In business we're first class

0171-371 3717

🗖 طهران – من غسان بن جدو:

■ توعد صرشد الجمهورية

حق المؤاسرة، التي

الإسلامية أية الله على شامنتي

وتورّطه فيها أية الله حسين علم

منتظري واستسهدفت القيادة القوية، وشدد على ان الضالعين

في هذه «المؤامــرة» التي يقفّ

وراعها «العدو» هم اناس مُضَانوا

الاجتراءات القانونية اللازسة،

ضدهم، مؤكداً ان ولاية الفقيه هي

﴿ العمود الفُقري النَّظامِ الجمهورية

الاسلاسينة وان مستؤوليت

والشرعية، الدينية تفرض عليه ان

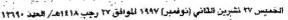
يدافع عن ، الثورة والقيادة وولاية

ورأى أن خلفيات المعارضة

التى اعلنها منتظري ومن يؤيده

لقيادة خامنتي تعود الي «الجهل

عبه وطالب باتذ اذ



والحسده. واصر بان يوضع حدد

لنظاهرات والتأبيد، ووالتنديد، كي

بأخذ القانون امجراه. وكانت

والحساق توقعت امس ان يعلن

خامنتي موقفه من الاحداث اليوم

(أمس) أذ تحدث امام عشب أت

الآلاف من عناصب «البسبيج»

(المتطوعين) في طهران، وحمل في

سسية على منتظري من دون ان يسميه. واعتبر أن الاعداء

حرضوا السذج والمعممين (رجال

السين)، وإن الأنتسقادات التي وجهها منتظري وبعض مؤيدية

اخيرأ وطاولت خصوصا خامنني

وشككت في اهلسته للقسادة هي

«سؤاميرة تبرها العدو». ووصفّ

من •تورّطوا • فيها بأنهم •عملاء

حنى وان كانوا لا بدركون ذلك.

وعدُّدُ خَـامنتي المؤامرات، التي

تعرض لها تظامه منذ قسام

النورة، وبدا واثقاً من ان مؤامرة

خامنتي يلقى خطابه امس. (اف ب)

المهدي والميرغنى لن يلتقياه في العاصمة المصرية

قرنق يؤكد في القاهرة

٢٤صفحة

المرة لبسوسا غيير عيسكري

واستهدفت القيادة بشكل مباشر

ابراكاً منهم (الأعداء والعملاء) أن

القيادة القُوية هي التي تحبط

مكائدهم، وحسرص والمرشد، على

أن ببرز عناصر والقوة، ومقومات

والْكَفَاءَةُ القيانيةِ، التِّي يتمتع بها

وكسيف انجسحت، في أن توجسه

والصفعات للاعداء، في محطات

ورغم انه اختار اعلان موقفه

امام قوات «البسيج» وكانه أراد ان

يوجه عبرها رسألة الى امكانات

القَّوة التي يحظى بتبَّاييدها المباشر له، فإن خامنتي حرص

على تأكسد أن هناك «احساعاً»

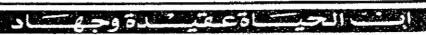
وطنياً «يحتضن» القيادة. وأشاد

مرات عدة برئيس الجمهورية

السيد محمد خاتمي وبموقفه

الذي اكد فيه محورية ولاية الفقيه

في النظام السسيساسي الإيرائي.



AL HAYAT

AL HAYAT THURSDAY 27, NOVEMBER, 1997 ISSUE NO 12690

www.sakhr.com

Hi-Tech

دعاالى وقف التظاهرات مشدداً على ان المواجهة ستكون بواسطة القانون

المسؤولين، في السلطات الشلاث

والقوات السلحة وعلماء الدبن

ودالجماهير الشعبية، موقفاً

اصوحداً، من قضية منتظري

ودالمؤامسرة، ونفى وجسود دأيّ

خلاف، بين اركان الحكم وتيارات

وقباطع الحضبور من عناصبر

• البسميج و خامنتي مرات لرفع شعارات مؤيدة وللقيادة ومنددة

ب والعسمالاء، ومطالبة الموت ا

والإعتداءء فتصنوصنا أمسركنا

وأسترائيل، وهو ما تفع خــأمنئي

الى توجيه «الشكر لكلُّ من تحرُّكُ

ليصنفع العدو ويحبط المؤامرة.

وطالب بوضع حسد للتظاهرات

لتى شبهدتها مدن البلاد طبلة

الايام الماضية. وقال انه سيتنازل

عن حلقه الشخصي، ولكن الن

اتراجع او اتنازل ابدأ عن حق

الناس، وأوضح أن مسؤوليته

كولى للفقيه وقائد للثورة تغرض

عليه اشرعياً، (دينياً) أن يدافع عن

رولانة الفقيه العمود الفقري

واعتبر ان منتظري وجميع

الضالعين في دالمؤامرة، ارادوا أن

الحسرفواء الإفكار والشوشواء

الانشان وويخلواء بالأمن العسام وديشيسرواء الفرقسة بين ابناء عب. وخلص الى ان «هؤلاء

خبانوا الشبعب والشورة والبيلاد يُقْتُـضُـبِه القّانونَ، ونْبُه الى

صُوورة تفادي «المبادرات الفردية في عقاب المنتبين، وعدم اتضاد سراءات مشارية، اذ يجب ان ننتسقم من الاعسداء وفي الوقت المناسب، لأن هؤلاء (الصَّالْعِينَ في

المؤامرة) قاموا بتصرفاتهم بسبب الجهل والسداجة وهوى النفس

المغرب: حزب

ـد وهم لاشيء ولا

التتمة في الصفحة (٦)

للنظام وعن الثورة والنظام،

اختلفت الأراء في شنان قنف



طبعةالقاهرة

🗖 الدوحة - من محمد المكي أحمد:

🖪 في أول تعليق لوزير الخارجية القطري الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني على صريصات رئيس دولة الإسارات العربية المتحدة الشبيخ زايد بن سلطان اول من أمس وجه فيها انتقادات شديدة للوزير القطري، قال الشبيخ حصد أمس: «إن الشبيخ زايد والد بالنسبة إلى واعتقد أن سحرة فرعون كما

حاولوا ويحاولون دق اسفين في العلاقات بيئنا وبين الإمارات الشقيقة،

وأكد في تصريحات له بثتها قناة «الجزيرة» الفضائية: وَنَحَنَ نَكَنَ كُلُ احترام وتقدير لشعب الإمارات والشيخ زايد ونحن حريصون على التلاجم بيننا كدول مجلس التعاون ككل». واعتبر أن تصريحات الشيخ زايد التي انتقده فيها متعتبر توجيها من والد لي وليس لي أي

تعليق عليها ولن ندع أحداً يعبث بعلاقاتنا مع اخواننا في دولة الإمارات الشقيقة. ورداً على سنؤال على من يتهمونه بشق الصفُ العربي في توجيه السياسة الخارجية القطرية، قال: «هذا أيضاً كلام صحافي مصري وهم سبق وقالوا إن قطر دولة صغيرة ولا اعتقد أن دولة صغيرة مثل قطر ومثلي

اذا استهدفت العمليات ما يمد صدام بأسباب القوة

# ن: دول الخليج لن تعارض ضرب العراق

مجلس التعاون فلق من عرفلة العراق مهمات التفنيش مباح الأحمد يستبعد

باطة خليجية بين مصروقط

🔲 الكويت – من حمد الجاسر:

■ أعرب وزراء خارجية الدول الست الاعضاء في مجلس التعاون الخليجي عن «القلق المضاعف» من استمرار العراق في عرقلة مهمة المفتشين الدوليين، وأكدوا تعاطفهم مع الشعب العراقي في معاناته واعتبروا ان النظام متسبب في هذه المعاناة. لكن وزير الخارجية الكويتي الشيخ صباح الأحمد قال أن أي عمل

عسكرى ضد العراق «سينعكس علينا جميعاً »، وزاد: «نتمنى أن تعي

النتمة في الصفحة (٦)

وكنائت منصباير استرائيانية

أكدت أن نتانياهو «أطلع عرفات

على تفاصيل خطته بصورة

شخصية، مشيرة الى رفض

عرفات الاجتماع مع نتانباهو في

الوقت القريب بسبب اتباعد

ووصف المغاوض الفلسطيني

التتمة في الصفحة (٦)

اقتسراح نتانياهو بأنه «بالونّ

المواقف بينهماء.

مجلس الأمن اعتبرتا أنها تهدف الخاصة الكلفة نزع الأسلحة العراقية المطورة (أونسكوم). وتخلت روسيا عن مشروع بيان معترف بالثقدم الذي لصرز على طريق اغلاق ملفات التسلح العراقى، فيما صعدت بغداد

التتمة في الصفحة (٦)

خطوطها الحمر المسبقة لخارطة

الحل النهائي. وبسبب الخلافات

داخل الحكومة تم ارجاء اتضاد

مع وزير الخارجية النروجي نوت

فوليك: «لم أتسلم أي مقشرهات

المفاوضين الفلسطينيين الدكتور

صائب عربقات في حديث خاص

وصرح عرفات في خشام لقاء

وفي السياق نفسه، قال كبير

قرار حتى الأحد القبل.

خطة أميركية في طور الاعداد تستندالي التدخل وليس الوساطة في عملية السلام

اجتماع الحكومة الاسرائيلية يتناول

"الخطوط الحمر" للحل النهائي

له «الحياة» ان نتانياهو الذي

هاتف الرئيس الغلسطيني بعد

منتصف لدل الثلثاء - الأربعاء ولم

يعرض أي اقتراحات جوهرية،

ولم يحدد نسبة مساحة الأراضى

الفلسطينية التى تنوي اسرائيل

الانسحاب منها في المرحلة الثانية

من اعادة الانتشاري، مضيفاً أن كل

ما هنالك واشباعيات وتجليلات

صحافية تتحدث عن خطة لم تقدم

لثا بشكل رسميء.

🔳 بث التلفزيون العراقي ليل أمس أن العراق قرر دعوة ممثلين اشفين من كل بولية من الدول المثلة في اللجنة الخاصة المكلَّفة اعلاميا مع رئيس اللجنة ريشارد نزع أسلحة النصار الشامل إلى بتلر، واتهسمت واشنطن بشن قصور الرئيس صدام حسين، فيما محملة دعائدة مستبرية، على ك شُـ فَتَ واشخطنُ انْ دُولاً في الخليح ابلغتها أنها لن تعترض العراق. (راجع ص ٥) على توجيه ضربة عسكرية

من رقيق حُليل المعلوف:

🗆 ئيوپورك –

والحيامة

🛘 القاهرة، باريس

للعراق تستهدف دما يبقى صدام

للعارض اجراء بحث وطنى حول ما وصفه بالخروقات التي شابت اقشراع الرابع عشير من الشبهس الجاري. وطلب الى رئيس الوزراء المغربي الدكيشور عبيبداللطيف الفيسلالي تشكيل لجنة وزارية لاحسراء هذا البسحث ونظرا التي خطورته وأبعاده السياسية, كوئه أجهض المسار النيموقراطي وحال دون تطوير المغرب ومس سمعته، في غضون ذلك تحدثت مصادر حربية عن تزايد الخلافات داخل حرب الاستقلال بسبب تراجع مَعُودُهُ في الانتخابات الاشتراعية. وقالت انَّ اجتماعات قبادة الحزَّب في الفترة الاخيرة شهنث جندلاً

متزايدا حول مسؤولية ادارته

للاستحقاقات الديموقراطية إلتي جعلته يحصل على ٣٢ مقعداً من النتمة في الصفحة (٦)

الاستقلال يطلب تحقيقا وطنيا في الخروقات 🗖 الرباط --

التزامه "وحدة السودان من محمد الأشهب:

> الى القاهرة. ووصف الزيارة بأنها وإيضاحية لنصحيح صورة التسركية أصام العبالمين العسربي ونفي قرنق في حديث لوكالة وأنباء الشرق الأوسطء الرسمية المصرية وقنوف حنركشه ضند الاسلام والعرب أو تبنى انقصال جنوب السودان، وقال: منسعى الى توحيد السودان على أسس من العبدالة والشعبدية العرشية والدينية والتاريخية. وأشار الى انه ابلغ المسؤولين

في مصر باخر تطورات الاوضاع في المستودان سلمية وحسرياً والمحادثات التي جرت اخيراً في نيروبي بهدف التوصل الى حل. ولفت الى أن مسسست قبل السودان في وحددة أراضيت ووحدة شعبه على اسس تقوم

على الحقائق وطبيعة السودان،

لن يتضرر المودعون فيه، الا أن

هذا لم يشفع كشيراً للمصارف

والشبركنات الإستنشمنارية التي

تدهورت اسعار اسهمها بحدة

خبلال البيومين الماضيين مما دفع

الحكومة الى الضروج عن المالوف

بثوجيه الدعوة الى الستثمرين

المحلدين والإجسانب التسحلي

وسعى قرنق امس الى طمأنة السيد صلاح جلال: الم يكن وارداً عقد اللقاء بسبب انشغال المهدي مصر مؤكدا أهمية زيارته الصالية بمهمة ضارج مصرء واوضح انَّ المهدي وقرنق تحسادنا هاتفييا وناقشا نتائج انصالاتهما والاسلاميء الأخيرة. وقال مسؤول في التجمع ان المسرغني الن يقطع زيارته المالية للسعوبية ويعود الى القاهرة للقاء قرنقء مشيراً الى

احتمال اجتماعهما في وقت لاحق وعلمت «الحياة» أنْ خَلَافَات برزت أخيراً بين قوى المعارضة السودانية بسبب تزابد الشكوك بين قادتها، خنصوصناً بعد المادثات التي أجرتها والحركة الشعبية، والتكومة السودانية في نيسروبي في النسبهسر الماضي وألتى طرحت الحركة فيها فكرة اقامة كونفيديرالية مؤلفة من دولتين في السودان من دون اتفاق مع حلفائها في المعارضة الشمالية

🗖 استبعدت مصادر سودانبة عنقند لقناء ثلائي يضم رئيس التنجيمع الوطئي الديدوقتراطي محمد عثمان الميرغني ورئيس الوزراء السابق الصادق المهدى

مع رعيم -الحركة الشعبية لتحريرً السودان، العقيد جون قرنق اثناء رُيارِنُهُ الْأَحْيِرِةُ الْمَالِيَةِ لِلْقَاهِرِةِ. ونفي قسرنق أمس أن تكون حركته ضد الاسلام أو العرب أو الهما تتبيئي الفحصال جثوب السودان. وينتظر ان بلتقَى قَادَةُ أحبزاب سصبرية قبرنق السبت المقبل، وقال مسؤولون في حزبي الاسة، والاتصاد الديموقراطي، له ١٠ الحسياد، اص أن زعيمي الحسربين المسرغني والمهدي مشغولان بمنسات خارج مصر.

من أشرفُ الفقي

ومحمد عادم:

انهيارسعرالذهبإلى أدنى مستوى منذ١٢عاماً

# المراكز المالية الغربية تراقب أسيا بحذر

□ لندن - «الحياة»:

وقبال الناطق باسم حبرب الأسة

■ وجَــنت الاسواق الغربية عيناً حذرة الى ما يحدث في أسيا أمس، فيمًا عادث الى التركيز على التطورات المطيسة التي تشسغل بالها، وشهد الذهب بوماً عصبياً، إذ إنهار إلى دون مستوى ٣٠٠ بولار للأونصة الواحدة لأسساب عدة أهمها ما يُحدث في الْهِنْدُ

وارتفع موسر مسايئنشال تايمزه اللندني لأسعار الشركات المنسة الاولى بمقيدار 20 نقطة في فشرة بتعامل بعد الظهر، إلا أنهُ تخلى عن معظم مكتسباته في مصف ساعة التعامل الأذبيرة،

فاستقرت الزيادة على ٢٤ نقطة ، وموجوداته الى بنوك اخرى لذا تقريبا نتيجة الإداء غير الباهر لسوق الإسهم الإمسركية في الرحلة القريبة من بدء الشعامل. اصا باقي الاسواق الاوروبية فكائت اغلقت على كل أرباد با فارداد المؤشر الرئيسي في المانيا بنسبة ١٠٧٠ في اللَّهُ فيمًا ارتفع مؤشر كاك القرنسي بنسبة ٨١،٠

خسائره، وأنه سينقل حساباته

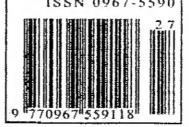
في للللة.

وتخطى مؤشر «نيكاي» الذي ومسدقت الاشساعسات التي متامع أداء أهم الشركات البادانية انتشرت في السابان الثاثباء عنَّ مشباكل انهيبار دار الوساطة قرب انهيار آحد البنوك اليابانية، العملاقة بامايينشي عندما ارتقع امس بنسسبــة ١٠١٧ في المئــة إذ أعلن بنك طوكس وسيستى الملى انه سيعلق ابوابه نتيجة تراكم القروض المتعشرة وارتفاع

بالهدوء وتجاهل الأشاعات،

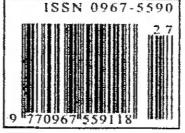
النتعة في الصعمة (٦)

### 🗀 لندن -من يوسف خارد:



# وفاة باندا زعيم اطول حكم ديكتا توري في افريقيا

حكم سالاوي منذ أن نالت استثقلالها عن بريطانيا في تموز (يوليو) ١٩٦٤. ويذلك ينتهي أطول حكم بيكتاتوري في افريقيا أذ أن باندا بقي رئيساً في شكل متواصل حتى وفاته مساء اول من أمس



### غی ۱۹۷۷ رئیساً مدى الحياة. مّد يكون باندا

🗀 القدس المحتلة –

كنفى الرئيس ياسر عرفات

ان بسكون رئسيسس السوزراء الاسرائيلي بنيامين نشانياهو

عرض علية تفاصيل اقتراحه في

شان المرحلة الشائية من اعادةً

انتشَّار ّ الجِيش الأسرائيلي في

الضفة الغربية، فيما شرعت

الحكومة الاسرائيلية أمس برسم

تاريح ميلاده

وظل بائدا ديكت اتوراً على رغم

الانتشخابات التي اجريت في ١٩٩٤، وفي الاولى في البلاد، وقد اضطر الي إجرافها

تحد ضغط التظاهرات الضخمة والضغيط

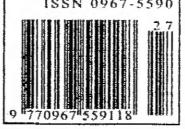
التي سارستها عليه الدول المانحة

للمساعدات، في إطار «عدوى التحول نحو

الديموةراطية، وحكم البلاد بعد الانتخابات

من سائدة حمد:

🛣 توفي هاستينغز كامورو باندا الذي عمسد الرؤساء العمرين، ذلك أنه توفي عن ٩٩ عاماً استناداً الى ما كسان يقسبوله



### كان معيزاً مثل مماركة مسجلة، بارتدائه في كل المناسبات بدلة داكنة ثلاث قطع وقبعة انكليزية تقليمية. وهو بذلك كان يمثل ظاهرة مميزة في سا اتفق بعض الافارقة على

والابتعاد عن القيم الافريقية التقليدية وتقليد الأخرين خارج القارة السوداء يأتي في إطار هذا «المرض». واعتاد باندا تقليد القيم التي سادت العصر الفيكتوري واحترامها وجأء ذلك تأثرا بما تعلمه لدى نشاته في اسكوتلندا عندما كان شَاباً. فمنع الرجال من إطالة شعر رأسهم والنساء من ارتداء زي يعلو حدد الاقصى

واهمها، ويحرص على ان يقتني شخصياً اهم موارد البلاد. وزج مئات من معارضيه تسمیته بـ «مرض عبادة الشخصية الافريقيء السياسيين في غيامب السجون، لم يكن يطيق معارضة آحد في البلد. استقرارا

شعب مالاوي يعتبر من بين افقر شعوب العالم، ولم تعرف البلاد التنمية الحديثة. لكنها ظلت طوال عهد باندا من اكثر الدول

وعلى خسلاف الدول المجساورة لمالاوي، رفض باندا مناهضة الحكم في جنوب

اغريقياً في ظل نظام التعييز العنصري. ولم

يتبع كما معظم جيرانه من الدول النظام

الاشتراكي، وفي ألوقت نفسه لم ينبع نظامه

الاقتصادى سياسة السوق الحرة. فكان

يسيطر على اكبر الشركات في البلاد

رحل باندا مساء أول من أمس التَّشاء، وأعلن عن وفاته امس في أحد مستشفيات جنوب افريقيا حيث كان يعالج من التهابات

# لبنان: اتفاق المعالجات الاقتصادية يلزم الجميع والمواضيع العالقة تخضع لناقشات الموازنة

□ بيروت - دالحياة:

لقى اعسلان الإنفساق على الإفكار لمعالجة الإوضاع الاقتصابية ارتياحاً لدى أركان الحكم فينمنا انتقادها بعض المعارضين.

وفي حين لخسنت الأوسساط

السياسية تترقب انعكاسات هذا الاتفاق على الوضع السياسي، وبين اركان الحكم، اثناء التنفيذ، اعتريت متصادر كل من رؤساء الجمهورية اليناس الهراوي والمجلس النيسابي نبسيسه بري والحكومة رفيق الحسريري عن ارتباحها الى الأنعكاس الإيجابي للاتفاق بينهم، على السوق النقيية والمالية خيلال السومين الماضيين. واشسارت مسمساتر الهراوي الى أن منصرف لبنان استنطأع اول من امس دخسول الاسواق شَّارياً حَمية من العملات

النبَّابي - الحكوميِّ الْتي انجزْتُ صوغ الاتفاق المعلنَ بينَ الرؤساء ل «الحسيساة» أن وزير الدولة للشوون المالية فؤاد السنيورة كلّف أعداد لوائح بالمبسالغ التي توفرها الإجراءات التي تضمنها الاتفاق، أن في باب عصَّر النفقات وإن في باب معالجات الوضع الْإُدَّارِيِّ وَإِنْ فَي بِابِ الْوَارِدَاتِ، فَي حال تطبيقها، كي يتبيّن في شكلً واضبح مـقــدار مــا تســمح بـه الإجراءات المتفق عليها في عملية تحسين الوضع الأقسشسادي والتخفيف من العجز وتفاقم الدين

«الحياة» أن الحكم على البنود الـ ٢٥ التي تضمنتها ورقــة الاقتراحات متروك للممارسة العملية في القريب العاجل، لكن لا يمكنُ التَشْكيكُ فَي التَنْفَيدُ مَنْدُ الآن، لأن منا أعلن هو التسوام من الروُّساء الثلاثة. وقالت دادًا كان الحنر حيال التنفيذ ناحمأ عن امكان خلاف بري والحريري عليه فبإن تولى الرئيس بري التحسث

Unit 24

INTERNATIONAL

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

**Bow Industrial Park** 

London E15 2DZ, UK

Tei: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

باسم الرؤساء الثلاثة ليل الاثنين الماضى لإعسلان التسوصل الي الاتفاق هو الزام لهم جميع صرف بعض هؤلاء، بالسعى الى التنفيذ، لأنَّ بريَّ احْدَ

الوزارات والمؤسسات واجهزة من تبقى موضوع تجانب؟ ضعن الاحسراءات على المدى السعسد، تبنَّاها الهراوي

والحريريء

بريالشريك وتابعت المصابر الوزارية: «يجب الا يغسيب عن البسال ان الرئيس بري ظهر بنتيجة الاتفاق انه، سياسياً، شريك رئيسي في القسرار في قسدرته على المبسأدرة بطرح الحلول للمشكلات لكنه بات أيضاً شربكاً ورئيساً في التنفيد فاذا تآخر يشترك في المساؤولية عن نلك، ورأت دانّ توافق بري والحريري يجعلهما

امام تحدي تحمل مسؤولية الاوضساع في البسلاد على أبوأب نهاية عهد رئاسي والتمهيد لعهد جيديد، وبالتالي يفترض بكل منهما الحرص على استمرار التوافق في عملية التنفسد. ه قالت: دم ثلما كسب برى من الاتفاق بأنه المبادر بتوجيه القرار السياسي، عبر اللقاءات التم عقبت، فأن الصريري كسب من جهته ان الكثير من المعالجات التي طرحها وسببت له معارك سيًّاسية خاسرة احياناً، ثم التسليم بها مجيداً». وعن امكان عسسودة اطراف الاتفساق على الخسلاف اثناء

ترجمته مشاريع قوانين، نفت نلك، مشييرة الى أن البنود نوقشت ورات مصصادر مقرية من الحسريري دان اهم بنود الاتفساق استحداث البطاقة الضربيبة وفتح حساب في مصرف لبنان يغسدي من واردات الخسرينة من

اجل تسعيد خدمة الدين بالعملات

الاجنبية وأصله وفكرة انشياء

ەمسىتسودع بشىرى» قى مىجلس

بافكار وأراء سبق للحريري ان طرحها، فيما هو طرح افكارا عناوين الاتفاق وآراء جديدة ومهمة، مثل دمج

مصادر الحريري قالت: مستم البحث فيها لأحقاً، وعلمت «الحسساة، أن هذه العناوين هي: الخطط الإنمائية للمناطق النائية (مـا عـرف بمشّـروع ٨٠٠ مليـوَن دولار)، وسلسلة الرتب والرواتب

ودعت مسصادر بري في هذا

لتمويل هذه المشاريع غير الزيادة ونكسرت مسصد على الاصلاحات الأدارية بتغطية

الخدمة المنية لإلحاق الموظفين الفائضين في وزارات به من اجل ملء الفراغات في ادارات اخرى او

مسادًا عن العناوين التي لم يتضمنها الاتفاق والتي يمكنّ ان

لموظفي القطاع العسام، وتمويل عودة اللهجّرين وفكرة زيادة سعر صفيحة البنزين (التي كرر الصريري طرحها خلال اللقاءات الرئاسية. المستحقة للمستشفيات الخاصة.

الاطار الى دفك الارتباطبين المساريع الإنصائية والزيادة على البنزين التي ما زال الحريري يصس عليسها لتمبويل اي إنفاق حديد، فيما يبدي بري حدراً منها بسبب مخاوفه من انعكاسها على الطبقات الفقيرة وتأثيرها السلبي في المُوقف الشعبي، وقالت: «انَّ هذاك اقتراحات لتمويل المشاريع الإنمائي الرتب والرواتب ستطرح حين يأخبذ تقاش مشروع العام القبل مداه في المجلس النسابي اوائل السنة الجديدة، ورأت دانٌ هناك امكاناً لخفض ارقام الموازنة اكتسر في شكل يتيح تأمين اموال للمشاريع الإنمائية والإجتماعية، مع وضع بعض الرسوم الجديدة المقبولة

على البنزين، يغترض ان يستمر الحوار على هذه المواضيع المعلقية وتذهنسة التعاون لأن التوافق مع المريري على الإجسراءات التي اعلنت هو بمثابة اعلان نبات سياسية حسنة من جانب بري يفتح الباب

سياسية وهذه فرصة نفترض بالحكومة أن تستفيد منها ولا تتركها تمره واطلع بري امس النواب النبن

التقاهم في اطار لقاء الأربعاء الاسبوعي على تفاصيل بنود الاتفاق الذي ثم التوصل اليه في

شبأن الوضع الأقتيصادي والمالي والاداري في البلاد. ونقل النواب عن بري قوله: وللمسرة الاولى تطرح أفكار اقتصابية حدية بغطاء سيناسي كامل في لبنان، وكشف وا دان معظم ينود هذا الاتفاق ستصال في صيعة مشاريع قوانين من

الحكومة على المجلس النبابي لإنهاض البلد اقتص وإنمائياً، ولفتوا الى «ايجابية هذا الإتفاق. وكان لذلك ترجمة عاجلة (امس) تمثلت بالإقبال على شسراء ألليسرة اللبنانيسة وتخلى الكثيرين عن النولار والعملات الاحنبية لصلحة العملة الوطنية، واكد بري، بحسب النواب، دان سلسلة الرتب والرواتب هي دين للدولة على الموظفين وأن المشكلة

هي في مصادر تمويلها وقد تكون منّ رفع شركسات الخليسوي لاستثمارها في لبنان،

وقال رئيس المجلس النيابي السابق النائب حسين الحسي في تصمريح امس دها ان خطأ الشرويكا الانقانية اعلنت، وبعد تشويق اعلامي كبير، ولم تحدث الصدمة النفسية التى انتظرها اهل الحكم. وقعل التعليق عليها جملة وتفصيلاً، سلباً أم ايجاباً، تنبُّسه الى الخطورة الكامنة في مباشرة المجلس النيابي او لجانه، ولا سيها لجنة المالّ والموازنة، يوضعها في صيغة مشاريع وفقأ

مُناقَشِيتُها قبلُ أن تباير الحكومة للأصول النستورية، لأنها تبقى هي المستؤولة عن الازمية الماليية والإقسمادية وعن الضائقة المعيشية،. وأشار الى دان طليعة نتائيج الخطة الإنقانية كانت في اغتيال الجلسة النورية لمجلس

ومحساولة تمرير بليبوني دولار للاقتراض من الخارج كضرائب ومسحساولة تحسويل بعض السن الداخلي دينأ خارجيا وفي سبيل

■ ريط رئيس المجلس النيابي

اللبناني نبيه بري بدء البحث مع

السوريين في انستحاب قواتهم من

لبنان «باللحظة التي يتم فيها

الانسحاب الاسرائيليّ الكامل من

جنوبه، وقال: «أن القبادات

اللبنانية الوحدوية المخلصة،

وخصوصا السيحية، طلبت من

سورية عام ١٩٧٦ السنشل في

لبنان لحماية الوجود السيحي

فيه، وهو نيس وجوداً عديياً بلّ

وجود يتعلق بالكيان اللبناني

واصله بعدما وقعت الفتنة فيه

كُنهنف أسترائيلي، لتفتيته وتقسيمه، مشيراً الى «المشروع

الاميركي في ذلك الحين الطلب من

المسيحلين مغادرة لبنان ونقلهم

وأضساف بري، في لقسائه

صحافيين من جنسيات متنوعة

ينتمون الى الاتصاد الكاثوليكي

العالى للصحافة الذي يعقد

مسؤتمره في لبنان، دان الجسيش

السوري بامرة السلطات الشدعية

اللبِنَانْيَةُ، وعندما ترتاي هذه أن

نوره لم يعد مفيداً للبنان يمكنها

فينسحب ثمة ٤٠ الف جندي

ســوري في لبنان لا يحــمُلُونَ

يساعدون لبنان في سبيل إعادة وحسنته وتحسريره من العسدو

وكشف أن الجيش السوري

حَسسر في لبنان في ١٩٨٢ حَــَلالُـ

الإستساح الاسسرائيلي د١٢ الف

شبهيد ومكات الآبيات وعشرات

الطيارات وآلاف السيارات. وهو

يقاوم مع الشبعب اللبناني، لكنه

قَالَ دَانَ ٱلسوريينَ لا يُقَاوِمُونَ في الجنوب، لأنهم ممنوعون دولياً

من أن يكونواً في الجنوب وهُم يشكلون بعما حقيقيا للننان

ولمقاومته، ويماذون فراغاً في

البقاع والشمال وأحيانا في

الجبل، يوفر امكانات على الحبشر

اللبناني ليكون موجوداً بكثرة في

الجنوب حسيت يتسصدى مع

للقساومين والأهالي للعسيو

وأشار بري الى عدم تنقيذ

استرائيل القترار الرقم ٢٥ على

رغم منضى نحسو ٢٠ عنامناً على

صدوره عن مجلس الأمن، وقال

بالاسطول السانسء

ان تطلب منه الإنسا

كسنلك ليس في امكانها الزام الحكومات القبلة ما تقرره على مدى طويل، التجمع للجمهورية

ووصف دالتجمع للجمهورية،

وأعبرت النائب يطرس حبرب

عن مخشيته ان تكون القرارات

التي تتخسمنها الخطة تكرارأ

لمواقَّف صدرت عن الحكومة سابقاً

ولم تلتزمها، وسال عن دالمبادئ

التي سيعمل عليها في التنفيذ

ومَنْ سَـيْنِفَـدَ؟، ووصفَّ الخَطَّة

بأنهما درد فصعل على الحسال

الاحتماعية الاقتصابية، ولا تدلل

الى اي جنية، وقد تكون شعارات

مطروحة لامتصاص النقمة

اظهار عصصر الموازنة اقله

واستبعد دان تكون الحكومة جادة

خصوصا ان عمرها لا يتجاوز

ثمانية اشهر وبالتالي ليس في

استطاعتها تنفيذ خطة كهذه،

في بيان بعد اجتماعه برئاسة التكتور البير مخيين الإجراءات الحكومية بدالمرتجلة بعيما شارةت البلاد حافة الإنهبار». وأضَّــافُ: «لم يخطر ببــ المجتمعين (في قصر بعبدا لإعلان الاتفاق) أن يسالوا انفسهم عن المسؤولين الذين قادوا البلاد الى الإفلاس وتسبيوا بالأزمة. انهم هم انفسهم المسؤولون عن الحال المتربية القائمة، وأعتبر «أن الحل يكون برحيلهم وتسليم البلاد الى فئمة من الرجال تتحسس بالمسؤولية وتصاسب من يجب . محاسبته وتنقذ الوطن عن شر

واعتبر الوزير السابق جوزف الهاشم وأن كل الإجراءات التي يعتمدها اهل السلطة لمعالجة الازمة المالية نوع من المسكنات ما دامت تتناول النُتَّائج في معزل عن

الإستياب».

الجميل يلتقي وزيرخارجية كندا

🗷 التقى الرئيس السابق أمين

□ لندن - «الحياة»:

الجميل ذلال زيارته الصالبة لاوتاوا وزير الضارجسة الكندى لويد اكسوورتى، وأفاد بيان لمكتب الجمعيل في باريس ان البحث تناول قبضيية الشبرق الأوسط والأزمة اللبنانية. واطلع الوزير الكندي الجميل على نتائج زيارته الأضيرة للبنآن والشرق ألأوسط فبيمنا عنوض الرئيس اللبنائي السابق اقتراحات محددة لمعالجأ هذه الأرصة، صعتبراً دان تعاون الخارجية الكندية مع بقية الدول، خصوصاً أصيركاء لابد أن يؤدي الى حلطة الوضع نسب لبنان، مقيمة لحلحلة الأوضاع المتردية والمتازمة في بقية مناطق الشرق الأوسطه

وكان الجميل اجتمع مع ورير الدولة الكندي ديفسيسد كلغسور للخاية نفسها، كما عقد جلسة عمل في وزارة الخارجية الكنسة مع طاقم الوزارة المولج شبــؤون

والتقى الجميل قبل أن يغاس كندآ الفيعسأليسات اللبناني الاغترابية، كما حضر اجتماعاً مشتركأ لمسؤولي حزب الكتائب في قسم أوتاوا ومُقاطعةً كندا.

### متضررو حرب الخليج

■ بيسروت - «الحسيساة» -أحاطت وزارة الخارجية الليتانية - مديرية الشوون الاقتصابية اللينائيين علماً المتضررين من حرب الخليج الذين لم يتسن لهم خلال العام ١٩٩٣ تقييم طليات تعويضات، ان بعشة لدنان لدى الامم المتحدة في جنيف أجرت الاتصالات اللازمة بلجنة الامم المتحدة للتعويضات وطلبت منها الموافقة استثنائيا ولظروف انسبانية فستح بأب قبيول التعويضات من حبيد للمتضربين اللبدائيين. واضافت وان لجنة التعويضات في الامم المتحدة افات خطيأ باستحالة قبول طلسات التعويض للمتضررين اللبنانيين وفتح الباب محيدأ للمطالبات من الفئات التي انتهت مهلها، خصوصاً أن عدًّا الأمر يستتبع فتح الباب مجيدأ لجميع المتضررين غير اللبنانيين ايضا وهو امر مستحيل،

من جهة ثانية، تتابع وزارة الخسارجسيسة نفع قسسم من التعويضات المستحقة من الفئة هَ فَـقُط المدرجة السماؤهم في الكلئحة الاولى الواردة من الامم

خطراً على السلام،

ونفى ان يكون في لبنان ارهاب، وقسال: «هناك مسقساومسة اجبرتنا عليها اسرائيل. وهناك فرق كبير بين الأرهاب والمقاومة. والمقاومون عندما يأتى سياح الى لبنان أو صحافيون (اجانب) يحملونهم باعينهم وفي قلوبهم ويرفعونهم على الهامات، في رده على سنؤال عنمنا يفيعله لتثان لحماية الأجانب من الأزهابيين بعد مجرزة الاقصر في مصر اخسيسراً. وأكسد دان لبنان بله الاعتدال وليس التطرف،

الآن خصل العكس توحد الشنعب

وأشار بري الى «ان لبنان لم يكن يوماً عائقاً في سميل التَصَامن العربي، ولم يكن إلا داعية وحدة وتضامن ولكن مع الأسف لم يعسوننا العسرب، في تاريخنا الحديث، ان يتضامنوا، وقال: دحتى الآن انا لست مع غزو العراق للكويت، ولكن اسال: عادًا تنفذ القرارات النولية المتعلقة بالعراق، ولا ينفَدُ القرار الرقم فاعْ؟ وَلِمَاذَا يُطلب مِن لبِنان توقيع معاهدة حظر الإسلحة النووية، وقد وقع، وليس مفروضاً على اسرائيل توقيعها؟ غريب هذا المنطق، وسببه ليس قوة اسرائيل بل عدم تضامن العرب الذين لو لم

بأن البندقية والمقاومة هما ألوسيلة الوحيدة الأن لتحرير الجنوب، وأكد، في المقابل، «انْنَا مؤمنون بالسلام العادل والشامل، في الشرق الاوسط «الامر الذي ترفضه اسرائيل، وخصوصاً بنسامين نتانياهو الذي يشكل

برى خلال لقائه الوفد الاعلامي الكاثوليكي. (الحياة)

مشيراً إلى مفتل ١٢ ألف جندي سوري في اجتياح ١٩٨٢

بري: البحث في الانسحاب السوري

وقال دان المقاومة تقوم على مصَّاسُ قوةً ثلاثة: وحدة الشُّبعبِّ اللبناني، والمناعسة والتكامل ومؤازرة سورية غؤسسات الدولة، والروح الاستشهائية التي يتمتع بِهَا الْمُقَاوِمِ اللبِنانيِّ، وعندُما بدأتُ المقاومة كان الشبعب اللبناني متقسماً حولها واسرائيل موحدة، حول المقاومة وانقسمت اسرائيل

وأسف لطريقة تعامل المجتمع الدولى مع قبضية المعشقان اللبنانيين في السحب الاسرائيلية، مطَّالياً بضغط دولي لإطلاقهم. وأكد «أن لبنان لا يمكنه التخلي عن شبر واحد من ارضه لإسرائيل او غيرهاء.

يكن واليهم واطئ لما كان جال

فوراكمال الانسحاب الاسرائيلي المسرائيل عباليباً (...) أن العبرب زعلانون من لبنان لأنه متضاف مع سورية، اكثر مما هم زعلانون لأنه على عداء مع اسرائيل.

ولغت الى دان المشادات بين المسؤولين اللبنانيين امر مطلوب لأنهم يتشارعسون في سيبيل الوصيول الى الحلُّ الأستَصْلُ للمشكلات، لا على امور شخصية. ففي الحوار عافية لسانه.

واعترف بأن والعدد الرخص له من الوسيائل الاعسلامسية المسموعة والمرئية وهمي لا يستند الى حقيقة علمية، وفي ضوئها يرخَص لوسسائل جستيدة أو لا

وأيدى رضاه عن اعادة الاعمار في لبنان وارتياحه الي حركة البناء، مطالباً بأن تكون اكشر شمولية. ودعا ألى «اعادة انماء الجسيل او مسا يسسمي عسودة المهجرين، ولا سيما المسيحيون منهم الَّي الجيل، وأكد العمل على الجاد تمويل لتحقيق هذه العودة. وأعرب عن الأسف لعدم وفاء نول العالم، وبينها النول العرسة، بالتيزامياتها المالية حسال لبنان محيدأ إلى الأنهان عدم قيام صندوق لدُعم لبنانُ انفق عليه في

وكرر دعوة الزعماء اللينانين الموجوبين في الخارج، وخصوصاً الرئيس امين الجسيل والعساد مَيْشَالُ عِوَنَ، الْي لَبِنَّانَ، ودانا لم اكنَّ متفقاً معهماً في الرأي. لكني اؤيد مجيئهما واستعما حقوقهما السياسية والاجتماعية والديموقراطية والقصائية، واستغرب الربطبين موضوع حقوق الانسان وموضوع قائد والقبوات الليثانيية، المطورة الدكتور سمير جعجع الذي دوضع في سَبِن حُـاص في وزارة النفاع حسابة آحياته وآبكون وضعه اقضلٌ من وضع عَيره، لأن سجن رومسيسة قسد يشكل خطراً على

وأسف للحادث الذي تعرض له الصحافي اللبنائي الزميل بيار عطاالله ،وندد به وبكل اعتسداء على صحافي لبناني بغير الكلمة، الكنه قال وان صديقنًا الاستاذ بيار عطاالله ليس مطلوباً أن يجعل من قضيته نصف الدنيا، ولا يجوز ان نحول قضية فردية قضية عامة» مسؤَّك دأ أن الحسرية في لبضان

وكآن الرئيس الحريري التقى

وفندأ من بنك التحسارة الالماني

برئاسة يورغن ليمير الذي اوضح

وان البحث تناول المساريع

مشاريع جديدة،

### وانها بذلك دفعتنا الى ان نؤمن حريري يتابع مشاريع وقروضا جداً عن الوضع الاقستسسادي بقيصة ١٣ بليون ين ياباني قبل ان تعرس اليابان امكان الاسهام في

□ بيروت - والحياة:

■ أطلع رثيس الحكومة رفيق الحروري امس على حصصالة اجتمأعات المعثة الاقتصانية اليابانية التي تزور لبنان لدرس سنل تنفيذ مشاريع اتفق عليها مع نظيسره اليساباني ريوتارو هاشيموتو خلال زيارتة لطوكيو. وتضم البعثة ممثلين عن بعض الوزارات البسابانيسة وبعض الوكسالات المتخصصة وهي برئاسة فومياكي تاكاهاتشي في حضور السفير الباباني ياسوجي انشيغاكي ورئيس مجلس الانماء والاعمار نبيل الجسر.

وقال البسر: «عرضنا مع البعثة مشاريع عدة وكنا قدمنا السها لائصة كاملة وتزودت شروحات واسعة من المسؤولين في مصرف لبنان ووزارة المال عن الوَّضع الْاقتصادي برمَّته. ونحن سنرودها كل ما طلبت عن بعض المواصفات للمشاريع. وستحسنا في اسسرع وقت والاتصالات

وأوضح السفير الياباني ان الوفيد اجسري مسحسانتات مع المسوولين اللبنانيين ومجلس الانصاء والاعسسسار وإدارات اقتصابية ووزارات معنسة كمتابعة لؤتمر اصدقاء لبنان ولزيارة الحريري اليابان اخيراً. وأضَّاف انه آبلغ رئيس الحكومة دان الوقد اجرى محادثات مثمرة

اللبنائي وأيضاً ما يمكن القيام بة بالنسبة آلى التعاون الستقبلي وكون فكرة أيجابية لجهة امكان التعاون الاقتصادي في المستقبل بين البلديين، وأضباف «ان المحومة اليابانية اخنت الكثير عن المساريع التي قيمتها الدولة اللبنانية في الاعتبار ومن خلال مناقبشاتنا مع منجلس الانماء والاعمار هناك أولويات تتضمن أقيامة عند من السيود ومبنى الصامعة اللبنانية. وطلب الوفد المزيد من المعلومات والشروحات ويراسات ميدآنية سيدرسها في

عناية فور عونته الى اليابان، ونكر انشب في أكى أن الوفد الياباني شدد على دضرورة اقرار القرض الياباني المعطى للبنان

الانمائيسة في لينان وامكانات التوظيف في القطاع المصرفي. ومن زوار الحريري ايضاً وقد من شركات وانسالدو، الإيطالية ودألف اكيتين، الفرنسية ودكيلوغ، الانكليزية قدمت دراسة عن أمكان انتاج الطاقة الكهربائية من الغاز الطبيعي عوضًا عن المولدات الحرارية التي تعمل بالفيول

واكدت وأن المشروع جاهز، وقد أستمهها الحريري في انتظار دراسة الجدوى الاقتصادية منه.



لجنة التفاهم تنظر في الشكاوى

🛎 جـرح جندي اسـرائيلي في مواجهة بين والمقاومة، والقوات الاسرائيلية صباح أمس في موقع البيشية، وردّت قبوات الاحتيالال يقصف مناطق حبوش والنبطية الفوقا وقنصبر غندور وثكثة الجيش اللبناني المهجورة واقتصصرت الاضرار على

وترافق القصعف مع تحليق طائرات حربية اسبرائتلية في الإصواء اللبنانية، واعتبرضتُ التحرية الاسرائيلية الباخرة واوتو بريدج، الأتيسة من ألمانسا وعلى متنها ١٨ سيارة مستعملة، قسالة الشساطئ الجنوبي لمسنة

في هذه الإثناء، عقبت لحنة مراقبة وقف النار في الجنوب المنيشقة من وتفاهم نيسان، (الريل) اجتماعاً في الناقورة امس، وبحـــثت في ست شكاوي مرفوعة اليها: اثنتان لبنائيتان واربع اسرائيلية.

وتتبهم الشكوى اللبنانيية الإولى استراثيل والمتعاملين صعها بخرق «ثفاهم نيسان، بقصفها بلدة المنصبوري بقذائف ادت الى جرح المواطنة يسرى عبداللطيف صفى الدين، فيما تتركز الثانية على أنهام مشسابه أثر قسصف الاحتلال للنبطية الفوقيا بقذائف محرَّمة دولياً ما اسفر عن تضرر

🗷 نكر تقرير للبنتاغون عرضه وزير النفاع ويليام كوهين اول من أمسأ الشكاوى الاسسرائيليسة أمس أن مصالح الولايات المتحدة، فتتهم لبنان بضرق والتفاهم وحتى قواتها المسلحة تواجه بالقصف الذي تعرضت له بلاة خطراً عَالِمَهِا مِسْزايداً مِنْ انتشار بيت ليف الاحسد الماضي، مسا أدى الاسلحة النووية والكيماوية الى مقتل ٨ مىنىين وجرح ١١ والبيولوجية. وأشار التقرير الي أخرين وباتهام مماثل مقصف أن اربعسة بلدان في الشسرق اصبع الجليل الغربي بصواريخ الاوسط هي إيران والعراق وليبيا حكاتبوشاء وبقصف مواقع تابعة وسورية، تعثل تهديداً اقليمياً للاحتلال وللمتحالفين معه في بسبب مساعيها لتطوير اسلحة مناطق ماهولة.

أخرى لايمسالها، إضافة الي الضامس والعشيرون من توعيه وسائل مستقلة لانتاجها. ويتوقع ان يستغرق وقتأ طويلا وكتب كوهين في مقدمة نظرا الى عدد الشكاوي المتراكمة التقرير الذي يحسمل عنوان و الطبيعة الشائكة لعبد منها. وانتشار الإسلحة: التهديد والرده الى نلك نعت والمقاوم الاسلامية، الجناح العسكري لـ محرب الله، عنصرين منها سقطا

واجتماع المجموعة هو

قرب بلدة طير حرفا في ٢٣ و٢٤

تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري

هما يوسف أحمد بداح (مواليد

ىدت ليف ١٩٧٢) وحسين جميل

القوات الاسرائيلية الرابعة عصرأ

عن المواطنة زينب حسين ناصر

من بلدة أرنون (النبطية) بعيد اعتقالها منذ شهر ونيف مع

روجها جواد توبة وولدهمًا على اللذين بقيا قيد الاعتقال اضافة

الى ثلاثة مواطنين أخرين من

البلدة. وتمت عملية الافراج عن المواطنة ناصسر على مسعسبس

على صعيد أخر، أفرجت

حمود (مواليد بيت ليف ١٩٧٤).

ان داسيركا تواجه مع أقشراب الالفية الجديدة امكانية متزايدة لأن تتمكن قوى عدوانية اقليمية او جيوش من المرتبة الثالثة أو خلايا ارهابية وحتى جماعات دينية متطرفة من حيازة قوة فاثقة لحجمها أوحتى التهديد باستخدام اسلحة نووية أو بيولوجية او كيماوية ضد قوائنا في الميدان وشنعينا في الوطنء، وأضاف أن متفوق أسيسركسا

دمار شدامل وصواريخ أو وسائل

من حسن سندروسي:

من هذا التهديد، وبالفعل، فإن إحدى مفارقات البيئة الاستراتيجية الجديدة ان التفوق العسسكري الاستسركي يريد في الواقع من خطر هجسوم نووي او بيولوجي او كيماوي ضينا عير أعطاء حوافز للاعداء ليتصدوا قبوتنا باسباليب اخبري. وقيد تستخدم هذه الاسلحة كانوات ارهابية ضُد الشعب الاميركي (...) وتشكل هذه الإسلحية خطرأ

سيصأ وسباشرأ على الامن

ويصور التقرير القوى الشرق اوسطية المشار اليها بوصفهاً بلداناً وانظمة طموحة او مخيفة اظهرت في السابق، باستثناء سورية، استعداداً لاستخدام مثل هذه الإسلحة، وادعى التقرير ان والاسلحة النووية والبيولوجية والكيماوية وبرامج الصواريخ مسوجسودة في الشسرق الاوسط وشمال افريقيا بتركيز يفوق نظيره في اي منطقة في العالم، مشيراً الى ان دكل قوة رئيسية في المنطقة تملك على الإقل واحدأ منّ هذه البرامج الخطرة».

ولم يتناول التحسرير بشكل مباشر الترسانة النووية المتطورة لدى استرائيل او برامج الاسلحة

مشاركة أصوليين في الإدانة

تنذر بعملية فرز

الكسماوية والصباروضية التي تملكها، أو البرامج الماثلة لدى التهديد الاكبر على الاستقرار الإقليمي.

عرضه كوهين مشيراً إلى إيران والعراق وسورية وليبيا

لدعم اهداف هما السب

اللينبية فَي هذا المُجَّالُ تبدو اقلُ تطوراً، لكنَّها قد تهدد القوات الاميركية في المنطقة او حلف

العنامل الاسناسي الذي يحد من المكانات ليبيا هو دافتقارها الى استراتيجياً، في مواجهة اسرائيل التي تعشقت انهنا تملك قبوات تقليسة متفوقة وترسانة نووية بنية تحتية تكثولوجية كافية قوية، وأشسار التقرير إلى أن لدعم تطوير اسلحسة نووية وبيولوجية وكيماوية محلناً،. كما تواجه ليبيا مشاكل اقتصادية حدية تهدد النظام وتعقد هدفها البعيد المدى لانشاء قدرات انتاج محليـــة». واضاف التــقــرير ان برنامج والفاتح لتطوير القدرة الصاروخية ما يزال في مرحلة الإختبار، فيما تعاني صواريخ

وسكود، الليبية مشاكل صَنابة. وقدم التقرير تحليلا للمنظور السوري لسالة تطوير اسلحة دمار شامل لا بختلف كثيراً عما يطرحه المعلقون المؤيدون لاسترائيل في الولايات المتحدة. وقال ان «الهنَّف الوطني الرئيسي لسورية هو ضمان أن يبقى نظام الرئيس حافظ الإسد في السلطة (...) كما تسعى سورية لاستعادة كامل مرتفعات الجولان والاحتفاظ بهبيهنتها على لبنان وردع الانشطة الاسرائيلية ضد سورية او لبنان وتجنب انْعبرْالها على الصعيد الاقليمي والقيام بدور قيادي في العالم العربي،، وزاد ان دمشق شعتب تطوير برامج اسلحة كيماوية وبيولوجية وصواريخ باليستية درادعا

ذات مدى قصير واسلحة كيماوية، وقد تتمكن من انتاج اسلحة بيولوجية في مرحلة منا في المستقبل، لكن «لا يبدو انها تسعى إلى تطوير اسلحة نووية». ولفت التقرير الى ان السوريين، مقارنة ببلدان أخرى في المنطقة، يمتازون بالحسنر والمستؤوليسة ولن مستخدموا مثل هذه الاسلحة الأ في اوضياع استشائية. وقال ان والقيادة السبوريين تمسرفوا بعقلانية وكانوا، بشكل عام، غير مستعدين للإقدام على مجازفات سياسية أو عسكرية كبيرة،. وقدر ان من غير للحتمل ان تستخدم سورية واسلحة كسماوية او صواريخ باليستية (او اسلحة

الإسلحة. ومسا تزال إيران «تنظر الي

تقريرك "البنتاغون": أميركا تواجه مخاطر انتشار أسلحة الدمار الشامل بغداد باعتبارها الخطر الاقليمي الرئيسسي على الجسمسه وريةً الاسلامية، على رغم ان اضراراً كبيرة لحقت بالعراق خلال حرب الخليج، حسب التقرير، وتسعى أيران الى توسسيع وتحسسين اسلحتها الكيماوية لكنها ستحتاج الى ١٠ سنوات قبل ان تتمكن من انتاج كميات كافية من الاسلمة البيولوجية. واعتبر التقرير ان خطة ايران الطموحة لصنع صواريخ باليستية بعيدة المدى تثير قلقاً اكبر.

ويحذر التقرير من ان العراق لم يتسخل عن الإهداف التي سبعى الى تحقيقها قبل هزيمته في حرب الخليج، ومن ضمنها ان يمسح وقوة عسكرية سياسية عربية قائدة والقوة المهيمنة في منطقة الخليج، وعلى رغم أن البرنامج النووي العسراقي تعسرض الى «نكسة كبيرة جداً» نتيجة لحرب الخليج ورقابة الأمم المتحدق فإنه ويحتفظ بالعلماء الضروريين لاستعادة برامجه النووية عندما تستمح الظروف، كسمياً بواصل العراق مساعيه لتطوير قدراته الصاروضية، ويستخدم لهذا الغرض ابصاثه لتطوير صاروخ دابابيل، الذي يبلغ مسداه ١٥٠

### بعدالاتفاق على المعالجة الاقتصادية

## ارتياح سوري الى الاقتراحات ودعوة الى وقف التجاذب

□ بيروت – من محمد شقير:

مسؤولين سوريين ترحييهم ببيان واعلان النيات، الذي صبدر عن رؤساء الجمهورية الياس الهراوي والمجلس النيسابي نبسيسه بريّ والحكومسة رفسيق الحسريري بمشاركة عدد من الوزراء والنواب تحت عنوان مقترحات لمعالجة الوضع المالي والاقستسحسادي والإداري، وأعتبروه اول محاولة جدية لوضع اليد على جرح

الْمُسْكِلَاتَ النِّي يعانيها لبنان. واكد الزوار لـ «الحسياة، ان المسـؤولين السـوريين يرون ان الاقتراحات وتنم للمرة الاولى عن قرار حاسم بالارتقاء بالمسؤولية في التصدي للمشكلات بعيداً من التَّجانِب السَّياسي الذي لن يجدي نفعاً في توفير الحد الأنبي من الحلول لهذه المشكلات على قاعدة صوغ تصور مشترك بتناول القضايا العالقة بعيداً من تسجيل للواقفُ التي انتُ في السنابق الى حـال من الأحــتـقـانُ الســيــاسـى بتحمل المسؤولية عنها اركان

ولفت الزوار الى أن المسؤولين السوريين ينظرون آلى الاقتراحات أكخطوة أولى على طريق الإقترار بوجود مشكلات في لبنان، تحتاج الى حلول، بدلاً من أتباع سياسة الهروب الى نمام التي كأدت تهدد الاستقرار،، مشيرين الِّي أن بمشقّ الم تخف في السابق تضَّايقها منَّ اداء اركسيسان الدولة على كل المستويات، اذ لا يقدرون في معظم الاحيان دقة المرحلة والجو العام في لبنان الذي لا يمكن عسرُله عن الوضع الاقليمي والدولي الناجم عَنَ الضَّيْغُوطِ النَّي يِسْعِرُضَ لَهَا البلد من حين الى أخسر بسبب الجمود المسيطر على محادثات لسلامه. وأضياف الزوار مقبل اسابيع كنا نزور بمشق ونعبود بانطباع ان المسؤولين السوريين سزعجون، مما يحصل في بيروت س خربطات لا تتحمل مسؤوليتها المعارضة، بمقدار ما ان اركان النولة يسهمون من حيث لا يدرون في توفيس المناخ الذي يضبعف النَّظام العسام في البلد، ويعطي المناوئين للدولة الذريعسة تلو الاخرى للانقضاض على هيبة الحكم، وتابعوا أن «دمستق وأن كانت تشوجه باللوم الى اركان الدولة لما فبعلتيه ايديهم بالمعنى السيباسي للكلمة من خربطات سياسية، أَخَذَ مسؤولوها يبدون رتياحهم الى الصحوة الرسمية، وان مشاخرة، ويجب أن تستكمل بترجمة النيات، أي المقترحات،

خطوات عملية وملموسة، ويرون في أعلانها أول أشبعار لإبلاغ من يعنيهم الاصر انهم قرروا من الأن وصناعدا أن ينظروا بعين واحدة الى طبيعة الحلول المقترحة لتجاور الشكلات، واعترف الزوار بأن «بمشق

كان لها دور ضاغط في اسداء

النصبائح لأركبان الدولة لحملهم

عنى نغلقة الخلافات الثانوية وضيضية كل ما من شائه أن يعسوق التسفساهم على الخطوط العريضة المؤدية الى معالجة المشكلات خصوصاً أن بعضها، لا بحستساج الاالى ضسيط الوضع الاداري واتباع سياسة تقشف من دون أنَّ تؤثر سلباً في الخدمات والله تياجات الضرورية التي يتطلبها اللبناني، وأكدوا ان ودمشق كانت على الدوام تنظر الى الحرَّثقات التي يُتبادلُها إركانُ الدولة على انها تتعكس سلباً على مجمل الوضع الاقتصادي والمعيشي، وان آلمزايدات لا تخدمً التوجه العام الرامي الى الحفاظ على الاستقرار، اضافة الى أن المسؤولين السوريين كانوا يرون ان لعبة المناكفة التي كانت تدور بين الرؤساء الثلاثة، ستنتهي الى ضُرب شيبة النولة والاساءة الى النظام العسام، على خسلاف مسا يعشقده البعض، حستى انها ستخلص الى الفرز بين اركان الحكم على استاس رابح وخناسره. واشاروا الى المنافسة غيسر المشروعة التي تدور بين الرؤساء، وكانت السبب في اشناعة جو من عدم الثقة بين اللبنانيين خصوصا ان دميشق ترى ان اضبعاف هذا الرئيس او ذاك يشكل اضبعنافياً للوضع العمام، وان لا صححة للمسآبات السياسية الضاصة التي كـانت تتـوخي من تنظيم المعنارك الجانبية او رعايتها، المساس بمسؤول معينه وقند اكتشف الجميع أن الاستمرار في هذه السياسة يلحق المسرر بالصورة العامة للبلد وبعلاقته الاستراتيجية بسورية، اذ أن الإضرار تتعدى الساحة المطلعة الى الدور السموري في لبنان في

التدهور الحاصل». وختم الزوار ان «دمشق تؤكد وجوب أقفال ملف التجانب السياسي وتسجيل النقاطفي الوقت الضَّائع، شعوراً منها أنَّ بن يستسهدف الوضع العيام يستهدفها مباشرة ولن يوفرها خصوصاً من زاوية الشراكة السياسية القائمة بين البلدين في تعاطيهما مع تطورات العملية السلمية بصرف النظر عن الجمود الذي يسودهاه.

محاولة لتحميله مسوولية

## دهم في الهرمل وتوقيف شخص

🛘 بيروت - دالحياة::

🗷 اعلن مصدر عسكري أن قوة من الجسيش اللبناني بشمت، ليل أول من امس، احد مسخسابي لسيسارات المسروقية في بلدة

الدِّالية - قضاء الهرمل، وقبضت على الدعو على الدرال وصائرت سيارة مرسينس، وحمولة ثلاث شاحنات من كسير السيبارات. وسلم الموقدوف مع المصب وطات الى القضاء المختص،

دول عربية اخرى صديقة مثل محصر، وجناء فينه أن «أيران والعراقُ وَلَيْبِيا وَسُورِيَّة، ٱلْتِي تُسعى بِقُوةَ للحصول على اسلحة نووية وبيولوجية وكيماوية وزادت قدراتها الصاروخية، تعثل

والعراق واللنين اظهر كل منهما نسته في الهيمنة على الخليج والتحكم في المنافذ الى أمدادات النفط المهمة، وأشار الى أن هنين البلدين، في سعيهما لتحقيق الهيمنة الأقليمية، دريما يعتبرأن الاسلمة النووية والبيولوجية والكيماوية والصواريخ ضرورية والعسكرية. ومن المصتمل أن تؤدي حيازة اسلحة نووية الى مربد من التخويف لجيرانهم الخليسجسيين بالإضافة الى استعداد متزايد لمواجهة الولايات

وركسر التسقسرير على ايران

واعتبر التقرير ان المساعي الاطلسي او متصدر. وقدال ان

سورية تملك قاعدة تكنولوجية كافية لانتاج صواريخ باليستية

بيولوجنية اذا طورت) ضد اسرائيل، او عدو اخر، الا اذا كان بقاء النظام مهدداً،. وأضاف أنه بينما تسعى سورية إلى تطوير اسلحة بيولوجية، فإنها لم تبدأ اي انتاج أو أختبار مهم لهذه



الأخضر الإيراهيمي: اللجنة الثلاثية وطريق الطلاف

أقراص تعرر الرجال من هاجس العجر

> العراق: الوسيط الروسي يعد صدام بضوء في آخر النفق

> > الأخضر الابراهيمي يتذكر ■ خالد نزار وراء عودة بوضياف

■ الملف اللبناني في عهدة اللجنة الثلاثية ومفاوضات صعبة مع المتحاربين ودمشق وبغداد

نسيب لحود: أتمنى أن أصبح رئيساً للجمهورية ولا اعرف ان كنت سأترشح

بن على يدعو الى صحافة تقبل الرأي المخالف السعودية في قطار العرس الكروي العالمي أقراص تحرر الرجال من هاجس العجز

لماذا حلت يسرا محل نرمین فی «رسالة إلى الوالى»؟ وما سبب غياب وديع الصافي عن حفلة «ليالي التلفزيون»؟ وهل تصلح «أم كلثوم» بين نبيلة عبيد وإلهام شاهين؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

# ضغوط اميركا لدفع عملية السلام وراء الانقسامات في اسرائيل

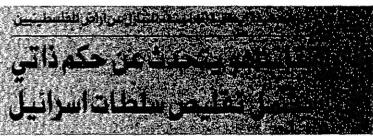
■ القس المحتلة - اف ب - ادت الضغوط التي يمارسها الرئيس بيل كلينتون على حكومة بنيامين نتائياهو لدَّفع عملية السلام الى انشقاقات عميقة في اسرائيل امس.

القبول بانسحان محدود من الضفة الغسربية باخد السمين الاسسرائيلي على كلينتون سعيه الى إجبار رئيس الحكومة



in the state of th

نتانياهو مع ليغي خلال اجتماع للحكومة الاسرائيلية. (أ ف ب)



🖪 رومسا – رويتسرز – قسال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتائياهو انه مستعد لتقديم بعض «التّنازلات، في شـان الأراضي المستلة، وانه ما زال يعارض قياء دولة فلمنطينيّة.

وقال لصحيفة ولا ستاعباء الإيطالية في مقابلة نشرت أمس ان اقتراحه للمرحلة الجنيدةً من الاتسحاب من الأراضي المعتلة الذي بحثه مع حكومته أمس يشمل ألابقاء على سيطرة اسرائيل على الأمن.

وأضاف: دسيكون للفلسطينيين سلطة علم, الأراضى تعطى الشعب سيطرة كاملة على البنية الأساسيَّة والاقْتصاد. ثم سلطة وظيفية يتَّعين ان تكون مشتركة على البيئة والمياه على سبيل

وقال نتانياهو في القابلة دفي النهاية فإن السلطة المرتبطة بالسائل الأمنية لا يمكن نقلها ه.

ه هوار بلا ضفاف مع الدكتور صادق جلال العظم

• كَتَّبِيُّوهُ الْجِدِيدةُ لحزَّبِ الْعَمَلِ: شَخْصِياتَ ومواقف

• السباق مع الزمن في هدم للنازل العربية في القدس

● للركز الظسطيني لحقوق الإنسان عن إغلاق قطاع غزة

• 14 علماً على حزيران ١٩٨٣: شهادات عن معركة والبرع قشمالي،

• الهوية وبناء الدولة في الكيان القلسطيني

• الكفاح للسلح وتكوين الدولة القسطينية

\* عودة إلى زمن منافعل فلسطيني

• ملاؤتم البديل، في مثوية مؤتمر بازل

الاشتراك السئوي (بما نيه ثجور البريد الجري)

الدولارة مؤسسات ١٠ دولارة

وجعد نتانياهو موقفه من اقسامة دولة

فصلية تعنى بالقضية الغلسطينية والصراع العربى ـ الصهيوني

تصدر عن مؤسسة الدراسات القلسطينية ـ بيروت

إقرأ في هذا العبد

ترسل الطلبات إلى مؤسسة الدراسات الظسطينية

شارع أتيس النصول ـ متقرع من فردان حص به ۱۹۱۷ ـ ۱۹ تلفون ۸۰٤۹۵۹ خلكس ۸۱٤۱۹۳

خليري (ملتف وقاكس): ٧٨٦٨٢٨

بيروت - لبنان

ىول ئۇرى

أقراد ١٠ بولاراً مؤسسات ٦٠ دولاراً

وأضاف: «ما نريد تجنبه هو ان يتمكن الكيان القلسطيني من است يسراد صسواريخ ودبابات وأسلحة أخرى يمكن استخدامها ضدنا، أو ان يبرموا صفقات مع دول معادية لنا مثل العراق وايران». وأشار نتانياهو الى ان من الصتمى التخلص من «المنطق القديم» الذي يتنضعنَ الانتقال من الخضوع الى حق تقرير الصير. وأضاف: «الطريق الثَّالث هو المكن وهو قبول

الحكم الداتي الذي يشمل تقليص سلطاتنا». ورداً على سؤال عما اذا كان يعتقد ان الأمر يتطلب عقد جولة جديدة من المحادثات على غرار كمب ديفيد قال: «أعتقد أن هذا ممكن». لكنه

فلسطينية. وقال: «المهم هو أن مفهوم السيادة الوطنية عادة ما يرتبط بسلطات من شأنها تهديد

أضاف أنه ليس لديه خطط فورية للاجتماع مع الرئيس بيل كلينتون.

سليم تعاري

جابر سليمان

أحمد خليفة

الباس شوقاني

بانبيل زيدمان

وخلافاً لهذا الراى، اشاد زعيم المعارضة

العمالية ايهود باراك بجهود الرئيس الاصيركي وشجعه على الاستمرار في جهوده لانقاذ عمليةً وعبر وزير العلوم ميخائيل ايتان القريب

من نتانياهو عن استنكاره لاستقبال الرئيس الاصيركي الاسبوع الماضي رئيس الحكومة الاسرائيلي السابق شيمون بيريز في البيت الابيض بينما لم يتمكن نتانياهو الذي كان حينَّذَاكَ فَي الولاياتُ المُتَحَدَّةُ مِنَ الحَصولُ على

وقال ايتان للاذاعة الاسرائيلية: «من غير المقبول أن يكون الرئيس كلينتون قند وجند الوقت اللازم للقاء بيريز الذي يدافع عن سياسة ترفضها غالبية الإسرائيليين ولم يدع رئيس وترجمت هذه الازمة في العلاقات بقرار

نتانياهو تعليق المبايرات للمصول على دعوة للتوجه الى واشد طن مطلع الشهر المقبل. واكد سفير اسرائيل في واشنطن زالمان شوفّال القريبُ ايضًا من نتانياهو ان الأدارة الامدركية بممارستها ضغوطأ للحصول على تنازلات من جانب اسرائيل للفلسطينيين ولا بمكنها سوى أن تعزز تعنت العرب،

وحمل باراك من جهته نتانياهو مسؤولية الازمة في العبلاقات مع واشتطن، وقبال أن اكلينتونُ هو افتضل صديق لاسترائيل دخل البيت الابيض حتى الأن، وقال زعيم المعارضة العمالية ان عملية

السيلام «تواجّهُ مأزقاً يسبب غياب الثقة الذي يوحى به نتانياهو للولايات المتحسدة والقلسطينيين ووزرائه،

وحمل معظم المعلقين نتانياهو المسؤولية ايضاً. وعبرت «يديعوت احرونوت» المستقلة في اقتتاحتنيا عَن أسفها التصدع العلاقة مع كلينتون اول رئيس للولايات المتحدة يعتسر اسرائيلٌ وطنه الثاني». وقالت الصحيفة ان «الرئيس الامبركي لا

يمكنَّه أن يحتملُ السخريةُ منه بوقاحـة، خُصوصناً عندما يصدر ذلك عن رئيس وزراء

يذكر أن نتانياهو الذي عاش فترة طويلة في الولايات المتحدة يعرض تصالفه مع الاصيركيين كعنصر اساسي في استراتيجيته.

وكـــتـــبت «هــأرتس، ان «الـعـــرب لا يعكن ان يعشروا على مخرب للعلاقات المسيزة بين اسرائيل والولايات المتحدة مثل رئيس الحكومة

وبَّثْت الاذاعـة الاسـرائيليـة نقـلاً عن مستوى الستوى، ان الولايات المتحدة اصهلت نتانياهو حتى نهاية العام الجاري ليقترح انسحابا ، كبيرا ، للجيش الاسترائيلي من المناطق الريفية في الضفة الغربية واعلان تجميد الاستبطان في الاراضى

وتصاشى تحديد موقف لبلاده بالنفعية لتفتيش المواقع الحساسة العراقية الامر الذي ترفضه بغداد، وقال معودة المفتشين الدوليين وأستئناف عملهم بالتعاون مع العراقيين امر

من ناحبة اخسرى، التقى الامين العام لجامعة الدول العربية النكتور عصمت عبدالمجيد الوزير الفرنسي وتناولا الوضع في العراق ومسيرة السلام في الشرق الاوسط والوضّع في جَـرْر القـمـر وازمـة لوكـربي والصومال. وقال عبدالمجيد أن محادثاته والمسؤول الفرنسي تطرقت الي ازمة لوكربي بين ليبيا والغرب، موضَّحا أنَّ فرنساً انْهُتُّ ازمتها مع ليبيا في خصوص طائرة طوتاء بعد ان تقدمت بأقتراح وافقت عليه ليبيا. وعبر عن امله بأن تحذو الولايات المتحدة وبريطانيا حسنو فسرنسسا وتحل الازمسة بالطرق

### عروسة المطاعم اللبنانية



يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تقدم لزبائنها الكرام جديدها مطعم

### **CAFE MAROUSH**

مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يومياً. ولسهراتكم في مروش I ولسهراتكم في مروش الحجز والاستعلامات

مروش Hi	مروش	مروش
62 SEYMOUR	38 BEAUCHAMP	21 EDGWARI
STREET 0171-724 5024	PLACE 0171-581 5434	ROAD 0171-723 0773

43 EDGWARE RD 0171-723 5929 لوجباتكم السريعة: رنوش بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-734 2700

68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339 كافيه مروش

ويزور تيخون المائيا رسميأ بدعوة من رئيسية البرلمان

□ القاهرة - «الحياة»:

مجلس الامن الشعوب.

🗷 رفض وزير الشارجية الفرنسي هويير

فيعرين ضمنا استخدام الاتصاد الاوروبي

العلاقات الاقتصادية كوسيلة ضغط على

اسرائيل لاعادتها الى اسس عملية السلام

ودعا الى اعطاء الفرصية للمصادرة الاوروبية،

مشدداً على رفض بلاده ان تطول عقوبات

الفرنسي ونظيره المصري عمرو موسى مساء

امس في خيّام محادثاته في القّاهرة، المحطة

الاخيرة في جولته الاولى في الشرق الاوسط

التي التقيّ خلالها الرئيس حسني مبارك

ورئيس الوزراء المصسري الدكست وركسمال

الجنزوري. وفيما انهم موسى اسرائيل بعدم

تقديم مقترحات ذات صيقية لتحريك عملية

السلام على المسار الفلسطيشي، قال فيدرين أن

محابثاته في القاهرة تناولت الظروف الصعبة

جاء نلك خلال مؤتس صحافي عقده الوزير

🛎 أعلن رئيس الكني

🗋 بون - من اسكندر الديك

ألاتصادي ريسا روسموت على راس وقد من اربعة نواب يمثلون

تكتل ليكود وحسرب العسمل الامسرائيلي وحسرب مساسء والقائمة العربية الموحدة في

الكنيسست. وهذه الزيارة هي

الاولى للكنيست لالمانيا منذ عام

تشكيل حكومة وحدة وطنية بين

ليكود والعسدل في اسسرائيل

للخسروج من المأزق الحسالي قي

عملية السلام في الشرق الاوسط

وقال انه اذا حصل ذلك فسيكون

الأمر مناسباً للقلسطينيين ايضاً.

وأكد ان قضية تشكيل حكوسة

وحدة وطنية هي وقضية راهنة.

وما لم يقله رئيس الكنيست قالته

النائيسة عن ليكود ناعسومي

الحليب عن طريق الأنف لكسر

مفاوض منظمة التحرير ان عليان

رفضت دعوة السلطة الفلسطينية

لها بانهاء الاضراب على أن

تتولى السلطة قضيتها. واضاف:

«قالت انه اما ان يطلق سراحها

من السجن الاسترائطي وأمنا

تستمر في الاضراب حتى الموت،

ووصف حالتها بأنها مصرجة

على وقف سياساته العدوانية

بحق المعتبين العسول من أبضاء

وأضافت في بيان تلقت

وقبال هشبام عبيدالرازق

اضرابه عن الطعام.

ودعا رئيس الكنيست الي

الاسرائيلية (البرلمان) دان تيخون امس في بون ان العسلاقسات الاسرائيلية - الالمانية جيدة، لكنه اضًا في أن تمسويت المآنيا في الامم المتحدة الخبيرا على قبراق بإدائة سياسة الاستيطان دامر لَمْ يعجبُهُم مشيراً الَّى انْ لَقَاءً قريبا على مستوى وزراء الحَارِجية سيعقد للبحث في هذا

أستغرابها ءمن الضغوط التي تحاول الجهات الالمانية المسؤولة ممارستها على استرائيل رغم الاستقبال الجيد الذي حظي به الوفيد، وقيالت أن الضيغط على اسىرائيل دواضيح لنا، وتساطت: طاذا لا تضعط المانيا على

بإدانة بون الاستيطان

الفلسطينيين ايضاً ،؟ ودعسا معثل حسزب العنعل الاسسرائيلي في الوفسد ايلي غولدشميدت الحكومة الاسرائيلية الى تنفيذ اتفاق اوسلو مشيراً الى استعداد حاربه لدعم حكومة نتانياهو ادا قررت نلك وتامين التغطية النيابية لها. وشند على اهمية العلاقات المتنامية مع

مدافعين عنهم صراسا لحلمهم

بالاستقلال والصرية، وسيظل

أغلاق ملف المعتقلين الإداريين

وجميع الأسسرى في سيجون

واعتقل الجيش الاسرائيلي

عليان (٣٥ عاماً) التي تتحدر من

مدينة بيت لحم في جنوب الضفة

الغيريية في ٢١ تشيرين الأول

(اكتسوير) المأضى بعد ان كان

الاحتلال على رأس اهتماماتناء.

وضع مسعب في مسواجهة الاصوليين كما قال. وتحدث ممثل القائمة العربية الموحدة في الوفد النائب توفيق الخطيب فقّال أن السلام لن ياتي اذا لم تناضل وتعسمل من لجله. وحذر من أن السلام سيبتعد أذا لم يعتصد صيدة الارض مقابل السُلام. واضاف اقال (وزير البني التحشية الاسرائيلي ارييل) شارون أن الدولة الفلسطينية

اصحبت واقعاً وأنا بهشت من

هذا الكلام، لكن اذا قال نلك فهذا لا

وكانت عليان اعتقلت عام

١٩٨٦ لاتهاصها بالتخطيط لاغتيال

رئيس الوزراء الاسرائيلي أنذاك

اسحق شامير. وصدر بحقها حكم

بالسجن لمدة أربع سنوات وتبعه

أخر لعشر سنوات بتهمة الهجوم

الاداري لمدة ثلاثة أشهر، وهو

اجراء موروث من عهد الانتداب

وتحتجز عليان رهن الاعتقال

على سجانة.

يعكس روحية اوسلوه.

المانيا واهمية صداقتها لاسرائيل

ودعم اورويا لعبيلية السلام

وللفلسطينيين النين يعانون من

# اسرائيل تهدد باستخدام القوة لانهاء اضراب معتقلة فلسطينية عن الطعام

الرئيس حسنى مبارك خلال محادثاته مع وزير الخارجية الفرنسي روبير فيدرين امس. (رويترز)

التقى مبارك وموسى ودعاالى اعطاء المبادرة الاوروبية لعملية السلام فرصتها

فيدرين يرفض استخدام الاتحاد الاوروبي

العلاقات الاقتصادية للضغط على اسرائيل

الثي تمريها عملية السلام والمساعي الرامية

الى أنعاشها واخراجها من النقق الذي بخلت

وعن امكان استخدام العلاقات الإقتصابعة

الاوروبيـة مع استرائيل كتورقـة شنغط لحض

الاخيرة عن العدول على مواقفها المناوئة

للسيلام، قال: ولاسترائيل عبلاقات مع كل دول

العالم فلماذا الاتحاد الاوروبي ونحن نقدم

ودعما الاسترائيليين الى تقديم تنازلات

للوصول الى حل منصف يلبي مطالب جميع

الاطراف ويحقق الامن لهم. وعبر عن حال

القلق الراهنة لدى الاتصاد الاوروبي ومنصس

وتطرق فيبدرين الى أصدونة السلوك التي

اعسها الاتحساد الاوروبي لبناء النسقسة بين

الجانبين الفلسطيني والإسرائيلي، وقال:

علينا أن نجرب هذه المبادرة رغم الصعوبات

التي تعترضها والانزعم انها ستحقق كل

رئيس الكنيست الاسرائيلية

بسبب الجمود الحالي في المسيرة السلمية.

مساعدات انضا للقلسطينيين،

■ بيت لحم (الضفة الغربية)، لندن - والحسام، أف ب، رويترز - أفاد مسؤولون فلسطينيون الاسترائيلية هددت المعشقلة الفلسطينية عطاف عليان المضربة عن الطعمام لليهوم السمايس والثلاثين على التوالى، باستخدام

وقال عيسى قراقع رئيس «نادى الأسير الفلسطيني»، الذي زار عليان برفقة مسؤولين أخرين في مستشفى سجن الرملة أول من أمس، أن وسلطات الس الاسرائيلي هددت بكسر اضراب

نشرتها المحف مساح أمس حريتي وحرية كل أسير اداري.

كيلوَّغراماً من ورّنها،. وأشار الى حابثة وفاة المعتقل القلسطيني على الجحفري عام ١٩٨٢ عندماً باثر طبيب السجن الى اعطائه قسراً كسية من

القوة لاطعامها ووقف أصرابها.

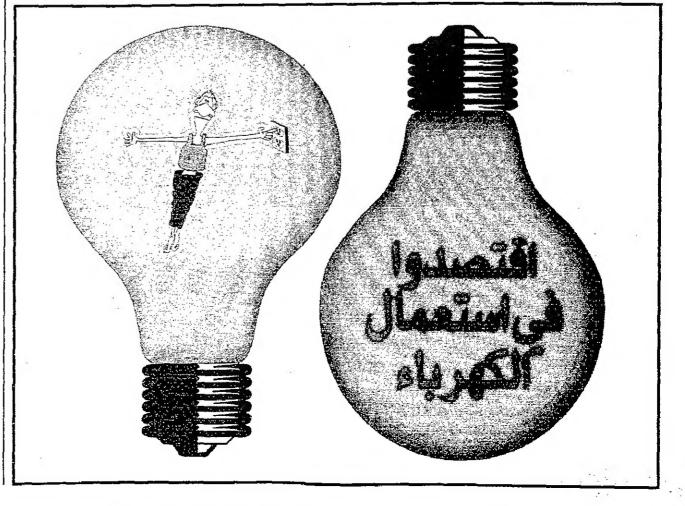
«سأستمر في جوعي واضّرابي عن الطعام حيتي أحصل على وأضَّاف قراقع في حديثُ الي وكالة وفرانس برسية ولقد حنرنا من أن استخدام مثل هذه الطريقة يمكن ان يودي بحياة المعتقلة

والصياقة تسخة منه امس: واننا في حركة حماس ثؤكد اننا سنظل أوفياء لجميع أبناء شعبنا

عليان إذ أستسر حتى يومة الاربعين باعطائها كسمية من الحليب عن طريق الأنف، إلا ان عليان أكدت في رسالة

التي خــسرت حــتي الآن ١٤

أطلقها و٢٩ أسيرة فلسطينية البريطاني يتبيح اعتقال أي للغاية أحرى في شهر شباط (فبراير) شخص من دون توجيه تهمة او وحذرت السلطة الفلسط ندة الماضي ضمن اتفاق مع السلطة الفلسطينية. محاكمة ويمكن تجبيد فتره اسرائيل من احتمال وقوع مكروه الإعتقال تلقائداً. للسجينة. وقال فاير ابو رحمة المدعى العام القلسطيني: «نحثر الحكومة الإسرائيلية من انها ستتحفل مسؤولية أي مكروه يحدث لعظاف العليان، ودعت دحركة القاومة الإسلامية، (حماس) دكل قوي شعبنا الفلسطيني الى تحرك فاعل على المستويين العربي والدولي لوقف هذا النوع من الإرهاب الصهيوني، واتضاد خطوات حاسمة لارغام العدو



القاهرة: لااجتماع

للدول الدر

في الدوحة

🗆 القساهرة، الدوحسة ~

🗷 شدد وزير الضارجية

المصري السيد عمرو موسى على

ان بلاده «لن تسمع لأحمد بأن

يجرها الى مهاترات، ولن نوافق

على أي مصاولة لجر العرب الي

مثل هذه المهاترات، وقال ردأ على

سؤال عقب لقائه نظيره الفرنسي

هوبير فيدرين في القاهرة أدس

عن وتصعيده قطر الصملة على

مصصر: ولا أريد الدخسول في

تعقیبات او حدیث حول سیاه

يوجمه الى مصسر، ولكلَّ حمادتْ

حديثه. وتابع ان مصر تترفع عن

نلك ولن تدخل في هذه المهاترات،

ورداً على سؤال عن مشاركة مصر

في الإجتماع الوزاري لدول اعلان

دمَّشقَ في التوحة، قال موسى: ﴿لا

يوجد اجتماع لنول اعلان دمشق

مقرر عقده في الدوحة الشهر

في الدوحة السيد محمد منيسي ان تكون الخــارجــيــة المصــرية

استدعته محدداً الى القاهرة، وقال

وعن اجتماع دول اعلان بمشق

قال السفيس أن القاهرة ابلغت

الدوحية في الشابن بن تشرين

الثَّاني (نوَّف بِر) الجَّارِي أَنَّ موعد، الاجتماع (أوائل كانون

الأول/ بيسمير القبل) دغير

مناسب مع ارتبساطات الوزير موسى، منؤكداً ان مشاورات

تجرى بين دول الاعلان لتحديد

موعد جنديد «يناسب كل الدول»

التَّماني (دُول مُجلس التَّعاون

الخليجيُّ ومصر وسورية)، وعلم ان ستورية متنفقة مع الموقف

المصري في شأن تأجيل الاجتماع

الضيعيان حيضيور كل الدول الأعضياء، وكانت قطر وجيهت

لد والحياة، امس أن لا صحا

لذلك محتى الأن،

ألى ذلك نفى السقير المصري

عدي پشبه بتلرب كلب مسعور'

# بغداد تحمل بعنف على فرق التفتيش: واشنطن تفتعل معركة قصور الرئاسة

🕿 بغيداد، واشتطن – أ ف ب، رويترز - صعدت بغداد امش حملتها على اللجنة الضاصية المكلفة نزع الأسلحة العراقية المطورة (أونسكوم)، ووصفت رئيس اللجنة ريتشارد بتلر بانه وكلب مستعوره في وقت يستعد لزيارة العبراق. وشبيته الاعتلام الرسمي العراقي فرق التقتيش التابعة للحنة بمجاكم التفتيش في أوروبا في القرون الوسطى وحمل على «مهازلها»، معتبراً أن واشتطن تفشعل ممعركة قصور رَيْاسِية، باصرارها على تقتيشهاً. وقيال مستوول عيراقي ان واشنطن تشن دحسملة دعسائيسة مستيرية، ضد بلاده، من خلال

التعاميا بأنتاج غاز أعصاب وكانت روسيا حضت علم صُبِطَ النَّفُسُ فَى النَّعَامِلُ مَعَ المُلْفُ العراقى، داعية جميع الأطراف إلى التَّرَّام الصَّدَرِ. وقيالُ النَّاطِق ماسم وزارة الخارجية الروسية فالبري نستروشكين ليل الثلثاء از سوسكو لعبت دورا جوهريا مهد للوافقة بغداد على عبودة خبراء التفتيش الى العراق لاستنتاف مهاتهم، مشددا على ضرورة مصواصلة الجنهبود السياسية والديبلوماسية لتعزيز العلامات الإيجابية التي بدأت تظهر، واعبادة الوضع في ما يتعلق بالعراق الي طبيعته، ومن الأمور المهمة جدأ أن تبدي جميع الاطراف المعنية ضبيط النفس وتمتنع عن أي خطوة مفاجئة من شانها أن تثير بورة جديدة من . التوتر في الخليج . .

ولفت الى از روسيا ستواصل السبعى لضنصان الشزام بغنداد القرارات الدولية، وتمهيد الطريق لرفع الحظر الدولي عز العراق.

وأمس وصفت صحيفة «بابل»، التي يشرف عليها عندي صندام حنسن النجل الأكسيسر للرئيس الغراقي، بتلر بانه «كلب مسعور». وأشسأرت الى نبأ الزيارة التي سيقوم بها للعراق قريبا تحت عنوان والكلب المسعور بتلر يزور بغداد الأسبوع المقبل.

وكتبت صحيفة ءالجمهورية ان «التعاون بينُ العراقُ واللَّجْنة الخاصبة لن يكون شفافاً (...) ولا مستقرأ، ولن يشمر إلا بالكف عن استخدام فرق التفتيش وعناصرها لايذاء العراق وخدمة

أهداف السياسة الأميركية،. وتابعت في أول انتقاد للجنة منذ عودة المفتشين النوليين الي بغداد الجمعة الماضي ان على الأمم المتنصدة وصحلس الأمن ان يدركا وبمستوى عال من الدقة ان العراق لن يسمع بعد الأن بتكرار مهازل لجان التفتيش، والتي أتصولت الى مسحساكم تذكّسر بمأ حسصل في أوروبا في القسرون الوسطى، في اشبارة الى مـــــاكم التغتيش. وبثت ،وكالة الأنباء العبراقبيةء أن خبيراء اللحنة أتوجهوا صباح أمس الى عدد من المواقع الضاضحية للرضابة في بغدَّاد وَخَارِجِهَا. واكتفى الخَبِراءُ مئذ استئناف عملهم بتفقد مواقع خاضعة للرقابة المستمرة الكنهم لم يحاولوا بعد دخول صواقع تعتبرها بغداد محساسة، وتمنع تغنيشها. وكان وزير الدعاع الاسيسركي وليسام كسوهين انهم العراق بمواصلة ،خداع، اللجفة، وشدد على ان عطيات التفتيش بنبغي الا تقتصر على المواقع أنرثانسيسة: التي يصفع الرئيس صدام حسين الوصول اليها، بل يجب أن تتعداها ألى عما هو أكثر من ثلك. وقال أن «الوضيع منا رأل أبعد من ان يسبوى، لدينا نيــة البقاء حازمين، ولن نقدم تفازلات، وتابع أن الرثيس صدام حسمين ولا يمكن أن يأمل بأن يرى نوراً في نهاية النفق، قبل ان يبدل سوقف. وأضاف أن الضيار العسبكري «ليس الأول في حمال رفض الرئيس العراقي الأستشال لقرارات الامم المتبحدة»، مشبير الى أن امكانية تشديد العقوبات . وحرص الوزير على عدم تفديم اي سؤشر الى مدة بقاء القوات الأميركية التي ارسلت أخيرا الى بنطقية الخليج، حسيث نشسرت أميركا ٢٣ سفيئة حربية بينها

وانهمت صحيفة الثورة، الغانون الدوليء، العراقية الولايات المتحدة امس

حاملنا طائرات و٢٧ ألف جندي.

 اطاقت جمعية - تضامن المرأة العربية - خملة لجمع مليون توقيع في مصر وخارجها، تدعو الى مرفع الحصار عن الشعب العرَّاقيُّه. وجاء في بيان للجمعية تلقته «الحياة» أمس: مسيجمة ملدون توفيع داخل مصر وخارجها لرفع الحصار الذي يودي بحياة ٠٠٠ مليل يوميا، في العراق وأضاف البيان أن اللجنة التنظيمية ستعقد اجتداعا عي ٢ كامون الأول (ديسمبر) المقبل في القاهرة، يليه أجتماع عي القاسع من الشهر القبل وقبل أن تسافر وفود إلى بغداد ونيويورك حيث سقطم انتواقيع الم السؤولين في الأمم المتحدة». يذكر أن لدى الجمعية (مقرها القاهرة) تشيراً في المنظمة الدولية في نيويورك.

بالسبعي الى «تحسويل اتجساه المعركة من معركة تتعلق بحقوق شعب محاصر منذ سبع سنوات، وبلد مستقل يطالب برفع هذا الحصارعن شعبه واحترام سيادته الوطنية، الى معركة فرعية صغيرة، معركة قصور رئاسية، وردأ على اتهامات كلوهين

وقال الفريق عامر السعدي

«وكسَّالة الإنباء العسراقسيَّة، انَّ والخسراء الاخست مسامسيين في اللجنة من غير الأصيركيين يعلمون تعامَّاً انْ نَشْبَاطِ الْعَرَاقَ فَي هَذَا المبدان، قبل حبرب الخليج أكان محصورا في المستوى المُخْتبري ولم يصل الى المستوى الصناعي ولاللي طريقة قيابلة لانتباج هذه المادة على هذا المستوىء.

وزاد أن «الأمم المتّحدة، الته

العراقيين تمكنوا ايضًا بن ،قطع التصالات؛ بين مقر الامم المتحدة

المعلوصات عن عمليات التفتيش

الى ذلك أوضحت الوكسالة

تزوير الحقائق بعدما فشلت في كسب أي من أوسياطه لمصلح مخططها للأعتداء على العراق ابقاء نظام العقوبات الدولية. ينكر أن وزير الدفاع الأميركي أكد في تصبريح الى شبكة «سي. ان. ان عليل التلكاء أن العراقيين تمكنوا مرات في السنوات الست الماضية من ان يَعرفوا مسبقاً المواقع التي يتفقدها خبراء

وأشار الناطق باسم الخارجية الأسيركية جيمس فولي الى ان العسراق عين قسبل ست سنوات مراقبين لمواكبة الخبراء وجمع

العراقية أن فبرق التفسيش انقسمت ١٣ مجموعة نوجهت برأ امس الي مواقع لتقنيشها، وأن احدى المجموعات استخدمت طائرة هليكوبتر في طلعات خارج بغداد. وأفاد سسؤولون عراقيون أن الخبراء فتشوا ١٩ موقعاً، وكانت الوكالة اكتت أن العراق يريد وضع جدول رمنى لاستئدال عمل النجية الذاصة تشيره الي ان بغداد جددت مطالبشها بأن يستخدم خبراء التقتيش طائرات تجسسر نابعسة لنول دائمسة العضوية في مجلس آلاس عير الولايات المتسحديدة، في بعض طلعاتها فوق الصراق، وتابعت الوكــــالة أنَّ المطالبُ وردتُ في البيسان الذي تنسدر أول من أمس يعد اجتماع مجلس فيادة الثورة والقيادة القطرية لشرب البعث الماكم في العراق برئاسة الرئيس

وأذبج في بغ

### النين أكد أول من أمس أن العراق ربما انتج مئتي طن من مادة ،في.

اكس، وهي غاز مثير للاعصاب كاف لقتل مكل رجل واصراة وطفل على سطح الأرض، اعتدرت بغداد ان الوزير يشن محملة مستيرية، على العراق.

المستشار في رئاسة الجمهورية المكلف متنابعة أعمنال اللحثة الخاصية إن والعسراق لم ينتج سابقا ولا يمتلك الأن غراما واحدآ من غاز الأعصاب، وهذه الحقيقة موثقة لدى اللجنة بوثائق لا يرقى اليها الشكء ً وأكد السعدي في تصريح الي

نسب كوشين المغالطة المذكورة الي مصادرها، تعلم حجم البرنامج الكيتماوي العراقى والجبهود التى بذلها العراق للتعاوز مع اللجنة الخاصة لتنمير سوجوداته من الأسلحة الكيماوية وكل مرافق انتاجها وتطويرها منذ سنوات. ووصف السعدي تصريحا تكوهين بَأَنَّهَا «تهويل سَاذج وَعير علَميَّ، يهدف الى اثارة حمَّلة هستيريَّة على العراق. أن الأدارة الأميركية التي تشن هذه الحملة الدعائسة المشعورة لجات الى استشارة الراي العام العالمي من خسلال

يش الدولي، وقسال أن

في نيويورك والعراق.

متقدم لبلِّ النَّلْتَاء إن العراق الديح لدى الأمم المتحدة على ، استمرار خرق الطائرات الأميركية حرمة أجوانه، وفيامها بأعمال الرافية والاستشفرازء وأشبارت وكبالة الإنباء العرافية، أن مندوب العراق لدى المنظمة الدولية نزار حمدون سلم الأصن العام كوفي انان رسالة تدعود الى «التدخل لوقف الأعدال الثى تهدد سيادة العراق ووحده ترايه باعتبارها مخالفات فأضحة المستساق الأمم المنسحدة ولاحكام

عرافيات امام نعشى طفلين في مستشفى صدام الذي يفتقر الى الادرية . . . . . ا

### جنازات حماعية في مستشفى صدام 🗷 بغداد -- أ ف ب - تحولت جنازة جماعية نظمت مس في مستشفى صدام في بغداد حيث يموت يومياً

امس في مستسبى من المنطقة المعدات الطبية، أربعة اطفال بسبب النقص في الإدوية والمعدات الطبية، الى تظاهرة معادية للولايات المتحدة. وشارك وزير الصحة اوميد مدحت مبارك ورئيس

المجلس الوطني (البرلمان) العراقي سعدون حمادي وعشرون من إعضاء المجلس في جنازة خمسة مزّ الرضع توفوا التلثاء وصباح اسس في ستشفى صدام للأَطْفَالْ. وَهُو المُستشفَى الآكثر شَهْرةً مِي العراق.

وفي وحدة العناية القائقية سنجي على سنريرين رضيعان عمر كل منهما شيوراً وقد اكتست شفتاهما باللزن الأررق، وبدت عيريهما كتلاً من رجاج. وعلقت أحدى المسروسات ولقد سأتا هذا الصعباح،

كانا مصابين بالتهاب السماياء واكد مدير المستشفى الدكتور سمير قلندر از مثلاثة أربعة اطفال يموتون هذا كل يوم متيجة النقص في الأدوية والمعدات المناسمية، راضاف. مفي عام ١٩٩١ وحده مأت هذا ٧٢٣ طفلاً اعسارهم اقل سنَّ سنةً، و١٢٦ اخرون أعمارهم بين سنة واربع سنوات و١٢٢ اعمارهم

تتجاوز خسس سنوات وندخل وزير المستحبة: -الوضع لا ينسوقف عن التدهور، وهناك الراض قضي عليها سثل الكرليرا كنها عـاودت الظهـور هي كل شــهـر يموت ٥٠٠٠ لـغل تـقل اعماً رهم عن خُمس سنوات بسبب الحظر الدولي». وحمل واشنطن مسؤولية هذا الوضع مؤكّداً الها «تجمد أو تؤخر» عقود الأدوية التي أبرعها العراق في

اطار اتفاق والنفط للغذاء وقبال رئيس المجلس الوطئي إن «اسيبركا تخشرع ذرائع لاطالة الحظر، ولقتل مزيد من الأطفال العراقيين، ويتسال ساهي الابادة ان لم تكن ما ترثكبه الرلايات

المتحدة بمقناده وردد النواب والاثلبا، والمترسون طلسقة أديركا وبعدما أدوا الصلاة على الموثى الشقل سبارك وحمدون ورهاقهما الى صالة سباررة سجي فيها تلاثة

ردي العبدالة المجاذر مجارات اسراه **في احسار** المأوا وسنده ومنها الراساة عه يستنت فيكها البشها المن رانت شهار الرباعة أيام رقالت شيرية فيحمل (٢٩ سنةً). اديا مد ترس فيروس في الدم وليس نديهم هذا إلادرية القي تستفيها، ذاها تباطأ الرلابات المتحدة من

رئيس وزراء البحرين غادر المستشفى

حادث حدودي

بين السعودية واليمن

على عدد من المنازل.

اخرون بينهم طفلة.

وأوضيحت الصي السمنيين اطلقبوا النار فقتل مواطنان سعوديان وجرح ثلاثة

وتابعت: «امتداداً لهذا الاعتداء

تعرضت دوريات حرس الحدود

السعودي في منطقة الحصامة

ونقطة الخط ألاوسط لاطلاق النار

من الدوريات اليسمديسة، وردت

وكانت صحيفة «الثوري

البونية كتبت أن قرية والحصامة،

شهدت الاثنين الماضي واشتباكات بين قوات يمنية واخرى سعودية

عقب مقتل جندي يمني الأزل العلم

السعودي من على احدى مدارس

وتلقى أمس العمييد حسين

محمد عرب وزير الداخلية اليمني

رسطالة من الأمسيس نايف بنّ

عسبسدالعسزيز وزير الداخليسة

السعودى تتعلق بالتعاون بين

وزارتي الداخنية في البلدين

والحصيامة

دوريات حرس الحدود عليها...

■ المنامـة - رويتـرز - بثت وكالة انساء الخُلْيج ان رئيس وزراء البحرين الشبيخ خليفة بن سلمان أل خليفة غاير المستشفى

■ ردت صحیفة «الریاض»

المسعودية امسس في مسكان

بارز في صفحتها الأولى على ما نشرته صحيفة يمنية عن

اشتباك على الحدود السعودية –

اليمنية. (ذكرت الصحيفةان الخبر

ورد في صحيفة الثورة اليمنية

وهي صحيفة حكومية لكن ألواقع إن المُصِير ورد في الشوري وهي

ناطقة بأسم الحررب الاشتراكي

يمنية بقيادة احد الضباط دخلت

ألى قرية القرقاعي السعوبية

وانزل أحدد عناصرها العلم

السعودي من على مدرسة للبنات،

وتولى حسارسسها المواطن رابح

الهرزازي قبل صقتله على ايدي

المصنين في الليلة ذاتهما، اعادة

العلم السبعودي الى مكانه، ثم

احترهوا كوخين، واطلقوا النار

وأفادت «الرياض» أن دوريات

المعارض }

بمريني آكد أن الشيخ خليفة أبخل الستشفى الشهر المأضى

الجراء فحوص طبية.

مشروع الموازنة اختبار سياسي لخاتمي

### البحرية الإيرانية ستصنع غواصة والمدمرات

🗯 طهران - رویترز، ا ف ب -أعلنت وكسالة الجسمسورية الاسلامية، للأنباء الايرانية أمس ان البحرية الأيرانية ستصنع ثَلَاثُ مدمرات متعددة الأغراض،

وتنوي بناء غواصة صغيرة. وأكد الاصيرال محصد كريم توكلًى للصحافين اول من امس استكمال أعمال التصميم، مشيراً الى أن تصنيع المدمرات سيبدأ

وأوضح توكلي وهو قسائد المنطقة الأولى للبحرية في بندر عباس، ان المدمرات ستستخدم في مهمات دفاعية وأخرى للدعد. ويفيد المعهد الدولى للدراسات الاستراتيجية بوجود مدمرة واحدة لدى الأسطول الايراني، وهى أميركية الصنع اشترتها

أيرانَ عام ١٩٧٩ قبل الثورة. ونقلت الوكالة عن توكلي ان تصنيع المدسرات سيبوقس على الأجنبي اللازم نشسرائها من الخارج، وأز بناء غواصة صغيرة من البرامج المستقبلية للبحرية. ونكسر ان ايران لديهما الأن ثلاث غواصات روسية الصئع تعمل بالديرل من طرار حكيلوء.

حف الإيرانيسة أمس أن الرئيس محمد خاتمي سيعرض الأحدد على منجلس الشنورى (السرلمان) أول مشتروع سوازنة نعدد حكومته لايزيد كشيرا على صوارْنة العسام المالي الحسالي، ويتوقع انخفاضاً في الايرادات

وكتبت صحيفة «همشهريء القريبة الى الحكومة ان ايرادات النفط الإيراني في الأسيواق العالمية قدرت للعام المقبل ب ٨٩٢. ١٤ بليــون دولار، أي أقل بـ ٨٥١. أ بليون دولار من الأبرادات

المتوقعة لهذا العام. وأضافت انه في حال ارتفاع اسعار النفط الخام فإن الإيرادات الاضافحة ستخصص لتسديد الديون الخارجية الايرانية في

وقت مبكر. وتشبيس الأرقبام الرسسمينة الأخسيسرة الى أن هذه الديون تراجيعت الى ١٦.٨ بليون دولار عام ١٩٩٦ تعدما كانت ٢٢ بليون دولار عام ١٩٩٥.

ويفيترض ان تشكل الموازنة اختبارأ سياسيا مهمأ لخاتمي الذي ما زال ضعيمه الرئيسيّ المحسافظ على أكسر باطق نوري رئيساً لمجلس الشوري.

الدعبوات للإجتماع وأكنت أن مشاورات تجرى لتحديد موعده. ايران: اعدام أربعة دينوا بجرائم واغتصاب

■ طهران - رويترز - أفادت مسحف طهسران أن السلطات الإيرانيسة اعتدمت علنأ أربعسة اشتضاص دينوا بجرائم تهريب مخدرات وتتل واغتصاب

وأوضَّت صَعيفة ،كيهان، ان احمد تقي ابادي شنق اسام الاف من المارة في مستدينة شسيسران (جنوب) بعد جلاه مئة حلاة، وكان دين باغتصاب خمس فتبات تتسراوح اعسسارهن بين ١٠ و١٣

سنة، وبقتل شخصين. و أفايت صحيفة «همش علي شريفي اعدم في مدينة همدان بعدما لين بالزنا والشستوذ وتعساطي الخسمسر والاتجسار بالمخسدرات، واشسسارت الى ان شنخصين دينا بشن هجمات على الشرطة وتهريب مخدرات، وأعدما في ميدان في شرق ايران.



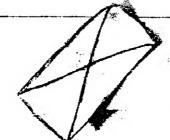
سهارات رينج روقر الجديده موديل ٩٨ الأن في معاردها لتقدم نكم .. تسارع تسجيد المطلب واسطلاق هسادي، دون جمهد، بمقضل جمهساز مستوبات لاددواهي من الراءة والفجهيرات العوادية

المست بالنسارع المتقدم رسالية بالطبية وجودة مقميزة فرس جلدي ونسير أو قمساش

سعة ٢ ٤ لقر أو ٤ لقر والمعقون راذع ومشد الدجدون المصمول عملس الأطبراف نظاء تحكم

السبيكُ التحريكات بالرمود، يمنعك فره هافلة بكل نفة. ﴿ اللَّهُ رومي سمرةِ له الحرارة مع شمكم افرادي المراة المطفينة ﴿

عسنسدمنا تسقسوم يسقسيسانة ريسنسج روقسس للمجسديسنة



# موريتانيا: بدءالحملة الانتخابية والمعارضة مستمرة في مقاطعتها

□ نواكشوط - «الحياة»:

■ افتتحت حملة الانتخابات الرئاسية الموريتنانية منتصف ثيل الأربعاء - الخميس، والمتنافسون في هذه الانتخابات خيسة مرشحين منّ بينهم الرئيس الحالي معاوية ولد سيد احمد الطايع وتقناطعها أحزاب المعارضة. تستمر الحملة الانتخابية لدة أسبوعين، ومن المقرر أجراء الدورة الأولى من الاقتراع في ١٢ كانون الأول (ديسمبر) المقبل. ويعتقد ان نتائج الانتخابات محسومة سلفأ لمصلحة الرئيس معاوية ولد سيد احمد الطابع الذي لا يشكل منافسوه الأربعة وزناً سيأسياً يُجعل منهم منافسين اقوياء. وهؤلاء المرشحون هم رئيس حرب والاتحاد الشعبي الاجتماعي، الدكتور محمد محمود ولد اماه. والمهندس مولاي الحسن ولد الجيد الذي ينافس الأمين العام المساعد للحكوفة الموريتانية على زعامة حزب التجنيده وهو تشكيلة سياسية هامشية مثل حزب الدكتور ولد اماه. والمرشيح الثالث هو المعرض المتقاعد كان امادو مضدر. وهو ميوريتاني اسود يرشح نفسه مستقلأ وهو غير معروف على الخريطة السياسية. أمَّا المنافس الرابع فهو الوزير السابق في حكومة الرئيس الطايع السيد الشبية ماء العينين وكان عضواً في حزب صغير آخر هو حزب والتنجيمع من اجل الديموقسراطينة والوحدة، الذي يقوده ابن عم الرئيس الطايع احمد ولد سيدي بأبا الا انه انشق على حزبه اخيراً بعد ان عزل من

منصبه الوزاري الذي نائه باقتراح من رئيس الحرب المتحالف مع السلطة. وحاول الشبيب تشكيل حتزب باسم والحديدة الشعيدية، الا أنه لم بدل التسرخيص بعيد. وتقاطع احسراب المعارضة الانتخابات الحالية، وكانت شاركت في الاتضابات الرئاسية التي اجتريت العمام ١٩٩٢ وحمصل المرشح الرئيسى أحسد ولد داداه على ٣٢ في المئة من الاصوات فيما تقاسم الثلاثة الأخرون ٢ في آلمئة.

تحالفا معارضا قرر مقاطعة الاصلاحات الديموقراطية التي ادخلها العسكريون. وقال ولد داده ومؤيدوه ان الادارة رورت الانتخابات لمصلحة ولد الطايع وقرروا الاستناع عن خوض الاستحقاقات الانتخابية التي حلت في العام نفسه واعتبر الموقف المقاطع، محلباً وغريداً، تطرفاً وقاد الى عزل المعارضة التي لم تكن قادرة على اسقاط النظام بالقوة ولا ـ القناع الدول الغربية التي كان الكل يراهن عليها بالتبخل عير الضغط على نظام الحكم لأجباره على استجابة مطالبها. وفي حين تبنت فرنسا نظام ولد الطايع، ظل الموقف الامسيسركي يتارجح بين الانتقاد واللامبالاة.

وأدت تفاعلات الساحة المطية مقرونة بنصائح غربية لاقناع ولد داداه بالشَّارِكَة في أستُحقاقات أنتَحَابِية لاحقة منها الأنتخابات البلدية، وتجييد ثلث اعضاء مجلس الشيوخ في العام ١٩٩٥. وزعمت المعارضة أنَّ السَّلطات استخدمت ما وصفته به والاساليب الملتونية نفسها، ووضع ولد داداه

ا وحلقاؤه شيروطاً للمشاركة في الانتخابات الاشتراعية التي اجريت العام ١٩٩٦ منها وجود لجنة مستقلة للاشبراف على الانتخبابات وتقديم ضمانات بحياد الادارة واستقلال القضاء اضافة الى اصلاح الصال المدنية، لكن السلطة تجاهلت هذه المطالب. ورغم ذلك قرر تجمع المعارضة الشاركة في الانتخابات الأشتراعية تلك. وبعيد الحبولة الأولى اتضح للمعارضة انها تعرضت لضربة قوية اذ لم تقرّ بني مقعد في النورة الأولى فقرر حرب ولد دادام الذي لم يصمد في واثر هذه الانتخابات قاد ولد داداه

انتظار الدورة الثانية ألا في دائرتين فقط، مقاطعة الجولة الثانية قيما عمد حرب والعمل من أجل التغيير، وهو محموعة منشقة عن ولد داداه الي مو أصلة المشاركة، فقد كانت نتائجه في اطار الأصوات أحسن من الحرب الأم وقيار بالمقعد المعارض الوصيد في العرابان الصالي. اما الأصراب الأشري فكانت خارج اللّعبة تماماً اذ حسمت المعركة معها في الحولة الأولى. وقال ولد داداه أنذاك له «الحساة»: مخضنا الجولة الأولى ونحن تعرف ان

الشروط الضرورية لانتخابات نزيهة لم تتوافس، الا اننا كنا نريد ان نقبول للموريتانيين وللعالم اننا لا تقاطع من أجِلُ الْمُقَاطَعَةَ، وفي رد صباشر على القرار أعرب الأمين العام للحزب الحاكم سيدي محمد ولد بوبكر في تصريح الى والحياة، عن اسفه لهذا القرار وقال انه لا ينبغي ان يبرر زعيم داتحاد القوى فشل حزبه باتهام الحزب الجمهوري مالتزويره.

🗆 نواكشوط – من الشيخ بكاي:

■ بجلس دالرئيس، كان أمادو مختار صباح كل يوم في مكتبه الواقع في شقة ضنقة وسط العاصمة الموريثانية نواكشوط يوزع التعليميات على مستشارية، ويستقبل الزوار القلة النين يفسدون ألى المكتب الذي لم يمض على افتشاهه سوى أسبوعين. ويقضى «الرئنس» بقية الوقت يتحسس بجسمه الطاولة والمقعد ويستعيد تكرياته البعيدة مع المكاتب قبل أن يتقاعد من وظيفة ممرض قبل أعوام. وأمادو واحد من أربعة درؤساء،

ينافسون السيد معاوية ولدسيد أحمد الطايع على الكرسي الذي احتله بالبيان الرقم أ في العام ١٩٨٤ وتم تاكيده فيه العام ١٩٩٢ عبر صنابيق الاقتراع. تحدث امانو بثقة الى دالحياة، عن

حظوظه في الفُسورُ. وهو يؤكسد انُ «المصارع لا يدخل الحلبة إلا إذا كسان متاكداً من أن احتمالات القور والفشل متقاربة،. ولا يبدي «الرئيس» القلق إزاء انعدام الشفاقية الدّي تتخذ منه المعارضة نربعة للقاطعة الانتخّابات. فالشفافية في رأية دنسيية في العالم أجمع، ومع هذا اعتقد أن الرئيس الخارج (ولد الطايع) سيتخذ كل الإجراءات الكفيلة باجراء انتخابات نزيهة، وبسيكون هنا مراقبون بولدون... ويُحن نامل أن يتصرص الكل على صدقية البلد وبيموقراطيته وينفي المرشيح الأسود البالغ من العمر ٥٧ عاماً أن يكون ترشيحه نفسه للانتخابات الرئاسية في اطار تفاهم مع السلطات لأعطاء صنقبة لانتخابات تقاطعها جبهة أحزاب المعارضة في صحاولة للفت

الانتباء إلى ما تصفه برفض النظام الحاكم تدأدل الحكم بواسطة انتخابات نزيهة. ويشرح: «أنا مواطن موريتاني ولى شعبيتي، والنستور يمنخني حقّ ترشيح نفسي. وساعمل على الوصول إلى منصب رئيس الجمه ورية عجر المنافسة الشريفة والأخوية، وحينما يُسال السيد كان أمادو هل هو معروف بالدرجة التى تخوله بخول السباق نحو والبيت الأمنَّعَى، يرد: «منَّ الخطأُ الكبير القول إنى غير معروف، فقد بدأت الحدمة منذ ١٩٦٥، وخسدهت في مسعظم أنحساء البلاد بصفتي طبيعياً، «طبيعياً أم... ممرض؟. تستوضح «الحياة» فسرد

واحدمن عمرشحين ينافسون ولدالطايع

علاقات واسعة في مناطق عدة. ويعتبر كانّ امادو اول موريتاني اسود يرشح نفسه للانتخابات الرئاسية، وان لم يكن اول اسود يطمح الى قيادة البلد الذي يشكل السود فيه نحو ١٥ في المُنَّة. فقد أحبطت في العام ١٩٨٨ محاولةً القلابية وهي في مرحلة متقدمة ببرها خمسون من الضباط السود من قبيلة «الهالبولار» واعدم ثلاثة من هؤلاء فيما

صدرت أحكام قاسية ضد الآخرين لكنهم

والمصرض - الرئيس، وانا طبيب ولي

استفادوا بعد أعوام من عقو رئاسي. ويعتقد دالرئيسُ، كان أمادو انه دليس هناك ما يمنع موريتانيا أسود من الفوز في الانتخبابات. فالرئيس رئيس لكل الموريتانيين وأنا أرشح نفسى لهم حمد عمل أن وأنا مقتنع من أنهم سينتخبونني. وعين كان امادو عربيا مشرأ لحُمَلتَهُ الانتخابية، وعربياً آخر ناطقاً باسمه. وقال مدير الحملة المختار ولد محمد بابا لـ «الصياة» دهدًا الرجل صديقي منذ زمن طويل. وأنا أقف معه

اول موريتاني أسود يترشح لانتخابات باسم هذه الصيداقة، ونحن سنجتنب أعدادا كبيرة من مؤيدي الحرب الحاكم ومؤيدي المعارضة، ويعتقد ولد محمد باباً أن مكث يرين من مؤيدي السلطة النسقايسيين ساخطون عليها، وسيعاقبونها بالتصويت لمرشحنا. اما المعارضة قلن تتمكن من منع انصارها من التصويت ونحن الأجدر بأصوات هؤلاء، ويشترك مدير حملة السيد كان اعادو مع مدير حملة الرئيس الطايع في «يابا». فالأول أسمه الكامل «المخدّار ولد محمد بانا، واسم الثاني هو «الشبيخ سيد أحمد ولد باباء كما أن الناطق

السموقراطي الحاكم، والمعلومة الأخيرة على عهدة مدير حملة المرشح كان امادو. والحملات الانتخابية في موريتانيا داعراس، تدوم اسبوعين، قد يحرق خلالهما أحماناً ميخور، الغاز السيل للدموع. وقد يرقص الناس قليلاً على وانغام، حظر التجول مع ظهور النتائج. لكن الموريتاني يعيش خلال الاسبوعين أوهامه الكييرة. أوهام الحرية: حرية الصبايا المحافظات في الخروج ليلاً من يون رقيب الى خيم آلرشدين. درية الصحافة والأحراب في قول ما لا يقال... حرية الشخص الد وطموح، في إعلان نفسه رئيساً لمدة ١٥ يوماً. وتُطوى الجيم... تذوب الأوهام... ويعود كل الى

ماسم المرشع السيدقل وكان اصادو، هو

دابن أخت الأمين العام للحزب الجمهوري

فهل يكتفى كان أمادو بكلمة والرئيس، مكتبوية على باب غرفته الموقسة، والاستماع اليها من افواه المستشارين و... الماكـرين؟ أم هو جاد فـعــلاً في مــا

### الغرب: تكليفقاض لدراسة شكاوى انتخابية

ARAB AFFAIRS

■ الرياط - دالحياة؛ - عهدت لحنة الانتخابات المفربية الي القاضى السيب أدمد السراغ يت رصد ملفات التجاوزات التي شابت الانتخابات الاشتراعية الأخَــيــرة ضُــعن لجنة لُعرس . الشبكاوي الثي طالت دوائر

انتخابية عدة في الدار البيضاء وفاس والصوبرة وخرببكة. وقالت مصائر اللجنة انها يرست في اجتماعها الأخير تقارير لجَّانُ تقصي الحقائقَ فَيَّ شأن منازعات انتخابية يحتم حـولها خالف بين الإحسراب المتنافسسة في ضبوء صدور اتهامات بتدخل الإدارة لكن وزير الدَّاخَلِيةَ المُغربي أنريس البصري . اوضح امسام اللجنة ان دالادارة . على استعداد لإتضاد اجراءات صارمة ضد كل من ثبت قيامه ماعمال تتنافى وميثاق الشرف المبسرم بين الأحسراب والسلطات لضمان نزاهة الانتخابات، ونقل عن الوزير قوله في الاجتيماع ان هناك ضمانات قضائية فأعلة لمواجعة المتلاعبين بإرادة الناخبين. وفيما يتواصل الأعداد لانتخابات مجلس المستشبارين (الغرفة الثنائسة) ذات المهمية الاشتراعية في الخامس من الشهر. المقبل، علم أنَّ اجتماعات على ا المستوى الاقليمي ستجمع الناخدين والمرشحين والقضاة والمحسافظين والادعساء العسام لإبلاغهم كل الإجبراءات المقررة غواجهة استخدام الأموال وعزل الناخسين عن مقرات سكنهم وغيرها من المخالفات التي يعاقب عليها القانون.

### الراكز المالية تتعة الصفحة الاولى

ولحقت ببورصة طوكيو تلك الموجودة في هونغ كونغ (تقدم مؤشرها الأساسي بنسبة ٢٠٥٦ في المئة) وكنلكُ في سُنغافُورة التي انتفع مؤشرها الأساسي بنسبة تقلُّ عن نصف في المئة يقليل.

ومن التطورات المهمة أمس تثبيت سعر اونصة النهب في لندن على ٢٩١ دولاراً اميركيا وهو سعر التثبيت الصباحي نفسه ممّا بعني ان سعر المعنن الثمين تدهور الأن الى اقل مستوى منذَّ ١٢ عاماً. وتعاطَّفت الفضة مع انهيار اسعار المعن الأصفر فجرى تثبيت سعر الاونصة على ٢٥, ٥ نولار بعد عمليات بيع كبيرة جداً جرت في الولايات المتحدة

وكان النهب بدأ بتراجع بصدة بعدمنا أعلنت سويسرا اخبيرأ انها ستقلص مكون الذهب في تعطية عملتها من ٤٠ في المئة الي ٢٥ في المئة، إلا أن سَبِبَ هَبِوطه خَلَّال اليَّومين الأخيرين هوَّ انهيار سعر صرف الروبية الهندية في مقابل الدولار الي ادني مستوى لها على الاطلاق يسيب المشاكل السياسية والاقتصادية المهمة.

وبما أن الهنود من أهم مشتري الذهب في العالم يعتقد محللون أن الطلب لن يكون بمستويات السنوات السابقة، خصوصا أن الإقبال على النهب يظهر ضعفاً في الدول التي تضررت اقتصاداتها أو عملاتها المحلية مثل تايوان وسنغافورة وانتونيسيا وكوريا الجنوبية وغيرهاء

### الغرب تتمة الصفحة الاولى

صل ٢٢٥، فيما حصل حليفه الاتصاد الاشتراكي المعارض على ٥٧ مقعداً، ما أهله لاحتلال رأس الترتيب.

ووصفت مصادر حزبية الأوضاع داخل حزب الاستقلال بانها مرشحة للتصعيد، اذ يعتقد أن بعض القياديين النارين هدوا بالاستقالة، وطالبوا بتسريع خطة عقد المؤتمر الوطنى لدرس التطورات وتقويم الأوضاع. ألا أن منَّ السابق لأوانه الحديث عن أمكان حدوث انشقاق في الحزب بسبب هذا التراجع، كون الاستقلال يعمد الى حل خلافاته في اجتماعات قيادية، ويسعى الى الافادة من الاوضاع التي تمر بها احزاب مماثلة تعرضت للانشقاق، لكن الرهان على استمزار التحالف مع الاتحاد الاستراكي وبقية فصائل «الكتلة» يواجه صعوبات عدة، خصوصاً اذا اختار الأتحاد الاشتراكي الانتقال الى واجهة تحمل المسؤولية

وكان عند من ابرز قياديي الاستقلال خسروا مقاعدهم التقليدية في الانتخابات الاخيرة، وفي طليعتهم محمد النويري الأمين العام للحرب بالوكالة، وعسدالحق التاري والأدريسي القَيْطُوني وسعد العلمي وعبدالهادي القباب اعضاء اللَّجنة التَّنفينية للحزب، في حين أن زعيم لحزب محمد بوستة لم يترشح في الانتخابات وصار نجله خليل على مقعده التقليدي في مراكش. وأوضّحت مصادر حزبية أن عدم ترشح محمد بوستة يعنى انه لم يكن متفائلاً في امكان حيازة حزيه مقاعد اكثر. وُقَّد ربط الاسْتقالالُ أتضاد موقف مِّن الانتَّخابات الاشْتراعية باحتماع الهيئة القاعدية المقررة. لكن يعتقد أنه افسح في المجال أمام انتظار مُتائج اقتراع الغرفة الثانية في الخامس مَن كانون الأولُ (بيسمبر) المقبل، على أساس ان وضعه في أنتخابات الطبيات الذي كان مُتَّقدماً على الاحراب قد يمكنه من احتقال مقاعد جديدة في القرفة الثانية ذات المهمة الإشتراعية.

في غضون نلك بدا لأكثر من مراقب ان محرب الاستقالات، من البرلمان أو من القيادات السياسية بدأت على أشدها. فقد علم ان قيادياً بارزاً في الاتحاد الاشتراكي المعارض قدم استقالته. لكن رعيم الحِرْبِ عبدالرّحمنُ اليوسفي اعلن عن رفضها، ودعا الى جعل المؤتمر المقبل للحرب مناسبة لتقويم الإداءات الحربية والمواقف.

### صباح الأحمد نتمة الصفحة الاولى

الحكومة العراقية الضرر الذي سيلحق بالشعب الجراقي وإيقع) علينا جميعاً ه. وأضاف أن الخلاف بين قطر والامارات بعد تصريحات رئيس دولة الامارات الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان طم يؤثر في جو الاجتماع (الوزاري الخليجي) في الكويت، مستبعداً وساطة خليجية لحل الخلاف بين قط ومصر، ومشيراً الى رغبة دول الخليج في احتواء هذا الخلاف.

في الكويت وحضره الأمين العام لجلس التعاون السيد جميل الحجيلان، بعد ثلاث جلسات مغلقة. والقي الشيخ صباح الأحمد كلمة أمام الصحافيين أوجز فيها أهم القضايا التي تطرقت اليها المداولات.

وذكر أن وجهات النظر كانت متطابقة، في شأن عدم التزام العرب التفيذ قرارات مجلس الأمن «كما كان القلق مضاعفاً لدى الاخوة (الورزيم) نتيجة استمرار العراق في عرقلة مهمة المفتشين الدوليين، وذلك لما تنطوي عليه هذه العرقلة من نيات تتمثل في الحرص على استمرار امثلاك العراق اسلّحة الدمار الشامل.

واعتبر أن أمتلاك العراق هذه الأسلحة ويمكنه من التهديد وتنفيذ سياساته العدوانية تجاه المنطقة، وتابع أن الورراء أبدوا وتعاطفهم مع الشعب العراقي الشقيق في معاناته التي يتسبب فيها نظامه وأعربوا عن اقتناعهم بأن السبيل الوحيد لتخفيف تأكُّ المعاناة يكمن في التزام العراق التنفيذ التام لقرارات الشرعية الدولية».

وشدد على أن مواقف دول الخليج كانت «متماسكة» وهي «مستعرة في مساعيها لدفع العراق نحو التنفيذ الكامل لقرارات مجلس الأمنء

وسئل وزير الخارجية الكويتي عن تصريح لنظيره العراقي السيد محمد سعيد الصحاف الذي اعتبر أن بخول فرق التفتيش الدولية القصور الرئاسية في العراق مو بمثابة اعلان حرب، فأجاب: وهذا الموضوع بين مجلس الامن والعراق ولا علاقة للكويت أو دول مجلس التعاون بهذا الأمر». لكنه استدرك: ونشعر بأنه اذا كان هناك أي عمل عسكري، قانه سينعكس علينا جميعاً، ونتمنى ان تعي الحكومة العراقية الضرر الذي سيلحق بالشعب العراقي و(يقع) علينا جميعاً». وأضاف أن دول مجلس التعاون بهمها تدمير الأسلحة العراقية المحظورة الخطورتها على الكويت وبول المنطقة، وقبل أن تستعمل ضد البشرية».

The second second second second

ولفت الى ان سمورية ومصر اكمنا اثناء زيارة نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز لهما أخيراً «ضرورة أن ينفذ العراق كل قرارات

### قطرومصر والامارات

وسئل الشيخ صباح الأحمد عن تصريحات الشيخ زايد في القاهرة أول ن امس، عن الدُّلاف القطري – المصري فأجاب: «لم نكن سُعداء بهذا الوضوع، وأي خلاف يحصل بين اخوانذا في الامارات وقطر أو بين مصر وقطر، وهذا الموضوع يهمنا جميعاً، وما حصلٌ من سمو الشيخ زايد لم يؤثر في جو الاجتماع (الوزاري) في الكويت، واضاف: «في ما يتعلق بالخُلاف بين قطر ومصر نحن مهتمون باحتوائه والا يتصعده.

ونفى وجود مشروع وساطة بين القاهرة والنوحة وقال ودول مجلس التعاون مقتنعة بألا يكون هناك خلاف بين الأخوة في قطر ومصر. قطر جزء من مجلس التعاون ومصر على من مجلس التعاون ومصر جزء من دول اعلان دمشق، ويهمنا بقاء مصر الدولة التي نعتز بوجودها معنا في دول اعلان دمشق، ونعتز بمشاركتها في تحرير الكُويت، لكنه استبعد تغيير مكان انعقاد الاجتماع الوزاري لدولٌ اعلان دمشق في ضوء الخلاف القطري - المصري، وقال: والموعد محدد والمكان لم يتغير، فهو في قطر حتى الأن، ولكن حين يأتى وقت الاجتماع ستكون هناك مشاورات في الموضوع. ما هو مقرر من كل دول مجلس التعاون ودول اعلان دمشق أن يكون الاجتماع في قطره.

وفي كلمته الى الصحافيين تطرق الوزير الكويتي الى عملية السلام في لشرق الأوسط، ونكر أن جميع وزراء خارجية دول مجلس التعاون «الحدوا ان سياسات اسرائيل المتعنقة أنت الى التراجع في عملية السلام التي يتطلب احيازها جهداً وتحركاً من الولايات المتحدة باعتبارها أحد راعيي عملية السلام للضغط على حكومة (بنيامين) نتانياهو اللتزام الاتفاقات المبرمة، والتحرك على كل السيارات،

ولفت الى أن دول المجلس حريصة على ان تستجيب ابران مبادرات دولة الإمارات لإيجاد حل نهائي للنزاع على الجزر الاماراتية الثلاث، بالوسائل السلمية أبما في نلك اللجوء آلى القضاء الدولي، وأكد أن دول الجلس تبدي وحرصاً فائقاً على أن تشهد المرحلة المقبلة تطوراً الجابياً، في العلاقات مع ايران.

وأشار الشيخ صباح الأحمد الى اكمال وزراء الخارجية مناقشة عدد من المراضيع والملفات التي سيقدمون توصيات في شأتها الى القمة الخليجية التي ستعقد في الكويت الشهر القبل.

والذي جرى التداول في شائه وبإيجابية، وستقدم توصية مناسبة في شائه الى ألقمة. وقال الشيخ صباح الأحمد: وفي اعتقادي أن هذه الخطوة مهمة في مساهمة المواطن (الخليجي) في بناء مسيَّرة المجلس،

### حمد بن حاسم نتمة الصفحة الاولى

تستطيع شق الصف العربي، ولا بد ان نبحث بعمق عن الذي شق الصف العربي وكيف، وإنا مستعد إذا كنت أنا السبب في ذلك لأي شيء يطلبونه مِني كُعْرِبِ لأنْ هَذَا سيكون مساهمة في اللحمة العَربِية، لَكنه أَضَافَ: وأَن ذلكُ جِزْءٌ مَنَ الحملة المُصرِية على قطر وعليَ شخصياً وإنا لا اعبا بهاء. من جهة إخرى، قررت محكمة الجنايات الكبرى في الدوحة أمس

تأجيل النظر في قضية ١١٠ متهمين بمصاولة انقالبيَّة فاشلة كانت السُلطّات القَطريّة اعلنت احباطها في شُعِاط (فيراير) ١٩٩٦ إلى ١١ شباط المُقبل، ووافقت على انتداب ١٣ محامياً للنفاع عن ٧٠ متهماً مثلوا امام المحكمة برئاسة القاضي مسعود العامري وعضوية المستشارين مبارك بن ناصر الهاجري وعلى البوعيشي. ويوجد ٤٠ مَّتَهما خارج قطر، وكأنَّ المحامي عبدالله الخُلْيِفي طالب في البداية بتاجيل النظر في القضية حتى يشمكن المحامون رمن الاطلاع على ملف الدعوى ومقابلة المتهمين وللتاكد من عدم حدوث تعارض في الدقاع، وقيما دعا الإدعاء العام الي مواصلة النظر في القضية وقال ممثلة: دان المتهمين ابلغوا بموعد الدعوى قبل فترة زَّمنية كافية تمكنهم من اختيار محامين، شدد المحامون على ضرورة أرجاء النظر في القضبية. ولوحظ أن بعض المتهمين قاطع حديث ممثل الادعاء ووقف مطالباً بتأجيل المحاكمة.

وقال متهمون انهم لم يروا أهلهم منذ أكثر من سنة فيما قال احدهم انه لم يسمح له بمقابلة المحامي الا أمام القاضي أمس، وطلب عند من المتهمين أن تنتنب المحكمة محامين للنفاع عنهم بسبب عدم قدرتهم المالية على توكيل محام، فيما قال أخرون انهم سيدافعون عن انفسهم واختار أخرون محامين للدفاع عنهم وطلب منهمان سعوبيان ان تقوم السفارة السعودية بتوكيل محامين للدفاع عنهما.

وحرص متهمون على استثمار مناخ سادته اجراءات محاكمة مدنعة عادية مريحة سمح فيها لإقاريهم والمواطنين والصحافيين بحضورها للتعبير عن شكواهم من دسوء المعاملة، وكان لاقتاً السماح للصحافيين بحضور الجلسة والحديث الى المحامين والاستماع الى شكوى المتهمين من دون أن تعترضهم الشرطة. ولوحظ أن أحد المتهمين كان يتحدث أيضاً باللغتين الانكليزية والفرنسية في محاولة للفت انظار سفراء اميركا نيكولاس ثيروس ويريطانيا بيفيد رايد والقائم بالإعمال الروسي لنف فُولُوشْنَ. ولم يحضُر سفيرا فرنسا والصين اذ كَانْتَ الدعوة وَجِهْتَ الَّي سفراء الدول الدائمة العضوية في مجلس الامن لحضور وقائع المحاكمة دكمراقبين، وقال سفيرا أميركا وقرنسا انهما سيرسالان تقريرين عما شاهداه الى بلديهما. وأشارا الى انهما تلقيا دعوة لحضور المحاكمة

وعلمت والحياة، من مصادر قضائية أن عند التهم التي ستوجه الي المتهمين والتي ستعلن في الجلسة المقبلة هو خمس تتمثل في «محاولة عزل الأمير (الشيخ حمد بن خليفة ال ثاني) عن الحكم باستعمَّال القوَّة، (عدا المتهم الثالث والسبعين) وحمل السلاح صد دولة قطر (عدا المتهم الثالث والسابع) والتخاير مع دولة اجنبية وهذه التهمة موجهة فقط للشيخ حمد بن جاسم بن حمد أل ثاني وزير الاقتصاد السابق وقائد الشرطة السابق وهو مُوجود في الخارج، و«التحريض على قتل الأمير» (التهمة موجهة الى المتهمين الرابع والخمسين) ودافشاء سر من أسرار الدولة، وهذه التهمة موجهة الى المتهمين الرقم ٢٠ و٤٥ و٧٣.

وتراوحت اعمار المتهمين بين ١٩ عاماً (موظف هارب) و١٥ عاماً (ملازم) وكان ابرز المتهمين الحاضرين برتبة عميد وهو القائد السابق الدرسية تدريب المشاة بخيت مرزوق العبدالله (٢٦ سنة) ومعظم المتهمين

النين مثلوا أمام المحكمة أمس من العسكريين وتتدرج رتبهم من عميد ومقدم وتقيب وملازم ووكيل ضابط ورقيب وعريف وجندي، وهناك مبنيون بينهم طلاب وموظف

وقُرِرُ ٱلقَاضِي في الجلسة الأولى أمس «تمكين المحامين: والحاضرين من الاطلاع على أوراق القضية والمستندات وتصوير ما يلزم، حسب ما دعًا الى نَلْكُ مَحَامُو ٱلمُتَهِمِينَ كُمَّا قرر داستَمْرارَ حَبِسَ ٱلمُتَهْمِينَ حَتَّى الجلسة المقبلة، ودأبلاغ الغائبين في الشارج عن طريق مراكز الشرطة التَّابِعة لمناطق سكنهم، ووتمكين المحامين من مقابلة المتهمين، وقال الممأمون احمد معرفية ويهزاد يوسف وناصر الكعبى وعبدالله الخليفي لـ «الحياة» ان قرارات المحكمة امس «عائلة ومعقولة جِداً». وكان المتهمون الد ٧٠ تَقَلُوا الى مقر المحكمة في باصين كبيرين وكانت ترافقهما اربع سيارات تأبعة لقوات الامن الخاصة.

### **واشنطن** تتمة الصفحة الاولى

في غضون نلك، اعلن قائد القيادة المركزية في وزارة النفاع الأميركية (البنتُ اعَـون) الجنرال انطوني زيني ان أي ضَـربة عسكريّة للعـراق سُتْشَمَل قُولَتُ الحُرسُ الجِمهُورِيّ التِّي «تبقّي الرئيس مدام حسين فيّ السلطة، وأنظمة القيادة، وكشف أن وأصنقاعنا في الخليج، أبلغوه في شكل عام أن واشنطن في حال اصطرت الستحدَّام القَوَّة، فَالمُطلوبِ استهداف والوسائل التّي تبقي صداد في السلطة وتمكّنه من الحاقّ الضرر بشعبه، وبالأخرين في المنطقة، واينت فرنسا توسيع الية اتفاق «النفطُ لُلغذاء، وَدُوضَع سُقفَّ رَمني للعقُوبات، النوليةُ للفَّرُوضَة على العراقِ. وصرح وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين في القاهرة أمس بِأَنْ بِلَادِهُ تَعْمُلُ عَلَى وَصَمَانَ وَحِدَةً مُجِلُسُ الْأَمْنُ، مَشْدُداً عَلَى تَنْفَيِدُ العراق القرارات الدولية ووضع مسقف زمنى للعقويات،

وأكد الناطق المساعد باسم الخارجية الفرنسية ايف بوتريو امس ضرورة الحواريين ينلر والسلطات الغراقية، لتوضيح طبيعة «المواقع الرئاسية، في العراق وعدم السماح لبغداد بتحديد هذه المواقع كما تشَّاء. وحضَّ كل الأطرَّافُ علَى ضبطٌ النَّفس والاعتدَّال. وزاد: «منَّ المُّه ان تتمكن اللجنة الخاصة من زيارة المواقع التي ترغب في تفقدها من دون أي مشكلة،

" " " المشركة المشركة المسركية المسركية في الشرق وشرح الجنرال ريني وهو ايضاً قائد القوات الاميركية في الشرق الأوسط ما ورد على لسأن وزير النفاع الاميركي وليام كوهين من ان أي ضربة عسكرية توجه الى الدراق لن تكون مجرد وفر دبابيس، موضحاً أن الصَّرِية ستشعل ما يعتبره الرثيس صدام حسين أكثر أهمية له أي دقوات الحرس الجمبوري الخاصة وقوات الحرس الجمهوري الخاصة به أيضاً، ووحدات قوات الحرس الجمهوري التي تبقيه في السلطة والبنى الأساسية وأنخصة القيادة والتحكم التابعة له، وما شابة نلك، وَاضَّافَ زَيني أن داصنقاعنا في الخليج، ابلغوه في شكل عام أنه اذا اضطرت واشْنَطْن لاست خدام القوة لمُواجِهة العراق فالمطلوب استهداف ما يهم كثيراً الرئيسُ العراقي دو الوسائل التي تبقيه في

السلطة وتمكنه من الحاق الضرر بشعبه وبالأخرين في المنطقة.. وأعرب عن اعتقاده بأن التصالف منين وقوي، وقال انه زار دول التحالف دولم يرفض لنا أي طلب، وشند على أن الرَّد الاميركي على أي هجوم عراقي كالتعرض لطائرة «يو - ٢» أو أي عمل عراقي دغير مقبولُ لن يكون مجرد موضرً بعبوسء. وكشف أن دول التحالف في المنطقة لن تعترضُ علَى أي رد أميركي ادًا باشر العراق اعمالاً عدائية وفي ما يتعلق بأي عمل عسكري مستقبلي اعتقد أن الاتفاقات التي توصّلنا البِها تَتَضَّمَن صَرورة النَّسَاورء وزَّاد: داشعر بثقة باننا سنحصل على الدَّعْمِ الذي تحتاجه عندما يحين الوقت،

ونكسر أن دول المنطقة ترغب في دان نشاورها وأن تكون نساتنا واضحة، و(معرفة) على ماذا سيكون ربناء. ورفض الدخول في تكهنات واضتراضات، ونكس أن المسالة يجب أن تكون مسرتبطة دبكل حسالة بمقربها،. واعتبر أن القوات الاميركية المُوجودة في المُنطقة الآن كافية، وفي حال تطلبت الحاجة للزيد منها سترسل. وأشار الى ان القوآت العراقية تقلصت منذ حرب الخليج موضحاً أن القوات البرية بأتت نصفٌ مَّا كَانْتَ عَلِيهُ مَلَكُنْهُ (صدام حسين) يستمر في تدريبها ويحافظ على سلاح طيران لا يزال قادراً وعلى نظام دفاع جوي فاعل.

وزاد أنَّ ليس معروفاً مدى قدرات العراق في مجال الإسلصة البيولوجية والكيماوية، ولم يستبعد احتمال أن تكون بغداد تخبئ كميات من هذه الاسلحة «وهذا سيشكل مصدر قلق كبير لنا، وللحلفاء في المنطقة لجهة حماية قواتهم والمنشات العسكرية.. تأهيك عن حمانة المُنْدِينِ، ولم يسقط الجنرال زيني احتمال استخدام العراق اسلحة الدمـارُ الشَّاملُ في حـالُ تحِـد النُّزَّاع، وقـال ان الرئيس صـدام حسين استخدم الاسلحة الكيماوية ضد أيران وضد شعبه، وإذا كان يملكها الآن فمن الواضح انه قد يستعملها، وسَتَل هل خيار استعمال السيلاح النووي ضد العراق وارد فاجاب: الم اشارك في اي مداولات على الاطلاق تتعلق باستعمال الإسلحة النووية،

ورحب بالجهود البيبلوماسية لجل الازمة مع العراق وقال: ونأمل بأن تنجح لكن الازمة لم تنته في راينا ولا ازال اشعر بأن امكانية استعمال (العراق) القوة ضد قواتناً واردة، رغم تراجع بغداد في بعض الامور وُمنها عَدِم التَّعرض لطائرة ديو ~ ٢٠. ونكر أنَّ التعرضُ لهذه الطائرة يعتبر وعملاً حربياً، وإن العراق اقترب من ذلك عندما هند بإسقاطها وتابع زيني: وعلينًا أن نعتقد بأنه (الرئيس العراقي) راغب في استخدام تدابير عنفية تحقيق مأربه والبقاء في السلطة وعلينا ان نكون مستعدين للردّ عليه،

### مجلس الأمن

الى نلك تخلت روسيا عن مشروع بيان يسجل مجلس الأمن بموجيه الاعتراف بالتقدم الذي تصقق في ملفات التسلح العراقي، ويُنخل الشفافية على اعمال داونسكوم، بعدما واجه الشووع معارضة قوية من الولايات المتحدة وبريطانيا وأصرت وأشنطن ولندن على الاكتفاء بالترحيب بتوصيات اللجنة الخاصة وتعمها من بون ابراز العناصر التي سعت روسياً الى التركيز عليها، ونلك بهدف أحباط أي مسعى روسي التسييس، اعمال داونسكوم، أو انخال أي تغيير على مهماتها وتركيبتها.

ووصف ديبلوماسي في مجلس الأمن تخلى الروس عن مشروع البِيانٌ من دونُ سُحَبِه رَسَميًّا، وتراجّع الموقف الأُميركي الداعي الى نعّم-اللَّحَنَّةُ الْخَاصَةُ وتوصَّبَاتُهَا بِلَّا تَسَاوُلِ، قَائَلاً: «كُلُّ فَشَّلُ فَي ٱلْحَصُولَ ﴿ على دعم لوجهة نظره، وتوقعت أوساط المجلس الا يتناول موضوع العراق قبل الاسبوع المقبل، الافي حال طرا تغيير على الأرض برغم المجلسُّ علَى الانعقاد. ويقيت مواقفٌ اعضاء مجلس الأمن متباعدة فـ شنأن المسائل الجوهرية ألمتعلقة بشروط اغلاق ملفات التسلح وظروفة وزيادة عند اعضاء فرق التفتيش بجنسيات متعددة، وكذلك أفق تخفَّنف العقويات الشاملة المفروضة على العراق.

وتصير الاهتمامات موضوع تفتيش «المواقع الحساسة» في العراق علماً أن السلطات العراقية تطالب باجراءات تراعي السيادة كانتُ توصلت اليها مع الرئيس السابق للجنة الخاصة، رآلف اكبوس. لكن الرئيس الحالي للحِنة رِمتشارد بتلر يعتبر ان تلك الإجراءات غير مناسبة ويريد التوصلُ الى اجراءات جديدة تأخذ في الاعتبار «توسيع رقعة، المُواقع الحساسة وزيادة عديها الى ٦٠ تشملُ مواقع للحرس الجمهوري و٣٤ قَصراً رئاسياً. وتجنبت «اونسكوم» في الأيام القليلة الماضية ارسالَّةٍ فرق تقتيش الى «المواقع الحساسة»، فيما طالبت روسيا وفرنسا بتلرج بالتوجيه الى بغداد لنرس الاجراءات الجديدة والتوصل الى تفاهم

وأفَّانت مصابر عراقية أن بغداد لم تتسلم أي طلب للاعداد لزيارة · · · بِتَارِ رغم ما تريد من أنه قد يتخذ قرار التُوجه الى بُغداد الاسبوع المقبل أنا ويدا أعضاء مجلس الأمن التحدث عن زيادة كمية النفط التي سمع م للعراق ببيعها بموجب القرار ٩٨٦. وأوضحت المصادر العراقبة أنَّ بغدالاتِ ﴿ غَيْرٌ مُهَتَّمَةً بِهُدَّهُ الْمُسَالَةَ فَي هَذَا الْمُنْعَطَفَ، وتريد تَّرِكَيْرُ الْإِنظَارَ عَلَيْ ﴿ خُ متطلبات رفع الحظر النفطي بموجب الفقرة ٢٢ من القرار ٢٨٧ التي يَحْ ربطت بين رفع الحظر النفطي واستكمال تنفيذ بغيداد كل مطالب ال اونسكوم، وقال رئيس لجنة العقوبات سفير البرتفال انطونيو -.. موتنييرو أنه يحيدُ «مبدأ زيادة» كمية النِفط المسموح ببيعها، لكنه لم يتلق بعد طلباً رسمياً. وزاد أن ما سمعه بصورة غير رسمية هو اقرار مبدأ الزيادة حين يتناول مجلس الامن القرار ٩٨٦ الاسبوع المقبل، على، ان يُبحثُ لاحقاً في الكمية والشروط واضاف ان الفكرة العامة زيادة ·

الكمية لتعادل قيمتها ٦ بلايين دولار سنوبا بدل ٤ بلايين. وأفادت مصادر اميركية أن مبدأ تعزيز القرار ٩٨٦ (النفط للغذاء) وارد لكن التوقيت غير مناسب اذ ان اي اجراء يتخذ الآن يمكن ان يفسوا بوصفه اما مكافأة للعراق واما جزءاً من صفقة معه. وينتظر مجلس الأمن تقريراً من الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان

ى شُمْن تَعْفِيدُ اتفاق «النفط للغذاء، قبل الأثنين المقبل، وربما غداء. ويتوقع أن يجند المجلس الاتفاق على الكمية المعتمدة، الاسبوع المقبل، -مع الافساح في المجال لزيادة الكمية في مرحلة لاحقة.

### خامنئي تتمة الصفحة ألاولى

ـ حقون اي انتقام، لكن على القانون ان ينخـدُ مجرادٍ»، علماً بإن ي القانون يعاقب من يوجه إهانة لولى الفقيه بسنتين سجنا لكن عقوبة . الخيانة هي الإعداد.

فِّي لندنُّ وجه «المجلس العالمي للشؤون الإمامية، امس رسالة مفَّتُوجة ۖ لى الرئيس خاتمي مستنكر فيها والممارسات اللاامسانية والمنافية للقيم الكسلامية والاخلاقية، التي تعرض لها منتظري وأية الله أحمَّد الرئيَّةِ. قمي، محذراً من انها «عملية خطيرة لها مردود سلبي على مستقبل !! الجِمُّهورية الاسلَّامية وصدقية حكومتّكم، واتهم مجموعًات متعصبة تُم. تُوجِيهُهَا مَن قبل جَهَاتٌ مسؤُولة معروفة اسْتَغَلَّتُ المُوقفَ في توجيه اقلْدٍ الاتهامات لسماحته (منتظري) والتعرض اليه، ومحاولة اغتياله جسبياً ...: أ وشخصياً، بسبب «آراء عرضها».

وأكد المجلس «ضرورة اطلاق الحريات التي تقرها الشريعة، وعلى رأسها حرية الراي والاجتهاد وحرية النقد والاعتراض، وأصدرت درابطة اهل السنة في ايران، بيانا في لندن امس اعلنت فيه ستُنكارها الشُّديد ل وظلم النظام (...) للشيخ حسين منتظري والشيخ إُ أنْرِي القَّمِي وغيرهُماءً. وأكنت تضامنها مع «الحركة الطالبِيةُ ٱلَّتِي تَدْعُقُ الى أصلاح الدستور و(تحديد صلاحيات) ولي الفقيه،

### - اجتماع الحكومة الاسرائيلية تتمة الصفحة الاولى

احتبار جنيد، يطلقه لسحب البساط من تجت اقدام وزيرة الخارجية. الأسيركيلة صابلين أولدرايت التي أكدت أستياء واشتطن من سياسة نتانيًا هُو وشيدت على هيرورة أن تكون المرحلة الشانية من أعادة.

الانتشار ءذات صىقية وجدية، وكشف عريقات أن الأدارة الأميركية اجرت بدورها اتصالأ هاتفياً مع السلطة الفلسطينية للاطلاع على ما دار بين عرفات ونتانياهو في المحادثة الهاتفية، مشيراً إلى إن الجانب الأميركي لم يطلع بدوره على هذه الخُطة التي يكتنفها الغموض.

وشيد عريقات على ضرورة التحرك الإسيركي لدفع نتانياهو لتنفيذ ستحقاقات الاتفاقات المرحلية التي تنص صراحة على اعادة انتشال الجيش الإسرائيلي من ٩٠ في المئة من أراضي الضفة الغربية على أن يتم التَّفاوض في شَّنانَ ما تبُّقي مِن هذه الأراضِّي في مفاوضًات الجلِّ النهائي الَّتِي تَتَّضَعِنَ المستوطنات ومعسكرات الجيسُ الاسرائيلي-والقِّدسُّ المُحْتَلَةَ. وطالبَ عريقات الولايات المتحدة بتنفيدُ تعهداتها في -: شُنَانَ ضَمان اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي كما ورد في رسالة الضَّعانات الَّتي سلمها وزَّير الضَّارِجِيةَ الأَسْيَرِكِي في حينه وارْنَ ا كريستوفر الى السلطة الفلسطينية ضبن اثفاق الخَليل العام الماضي. \_ ا واكدت مصادر ديبلوماسية لـ والحياة، أن الولايات المتحدة تعديد خطة جديدة لتحريك ألمفاوضات بين الجانبين الغلسطيني والاسرائيلي تتضمن أربع نقاط أساسية هي مسالة الوقت المستقطع لوقف أعمال الم الاستيطان في الأراضي الفلسطينية المحتلة، وعملية اعادة انتشار الجيش الأسرائيلي من هذه الأراضي، والجهود الأمنية الشيركة ومُفِاوضًات الحلِّ النَّهائي. وأكلتُ المُصالِي أن الخَطَّةُ الإمبركية التي لا تُزْالُ فَي طور الاعداد ﴿تستند الى مبدأ التنظل وليس الوساطة بنا

فاننا نعمل من خلال اتصبالاتنا مع سفارات الدول

الاوروبية والولايات المتحدة على تسفيرهم الى هذه

الدول وفق برنامج اعادة التوطين، لكنه لم يحدد

اسباب تعذر بقاء اللاحثين السودانيين التعنيين في

القَاهِرة. وأَصَافَ أَنَ البِرِنَامِجِ لَا يِزَالُ فِي الطوارِهِ

الأولى، ونامل بأن يكتمل، مشيراً الى أن البرنامج

وبين النين حصلوا على فرصة لإعادة توطينهم

في كندا الناطق باسم الحزب الاتحادي الديموقراطي

للعبيصم حاكم ويعد حاكم من ابرز المعارضين

السودانيين النين يغادرون القاهرة طوعاً في اطأر

برنامج إعادة توطين اللاجطين السودانيين الذي

تتبناه مفوضية شؤون اللاجلين بعد نجاحها في

اتمام عسمنية تستجيل اللاجستين السودانيين في

# مع اسرة احد الجناة في حاد

المنزل الى جمهة غيير معلومة.

وواصلت اجهزة البحث الجنائي

جسهونها في مطابقة بصنمات

الجناة القتلى الخمسة الباقين

على بصمات مشات من المتطرفين

🗅 القاهرة – من محمد صلاح:

🛎 واصلت اجهسرة الامن المسرية جهودها لكشف ابعاد مادلة الهجوم على السياح في الدر الغربي للاقصر التي وقعت الاستبيوع الماضي وأستفرت عن منش ٨٨ سائحاً واربعة مصريين وينفذي العملية الستة. وكانت عادة الأقصر انتهت من التحقيق في وقائع العملية وطلبت من اجهزة الأمن تحديد شخصية خُمسة من الجناة لم يتم التعرف

على شخصياتهم بعد. وتسلمت نيابة امن البولة تغريراً عن نتائج التحقيقات من تَنَابُةُ الْأَلْصَانِ، فَيِمَا اخْتَصَعَتَ المهررة الامن في متحافظة استوط انس والدمنحت محمد عبيد الرحيةن، وهو الوحسيد من بين منفذى العملية الذي تم التعرف على سُّخصيته، لتحقّيقات مكثّفة لى محاولة لتحديد دائرة علاقات ابنه وحصر الاشخاص النبن يتهوتع لن يكونوا شساركوه معملية. وقال الاب ان ابنه خرج من منتزل الاسسرة في مسديشة كبداري العام ١٩٩٣ بعدما فشلت حَيْوا: الاسترة في الضيغط عليه لأبعاده عن نشاط تنظيم والجماعة الأسلامية، في استيوط واشار الى أن الابن لم يعد الى المنزل بعد خروجة. وأضاف الآب انه فوجئ ينشير صبورة ابنه في الصبحف بُعد وقوع عَملية الاقصر ونفي ان يكون ابنه تردد على المنزل منذ

خُروْجِهُ مِنْهُ فِي المِرةِ الإخبِيرةِ او ان يكوّن على عُلم بسسفِ ره الى باكستان او السودان . كما استمعت اجهزة الامن الى والدة الجاني القنتسيل، وتدعى سُعيية مُحمَّد، ونكرت ان ابنها فشل في الحصول على فرصبة عمل وإنَّ بعض أعضاء «الجماعة

الفارين داخل البلاد وخارجها الغرصة واستقطبوه لعضوبة التنظيم بعد أن استنوا اليه مهمة واوضيح صحيد امثي ان التعرف بائع فيول، وذكرت أن الشيرطة على شخصيات الجناة من خلال كانت اعتقلت ابنها في بداية العام البصمات ينطلب وقتاً طويلاً. ١٩٩٢ وقضى نصو شهرين رهن من جهة أشرى اعتقلت قوات الاغتقال وبعد اطلاقه كان كارها للدولة متحاصلا عليها وترك زوجسته وابناءه الشلاثة وغادر

الامن في محافظة قنا امس تاجر أسلحة يدعى سعد فؤاد محمد وصنادرت كنمييات من الإسليمية والنفسائر كسائت في حسورته وباشرت التحقيق معه في شان علاقته بتنظيم والجساعة الاسلامية، وما اذا كان باع اسلحة

لاعضاء التنظيم ام لا.

🛘 القاهرة - من حسام كمال وحازم محمد:

🖼 أحال وزير الداخلية المصري اللواء حبيب العادلي سمة من كبار ضباط الشرطة على المحاكمة التغيبية بتهمة التقصير والأهمال في اتخاذ التدابير الأمنية، ما ادى الى وقوع الحادث الإرهابي في مدينة الاقتصير الاثنين الماضي وادى الى مقتل ٥٨ سائصاً اجنبياً و٤ مُصريين اضافة الى الارهابيين السُّنة النين نقدوا العملية.

والشئمل قرار العادلي على احالة مدير شرطة الاقصر السابق اللواء مدحت السنواني ونانبه على المجلس التانيبي الأعلى و٤ ضباط من شرطة المدينة على مجلس التاديب لمحاكمتهم بنهم والأهمال في تنفيذ الخطط الأمنية المتعلقة بتأمين المناطق الأثرية والسياحية في مدينة الأقصر».

وفي غضون ذلك، كشفت لجنة السياحة والثقافة في مجلس الشورى الصريُّ عن مفاجات جديدة في سأن حادث الاقصر أذَّ تبين الغاء هيئة الهاتف خطوط اتصال هاتفي مع القاهرة مما أدى إلى عزل المنطقة عن أي

وكانت اللجنة عقدت اجتماعاً أمس للبحث في تأثير الصادئ على السياحة وقال عضو اللجنة السيد صلاح منتصر أن «هيئة التلفونات قامت بالغاء عشرة خطوط اتصال دولي ومحلّى من المنطقة عقب انتهاء عرض أُوبِرا عايدة رغم الحاح مسوولي الآثار على الابقاء على بعضها لتأمين حركة الاتصال بين المعابد ونقطة الأمن، وأضاف أن الغاء الخطوط جعل المعابد الأثرية معزولة عن أي اتصال.

ودعت اللَّجِنة الى اعدادة النظر في تنظيم مدينة الأقسصس، أذ تبين أن الخلافات في شأن أتخاذ القرار في ألاقصر بسبب تعدد الجهات الادارية أني الى حدوث ارتباك لدى الجهات المسؤولة في التعامل مع الحادث. وحذر الأعضاء من أن المناطق الزراعية الشاسعة في مُنطقة البر الغربي تؤثّر على الوضع الأمنى ما يستدعى انشاء قسم شرطة فيها.

الإسلامية، في اسبيوط استغلوا

وكسانت مسحكمسة عسسكرية مصرية أصدرت في العنام ١٩٩٣

حكما غيابيا بإعدام السري بعد

أن دانته في قَضْية محاولة اغْتَيال

رئيس الوزراء الأسبق النكشور

عاطف صدقى، كما أصدرت دائرة

عسكرية اخسرى في العسام ١٩٩٥

حكماً غُمانياً أخر ضُده بالإشغال

بقياصه بإصدار تكليفات الى شخصين في مصر لتنفيذ عمليات

مستسارك حسطل قسيل يومين على

بريطانيسا واتهسمسها بإيواء

الأرشابيين، وخص مينارك السيري

بالنكر، واشار الى انه يستغل

اقسامستسه في لذبن في إصسدار

التكليفات الى والارهابيين، لتنفيذ

ويدير السري في لئدن المرصد

الإعلامي الاسلاميء الذي تعتبره

القاهرة واجهة أعلامية علنية

لنشساط تنظيم وطلائع الفستح

الإستلاميء، وقبال السريّ انه سلم

أصيدره والمرمسدة عياب حيادث

الاقصر دان فيه الحابث واعرب

فيه عن تعازيه للشبعب البريطاني

سسؤول سكوتلاند بأرد بيسانا

العمليات الإرهابية

وينكسر أن الرئيس حـ

# اعترف بانه دخل بريطانيا بجواز سفرمزور

🗓 القاهرة - والحيامَة

🗯 أعلن اسسلامي مست محكوم عليبه غيبانينا بالإعدام ومقيم في بريطانيا أنّ مسؤولين في جهاز الشيرطة البريطانية سكوبالاند يارده طمانوه وابلغوه أن الخَيْمَلَةُ ٱلْمُسَرِيَّةِ عَلَى وَجِيوَدُ طن يكون لها تأثير على إقامته في تُنْدِنُ، وقال ياسر توفيق علي السري في أتصال هاتفي - أجرته سعته والحب اله أمس - ان البسريطانيين اوضسحسوا له ان البريطانية ولا تتعامل مُع التصريحات الصحافية أو الحسلات الإعلامية،، وأن وأي لجراءات ستتخذ ضد الاسلاميين المصربين المقيمين على أراضيهاً ، لابدان تستند ألى الله تبوتية داسخة على تورط اي منهم في اعتمال ارهابينة سنواء داخل بريطانيا او خارجها وليس فقط مجرد اتهامات». وأشيار الى أن أحد مسؤولي الإمن قال له: «نَحَنَ مثل حكاد سبساريات كبرة القندم نطبق القائون وتحترمه، واذا كان الاسلاميون والمكومة المسرية نخلوا في مياراة وسياق، فإن

الشكاء لتيهم بطاقسات حسعسراء وحمزاء لا يستخدمونها إلا وفقأ لْلَقْمَامُونَ \* وَاصْمَافَ \* وَأَكْمَاتَ لَهُمْ إدائتن لمسآنلة الهسجسوم على

انهم لن يسمحوا للاستلاميين أو

السيناح في الإقتصار التي وقعت

الاستوع المأضيء وزراء العدل العرب سيقرون اتفاقاً لكافحة الارهاب

### القاهرة: سفير بريطانيا يدافع عن موقف بلاده

🛘 القاهرة

وكنان الرئيس حسنى مبارك انهم منذ أيام دولاً اوروبيسة وافغانستان بايواء الارهابيين ونكر بريطانيا بالأسم، مشيراً في هذا الشنان الى حمايتها عنداً من المسريين المطلوبين في قيضايا ارهابيسة بمنحسهم حق اللجسوء

سیاسی. من جسهه اخسری، وجسه وزراء العبيل العبرب المجشميعيون في

وفيسيضل البوزواء ان تكون جلسات اجتماعهم مغلقة

### يوم ٢٩ نيسسان (ابريل) العسام ١٩٩٤ بجواز سغر مزور، وقال انه غادر مصر للمرة الاولى الى اليمن

يخلفوا علئ اشهم يراقلبون

الأوضياع بشيدة وصيرامة والبهم

عِلَى ثقبة انَّني لم أَحَالفُ الْعَوَّانينُ

وتوقع السسري صندور قبرار

وشبيك بألموافقة على طلب كبان

قَدمة العام ١٩٩٤ للصّصول على

حق اللجوء السياسي، واعتبر ان

فسقط الى طول الاجسراءات التي

وكشف أنه بخل الى بريطانيا

البريطانية حتى الأنء.

تحتاجها الموافقة.

العام ١٩٨٨، حيث عمل اخصائياً اجسساعيا في وزارة السعليم، وغادرها يوم ٢٢ تَشْرَين الشَائَمُ (نوفسيبر) العام ١٩٩٣ أي قسل يومين من وقوع مصاولة اغتيال صدقي، واتجه آلى السودان حيث ظل الى ان تمكن من شسراء جسوار السفر المزور الذي استخله في الدخول الى بريطانيا، موضحا انه سلم مسسسؤول الأمن فسور وصولة العاصمة البريطانية الجواز المزور والجواز المقيقي، وقدم طلبأ للحسمسول على حق اللجوء السياسي، وأشاف إن الشرطة البريطانية أحتجزته حتى يوم ٢٢ كانون الأول (ديسمبر) من ألعام نفسه ثم اطلقته ومنحته

🗷 القاهرة – «الحياة» - قرزت

محكمة امن الدولة العليا في مصر النطق بالإحكام في قسضسيسة والاغتيالات الكبرىء المتهم فيها

٢٣ من اعضناء الجناح العسكري

لتنظيم والجهاد الاستلامي وفي

حلسة تعقد في ٢٧ كانون الأول

(بيسمبر) القبل، وكانت المحمَّة

عقبت جلسة امس وسط اجراءات

امنية مشيدة برئاسة الستشار

اسماعيل حمدي استكملت فيها

سماع مرافعة الدفاع عن المتهمين.

ورفض المتهمون الردعلي اسطلة

للمنحافيين في شأن موقفهم من

حادث الأُفَّـصَّـر أو رأي القَّادة التاريخسيين لـ «الجِـمساعــة

الاسلامية، ممن يقضون عقوبة

السجن في قضية اغتيال الرئيس الراحل انور السسادات والنين

كانوا اطلقوا مبادرة سلمية لوقف

العنف في تمور (يوليو) المأضي،

لكن احد المتهمين الكسر

ل والحياة، أن القادة التارجنين

امسدروا قرارات سيستم الإعلان

عثها خلال جلسة تعقيها محكمة

لوتوع صَماياً من البريطأنيين في وتابع: «أبلغني البريطانيون

اقنامنة دائمنة ألى حين بن طلبته غيرهم من المقيمين على اراضيهم للحسمسول على حق اللجسوء باي ممارسات تخالف القانون ولم السياسي،

### محكمة أمن الدولة الصرية تعلن الشهر المقبل أحكامها في قضية الاغتيالات الكبرى

من مصطفى أبو هارون:

# لَقُتُ سَفَيْنِ بِرِيطَانِينَا فِي القاهرة بيفيد بالأررويك الى استعمرار التعاون الأمني بين بلاده ومصدر في مجال مواجهة الرهاب. وقال أن بريطانيا بدأت و في اعسادة النظر في اجسر إءات وأواعد منح اللجوء، مشيراً الى وجستُود تنجيب و ٣٥ الف لاجئ يعتظرون بث طلباتهم.

ودان بالازرويك الارهاب بكل صنوره واشكاله وقنال ان بلاده مصممة على التصدي لكل من يستخده اراضيها في التخطيط لأشطة ارهابية في شبتى انصاء العال

القامرة انتقادات لانعة الى الدول الاوروبيسة التي تمنح المتطرفين العبرب حق اللجبوء والللاذ الأمن. واتهم وزير العسدل الجسرائري محمد أنفي ~ التي تشهد بلاده عمليات ازهابية منذ العام ١٩٩٧ ~ قوى شارجية تدعم الأرهاب في الدول العربية، مؤكداً أنَّ الأرهاب يمكن أن يشبعل الدول التي تمنح مرتكبيه الحماية القانونية

وكان وزراء العنل العرب بداوا امس أجتُّ ساعاتهم في القاهرة برئاسة وزير العندل أأجزائري للبحث في اقرار الاتفاقية العربية الكاميمية الإرهاب وحض رئيس الإجشماع الوزراء الحضور (١٦ وريراً) على السرار الاتفسالسية باعتبارها الألية القانونية لدرء الارهاب عربياً. ونكرهم بأن بلاده

عسكرية الاربعاء المقبل للنظر في عانت من أبشع منور الأرهاب. قضية منهم فيها ١٥ من اعضاءً

# زيغانوف ناقش مع مبارك

الضارجية المصري السيد عمر

موسى تَثَاولتَ جِهُود انقَادَ عمليةً

السلام وتطورات الازمة الاخيرة

نين الأمم المتحدة والعراق، وسيل

وأكد زيغانوف عقب المدادنات

دورها في منطقة الشرق الاوسطء.

واعستبير أن أحسد أهداف دلك

وتحقيق التسوية السلمية النزاع

العربي -- الاسرائيلي، وأعرب عن

ارتيساح الحسرب الشديدوعي له

«الجنهبود المبذولة (من جنائب

حكوميته) للحوول بون انفحار

الموقف في المنطقية الخبيسرا بين

الفرصة امام بلاده للمساهمة فى

تنفيذ المشاريع للصرية الضخمة

في جنوب الوادي (توشكي).

وقال: «روسيا مهتمة بدعم

العلاقة، وبالمشاركة في تنفيذ هذه

المشاريع، معتبراً أن «السد

العالى ومصنع الحديد والصلب

في حلوان خسيس شساهد على

امكانات روسيا في هذا الإتجاه،

جديدة من العلاقة مع مصر

ستشبهد تطورا مهما في المستقبل

وأعرب عن تقاؤله بـ مسرحلة

ودعا زيعانوف الى إناحة

الامم المتحدة والعراق.

تشيط العلاقات الثنائية

ان بىلادە «تسىلغى الى بىس

🗖 القاهرة -من محمد علام وجيهان الحسيني

🛲 صسرح زعسيم الحسزب الشيوعي زعيم الغالبية المعارضة في البرلان انروسي غينادي ريعانوف عنفت لقنائه الرئيس سننى مسارك اصر بأن اللقاء تناول ألعللاقيات الروسيية -المصدرية وتجسربة الاصسلاح الاقتصادي التي تنفيها مصر واعتبر أن الظروف الصالية اصهباة لتعزيز العلاقات بين روسيا والدول العربية، خصوصاً تحسره. واشتار الى متساهمية الخبراء الروس في عدد كبير من المشروعات في مصبر مثل السد العالى. واوضح أن هؤلاء الخبراء المكنَّ أَنْ يُسَاهَمُ وَا مُنْجِدُا فَي

تنفيذ المشروعات الضخعة التى تقوم بها مصر حالياء. وشدد زيفانوف على اهمية تنشيط دور روسيها في منطقة الشبرق الاوسط التحقيق السلام والوصول الى تسوية سلمية للقصية الفلسطينية، ورأى ان والعالم كله يدرك انه يمكن أن تحل قضية الشرق الاوسط من دون تعاون وثيق بين روسيا والدول العسربيسة (...) هذا واخسح لاوروبا

LE.U 12:00.

L. E. O 15:00

2000

LE. 0) 10:00

1.8.0) 18:00

LE. 0 19:30

Colonia di

ذاماً اجتماعية بطولة سعاد تصر

ومدود الزارة عه رور الراة

فالمجتمع المعاصر احرمه أوليا

معلمان راهي تدور أحداقه في إنهاتها العصور

Our Favorite Stars: Jimmy Stewart

نينة عد دياة المعللة الأهطوية الماحل

distant

المرحة ناديا

موحد الاطفال الصغادمة الحرح وصيوتهم

Macy's Thanksgiving Day Parade

صن فيد العُلَد الأهماك التعليدي (هباشيا

معلمال بروي قصية كفاح أم ترحي أطفالها

والتسقى زيغانوف رئيسي مجلسي الشعب (البرلمان) الدكتور والولايات المتحدة. فتنحي سرور والشورى مصطفى وكأن زيغانوف عقد مساء اول من امس جلسة محادثات مع وزير كمال حلمي.

القريب،

البشير يعتمد لائحة المرشحين لمناصب ولاة الولاييات الجنوبية

الماضية ضمن هذا البرنامج.

🗌 القاهرة – من أشرف الفقي:

■ ننفذ معتمينة اللاحثين التابعة للأمم المتحدة

برنامجاً واسعاً لتُوطِينَ أَسِر سودانية مقيمة في

القناشرة في كندا واستسرالينا وعند من الدول

إلأوروبية. وقالت مصادر سودانية في القاهرة أن

نصو ٥٠٠ اسرة انتقات من القاهرة خُلال الفشرة

وقَـال مـدّير المكتبّ الإقليمي للأمم المصحدة في

القاهرة محمد بوكري أن برنامج إعادة التوطين بدأ

منذ فترة طويلة. وأضاف أن البرنامج يشمل حالات

بعاد اللاجشون الى موطنهم الأصلي وعندما تتعذر

اعادتهم وبقاؤهم في بلد اللجوء الأول (القاهرة)

وفي تصريح الى «الحياة» أضاف: «كنا نأمل بأن

لم شمل الأسر والحالات الصحية وحالات امنية.

□ الخرطوم – من كمال حامد: 🕿 أعتمد الرئيس السودائي عمر البشير أمس لوائح المرشحين لمناصب الولاة في ولايات جموب السودأن العشر التي ستجرى

فيها انتخابات الولاة الاسبوع وَدِحُلُ المُنافِسةِ عَدِدُ مِنْ القَّادِةِ السابقين ادالصركة الشعبية لتحرير السودان، النين وقعوا اتفساق سبلام مع الحكومسة السودانية، أبرزهم التكتور لام

اكول وبيشر عبدالرجعن سولي

٥٠٠ أسرة سودانية تغادر القاهرة

ضمن برنامج إعادة توطين في دولة غربية

الشاص بانتضاب الولاة على ان مسرشسحين يقسدمسهم رثيس

وأصدر البشير ايضا أمس قبرآرأ قبضى بتبشبكيل مبجلس انتشالي للسلام في جنوب اقليم كبردفيان برئاسية العميد بكري حسسن صالح وزير الداخلية

وسايمون ماغويك وتعبان وينغ والنكتور رياك غاي وفاوستينو

بدا منذ عام ونصف عام

وينص المرسوم النستوري ينتخب المجلس التشريعي للولاية الوالى الجسسيد من بين ثلاثة الجمهورية.

وعنضوية ٢٧ من أبناء منطقة

جبال النوبة، بينهم قياديون سابقون في حركة التمرد. وتعدد ولاية المجلس أربع سنوات. وقال رئيس مجلس التنسيق

لاتفاق السلام وبداية للاستقرار وتعمير الجنوب.

لجنوب السودان الدكتور ريأك مشار لـ دالحياة، امس ان المجالس التشريعية في ولايات جنوب السبودان التي شكلت أخسيراً ستجتمع اليوم الخميس لاختيار رؤسائها ورؤساء اللجان فيها استعدادا لانتخاب الولاة الأسبوع المقسيل، ووصف مـ الخطوات بأنها اتطبيق عملى



(.2.0) 18:00













للاعتقعار أو الاشتراك اتصل بأحد الأرقام التالية: عصد معده 257 و 14مارات العربية المتحدة 22262 1794. المُعِلَّةُ العَرِينَ المعتودية 244455 (فو هذائي) • النَّبِيّ 565884 • عُمان 79588 مُعان 968 79588 الناف 77588

للإحلان على غبلة أوربت يرجي الاتصال بعكت أوربت للإحلانات في جدة على الرقع ١١٤٥ ١١٤٨ ١١٤٨ ١١٥٥ ١٥٥٠٠

العبور الى ياميان (شرق).

ويبدو أن موقف مطالبان

سيرغم الأمم المتصنة على حاب

مه اد غذائبة من وسط أسما

والشمال الافعاني، وتزامنت هذه

التطورات مع مصانثات اجراها:

فائب وزير الشارجية الاسانية

والمسوول عن الملف الإضائي مع

وزير الخارجية الباكستاني جوهر

تصاء كابول

للصليب الأحمر في جنيف (أ ف

تعمس دناساله، على نا (ب

للنساء بالنضول سجيدأ الي

وكنان قبرار طالبنان بتطبيب

النساء في عيادات منفصلة وغير

مجهزة تجهيزا كافيا، اثار

احتجاج منظمات انسانية وبفع

الأمم المتحدة الى ارسال بعثتن

الى وطالبان، لاقتاعها بالعدول عن

قرآرها. وكانت وزارة الصحة في

وطالبان، اعلنت في ١٦ ايلول

(سبتمبر) قرارها منع النساء ويُنا دخول ۲۲ مستشفي في العاصمة

كابول وطلبت منهن التوجه الي

عيادة تحتوي على عشرات الاسرة وما زالت قيد الانشاء وليس فيها

كنلك قررت الحركة منع الطاقم

النسائي الطبي من العسمل في

المستشفيّات. وسّمح فقط لبعضّ

النسياء بالعمل في عيسادة

مخصيصة للنساء. وسوف تشتمل

العبيبادة على ١٢٠ سسريراً بعبداً

الانتهاء من بنائه في حين يبلغ

عُدد النَّساء في كابول حُوالَى • • هَ

الف امبيرآة أي نصف سكان

واشنطن تحذر رعاياها

من السفر إلى طاجيكستان

• واشتطن - رويترز - حذرت وزارة

الخارجية الأميركية مواطنيها من السفر إلى

طاحيكستان. وأعلنت أنها ستأمر بعض موظفي

السفارة بمغادرة هذه الدولة بعد خطف اثنين

من الفرنسيين في ١٨ من تشرين الثاني

(نوفمبر) الجاري. وأضافت الوزارة إنها أمرت برحيل الموظفين غير الاساسيين في

وتابع البيان دحكومة طاجيكستان عاجزة عن ضمان سلامة

وفي وقت سابق أصدرت السفارة الاميركية في دوشانيه بياناً

بنصح ألاميركيين بمغادرة طاجيكستان، بعدما قال مسؤولون طاجيك

ان القوات الحكومية طوقت قرى يعتقد انه يجري فيها احتجاز زوجين

فرنسيين مخطرفين. وبدأت قوات حكومية خاصة الاثنين تمشيط مناطق

كنداء اعتقال عنصرين

كانوا مستهدفين ولاحتمال وقوع حوادث خطف اخرى».

الأجانب ومنهم المواطنون الاميركيون العاديون».

رجاء في بيان الوزارة أن الولايات المتحدة دفلقة لأن مواطنين غربيين

قسم للجراحة.

مستشفيات العاصمة.

الى ذلك، اعلنت اللحنة البولية

الوب خسان من اجل تنسب بيوب حسان من اجل تنسسيال المواقف بين البلدين قبيل انعقاد

مؤتمر طهران الشهر المقبل.

INTERNATIONAL AFFAIRS

السماح بعلاج النساء في مستشفيات كابول

"طالبان" تمنع شاحنات اغاثة

من العبور الى معاقل الشيعة

من أحمد موفق زيدان:

💻 رفضت حركة وطالبانء أمس

الأربعياء السماح لقوافل الإغاثة

الدولية بعبور اراضيها الى وسط

افغانستان حيث معاقل حزب

ً وقيال لـُ ﴿ وَالصيبَاةِ ، النَّاطَقَ

باسم الحركة ملاً وكيل احمد

واللغنا ممثلي الأمم المتحدة ان

ولأية باميان لا تخضع لحصار

كونها مفتوحة على الشمال

الإفغانيء. وأضَّاف وكيل أحمد: «لا

شك أن النطقة بحاجة للدعم لكننا

غير متاكدين من أن مواد الاغاثة

ستصل الى المستحقين بسبب

الفوضى التي ستسود لحظة

وصولها، الأمر الذي سيستغله

ومعلوم ان طالبان، تصاصر

المنطقة الشبيعية في وسط افغانستان منذ سيطرت الحركة

على كابول في ايار (مايو)

المَاضي، ويصل عَــدد السكان في

تلك المنطقة الى ١,٢ مليون نسمةً.

ه حدر الدير التنفيذي في برنامج

الغذاء العاللي كاثرين برتيني من

كنائث وطالبيان، ابدت السمياح

بمرور القوافل الأغاثية عبر أراضيها شرط عدم استخدامها

من قسيل المحاريين، الا انها

تراجعت عن قرارها أثناء لقاءات

جُمْعت ممثلي الحركة بمسؤولي الامم المتحدة الذين زاروا قندهار

وقالت مصابر الأمم المتحدة

العباملة داخل افتغنانستبان ان

المضازن في باصيان لا تكفى اكثر

وأرسلت شاحناتها المعملة

بللواد الغذائية الى كابول الا ان

معقل الحركة.

من اسبوع.

وجاءت هذه التطورات بعدما

مغبة تدهور الأوضاع هنأك

المحاربين لإغراض عسكرية،.

الوحدة الشيعي ألموالي لطهران.

# منسق السلام يحذر من تجدد الحرب اذا انسحبت القوات الدولية من البوسنة

من جعيل روفائيل:

🗷 حنتر كسيسر المسؤولين المعنيين الدوليين في البوسنة الهرسك من عودة أعمال العنف الى ضبراً وتهبا في الاراضي البوسنية اذا انسميت قوات حفظ السُلام قبل ثلاث سنوات مقبلة. في الوقت نفسه، طلبت القوات التوليسة من البسوسنة امس الأربعياء، سيجين وحيداتها برتشكو الذي يربط شيسمسال

وافياد ناطق باسم قوات حفظ السلام الدولية في ساراييغو امس الاربعياء انبه يتبيغي ان يسبحب الصسرب قسوتهم ألمرابطة عند الطرف البوسني للجسس المقام على نهر سآفا كي تتولى القوات الثولبية الانتسراف على هذا المصر الحيوي وتوفير الحرية الكاملة للتنقل فيه. واكد المسرف الدولي على ادارة برتشكو روبرت فاراند على وجنوب انستحاب الوحدات الصربية من هذا الطريق الدولي وضرورة ان تغرض القوات الدولية سيطرتها على المر الذي بربط الجسر بالاتحاد الفيديرالي البوسشي، لانهاء حسالات النهب والسلبُّ التي تقع على هذا الطريق وتجسعل الكشيسر من

تحذير من العنف

على صعيد أخر، حدر النسق المدني في البسوسنة كسارلوس ستندورب من ان الحسرب والمجازر والتطهير العرقى ستعود لذا غيابرت قبوات حيفظ السيلاء

الدولية الإراضي البوسنية. واكد ويستندورب في حسيث لى صحيفة فايننشال تايمز، نشسر امس على ضيرورة الابقياء على القوات الدوايية في الإراضي البوسنية لفترة سنتين او ثلاث مقبلة اللحيلولة دون عودة شبح الحرب الى اليوسنة - الهرسك». وجاءت تصريحات السؤول الدولي في وقت ينور جنل واسع في الولايات للتحدة حول بقاءً القوات الإسيركية في البوسنة

بينما اكنت دول اوروبية عدة انها ستسحب قواتها من البوسنة اذا رفضت الولايات المتحدة تمديد وجويها العسكري. الانتخابات الصربية

من جبهة اخبرى توقع رئيس الحزب الديموقراطي الصريي في (جمهورية صرب البوسنة) اليكساً بوخنا ان يستنمس الصبراع في الجمهورية الصربية ولأن المسؤولين الدوليين المشرفين على

الانتخابات لا يريدون التخلي عن

دعمهم ال (الرئيسية بيليثانا)

صادرات السلاح الروسي الي

هيرلاد، الَّتي تتخذ من ميامي مقرأً

لها وتصدر باللغة الاستانية

الثلثاء في مُقَال نشر أيضًا في

صحيفة ولا ناسيون، الارجنتينية

ان زيارة بريماكوف تهدف في جزء

منها الى قستح اسمواق جسيدة

وذكرت صحيفة دالنويفو

اميركا اللاتينية.

بوسنيون يزيلون اثار الدمار من احدى البنايات العامة (اف ب)

بلافيتش ويسعون الى عدم اجراء

الانتخابات للابقاء على الأخيرة

في الرئاسة على رغم اتفاق بلغراد

الذي قرر حسم الخلافات من خلال

وعبر بوخا في تصريح تشرته

انتخَّابات برغانية ورئاسية،.

وكالة أنساء وسرناء القريبة من المتشديين، عن مخاوفه من تلاعب المسحؤولين الدوليين بنتسائيج

الانتخابات البرلمانية بسبب عدم الإعلان عنها بصورة رسمية حتى العباشير من شبهر كيانون الاول

(بيسمبر) المقبل.

وقال: «لن نسستطيع تنفس

كاراجيتش المتهم بأرتكاب جراثم حرب، حصل حسب النشائح الإولية على نصو ٣٠ في المئة من اصوات الناخبين. واحتل المركن الاول بين الاحسراب المتنافسية في الانتخابات البرلمانية المبكرة في جمهورية صرب البوسنة.

يعات الاسلحة الروسية. وتقوم روسيا بحملة نشطة

لدعم صادراتها العسكرية، وبدأت

هيئة تصنير السلاح الروسية في شبساط (فبسراير) الناضي حسلة

تسويق في أسياً والشرق الاقصى

والشسرق الاوسط وامسيسركسا

هليكوبتر الى كولومبيا وطائرات

ميغ ٢٩ مقاتلة لبيرو مما اسبهم

في تزايد المخساوف من أن رفع

الحظر الاميسركي على صبائرات

الاسلحة المتطورة الى اسيركا

اللاتينية سيفجر سباق تسلح في

وباعت روسسيسا طائرات

الصعداء حنتي تفرج البعشة الاوروبية عن النتاثج بالشكل الذي يصبون بامنانة تصبوبت

ويذكر ان الحزب الديموقراطي الصربي الذي ينتسرم مخططات رئيسسه السسابق رادوفسان

ليسوبا للوجود في العاصمة الفرنسية، تقدم بهذه الشكوى قبل ستة أيام أمام محكمة في باريس. واضافت انه ما زال بتعين أن يبت القضاء الفرنسي في احقية هذه

واتهم ليسسوبا الشركة الفرنسية ومسؤوليها، النين عدد اسماعهم في شكواه، بالتواطؤ

وارتكاب أعصال ارهابية وجرائم 🔳 باریس - ۱ ف ب - نشسرت انسفرت عن مقتل ٥ ألاف الى ١٥ صحيفة اليبيراسيونء الفرنسية الف مدني في برازافيل، اضافة الى تهم لخرى.

الرئيس الكونغولي المخلوع يتقاضي 'إلف'

ويحملها مسؤولية الانقلاب الذي أطاحه

نفى سعيه للوصول الى السلطة

أعلن الحيش ألباكستاني أمس

الاربعاء أن الجنرال جيهأنجير

كرامات رئيس هيئة الاركان تدخل

في الأزمــة السستسورية التي

تتعرض لها السلاد لكنه نفي

ويعتبس البيان الصادر من

ادارة العلاقات العامة في القوات

السلحة الباكستانية أول اعتراف

رسمي بمحاولة كرامات التوسط

في النَّرَاع القبائم بين الحكومية

والسلطة القسضائية ورئيس

رئيس الوزراء نواز شسريف

الأسسبسوع الماضي بعسم طرح

اقتراح في البرلمان بتوجيه اللوم

الى الرئيس الباكستاني فاروق

لنغارى لرفضه التصديق على

وأضاف البيان ان كراسات

الذي عساد الى ألبسلاد الأسبسوع

الماضي من رحلة في الخارج وعمل

من أحل المصلحة القومية ليجول

تشريع مقترح.

وذكر البيان ان كرامات اقنع

سعيه للوصول الى السلطة.

يستورية محتومة،

والغي كسراميات زيارة كسانت

مقررة الى تركيا الأسبوع الماضي،

وعاد الى باكستان ليجد حكومة

شريف تستعد لتوجيه اللوم الي

الرئيس ليغاري لرفضه التصنيق

على قيانون يسبهل على رئيس

الوزراء مهمة النفاع عن نفسه في

ما يتعلق بتهمة أزدراء القضاء

اقتراح بتوحيه اللوم الي ليغاري

في اللحظة الأخيرة ما دفع وسائل

الأعلام الى التكهن بأن كرامات

هو الذي نجح في اقناع شريف

بالتراجع عن هذه الخطوة. وقال

متحدث باسم ادارة العلاقات

العامة التابعة للقوات للسلحة أن

وبعض التغطيات الصحافية

بررت ذلك به وتطلعات (الحيش)

لِأَقْتَسَامَ السَّلَطَةَ، ويَغَى بَلَكُ تَمَامَأً.

الجيش وأي مطالب سبياسية ولا

مطالب لاقتسام السلطة،

وأضاف المتحدث أن ليس لدى

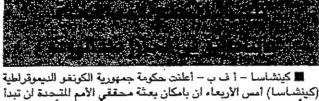
وتراجعت الحكومة عن طرح

في عندها الصادر أمس الأربعاء ان رئيس الكونغسو المخلوع وقسال مسحسامي الرئيس باسكال ليسسسويا رفع دعسوي قضائية على المجموعة النفطية الكونغولي السابق اوليقييه دولا الفرنسية «آلف» اتهمها فيها بالتواطؤ مع خنصسمه بنيس ساسو تغيسو في المعارك الَّتِي سمحت لهذا الأخير بالوصول الى

روبرتي لصحيفة اليبيراسيون ان ليسوبا يتهم الشركة دبارتكاب أعصال ارهاب قانت الى وصنول الجثرال ساسنو تغيسو الى السلطة، وانه يعتبره دفي الوقت المناسب استدعاء شهود يؤكدون مستساركة إلف في

وسبق لليسسوبا ان دان في تصريحات صحافية مآ اسماه دوعود قطعها ساسو نغيسو لْشُسركة دالف، قيائلاً دعلمت الله تعهد بتوفير شروط مالية جيدة للشركة التي تحتاج الى الكثير من الاموال تتمويل مشاريعها

السفارة الاميركية وعائلاتهم، وأوصت الاميركيين في طاجيكستان



فوراً التحقيق في الاتهامات بوقوع مجازر في زأثير سابقاً، استهدفت اللاجئين الهوتو الروانديين. وصرح وزير اعادة الاعمار الكونغولي اتيان ريشار مباياء الكلف العلاقات بين المحققين الدوليين وحكومة جمهورية الكونغو الديموقراطية، ان بعثة الأمم التحدة المكلفة التحقيق في الاتهامات بالمجازر التي وقعت في

زائير سابقاً «يمكن ان تبدأ مهمتها اليوم». وأمام الصحافيين، قال مبايا لرئيس بعثة التحقيق المحامي التوغولي السو كوفى اميغا الذي استقبله للمرة الأولى: «لا شيء يمنعكم من بدة مهمتكم وفي المكان الذي تريدون هذه المرة».

وأضاف: وإذا لم تقعلوا ذلك اليوم استطيع أن أرتب لكم لقاء مع رئيس الدولة، فوران ديزيريه كابيلا. وأكد مبايا قبل أن يعقد جاسة مقلقة مع رئيس بعثة التحقيق أن «أحداً» لم يمنع الأمم المتحدة من أجراء التحقيق.

## بريماكوف يدافع عن حق روسيا في بيع اسلحة الى اميركا اللاتينية

دويدس ايرس – رويتسرز -دافع وزير الخسارجسيسة الروسى يفغيني بريماكوف عن حق بلاده في بيع السلاح ولكنه نفي تكهنات بأن تكون جسولته الراهنة في اسيبركنا اللاتينينة تهندف الي

الترويج للاسلحة الروسية. وقنال بريماكوف في مسؤتمر صحافي الثلثاء في الإرجنتين ثانى اربع دول تشعلها جولته دمن

حق روسسا، مثل ای بولهٔ اخری في العبالم، أن تصدر السلاح بأستثناء المناطق الخاضعة لقيود . نوليـة، وأضاف الكننى ارغب في التــأكيـد على اننى لم أبحث هذأ الامر مع الزملاء في البرازيل او هنا في الارجنتين،

وقيال بريماكسوف الذي زار البرازيل وسيتوجه الى كولومبيا ثم غواتيمالا انه لا يرغب «الربط



POUR HOMME

## انان يدرس سبل تغطية عجزالأمم المتحدة

🛎 نيــويورك (الأمم المتــحـدة) - رويتــر - عكف الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان على تراسة ما يتعين عمله لانقاذ الأمم المتحدة من أزمة سالية ملحة، بعدسا بدد الكونغرس الاسيركي آماله بأن تدفع واشنطن قريبا مستحقاتها الضخمة للمنظمة. وقال أنان ذان الأمم المتحدة ستنتهى هذا العام بعجز

يبلغ نحو ٢٠٠ مليون دولاره. وَابِلغُ مجموعةٌ عملٌ على مستوى عال بشان الوضع المالي للأمم المتحدة، ان المنظمة ستكون مدينة في الوقت نفسه بنحو ٨٠٠ مليون دولار للدول التي أرسلتُ قوات

ومعدات للاسهام في عمليات حفظ السلام. وأضاف أن دهدا الوضع المتردي تسببت فيه دول لا تدفع ما عليها للمنظمة بالكامل وفي موعد استحقاقه، وتابع مشيراً الى نحو ٢,٢ بليون بولار مستحقة على بول اعضاء بينها ١,٣ بلبون بولار مستحقة على الولايات

وتعرضت الامم المتحدة لضربة قوية في وقت سابق هذا الشهر عندما الغى الكونغرس الاميركي مشروع قانون للمعونة الخارجية يشمل ٩٢٦ مليون دولار طلبت ادارة الرئيس الاميركي بيل كلينتون يفعها لتغطية جزء كبير من مستحقات واشتَطن الى الأمم المتحدة.

وقال انان: دلن يكون امامنا خيار سوى اللجوء الى الاقتراض من صنابيق حفظ السلام التابعة للمنظمة حتى تبدأ مستحقات عام ١٩٩٨ بالتدفق في اوائل السنة

ولكنه ابدى مخاوفه من تراجع قدرة الأمم المتحدة على الاقتراض من حسابات حفظ السلام لأن عمليات الامم المتحدة تتراجع في هذا المجال. وتبلغ ميزانية الأمم المتحدة السنوية نحو ١٠٣ بليون

بولار ويخصص مبلغ مماثل الى عمليات حفظ السلام. وطلب انان توصيات بشان الاجراءات اللازمة طضمان تشجيع نفع المستحقات او تعويض تقص المنفوعات

وأضاف واطلب أن تبحثوا الخيارات المختلفة عن كثب في ضوء الاحداث الاخيرة والاحباطات. وأشار الى انه اوصى في أطار خطة لاصلاح الامم المتحدة باقامة صندوق ائتماني متجدد حجمه بليون بولار يتم جمعه عن طريق اسهامات تطوعية او سيل اخرى ويتم السحب منه لحين دفع المستحقات.

# ايطاليا تلفت اوروبا

■ مدريد - رويترز - حنر رئيس الوزراء الايطالي رومان برودي الاتحاد الأوروبي أمس الثلثاء من تجاهل الأهمسة السساسسة والاقتصابية لدول البحر التوسط وهو يستعد

وطالب برودي باقامة منطقة أوروبية -توسطية للتجارة الحرة لتحسين المنافسة مع منطقة التجارة الحرة لأميركا الشمالية والدول الأسبوية. وقال في نص حديث معد القائه في الاحاسمية الملكية الاسبانية للأخلاقيات وَالْعَلُومِ السياسية في متريد «التوسيع تجاه أوروبا الشرقية خطوة مهمة، لكن تك المنطقة لا تضم الكتلة الصيوية من مئات الملايين من العمال والمستهلكين النين يمكن ان تضمها منطقة المتصمانية اوروبية -متوسطية، واجتمع ورزاء خَارجية دول الاتحاد الأوروبي الخمس عشرة في بروكسيل الإثنين لمناقشة توسيع الإتحاد. وتسعى عشر دول شيوعية سابقة في اوروبا الشرقية بالإضافة الى تركيا وقبرص للأنضمام.

الى أهمية المتوسط

سياسيا واقتصاديا

وقال برودي إن اقامة منطقة اوروسة متوسطية له اهمية سياسية واستراتيجية الى جانب منافعها الإقتصادية، مشيراً الى الازمة الأخيرة في البائياً وتهديدات الشابية محتملة من شمال أفريقيا أو الشرق الأوسط. وأضاف ويمكِن أن نشجاهل الشهديدات

الكبرى للحضارة الأوروبية (الهجرة وخراب البيسئة والإرهاب) التي يمكن ان تأتي من الشاطئ الجنوبي (للبحر المتوسط)، وشيد على أهمنية الشراكة الأوروبية - المتوسطية وهي مشروع اطلق في برشلونة عمام ١٩٩٥ لاهامة منطقة للتجارة الحرة والحوار السياسي بين الإتصاد الأوروبي و١٢ من دول البحسر المتوسط وقال معلينا الحقاظ على الروابط التاريضية والاقتصابية والثقافية التي تربطنا بالشاطئ الجنوبي وتجسينها. هذا الالترام السياسي الذي تشعر به اسبانيا وابطاليا بقوة يجب وضعه في اطار مؤسساتي،

### عدة بحثاً عن الزوجين اللذين خطفا في بوشائبه الثلاثاء وكانت حرب أهلية استمرت أريعة أعوام خلفت كثيراً من الجماعات المسلحة المتنافسة التي تقاتل من اجل السيطرة على مناطق مختلفة من من الجهاز الأمني للرئيس الأندونيسي

 فانكوفر - رويترز - أعلنت الشرطة الكندية أنها اعتقلت عضوين في الجهاز الأمني للرئيس الاندونيسي سوهارتو كانا يتجسسان في ما يبدو على متظاهرين اندونيسيين. وقال متحدث باسم الشرطة في فانكوفر «اعتقل اثنان من اقراد طاقم الأمن الرئاسي (الاندونيسي) لانتهاكهما القواعد الامنية. وواجه سوهارتو، الموجود حالياً في فانكوفر لحضور قمة منتدى التعاون الاقتصادي لدول أسيا والمحيط الهادي (ابك)، تطاهرات احتجاج بشأن سجّل حقّلق الانسان في بلاده، خصوصاً في منطقة تيمور الشرقية المضطرية.

وقال طلاب إن الرجلين اللذين قالت للشرطة انهما كانا يرتديان اقنعة وسعاعات انن ويحملان أجهزة لاسلكي للاستقبال والارسال كانا وأوضح المتحدث باسم الشرطة انه تم في ما بعد اطلاق سراحهما

وتقلهما إلى المطار لاعادتهما إلى جاكرتا. وأضاف وتمت تسوية المسالة داخلياً ، من جانب الاندونيسيين. وقويلت تصريحات تقاتها وسائل الاعلام الاندونيسية عن ورير الخارجية الاندونيسي على العطاس افادت بأنه سيتم واتخاذ اجراءات ضد التظاهرين الاندونيسيين خلال قمة «ابك» بانتقادات عنيفة في كندا. لكن الوزير أشار إلى أن التقارير السمت بالمبالغة وأن ملائم لا تعترم اتخاذ أي اجراء ضدهم.

### سويسرا تخشى من استخدام المافيا الروسية مصارفها لغسيل الأموال

 برن - أ ف ب - أبدت سويسرا خشيتها الثلثاء من استخدام المافيا الروسية المسارف السويسرية لتبييض الأموال التي تعلكها، وحذرت من زيادة الجريمة المنظمة الروسية الصدر. وجاء في تقرير الشرطة الفيديرالية استتى ١٩٩٥ و١٩٩٦ أن وسويسرا قد تعاني في الإعوام المقبلة في شكل متزايد من توسع بني الجريمة المنظمة، خصوصاً الروسية منها. وحدر التقرير الذي قدم الثلثاء من استخدام النظام المصرفي السويسري لتبييض أموال غير مشروعة مصدرها دول الاتحاد السوفياتي السابق ويعض مناطق البلقان وأبدى قلقاً كذلك من أن يؤدى ذلك الى اختراق الاقتصاد

السويسري. ودعا التقرير الى الأستعداد التدفق رؤوس الأموال من مجموعة الدول المستقلة والسنتمار مبالغ ضخمة، غير مشروعة في شركات في سويسرا. كُنلك بنَّعا التَّقرير الى التنبه من «استخدام مؤسسات قانونية في

عمليات تبييض أموال ومن اللجوء الى خدمات مالية سويسرية، للغرض وتخوف التقرير من بخول وضياط استخيارات سابقين ضمن مجموعات ضالعة في الجريمة المنظمة،

في سوق لندن

العطية متفائل بالنسبة الى الاسعار

# وزراء منظمة "اوبك" لم يتفقوا بعد على مستوى جديد للسقف الانتاجي

من رنده تقى الدين:

🗷 اعرب امس رئيس مــؤتمر واوبياته وزير النفط القطري عبدالله بن حمد العطية، عن تفاوّل حسنر حسيسال تطورات السسوق النفطية خلال الاشهر المقبلة، وذلك في الجلسة الافت تأحية الوُتمر دأويك، التي عقبت بعد ظهر آمس في جاكارتًا. فيما قال مصدر في المؤتصر انه محستى الأن لم يتسفقً الوزراء على مستوى رفع السقف

وأبدى العطيسة ارتيساهسه لاستمرار ارتفاع سعر سلأة النفوط السبيعية لنظمية واويك منذ الاجتماع الأخير في أيار (مايو) على رغم أن الاستعبار بقبيت عبد مستويات اقل من مستوياتها العام الماضي. ورأى ان التطور في الاسعار سيعتمد كالعادة علي مدى قسناوة فصل الشبتاء في النصف الشب مالي من الكرة

كما أعرب العطية عن قلقه من تاثير الإزمة أغالبة التي تطال دول جنوب شرق آسيا وانعكاسها على اقتصاد هذه الدول وطلبها على النفط على المدى الطويل.

وفي السارة الى العبراق من بون تسميته، اكد العطية انه يتعين على المنظمة ان تبحث في ظُروفٌ محلية قد تؤثر على المدى الطويل على قسسرارات داوبك، وسريان مفعولها. وأنهى موصياً بأن يُنظر المؤتمر في وضع السوق النفطية والمفاوضيات الدولية الجارية في شان التغييسرات

وبالنسبة للمؤتمر حول المناخ الذي سيعقد في كيوتو (اليابان) الاسبوع المقبل، قال العطية ان المنظمة معنية جداً بنتائجه، أذ أن القرارات التي ستُتخذ للجد من عمليات تسرب الغاز المضر بالبسيشة قند تؤدي الى نتسائج

السي ذلسك عسلسق السوزراء اجتماعهم الموسئع ليعودوا الى اللقاءات الثنائية في فندقهم. وقال مصدر متقرّب من احد

الوفود الإساسية الشباركة في المؤتمر لـ «الحسيساة» في اتصبالً هاتفي، أن المداولات الثنائيــة لا تزال دائرة في شان مستوى زيادة

اليمنيتجه

إلى تخصيص جزئي

لقطاعالياه

من ابراهيم العشماوي:

■ تدرس الحكومـة البـمئيـة

أمكان مشاركة القطاع الخاص في

مسشساريع إدارة قطاع الميساه

والصبرف ألمسحى فأى ضبوء

الصباعب الناجيسة عن تدهور

واوضح وزير الكهرباء والمياه

على حميد شرف أن اليمن سيفتح

الأبواب أمسام رجسال الأعسمسال

والستشمرين للمساهمة في

الأنشطة الخاصة بالمياه والصرف

المسحى، مؤكداً امكان البجاد أطر

قانونية وتشريعية تدعم الاتجاه

امس في خسام حلقة مناقشيات

تناولت بدائل اصلاح قطاع المباه

والصبرف الصحي استمرت أربعة

أيام وشيارك فيها خبراء من البيك

الدولي ومؤسسة التعاون الألماني

لمؤسسة المياه اليمنية محمد

السلعميدي أن اليمن ملهمتم

بالاستفادة من التجارب الدولية

في المثماركية الشيعيبيية في إدارة

قطاع الميآه، مشيراً الى أن الدولة

لاتعتزم الثخلي عن مسؤولياتها

في توفير الاستثمارات والوارد

القطاع الخساص المحلي والأجنبي

على توسيع نشاطه مستفيداً من

النسهيلات والمرايا التي يقدمها

وتواجه صنعاء وتعز ومدن

وتشبير دراسات البيك الدولى

الى أن مستوب المساد بنختفض

ستويا بمقدار سئة أمتار، ويصل

بمنتة أخرى مصاعب تبيرة في

تناقص المياه الجوفية تدريجاً.

فانون الإستثمار.

وحنضت توصيبات الحلقة

وقيال الرئيس التنفييدي

مجي. تي. زد، وخبراء محليون،

وكنان شيرف يتنصدث أول من

المخزون الجوفي،

103°D METTING OF THE CONFERENCE ORGANIZATION OF THE PETROLEUM EXPORTING COUNTRIES (OPEC) SECURIO MOCHESIA

من البسار صدام حسن (العراق)، عبد الله بن حمد العطية (قطر)، وريلوانو لقمان (اندونيسيا) (ا ف ب)

لسبقف الانتساجي، وأضباف ان الوزير السعودي علي النعيمي اجرى منذ وصولة اتصالات ننائية مكشفة مع رصلاته، فالشقى امس الوزير الجزائري يوسف يوسفى، كـمــا التــقى اول من أمس ورداء مجلس الشعباون الخليجي في المنظمــة اي الكويتي عــيــ المزيدي والامساراتي ناصسري والقطري عبدالله العطَّية.

وأكد المصدر انه حصتى الأن لم يشفق الوزراء على مستوى رفع السقَّف الآنتاجيَّ، ووصفَ الجوّ السائد بأنه «اخْسوي» وان هناك «تعاوناً للوصول الى اتفاقيـة قد تكون لمدة سنتة أشهر.

وتوقع المصسدر ان تب الاستعار عند مستوياتها او تتحسن بعض الشيء تبعأ للطقس وقساوة الشتاء. وقال ان هناك طلبسأ على النفط وان السسوق تتحمل الزيادة في السقف الانتاجي. خصوصاً وان اوبك، برميل يومياً، ومن المتوقع ان تبلغ الزيادة على طلب المنظمة الس

المقبلة مليون برميل يومياً. وعن احتصال زيادة كسيات النفط العراقي في حال قرر مجلس الإمن توسبيع القرار رقم ٩٨٦ في شأن «النفط مقابل الغذاء، وتأثير ذلك على الإستعبار، أشبار المصغر

الى ان العسراق انتج على مسدى الاشهر الثلاثة الماضية ١٠٢ مليون برميل يوميا للتعويض عن توقف العيمل بموجب القيرار ٨٦٦ لمدة ثلاثة اشسهسر، وان السسوق استوعبت هذه الكميات.

الانتاج العراقي فانه سيبقى عند نفس مستوى انتاج الاشهر التلاثة الماضية التي ارتفع فيها للتعويض عن التأخير.

وقالت مصابر مطلعة اخترى لـ ، ومسرح وزير

١١ دولة توافق على رفع سنقف

اعضناء اوبك،

ورأى انه حسستى لو تم رفع

ونكر المصدر أن النعيمي التقي اول مَنْ أمس وربر النَّفطُ الْآيراني الجديد بيجان نمدار رُنغانة. وأكدُّ ان معظم المشاركين متفقون على مبدأ رفع سنقف الانتباج، ألا أنّ الحوار يدور حالياً على حجم هذه الزيادة.

والحياة، في حِاكِارِتا أَنَّ النَّفَّاشَ يدور حالياً حول مستوى سقف جسديد يراوح بين ٥٠ ٢٦ مليسون برميل يومياً و٢٧,٥٥ مليون برميل الكويتي عيسسي المزيدي عبقب الجلسنة الإفتناجية أن ألسقف الانتاجي الجديد قد يحدد باكثر من ٢٧ مليون برميل في اليوم، مشيرا الى انه متفائل بنتائج المناقبشيات اذ أن ٩ دول من أصل

، امنا الوزير السنعبودي على النعيمي، فقال: «أن التفاهم سادً في المحسادثات الثنائيسة وان المُسَالَة ليست منا اذا كسانَتَ السنعبودية ستتحتصل على منا تريده بل مسسا الذي يرغب به

ويشسأر الى ان ثلاث دول فقط في المنظمــة تملك طــاقــات انتَّتاجية زائدة هي السعوبية والكويث والأمارات وحصصها اقل من طاقتها القصوي، حيث تبلغ حصة السعودية ٨ ملايين برميل يوميأ وحصنة الكويت ٢ مليون برميل بوميا وحصة الامسارات ٢,١٦ مليسون برمسيل ، يوميآ.

وتريد السبعبودية، التي التنزمت لمدة طويلة بحصيتها الأنتاجية، زيادة السقف الانتاجي اعلى اسباس أكتشر واقتعيية أ .المُنسوق كسون دولاً عسدة مسطلً فنزويلا وقطر ونيسجسيسريا الانتاجية باستمرار.

وتوقع الامين العام للمنظمة رلوانو لقّمان أن يستأنّف الوزراء الجلسة الموسعة بعد ظهر السبت بحيث يستمرون في المناقشات الجانبية في فننقهم ويغابرون إلى جنزيرة بالي غدأ ليعودوا

إ وعرضت الشارقة في المؤتمر

مزاناها الاستثمارية، وقدم جاري

### مصر: الانتحاد الأوروبي على استعداد لتقديم الدعم فى مجال الطاقة الشمسية

🗆 القاهرة - «الحياة»:

ALHAYAT / I JULIUSUI

**= قال وزير الكهرباء المصري المهندس ماهر اباظة** ان الاتصاد الاوروبي ابدى استعداده لتقديم الدعم الفني والمالي لمصرّ في مجال استخدام الطاقة الشمسية، خصوصا في توليد الكهرباء.

وأضساف اباظة لدى لقبائه امس ايبسرهارد هربن المستشيار الغني لشؤون الشرق الاوسط في الاتحاد أن الاتحاد اشاد متنوع مصادر انتاج الطاقة وتوليدها في مصرر، اضافة الَّي المشاريع التِّي ثَيْم في هذا المُجالُّ خصوصنا في مناطق خليج السويس والعوينات والساحل الشمائي الغربي لتوقير حاجّات تلك المناطق. وأشار اباظة ألى ان سنة ١٩٩٨ سنشهد استكمال

مشتروع الربط العتملاق لشبكة دول المشرق العتربي تمهيدا لربط الشبكة العربية في شبكة موحدة مع الاوروبيية لضمان استمرار الشغنية الكهربائية والاستفادة من فروق التوقيت بين الدول المرتبطة والتشغيل الإفضل للسبكات.

وكسشف عن قسرب اتمام ربط الشسبكة المصرية بالارتنبة. ونكر أن بلاده خصصت ثلاثة بلابين جنبيه (٤, ٨٨٣ مليون يولار) لتنفيذ مشروع كهرباء سيناء عن طريق مد شُسبكة دائرية تُصيط بسَسيناء من الجنوب والشَّىمال وتخترقها من الشَّيرقُ والغَيرب في مواقع محددة مع ربط تلك الشبكة بالشبكة الموحدة للبلاد

### الحكومة السورية تدرس اصدار بطاقات ائتمان محلية

🗖 دمشق – من رائية اسماعيل:

🗷 قالت مصابر اقتصادية لـ «الحياة» ان وزير الاقتصاد السوري، الدكتور محمّد العمادي بدرس قراراً لإصدار بطاقات أثتمان سورية بناء على تراسة أعدها مُديرو المُصبارف السورية، وَثَلَكُ في صُبُوءَ عدم وجبود مصارف خاصة أو فروع لمصارف دوَّلية في سوريَّة مما أدى الى محدودية استحدام بطاقات الاعتماد العالمية، نتبيجة الفرق بين سعر الصرف في السوق السوداء البالغُ ٥٠ ليرةُ للدولار الإميركي والسعر المتداول رسمياً وهُو مَا لِيرَةً لِلدُولَارِ.

وتقترح الدراسة أن «تبدأ العملية في مدينة دمشق أولاً، أذ أنَّ أصدار البطاقاتُ بِحتاج ألى أُجراءات بقيقةً في تسجيل ومتابعة عمليات الشراء والتسديد على البطاقات، وتوفير السرية لحسابات حاملي البطاقة والقابلية لاستيعاب أعداد متزايدة من العملاء، وتوفير البيانات الفورية عن حاملي البطاقة واستعمال نظام المُصطلحات والرمور العالمية المعتمدة من أبروء وأضافت الدراسة أن أستعمال البطاقة بخفف الإعتاء على المصارف العاملة لأن عملية تحريك الحسابات تتم من خلال البطاقة من دون أن تمر على صندوق المصرف. ويؤكد معدو الدراسة على فوائد استعمال البطاقة حبيث تدفع الناس الى أيداع أصوالهم في المصارف، علماً أن الفوائد لا تقبياور ١٢ في المئلة سنوياً في

احسن الاحتوال على الأصوال المودّعة في المصّارفّ

الحكومية. ونكرت البراسة أن «استخدام البطاقة من

قبل السائح يَحْفُف عند سماسرة القطع الاجتبى.

 تطرح هيشة المنطقة المصرة في ابو ظبی فی غنضنون ایام استهم شنرکنه «تُطُوِّيرِ ٱلْمُنْطقة الحررة» في السعينات في اكتناب محلي وعالمي لبيع اسهم الشركة التي تبلغ قيمتها نحو ٣٠٣ بليون دولار. وأكد بنك الاستشمار الروسي للتنمية الاقليمية «يونكسيم» مشاركته فَّى مختلفً عمليات وأنشطة ألمنطقة الصرة في امارد

وقالَ «داس تسيجر» مستشار رئيس المصرف اثر اجتماع عقده في ابو طبي امس مع محـمد على الحوسئي مدير عام هيئة المنطقة الحرة في السبعديات انُ مشاركة «يونكسيم» في المنطقة ستشمل عمليات التداول والتمويل والاستثمار في

فضلاً عن تداول السلع. ويضم وفد دبنك الاستثمار الروسي ممثلين عن الحكومات المحليبة للاقباليم الروسية والشركات النفطية والصناعية الكبيرى، وهو اكبير منصيرف خياص في روسيا الإتحابية.

وأكد السيجراء خلال الاحتماع اهتمام المصارف والشركات الروسية، بالآستثمار في المُنْطقةُ الحرِّهُ في أبو طبي، مثلبيراً الى انَ جِـزيرة السـعـنياتَ سـ الاستثمارات والمشاريع التجارية الدولية حبيث انهيا تجيمع العبيد من الإنشطة المضتلفية تحت مظلة واحبدة كبالشداول والتخرين والتامين والوساطة والنقل

وأضاف أن الشركات الروسية المنتجة للمعادن الثمينة والمعادن الاخرى، سيكون

بتصدير هذه المعانن الى الخارج. ويؤكد السيجراء ال المناخ الاستثماري والاقَنْصَادي والْمَالِيِّ الْآيجابِيِّ في الإماراتِ بشكل عام وَأبو طَبِّي بِشْكِلْ خَياصٌ، فضلأ عن الاستقرار الاجتماعي والسياسي والسبيولة العالمية المتوفيرة في سبوق الَّامارات، والوقع الاستراتيجي الفريد، كلها عبوامل تجعل نجاح مسسروع

وتقدر هيئة المنطقة الحرة راس مال مليون دولار (١٢٠١ بليون درهم اماراتي) محلية ودولية في اسهم الشركة.

وقبال الحوسني ان طرح اسهم شركة

المسل مع اكبر موردي قطاع الطاقة في العالم

### التحديل في ضوء الدراميات وعمليات 🛘 ابو ظبى - من شفيق الاسدي: التقويمُ التي سيقوم بها المؤسسون. ويشير قانون انشاء المنطقة الحرة في

النفط

فى سوق لندن

14 44

(مزیح برنت) (دولار - برميل)

تسليم كانون الثاني (يناير) ٩٨

قيمتها ٣, ٣ بليون دولار

ابوظبي: اسهم "تطويرالنطقةالحرة"

ستطرح للاكتتاب خلال ايام

الذهب في سوق لندن

اقفال الاربعاء

السعرالسابق

ابو طبي الى ان حكومة ابو طبي ستكون

مساهماً اساسياً في رأس للال آلى جانب

مؤسسات استثمارية اخرى في الامارات،

لقسادة عمليات الاكتتباب في الاسواق

الدولية، فيماً سيتم تداول أسهم الشركة

في البورصة التي سيتم انشاؤها في

وأضاف الحوسني ان هيئة النطقة الحرة للسعديات، ستبذل قصارى جهدها

لتوفير كافة وسائل الراحة للمستثمرين، وتهيئة المناخ الايجابي لهم للعمل في

الجزيرة، حيث ستكون اللكية الإجنبي

بنسبة ١٠٠ في المئة من دون وجود أية

قُيود عليها، كمَّا سيتم تسهيل أجراءات

منح رخص العمل ولن يكون لية قيود على

تصويل العملات والجمارك فضلأعن

وجود اعفاءات صريبية، واعفاءات من

دولياً لتداول السلع بما يغطى ٦٧ سلعة

متضخمة التخزين والاستيراد والتصدير

عبر المرافق الموجودة في الجزيرة.

وأشار الى ان السعديات ستكون مركزاً

ويقدول رئيس الوفسد الروسي ان

السعديات ستعزز مكانة الامارات دولياً،

وان المنطقة الجبرة تتصتع بميازة فبريدة

تفتقر اليها الاسولق الدولية حيث ستشهد

تعاملات وتذاولات طيلة أيام الاسبوع في

الوقت الذي تكون فيه الاسواق الاخري

هادئة وهو منا يتبيح وجنوداً دائمناً ومسيتمراً في الاسواق والبورصات

وهال أن السعديات تعد أول سوق

لتداول السلع والمواد الاولية في الشرق

الاوسط، وأكد أنَّ مشاركة روسيًّا في هذا

المسروع تأتى انطلاقاً من الحرص على

اقامة تعاون مشترك باعتبار روسيا من

الشركاء التجاريين الرئيسيين لدولة

ورحب الحوسنيّ بمشاركة المصارف والشركات إلروسية في مشروع السعنيات

خصوصاً وإن روسياً من الدول المهمة

الني يغطيها سنوق الشعديات للتداول

الإعمال الروس على المشاركة في المشروع، وهو الاول من نوعه في المنطقة من حيث

الشمولية والضخائبة وتنوع الانشطة

والفعاليات الآقتصابية والتجارية والمالية

التي يشوقع ان يشملها السبوق، والذي

سيضع ابو ظبي في طليعة اسواق المال والتجارة العالمية.

وحث الحوسني المستثمرين ورجال

الامارات وابو ظبي بوجه خاص

بالسلم الأولية.

وتم تكليف شركة (نومورا) اليابانية

مع مؤسسات مالية دولية.

المنطقة الحرة نفسها.

\$ 797. 4-

للمأفظ والخيارات الاستثمارية الاخرى،

والمصارف وغيرها.

لنيها اهتمام كبير بالمشروع، خصوصاً بعد صدور القوائين في روسيا التي تسمع

السعديات مؤكداً. شركة تطوير السعديات التي ستتولى انشاء وادارة المنطقة الحارة بنصو ٣,٣ سبتم تفعها بالكامل خلال عمليات اكتناب

«تطوير السعديات» محلياً ودولياً ستتم في كانون اول (ديسمبر) المقبل. ولفت الى ان رأس مال الشركة ريما يخضع ليعض

# الأردن يسعى الى تنفيذ مشاريع بقيمة ٦ بلايين دولار

سرض الأردن علىي ستثمرين خليجيين وعالميين امكان الاستثمار بعشاريع صناعية وسياحية تقدر نكاليفها بنحو ستة بلاين دولار. وقال مسؤول أردنى أن بلاده بدأت تنفيذ بعض هذه ألمساريع وانها تتنفأوض حالياً مع عدد من الشركات العالمية لتنفيِّذها في اماكن عدة من المطكة. وتشمل المشاريع الأردئية التي

عرضت امام مستثمرين شارخوا في مؤتمر تُنمية البنية الاساسية للسُّرق الاوسط، (ميديك ٩٧) الذي أقييم في دبي، مشتروعياً لتطوير ميناء العقبة على مساحة ٣٤٠ كيلومترا مربعا بكلفة ٣٠٥ بليون دولار، وزيادة الطاقية الإنشاحيية المسفاة النفط في مدينة الزرقاء بكلفة ٥٠٠ مليون دولار، وبناء مصنع للصغنزيوم بكلفة ٣٠٠ ملبون دولار في البحسر الميت، ومصنع اخر لنترات البوتاسيوم ومشتقات الفوسفات بكلفة ٧٦

مليون دولار، كما تتضمن مصنعاً للسباكة يواسطة الشمع بكلفة ١٤ مليون دولار، ومصنعناً للسرر كوميناك بكلفية ٢.٨ مليسون دولار، وأخسر للفولاذ المسحوب على البارد بكلفة ١٦ طيون دولار، الي جانب عدد من المشاريع السباحية بخلفة بليون دولار لزيادة طاقنة الغنادق الاستبعابية ٣ الاف غرفة والف بيت سيساحي، بالإضمافية الي مشاريع جر مياه الي عمان (من مسافةٌ ٣٢٥ كلم) وتنقية المياه

العادمة الصناعية والبشرية. من جهة اخرى قدم على المدادجية. المدير الجام لمؤسيسية المناطق الحرة في الأردن ورقة عمل الى المؤتمر عن نشساة وتطور المناطق الحرة الأردنية والتطلعات الستقبلية منذ نشاتها عام ٧٢ وحستى ١٩٩٨، سشسيسراً الى ان المتمالي عند المستشقولين في العجر اليومي الى نحو 14 ألف المناطق الحسرة الأربع العنقسية،

الزرقماء، سمحماب، ومطار الملكة علياء بيلغ ١٤٩٥ مستثمراً. وقيال المدادحية في المؤتمر انه نظرأ للمشغيرات ألشى طرات على الساحية الدوليية والاقليميية وتوسيع عمل منظمة مفاتء، الذي كبان مقتصرا فبقط على تصرير الشبادل التجاري السلعي، الي عمل أشمل وأوسع في منظمة التحارة الدولية ليشتمل تصرير التبيادل التبحياري السلعي والخدَّمي، قانه من المتوقَّع انضمام

ام جولاس المدير التجاري للمنطقة الُحَيْرَةَ فَي مطأر الشَّيَارِقَةَ الدولي ورقة عمل أكد فيها أن الإمارة تتميز بموقع مثالي بين المنتجين في جنوب شسرق أسسيسا والدول السَّتَهَاكَةَ فَي الغرب، مشيراً الى ان كل عوامل نجاح النقل البحري الجبوي مستوافرة في الشبارقية والمنسمستلة في وجسود الموانئ السحدرية على الخليج العربي وخليج عمان، بالأضافة الى مطارّ الاردن الى هذه المنطعسة نهساية ١٩٩٨ او مطلع ١٩٩٩.

### الشارقة الدولي. ٠٠. ويحصل على ٢٥٠ مليون دولار لدعم مشاريخ الياه فيه

 تعهدت الوقود الاجنبية المشاركة في مؤتمر ممولي قطاع المياه في الأردن تقديم دعم مباشر لقطاع المياه في الأردن ومشاريعه وقال وزير الميناه والزي الدكتور صدر حدادين الذي مثل الاردن في المؤتمر الذي اختتم اعماله امس أن البنك الدولي تعهد شخصيص ٢٥٠ مثيون دولار لدعم مشاريع المياه في الاردن في الاعوام الثلاثة القبلة في شكل قروص، كما تعهد بثقديم ندو ١٠٠ عليون دولار في شكل ضمانات استثمار في قطاع المياه في الملكة الهائسية. وأضاف أن الوكالة الامبركية للانماء الدولي تعهدت تقديم مَبِّلُغ يراوح مِينَ ﴿ فَ مَلِيونَ دُولَارُ وَ ٦٠ مُلْيُونًا فَي شَكَّلُ مَنْحُ تَحَوِّلُ سَنُوياً على مدى الاعوام الأربعة القبلة لدعم قطاع الباه.

كما تعهد الرِّفد الياباني دعم مشروع توسيع خط مياه دير علا - عمان ومشاريع المرئ مختلفة في قطاع المياه، في حين فالت الحكومة الالمانية الثي مثلتها في المؤتمر عموسسة التعاون الاقتصادية الها ستركز مساعداتها القبلة للاردن على قطاع المساه والصدرف الصدي، سدوا، كمان ذلك عن طريق البدوتوكولات الثَّمَانية، أو عن طريق تقديم القروض الاقليمية التي تقل الفائدة عليها عما نسبته ١ في المنة.

أما الاتحاد الأوروبي فتعهد دعم قطاع المياه، كذلك فعلت وفود «الصندوق العربي للتنمية القتصالية والاجتماعية، وكذلك المسارف المتخصصة الاخرى. وكَّان المُرْتِمَزُ الذي أَفْتَقُمه رئيس الوزراء الدكتور عبدالسلام المجالي في مدينة البتراء الآثرية الجنوبية يوم الاثنين الماضى اختتم أعماله أمس بإصدار بعض التوصيات أهمها تشكيل مجلس للمياه لساعدة وزير المياه والري في مواجهة المشاكل بالكبيرة التي تعترض قطاع المياه في المستقبل

كما أومني بإيماد صنوق للصرف على دراسات الجدوى الاقتنصادية والدراسات البندسية الاخبرى الضاصة بالنساريع التي احشواها برنامج الاستثمار في عَمَاع المياه والصرف الصحى، مشيراً الى أن الوفود المساركة عيرت عن إعبَّ إنها ما عامت به أجهزة الوزارة من اعداد خطة استراتيجية المياد، وكذلك لما قامت به من أعمال لإهادة هيكلة قطاع المياه في الأردن.

أول معرض في الشرق الأوسط لقطاعات توليد الكهرباء

> الألكتروتقنية مركز دبي التجاري العالى الامارات العربية المتحدة القاعات ١-٢٤٦٢

۷-۱۰ دیسمیسر ۱۹۹۷

HIJIH TATT Express Worldwide we take a sessioner

الإمارات





السويسري

T. TAE

لسويسري

2,127

الفرنسي

14 TET

1,077

1.099

10.01

711, 4

1.77

A, 49A

الفرنك

القرنسي

71.7.

أسبواقي اللل واستمار السالع

الياباني

£IV.A

177,7

1Y, .A

, · · ٤٧

, . . VA

T,AY | T,Y0 | T,TA | T,07

اعلى سنعر

(199V/199Y)

£12.A.

تسليم ٣ اشهر

1757 1777 17.5 17.7,0 17.1

1714 17.0 17.7 11AA 110T

1770

اسعار صرف عملات متفرقة ع

TATO

1,1174

ON, IYO

4,0740

177,50

157.4.

1,1174

PA. IVE

4.0740

177,2.

1410

\* سعر التثبيت للذهب في عبوق لندن السلعة ٢ بعد الظهر

11/4. 11/11 11/16 11/10

(1447/1447)

T, -T 1,4T T, -T 1,4T 1,40

11/1.

T.7, V.

اسعار صرف بعض العملات العربية خ

الاسترليتي

7.121

ATET,

7. . 17

0.74.

الحنبه

الاسترليني

1,777

1.AYD

147,4

ريال سعودي

0,74 7,71 7,17 V,EF V,1A

الامبركي

, ۲۰۲۷

175,7

1972

T, 797

الامدركي

177,47

1. Yors

PAYAY

1, E1AT

۷ ليام

7,17 | Y,17 | 7,AY

الى من

£ 7,41 7,47 7,17

11/10

T .. . V.

البيثار الكويتي

الريال السعودي

النبثار البحريني الريال العمائي

الريال القطري الليرة اللبنانية

الجنبه المصري

النيئار الارتثى النيئار العراقي

الحنيه الاسترليني

النولار الامتركي

القرنك القرنسي

القربك السويسري اللعرة الإبطالية

النومر الين الياباني المارك الإلماني

الإجل

لشهر واحد

لـ ٦ اشهر

لـ ۱۲ شهرا

العدلة

النولار الاميركي

الين الياباني

المارك الالماني

نف

بلاتين

لوسيوم (دولار)

زنك (دولار)

الفرنك القرنسى

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

11/17

717

الحنيه الاسترليني

رهم الإمارات

الالماني

PAY, o

YATE,

.EYAY

5,074

Y.EA.

, .. 18

ه اسعار صرف الدولار و الجنبة الاسترليني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة الصلات الاجنبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

.75.0

,0797

T, TEO

A.VO

سعاد الفائدة على العملات العربية

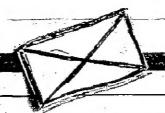
اشعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

العادن الثمنية دولار ـ أونصة \*

11/11

7.7,4.

العادن بالطن



سيساهم فيه البنك العربي المحدود والشركة الخليجية النولية للاستثمار

اكتتاب خاص لتأسيس شركة أردنية

برأس مال مقداره ۲۸ مليون دولار

أعلنت الشركة العليجية

الدولية للاستنامار (الكويث)

ومؤسسة الثقة للاستشارات

الالبة والاستثمارية (الاردن)

بصفتها مؤسسات راعية بدء فترة

الإعتتاب الخاص لتأسيس شركة

الثقة للإستثمارات الأربنية خلال

وقال بيان صحافي وزعته

المؤسسسات الراعبية للشمركمة

الجديدة في لندن وعمان والكويت

امس أن شركة الثقة ستقوم بجميع اعمال الوساطة المالية

والاعمال المصرفية الاستثمارية

لحسابها ولحساب المستثمرين في الاردن ومنها زيادة رساميل

الشبركات الضاصبة وضيمان

الاكتتابات في الشركات العامة

ودمج واعادة هيكلة الشركات

وعمليات التخصيص في الاربن

يما يتضمن دعوة رؤوس الاموال

وأوضح البيان ان رأس المال

المدفوع للشركة الجديدة سيكون

۲۰ مليون دينار أردني أو حوالي

۲۸ ملیون دولار وسیکون مدفوعاً

بالكامل، وان المؤسسسات التي

التزمت بالاكتتاب في هذه الشركة

المصرفية الاستثمارية الجنيدة

هي: البِنْك العسربي المحسدود

(الأرين)؛ الشركة الخليجية

الدولسة للاستشمار (الكويت)؛

ليبانون انفست (لبنان)؛ الشركة

المالية العربية (لبنان)؛ البنك

الاردنى الكويتي (الاردن)؛ شركة

مشاريع الكويت الاستشمارية

(الكويت)؛ شسركة بليكني لإدارة

الأحنيية للاستثمار هناك

كانون الاول (ديسمبر) القادم.

الشرق الاننى للفرص الاستثمارية

بإدارة شدركة مسارتن كسري في

واشتار البيان الى أن مجموع

اكتتاب المؤسسين المنكورين

سيكون حوالي ستة ملايين دينار

اردني من الرأسسمسال المطروح

للاكتتاب، وستساهم الشركة

الخليجية التولية للاستثمار بما

لا يقل عن ١٠ في المنسسة من

الرأسمال المعوع لشركة الثقة.

وسيكون الإكتتاب الخاص بإدارة

الشبركة الخليجية التؤلية

للاستشمار وشركة ليجانون

انفست فيمما سيتولى البتك

العربي المحدود في الاردن استلام

وسيجرى بعد انتهاء الإكتتاب

الشاص في كانون الثاني (بناير)

المقبل اكتتاب عام في الاردن

لحوالي ٢٠ في المُنَّة من الرَّاسمال

المطروح للاكتنستاب ويننظر

تأسيس الشركة الجديدة رسمي

آخر شباط (قبراير) ١٩٩٨ ومن ثم

ادراج اسبهم الشيركية في سيوق

ويُشار الى ان النكتور محمد

سعيد النابلسي هو رئيس مجلس ادارة مؤسسة الثقة للاستشارات

المالية والاستثمارية، وكان شغل

في الماضي منصب وزير الاقتصاد

في الاربن ومصافظ البنك المركزي.

اما الشركة الخليجية النولية

للاستثمار فهى شركة استثمارية

تاسست في تموز (بوليو) ١٩٩٧

ويشغل فيها السيد عبدالسلام

العوضي منصب رئيس مجلس

قيمته ٣٦٠ مليون فرنك فرنسي ويخصص لتمويل مشاريع

# مصروفرنسا توقعان بالاحرف الاولي على البروتوكول المالي للسنة ١٩٩٧

🛘 القاهرة- من جابر القرموطي:

■ وقبعت صصير وفارنسيا بالاحترف الاولى على البروتوكول المالي لسنة ١٩٩٧ الذي تبلغ قيمته ٣٦٠ مليون فرنك فرنسي (٢٤, ١٤ مليون دولار) ويتمتع

وقال وكبيل وزارة التعاون الدولي في مصر السفير رفيق صلاح الدين ان التوقيع النهائي على البروتوكول سيكون في القاهرة نهاية الشهر الجارى نى حضور السيد ظافر البشري وزير الدولة للتعاون

واضاف ان البروتوكول سيخصص لتمويل بعضي المشاريع من بينها الشاء محطات لتنقية المياء وتحديث الشبكة الهوائية للخط الاول لقطار الانفاق (مترو) وزيادة مساحة محطة مياه الشرب في ضاحية شبرا الخيمة، اضافة الى انشاء مركز تحكيد للكهرباء في الطتا وتنفيذ مقاسم هاتفية في معن عدة وتحتيث النظام الالى للطيران المنني

الى ثلك يزور ١٥٠ من المستثمرين ورجال الاعمال الفرنسيين مصر مطلع الشهر المقدل. وقال السيد عادل دانش رئيس جمع الاعمال المصرية - الفرنسية أن الوقد يمثل الرابطة القومية لارباب الاعمال الفرنسية (CNPF) ويضم

رؤساء شركأت الصناعة والسياحة والمصارف

### وشركات التوزيع، مشيراً الى أنه سيسعى الى دعوة أردنية لفك ارتباط الاقتصادين

من صلاح حزين:

🗷 دعا السيد حمدي الطباع رئيس جمعية رجال الأعمال الأردنيين الشركاء الأوروبيين الى توجيه الجهود الى ازالة العوائق والعبراقيل التي يفرضه الاسترائيليسون على التجارة الفلسطينية – الأرينية وكثلك على التجارة الأردنية - الاسرائيلية.

الفلسطيني والاسرائيلي

وطالب الطبياع، في ندوة عقنتها جمعية رجآل الأعمال الأردنيين بمناسبة توقيع اتفاق الشسراكسة بين الأردن والأتحساد الأوروبي، الجــانب الأوروبي بالقيام بدور مساعد لفك ارتباط ألاقت أستاد الفلسطيني عن الاقتصاد الإسرائيلي. وقسال ان العسا

الاسترائيلي والفلسطيني اشبه ما تكور بعلاقة القاهر والمقهور، مشير ألى أن من شسأن فك الارتباط أن يؤدي الى منح فرص استثمارية واطلاق حركة السلع والعمالة بين

وكانت جمعية رجال الأعمال الارتنيين تعاونت مع المفوضية الأوروبية في عمان في عقد ندوة تحت عنوان التفاقعة الشراكة الأوروبية الأربنية - شيراكة في التنمية، ونلك بالتزامن مع توقيعً اتفاق الشراكة الأردنية الأوروبية التي ابرمت في بروكسسيل هذا

♦ تُكثر من ٢٠٠١ عارض من ٧٢ دولة ومقاطعة عربية وافريقية

♦ منثدى العلاقات العربية الافريقية بدعم من هينات دولية تابعة

للأمع المتحرة مثل الأونكتاد / منظمة التجارة المالمية واليونيسكو

طبل المعرض الرسمي الشامل باللغتين العربية والإنجليزية

المعرض النجاري العربي الافريقي الثالث

من ٦ الى ١٢ ديسمبر ١٩٩٧

□نعم أرغب / نرغب في

🗇 حضور الحروض الفنية والثقافية 🖯 الإعلان في طبل العارضين الرسمي

مركر مرب ٢٢٦٦ فتارغة الاماراد الدربية الشعة

🗅 زيارة المعرض التجاري 💮 حضور جاسات المنتدى

♦ عروض فنية ويرامج ثقلقية وتراثية رانعة

♦ جناح خاص للمشغولات اليدوية

التعرف على قرص الاستثمار في مصر.

واضاف دانش ان وقدا من رُجِال اعمال مصربين يعملون في مؤسسات فرنسية داخل مصر سيزورون باريس مطلع السنة المقصيلة لعصرض الفصرص الاستثمارية الميزة، مشيرا الى ان تلك القرص تتجه حاليا نحو خليج السويس وشرق التقريعة ومنطقة ويسعى الجانبان الى زيادة العمليات التجارية

وامكان الاستشمار في مشروعي توشكي وقطار الانفاق اضافة الى التعاون في مجال البورصة، خصوصا بعد قرار مجموعة تسوسيتيه جنرال انشاء صننوق استثمار أقليمي للاستثمار في الاوراق المالية في مصسر ولبنانٌ والاردن وعسانٌ

ويستثمر صندوق اسوسيتيه جنرال، بين ٥٠ إلى

١٥٠ مليون دولار ٥٥ في المئة منها في مصر. وعامت والحجياة؛ أن الصيندوق سيجوسع تشياطه ليشتول السعودية والامارات وقطر والكويت. وقال شون مايكور مدير الصندوق ال مصر تمثل نحو ٧٥ في المئة من حجم اسواق المنطقة ومن حيث عند الشركَّات المنرجة في البورصات. وكان مصرف

«بارببا» الفرنسي قرر مُعاودة نشاطه في السوق المصرية بعد توقف دام عامين، اذ خفض عام ١٩٩٥ نشاطه في البلاد من فرع مصرفي الى مكتب تمثيل ضمن سيآسة اعادة هيكلة فروعه الَّخارجية.

# الدائرة الاقتصادية في دبي تعارض

من محمد اليامي:

مدير الدائرة الآقتصادية في دبي ان دائرته تخــالف الاتحـ الخليجي لرفع نسبة التعرفة الجمركية سعيا نحو توحيدها في جسميع دول المجلس تسعا تقتضيه الإتفاقية الاقتصابية الموحدة. واستعرك العبار الذي حاء حديثه ضمن فعاليات «منتدى النجاحات الخليجية ٩٧، المقاد حالياً في النصام بالقول ان رفع التعرفة الى ٧ - ٨ في المئة وتوحيدها قرار سياسي تتخذه الحكومة الاتصابية، وانه في حال تم ذلك فـــــلا بدلنا في دبي من الالترام به ، وأصاف أن محلس التسعماون الخليسجي، على رغم

الصُعيدُ الاقتصادي في دبيء. ولفت الى ان الامانة العاصة لمجلس التعاون خاطبت الدائرة الاقتصادية في ببي بخصوص تجارياً واحداً فقط وان دائرته لم تلتزم بالخطاب واستمرت في منح السجلات التجارية رغم معارضة بعض الجهسات الاخسرى في الحكومة الاماراتية مشيراً الى انَّ مثل هذا القرار غير مبرر ولا يوجد له اي تفسير.

واستعرض العبار سياسات امارة دبى التي وفرت بيئة ملائمة

جلمعة النوك العربية

وزارة الاقتصاد والتجارة

رفع التعرفة الجمركية في الخليج

للاستثمار والاعمال. 🔳 قال السيد محمد العيار

من دعم من حكومات الخليج.

انجازه الكثير من القرآرات، ألا أنه لم يظهر مربود لتلك القرارأت على

وتركزت نقاشات رجال الإعمال التجارب حول اهمية التعليم الذي اعتبروه قاصراً في العالم العربي واهمسة المصافظة على القيم الاخلاقية اثناء عمليات التطوير

وجذب الاستثمارات الاحنسة. وأختتم المنتدى الذي بدأ التنظيم له من العسام الماضي، اعماله أمس في الغرفة التجارية الصناعية في المنطقة الشرقية التي استضافته هذه السنة.

للنمو مشددأ على اهمية التفريق

الى ذلك عرضت امس الشركات الخليجية المشاركة في المنتدى التجاري مسيرات نجأمها ما واجهته من صعوبات وما لقبته

رئيس مجلس ادارة محجموعة الزّامل، في عرضه لتجربة المحموعة جملة عقبات تواجه الصناعة السعودية منها والتحديد الكبير من المنتجين التقليديين من الاجانب على الاسواق المتلية وعدم وجود اية حماية حمركنة للمنتجات المطينة وتوجه الاستشاريين الإجانب النين كانوا يقبودون السبوق في تلك المرحلة للتوصية بالمنتج الاجنبي وعدم تنفيذ بعض القرارات الحكومية الملزمة للجهات الحكومية بالشراع فقط من المنتج المحلى، وكذلك عدم وجود قوة ضغط صناعية وطنية لتأنعة تنفيذ القرارات. ولفت الزامل الى الإغراق المتعمد احبانا حصتهم في السوق السعوبية وسنهبولة ممارسية هذا الاغراق

لعدم قناعة المسؤولين السعويدين بخطورته على الصناعة الوطنية بحجة انه من مصلحة المستهلك. في المنتدى النين استمعوا الي

# بين الدعم وتوفير البيئة المناسبة

وحدد عسدالرحمن الزامل

نمووترقب في بورصة الدارالبيضاء

البسيسضساء حسال نرقب وانتظار لمعرضة ما يجسري في بقيلة البورصات العالمية بعد ظهور موشرات بانتقال عدوى الانهيارات الى بورصات ناشئة. وقسال مستعساملون أمس أن

البورصة المغربية تعيش على ايقاعها الطبيعي وسطبعض المضاوف من استثمرار تنبنب أسعار الإسهم وتأثر البورصات الأوروبية يما يجبري في اليابان وأسيا، ما قد ينعكس برأيهم على تُدفُقُ الاستثمارات والرساميل في اتجآه الأسواق الناشئة.

البيضاء خلال اليومين الماضيين نحو ربع نقطة من قيمة المؤشر الذي استقر عند حدود ٦٦٢ -٦٦٣ نقطة منذ ما يزيد عن شهر، بينما لوحظت زيادة حركة تبادل الأسهم ما يعني في رأي شركات الوساطة المالية جنوح المضاربين الى جنبي الأرباح في استظار مفاجات جنبيدة. وقير معيل حجم التداول اليومى بتحو ٢٥٠ مليون

ىرهم (٣٠ مليون دولار) وكان اللاقت ان أسهم غالبية المصارف المغربية شهدت تراجعا في القيمة وان بنسب ضعيفة، وفقد والبنك المغربي للتجارة الخارجية، ١,٢ في أَلْمُهُ خَالال يومين، لكن المراقبين أستبعدوا ان

وتوموراء اليابانية في رأس مال المصرف (عشرة في المُثَّة) كما فقد ومسمسرف المغسربء التسابع الـ «كريدي ليوني» الفرنسي نحو ثلاث نقط منذ بداية الاستبوع بينما صافظ والعنك التجاري المغربيء على قيمة أسهمه في حدود ٩٠٠ درهم. كتلك كان الشار بالنسبية الى شركات ادارة المحقظات المالية بعثما زاد الطلب على شركات تمويل الاستهلاك

وأعتبر متعاملون انأداء البورصة يعكس جازءا من الحقائق الاقتصادية المطية والدولية، وان هناك اتجاهاً يقود عسرار الإسسيم فُقدانها يعض النقط اليسيطة. وتستبعد شركات الوساطة

المالية في الدار البيضاء من جانبها وقوع تحول كبيرني الأسعار وهي تعتقد ان للؤشر العمام سُحِيْنَهِي السَّبْةُ الْجِمَّارِيةُ بنسبة نعو تقدر بنصو • في ٱلمُثَسَةُ. وكــانت بِلغت ١٩,١٩ في المئة خلال تعاملات أول من أمس وقدر مجموع حجم التعامل مئذ بداية السنة الصارية بتدو ١١٨ يليون يرهم. وتقوم يورضة الدار البيضاء مثذ مطلع الاسبوع الجارى بجولة عبر منن مغربية عدة لحث كبريات الشركات (العائلية) على الانضمام الي

۱۲۸۰ درهماً وتم تداول کمیات

صغيرة منه بسعر ١٢٧٥ درهم ومن المتوقع ان يتوقف سعره عن

الهبوط لوجود رغبات لدى

المستثمرين بشرائه عند توقفه عن

وتؤكد مصادر السوق وجود

وتراجعت استعبار متعظم شركات الخدمات الاخرى فيما

استقرت اسعار اسهم شركات

التسامين بشكل عسام من دون ان

واعلن بنك ابو طبي الوطني اسعار الاسهم في نهاية التعامل

الأربعياء جبيث بلغ سيعير سيهم

واتصالات، ١٢٨٠ ترهماً وشركة

«الحرافات» ٥٥٥ درهماً وشركة

«ابو طبي الوطنية للفتادق، ١٤٤

درهماً، وشركة وطيران ابو ظبي،

٦٤٥، وشُعركية «أبو طَبِي الْوَطَثَيَّةِ للتامن، ١٢٥٠ برهماً، وشركة

والعين الإملية للتنامين، ١٢٥٠

ىرهماً، وشركة «الظفرة للتأمين»

٨٥٠ درهماً، وشيركة «الامارآت

للتأمين، ٧٢٠ نرهماً، وشركة وابو

ظبى الوطنية للمواد الغذائية،

٣٥٠ درهمك، وسنك ابو ظبي

الوطني، ٧٤٠ درهساً وربنك ابقَ

كما سجل سهم وبنك الاتحاد الوطنى، ٤٢٥ برهمــأ وينك ربيي

الوطنيّ، ٨٣٥ درهماً، ووبنك بنيّ التجاري، ٨٨ درهماً و«الشارقة

الوطني، ١٥ يرمصاً وينك دراس

الحَيْمَةُ الوطنيِّ، ٢٨ برهْماً، ومبنكَّ

الفجيرة الوطني، ٢٩٠ يرهماً.

طبي القجاري، ٤٤٠ درهماً.

تكون هناك تداولات تذكر.

بعض الطلبات غير المعلنة لشرائه

عند ۱۲۵۰ برهماً.

الادارة التنفيذي

وانتاج مواد البناء.

1199 . 11A5 : 11A1 , 1175,0: 11TV,0 7112 - 11V - 1100 71V-7170

199۷ (تسليم فوري)

العان الم	كابون الثائ			2.22				
توی ۹۷/۹۳	۱۹۹۷ · اعلی مستوی ۹۷/۹۳ ادنی مستوی				· 144V			الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	11/4- 11/41	11/71	11/10	11/17	الحام
12/T/A	11,40	11/1/3	44,4-	14,40 14,40	14,10	14,1:	14,7.	بي

المغرب

موريتانيا

السودان

3	14,10 14,	A+   14,AT	19,50	غرب تكساء
	و المسائل المنافقة ا	فالبريطانية	ولايالما	rial .
	٦ أشهر	۲ أڤيهر	مباحأ	الساعة ١
	0,4+75	0,440.		العرض

	The state of the state of		AND VIEW	
۳۰ ۳۰	۱۰ سٹوات	ه ستوات	۲ سٽوات	
1	1+1,41	11,71	99,97	ور
74	0,11	A,AT	4,77	3

	11	NV	Je-mil
تسليم شهر	السابق	11/17	السلعة
اذار ۱۸	1,.17	T1-,V	سکر (دولار)
کانون-۲ ۹۸	17.5	1775	بن (دولار)
کانون-۱ ۹۷	497	444	كاكاو (جنيه)
کانون-۲ ۸۸	AY.0.	AY, 1	قمح (جنيه)
کانون-۲ ۹۸	VT.T.	Y0, Y0	شعير (جنيه)
کانون-۱ ۹۸	771.0	٧,٢٣٢	صويا (بولار)
اذار ۸۶	41	4.4	بطاطا (جنيه)

المعاد التعامز شؤكة ميروليوم اكونوسيكس، الندن

۳۰ ست	۱۰ سٹوات	ه ستوات	سٽوات ٰ	
1	1-1,41	11,71	99,97	
٦,٠٩	0,11	A,AT	4,77	

€ الجداول القالية مقيمة من بنك الكويت المقصد في اندن ليبور لندن. سندات النمزينة الامبركية، اسعار صرف العملات العولية، اسعار الفائدة الارروبية، اسعار صرف العملات العربية. اسعار الفائدة على العملات العربية والمعان الثمينة. ● جدول استار صرف عملات متفرقة من بعث الخلعيج الدولي (المدن).

177,771	144,411	إدرنت إ	S Jeen
777.	777.	شلنغ	الصومال
Y, Y743	V,VTTV	ادولار	هونغ كونغ
11	ž:	روبية	باكستان
72	72	بيسو	الغيلبين
1,0470	1,0470	ا دولار	ستغاقورة
TY . 1 . VO	TY, \$ . YO	ىولار ا	تايوان
TA, 90.	F9,70.	بات	تايلاند
,AY7.	YOAA,	ايكو	العملةالاوروبية
TVI,TI	YV0, T.	دراخما	اليونان
157,74	15A, TV	بيزيتا	اسانيا
*27,0A0	040,71.	-	الغرنك الإفريقي
TAA; IT	71,447	نيرة-رسمي	بيجيريا
AYO	AYO	اليون	سيراليون
OAO,YE.	0A0, YE.	فرنك	غابون
1,5577	1,2310	دولار	استراليا
1,2190	1,2774	الولار	كندا
.vr	,٧٣.٧	وحدة	حقوق السحب
,0.40	,017.	جنيه	قبرص

تاريخ	عند الإسهم	عد الاسهم	سعر لاتثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سم الشوكة ع
اخر تثبيت	المتداولة	المعروضة	أيل	\$	السابق \$	
199Y-11-YE 199Y-11-YE 199Y-11-YE 199Y-11-YE 199Y-11-YE 199Y-11-YE 199Y-11-YE 199Y-11-YE 199Y-11-YE	04174 : 17-0- YYY1 141774 1-0-14 17 7-11 2 7 4	1ATYTA	14AA- 1-150 1-	17.0 17.17 17.0 17.17 17.0 11.17 7.0 1,5.	17 17.0 17.17 17.0 71.0 71.17 7.17 1,77 7.07 1,40	وليدير فئة «أح التثنيت الأول وليدير فئة حب التثنيت الأول وليدير فئة «أح التثنيت الثاني وليدير فئة «ب التثنيت الثاني تك اللبناني للتبدرة «ج» ك عورة «ج» ركة الترابة اللبنانية ركة الإسمنت الأبيض (اسمي) ركة الإسمنت الأبيض (لحامله) ركة الربيض (لحامله) بنيسيراديك (لحامله)

### مؤشرابوظبي يفقد٧٥ نقطة تراجع اسعار الأسهم في الامارات الأسبوع الماضي

■ واصلت أسبعبار الأسبهم في سوق الامارات تراجعها الأسبوغ الماضي وفقد مؤشر ينك أبو ظبي الوطئي نصو ٧٥ نقطة منْهَا هُأَ نقطة في اليوم الأخير من التعامل والأربعاء المأضي بسبب عطلة الحُميس الرسمية.

ويؤكد مكتب الشرهان للأسهم

استعارها بشكل تدريجي لعدم وجود الطلبات. وبلخص سنك ابو ظيسي

:سنهم أراتصالات، لنخفأمنه عتراجعاً بمقدار ٢٠ ترهماً الي

ويؤكد المكتب ان ارتفاع سهم (اعمار) كان ضَنْيلاً قياساً مع توقعات ببارتفاعه بنسية كييرة بعد الاعلان عن هذا الشروع. وقال المستقبل القريب

فاتذفض سهم دبنك ببي التجاري، بمقدار درهمين الي ٨٨

كما انخفض سهم ببنك ابو

ان ذلك يعود لأسياب عدة منها ان تنفيذ الشروع سيستغرق وقتأ لا يقل عن ثلاث سنوات وهناك أخبسار عن طرح اسهم شركات جديدة للاكتستاب العمام في وسجلت سوق الامارات خلال الأسبوع الماضي انخفاضا في استعبار متعظم أستهم المصبارف

درهماً، وسبهم وبدك الشارقة، الي ١٥ درهماً بانشفاض ٢٥ فلساً، وطلب سهم دبدك ام القبيوين، بسعر ٢٧٥ درهمياً وسهم دينك القبيرة الوطئي، بسعر ٢٨٥ درهمأ بارتفاع خمسة دراهم لكل مذهما وعرضا باسعار فاقت سعر

ظبي الوطني، بمقدار خمسة دراهُم الي ٧٤٠ درهماً وسنهم «بتك دبى الاسلامى، بعقيدار ثلاثة دراهم الى ١٨٠ ترهماً وعرض تكميات متوسطة بأسعار راوحت بين ١٨٢ و١٨٥ درهماً. وانخفض سهم دينك دبي

الى ٤٢٠ برهماً. وفي قطاع الخدمات واصل

الوطئي، بمقدار ١٥ درهماً للسهم الى ٩٥٠ درهماً وتراجع سهم «بتك الاتصاد الوطئى، خمسة براهم

ان التراجع في استعار الأسهم خلال الأسبوع جاء في اطار حركة تضحيح في الاسعار تشهدها السوق منذ أربعة اسابيع. وقال ان توفر العروض على بعض الاسهم ساهم في تدني

الوطنى، حركة السوق في البوم الاشير للتداول في سوق الإمارات الأربعاء بانخفاض مؤشر الاسهم ندَّ و ١٥ نقطة ليسغلق على

ويقول مكتب الشرهان ان سهم شركة واعمار العقارية، في دبي شهد خلال الآسبوع حركة تداول نشطة وتم تداوله باسبعيار تراوحت بين ١٩ و١٩,٥٥ درهم، ويعد اعلان الشركة عن احد مشاريعها الضخمة، تم تداول السهم بسعر ٢٠ برهماً مرتفعاً يحقدار ٧٥ فلسأ.

وأعلنت واعتصاره منتصف الأسبوع عن مشروع لبداء فلل سكنية ومشاريع سيأحية بكلفة ٧٠٠ مليون درهم.

## بسى الله الرحمه الرحيم

# بيان لشعب معر العظيم

نحيُّ المُوقِعينَ على هذا البيان ممثلون للقطاع الخاص المضرى بجميع فئاته في مختلف أنحاء مصر ، إذ تتوجه بالعزاء لجميع أسر ضحايا الحادث الإرهابي في الأقصر من أجانب ومصريين.

نعلن استنكارنا لهذا العمل الإجرامي الدنئ ، الذي قامت به قلة ضالة وعميلة لوقف مسيرة البناء والتقدم على أرض مصر الطاهرة ، في وقت يقف فيه الشعب المصرى كله على أعتاب نهضة اقتصادية واجتماعية شاملة ، تنشر العمران والنماء في كل مكان ، وتضاعف الإنتاج والصادرات خلال سنوات معدودة ، وتضتح باب الرزق والعمل الشريف أمام مثات الآلاف من أبنائنا ، وترفع مستوى للعيشة لكل المصريين.

إنتا وقد أخذنا على عاتقنا أن نشارك بكل مائملك من جهد ومورد في هذه النهضة التاريخية ، نعاهد شعبنا العظيم أن نكون في طليعة القوى التي نتحمى مسيرة التقدم ونرد عنها كيد هذه الزمرة الفاسدة من العملاء الذين باعوا أنفسهم للشيطان ، ونحن نؤكد استعدادنا لتحمل مسئولية المشاركة في تعزيز قدرة المجتمع على مواجهة هذه الفتنة الدخيلة بكل حزم وحسم ، أداء لحق الشعب علينا ، وولاء للوطن.

إننا نقف في حُندق واحد مع كافة القوى السياسية والاجتماعية في مصرضد هذه المخططات الإجرامية التي تهدف إلى اجهاض مسيرة الشعب المصرى على طريق التعمير والتقدم.

وندعو الأحرّاب السياسية وأساتذة الجامعات، والانتحاد العام للعمال، والمؤسسات الإعلامية، والنقابات الهنية وانتحادات الكتاب والفُّلانين والتنظيمات الشبابية والجمعيات الأهلية للقيام بدور نشط في التصدى لتلك الفتئة التي يريدون بها ضرب مسيرة الشعب للصرى بكل فئاته وحرمانه من جني ثمرة كفاحه، ويسيئون للإسلام وصورته في كل مكان، ويشوهون التقاليد الراسخة في وجدان شعبنا العريق من إكرام الضيف وتوفير الحماية اشخصه وممتلكاته.

ونحن ندعو شركاءنا من الستثمرين العرب والأجانب إلى الاطمئنان إلى استثماراتهم القائمة والستقبلية، لأن الشعب الصرى يحميها بروحه ووجدانه ومؤسساته، ولسوف لاندخرجهدا من جانبنا في المشاركة في حمايتها ووقايتها ضد أي محاولات أثيمة.

## «وقل اعملوا فسيرى الله عملكم وسيوله والمؤمنون

اتحساد البنوك المسرية	الاتحاد العام للغرف التجارية	اتحاد الصناعات المسرية
اتح ادالة اولون	الانتحساد التسعساوني الإنتساجي	اتعداد الغرف السيداحيية
جمعية رجال الأعمال بالإسكندرية	جمعيةرجالالأعمالالمصريين	الشعبية العامية للمستشمرين
جمعيةمستثمرىمدينةالسادات	جمعية مستثمري العاشر من رمضان	جمعیه مستثمری انسادس من اکتوبر
جمعيةمستثمرى نسيوط	جمعيةمستثمريملينةبلر	جمعيةمستشمرىبرجالعرب
جمعية مستشمري سيناء	جمعية مستثمرى قنسسا	جمعيةمستثمرى سوهاج
	جمعية مستشمري البحر الأحمر	<u>جمعیة مستثمری بورسعید</u>

# هل تسترد السياحة الصرية عافيتها؟

من امينة خيري ومارسيل نصر

🗷 على شبيكة الانتبرينت ملف خاص لتقبيم التعازي في ضبحايا منبحة الأقصر. تَقُولُ مِقْدِمَة يشنعس بالأسي العمنق لصائث الاقتصر الماساوي يجب الايكون ثلك الحبائث المجنون معيارك للحكم. لقيد كيأنت الخيسيارة

اختار للابحة احتلت عناوين الاعلام الغربي والعربي والمصريء وإن كأنِ الاخْتِر يَجِنْحُ أَلَى التَقَلِيلُ من شأن الحادث، باعتباره رحادثا فردياً يمكن ان يحدث في اي مكان في العالم.

وعلى رغم لن الراي الرسسمي المصري لا يعتبر ان الدَّماء التي لمّ تجف بعد على جدران معبد النير البحري وحوله سبب كاف لإبعاد السياح، الا انه يبدو ان للسياح وجهة نظر مخالفة.

وفي الوقت الذي تبارت فيه الصَّحَّفُ الْحكومَّيَةُ على عَـدً السياح والشيجيعيان، الذَّين لا يزالون يتوافدون على مصس فتلك د ٣٩ رحلة سياحيية الى شرم الشيخ والغريقة، ونك دوف سسيساحي امسيسركي يحمل الى القاهرة تعهيدا لزيارة الاقصرء اكد شمهود العيبانُ في محيبَّة الاقسطسر انه على رغم وجسود عشرات السياح في الدير البحري بعد وقوع المنبصة، الا ان الالف

منهم يتملكهم الذعر. الضحايا اليابانيين زاروا موقع للنحسة وصلوا صلواتهم الخسامسة على أرواح نويهم

وانهار الكثيرون في الموقع. سكانها للثة الف على السياحة، شوهد الكثيرون من اهل المدينة وهم بيكون، وقسال احسدهم: دالقصر تعيش على السياحة فاذا انتهت لنّ يتبقّى لنا شيء، واخبر استيضافيته محطة التتلقسريون الإلماني قسال وهو بنتحب: ﴿مَاذَا نَفَعَلَّ لَقَد قطعوا

١٤٠ سائحاً انكليـزياً زاروا معالم الاقصر الاثرية بما فيها البير البمحسري يوم الخسمسيس للاضْني، وفي اليوم نفسه اعلن • ٤ سائحاً أميركياً رفضهم انهاء ريارتهم للاقصر واسوان على رغم تعرضهم لضغوط حكومتهم

وأقاربهم للعودة. لاأستسات بكل اللغسات مسلات

وضعت باقات الزهور على ارواح ولكن مسادا يعني كل نلك في مقابل لافتة واحدة وضعتها شركة وطومسون البريطانية، في بهو فندق دهيلتون الاقصر، تقول للسياح النين اتوا تبعأ لبرامجها ورحلاتها: منحن غير مسؤولين

شوارع الاقصر تنبد بما حدث: ولا

والف لا للارهاب، شـــركـــات

السياحة في الاقتصار نظمت مسيرة الى موقع المجررة حيث

وماذا يعني نلك حين تحنر اقسوى دول العسالم رعساياها الامسركيين باتخاذ قسر اكبر من الحنر في كل انداء العالم في ضوء الموقف العام في الشرق الاوسّط، والاحتداث في متصبّر

عَنْ بِقَائِكُمْ فِي الْقَصِرِ بِعِدِ الْيُومِ

وفي الوقت الذي كان يصل فيه الى الأقتصر كل يوم خميس في الموسم الشتوي بين اربعة وخمسة ألاف سائح، وصلت يوم الخميس الماضى ١٣ طَأْتُرة تَقَلُّ ١٣٨ سَاتُحا

فنادق المدينة المنكوبة بدأت تَحْفِضُ أَعَدَادُ الْعَمَالَةُ، فَمَنْ مَن على عمله اقل من عام فقد وظيفته، و٠٠ في المئة فقط من الرواتب سيتم صَرفها.

يَقْبُولُ مُدير شبركة دترانكو، للسياحة المتخصصة في السوق الالمانية السيد عادل عريز أن نسبة الالغاءات السياحية من السوق الألمانية فاقت ٦٠ في الملة، ويتوقّع ان تصل الى اكثر مّن تلك الأمام القليلة المقيلة، وذلك بعدما الغُتُ شركة (تي. يو. آي) الإلمانية حسج وزات لـ ١٠٠ سسائح الماني، مشيراً الى المعاناة التي ستلحق بالموسم السياحي الشتوي

وكأن وزير الخارجية الالماني كلاوس كينكل قال: «إنه كان من شبه المستحيل وقف الإرهابيين المتطرفين، الاانه كان على مصر أن تقوم بمهمة افضلء. وتوقع عزيز انضفاض بخل

مصير من السياحة من العملات الاجتبية الى نحو ٥٠ في المئة. ويذكر أن بحلّ السياحة في مصر في السنة المالية من حزيرانَّ 1997 ً

الإنضاءات التي عرفتها الشركة ناهزت ٩٠ في المئة من السوقين الفرنسية والأميركية. وفي هذا الأطار اكبد منصيد

وقال مصدر مسؤول في شركة

المكوء للسبياحية أن تسبية

مسؤول في احد فنائق الخمسة

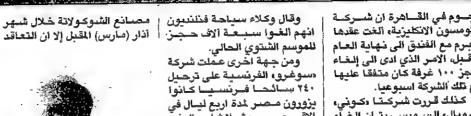
نجوم في القاهرة ان شوكة وطومسون الانكليزية، الغت عقدها المبرم مع الفندق الى نهاية العام المقبل، الاصر الذي ادى الى إلى المعاء حجر ١٠٠ غرفة كأن متفقاً عليها مع تلك الشركة اسبوعيا.

ودرويال، السبويسبريتان إلغاَّء تَعَاقَداتهما مع الفُنْدقُ نَفُسه بالإضافة الى الغاء شركية وايركور، الانكليترية عقداً يشمل ١٠٠ غرفة. وكان رد دالمركز السويسري

للكوارث، على الأستفسارات حولً سبب التضارب في اعداد القتلى السويسريين في الحادث وتاكيده ان «تشويه حيثث القبتلي بعد اغتيالهم جعل من الصعب التاكد من هويتهم، كافيا لاسدال الستار على السياحة السويسرية القادمة الى مصسر الجل غير

وأكسد المصدر في الفندق الضحم الذي تحسدتت البه دالحياة أن الفندق كانت لبيه تعاقدات مع السوق اليابانية، لكن بادرت شركات دكيك. اند. تي، ودان، اي. سي، ودييليو. ايه اس، اليابانية بإلغاء رصلاتها الى مصبر ورفع اسم مصبر من التسويقية اليابانية الى عام

وعلى حد قول المصدر عن السوق الفنلندة، أفاد المصدر انه تم إلىفساء رحسلات دفسرنيسرريزور، الفلندية وتم أرسال طائرة شبارتر لتبرحيل ٣٥٠ من رعاياها.



الاقصصور وتسلاتُ لَيسَالَ في وكسانست تلك الشيركية متعاقدة مع احد الفنادق في القناهرة لإقنامية تبعيرض

يلتقي فيه البائع والمستري لاكبر





الدكشور كمأل الجنزوري قرارا بمنع الرحلان السياحية البرية بين أسوان وأبو سمبل، على ان تكون الزياران لمدينة ابو سسسيل بالطائرات فتلك وياتي ذلك القرار في اطار الإحراءات الجديدة لتأمين سفر أانتقال السياح بعد

وقيال مصيّر في احد فنابق

الاقتصار لوالجائمة أن نسب

الاشتغالات الحالية فنادق المدينة

في تراوح بين ١٠ الى ١٥ في المثلة

وكسانت في الوقت اللمساثل من

السعام الماضي تشبغل نحو ٩٥ في

للفتادق العائمة والتي تبلغ

نحو ٢٢٠ فندقا عائما قد

واضافه أن كل التحاقدات

ومن جنهنة اخبري اصندر

رشيس الوزراء المصسري

الحالث الارهابي. ونب رايس الوزراء على كل شركَّاتُ السَّالَحةَ والنَّقَلِ ان ترسل صورا من جوارات سفر السياح وكشيفنا بأسمائهم الى ورارة السياحة وشركة مصبر للطيران، وعلى ان تسلد وزارة السياحة فارق الكلفة لين السفر بالباص والسفر بالطأئرة ونلك بالنسبة الى السياح الذين حجروا فعلا. وقيال مصير مسبؤول في وزارة السياحة الصرية انها تلَّقتُ من المكاتب الخارجية للهيئة المصربة للتنشيط اللبياحي تقارير تفيد

الغاء أغلنا حبورات الرحلات

القادمة الرأ مص ونكرث تك الجررة العاملين في ألجال السياحي في مصر شبه که صصیر فی عیام ۱۹۹۳ تسينجية حبوادت الارهاب وهو العام الذي عائث قيه السياحة انخفاض عدد ألسياح الوافنين اليسهساء الاحسر الذي ادى الى انخفاض الحركة السياحية بندخة ٨ ٢١ في المئة في عند السيياح مقارنة بعام ١٩٩٢ والذى اطلق عليه عام الدروة السياحية لتجقيق رقم سياحي غير مسبوق أنذاك ملغ نحسو ٣٠٦ مليسون

بسبب حاجة المواقع السياحية الى مشاريع تطوير ضخمة

تقرير دوني يشكك في قدرة الاردن

السباحية بعد ثلاثة اعوام أي العام الماضي، الذي نفذت خُلالة حملات تسويقية عدّة.

واستغرت تلك الحمالات عن نتائج مذهلة، اذ صعد المنجني الهابط في شكل مطرد ومترايد. وبعنصا كبان عبدد السيباح لا يتجاوز ٢.٨ مليون سائح عام ١٩٩٤ وصل الى ٣.٣ مليون سائح بنسب ارتفاع قاربت ١٠ في

وعام ١٩٩٥ بلغ عدد السياح ه. ٣ مليون سائح. وفي عام ١٩٩٦ رّاد العدد الى الّي نحَّو أربعة علايين سائح.

وفى الفترة من ٧ كانون ساني (يفاير) الى تشسرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٧ ناهر عند السياح الوافيين الى منصن ٣٠٥ مليون

وكسائت الحكومية المسرية تتوقع ان يرتفع عبد السياح عام ١٩٩٧ ليصلُ اليّ نحو ٢ ۽ طَيونُ سائح في اطار خطتها الطموحة

وأذا كيان عيد القيتلي من السيباح على ايدي الجساعات المتطرفة بين عسام ١٩٩٢ و١٩٩٣ منصر جهدأ ومسوارد ثالاث سنوات لتجنب أربعة ملايين سائح، فان السؤال الذي يطرحه العاملُون في السياحة هو: في اي عسام من القسرن المقسبل سنرد للسياحة عافيتها بعد ما اهدرت دماء اكثر من ٦٠ سائما السنة

# النيبال: طائرات الهليكوبتر جرادات معدنية تطيرالي كلمكان

🗆 كاتمندو - من ابراهيم خياط:

■ تضم النيبال ٤٤ مطاراً دلخلياً اثنان منها موسميان لكن اغلبها مجهز الهيوط والاقلاع من مسافات قصيرة خصوصاً في المرتفعات الجبلية، ويجرى حالياً بناء خمساً مطارات جسيدة في مناطق كسمسال بازار وكاليكوت وموغو وكانفل داندا وتمخاركا ومنذ أن الفي قبل أربعة أعوام أحتكار والخطوط الملكية النيبالية، للرحلات الدلخلية

تعزز نشاط القطاع الخاص في مجال النقل. الا ان الشكلة الرئيسية دائماً هي العثور على مقعد مناسب في الرحلة الطاوية لا سيما في مسوسم النشباط السبياحي في الخريف وتبلغ للمسافة بين مدينة كالمندو وبين

حديثة بوخناراه الساحرة ١٩٩ كلم الا أن قطعها يستغرق سبغ ساعات بالسيارة نظرا الى وعورة الطريق وأنعدام الصيانة في بعض لجزائها، كما هي عليه الحال في مناطق كثيرة في النيبال حيث يدن التراب الى الموضع الذِّي مد فيه الزفت فيعود ليغمره ويملأ مكانه ويخفي معالم الطرق الذي غالباً ما تكون مدته دول أو شركات اجنبية.

ومشكلة السفر بالطائرة هي ارتفاع نسبي لاسعار الرحلات اذ يبلغ سعر رحلة بالطائرة من كاتمندو الى بوخاراه في بلد لا يتجاوز فيه الحبد الانتي للاجمور ٣٠ بولارا زهاء ١٢٢ مولاراً ذهاباً وإياباً. والسحبب هو ان المولة عاجزة عن تقديم أي دعم أو تحمل أي اعباء مالية أو أستتمارية لتنشيط قطاع الطيران

التجاري الداخلي. وتعمل حالياً ١٥ شركة طيران في مجال النقل الدلخلي، وتولت «هيئة الطيران المدنى» كما يقول ماري بهاكتا شرستاً لـ «الحياة» تجديد لكلاف ألقاعد لكل قطاع نقل واعطاء شركات الطيران مجالاً لزيادة أو خفض السعر ضمن هامش يبلغ ٢٠ في المئة حسب وضع السوق ومدي الاقبال من عدمه على السفر والانتقال جوأ..

ويضيف شرستا مدير عام الهيئة ان السلطات اعمات الشركات حق تدحيد استعارها ما عدا في الناطق التي يصنفها بالقطاع الاجتساعي، وهي المناطق النائية والجبلية حيث تقدم ألحكومة بعما لسعر التــذكــرة لأنه ليس بوسع الناس هناك ان يسددوا الاكلاف المتوجبة عليهم للانتقال من

الرحلات في العالم اذ تكلف ساعة استثجار المعتادة على الطَّروف القاسية للحياة الجليدية.

من تحمل شخص واحد لها.

الهملايا والاقتراب من قمة ايفرست.

اما بالنسبة الى رحلات الشارتر التي تقوم بها شركات طيران الهليكويتر فإن السلطات تحد كلفة التشغيل الخاصة بها وتعطيها سعرأ في حده الادني وهي حرة بعد ذلك في تعديل استعارها ضمن الهامش المناسب لها.

جولة من كاتمندو الى أحد المرتفعات الجبلية في

وتعتبر رحالات طاثرات الهليكويتر من اغلى

أساس ان تقاسم الكلفة بين خَعسة ركاب أمون



وللمقارنة فان تذكرة جوية في رحلة حول العالم تنطلق من لندن وتتوقف في سنفاف وره وبالى وهاواي ولوس انجليس ونيويورك قيل ان

الطَّائرة ذاتُّ الحُمسة مقاعد الف دولار على الأقل، ويعنى ذلك تسديد ثلاثة ألاف دولار لجرة جبال الهملايا للتمتع بالمنظر الساحر للحيال الشاهقة التي تسكنها النسور والحيوانات وتحض شركات الهليكوبتر المسافرين على البحث عن شركاء لتأجير الطائرة لهم على

تعود الى لندن، تكلف قيمة الصعود ساعة واحدة على متن طائرة الهليكوية للوصول الى مرتفعات

ويزيد عدد الطائرات العاملة على الرحلات الداخلية على ٤٢ طائرة ذات مصركات في حين يصل عدد طائرات الهليكويشر الى قرابة أ١٠٠ طائرة بينها طائرات تقيلة روسية الصنع من طراز «لم. أي ١٧» القادرة على التحليق الى ارتفاعات عالبة وعلى مواجهة التيارات والطبات الهوائية التى تحفل بها عادة التضاريس والاخاديد التي تلتف بين سلسلة جيال مملايا.

ويشبه الطيارون النين يدركون مدى صعوبة وصل بلد مترامي الاطراف مثل النيبال تشكل المنحدرات الشديدة والمتوسطة ٦٠ في المنة من مجموع مساحته طائرات الهليكوبتر بانها خِرادات معدنية قادرة على الربط بين مختلف المناطق والهنبوط في اي مكان من يون الصاجة الى ترتيبات وتجهيرات خاصة، باستتناء جهار الرادار الذي يتولى ضبط حركة الملاحة الجوية والذي شرع في بنائه عام ١٩٩٤ وتم الاتتهاء منه في حزيران (يونيو) المأضي بكلفة ٢٤ مليون بولار قدمتها اليابان كمنحة لا ترد. ويسهم الرادار في تنسيق خطوط التشغيل وحركة الاقلاع وألهبوط التي تزيحم فجاة في مطار

تزييه وفأن لتحوله الى شبه وكر من البابير

الاردن سنويأ للترويج السياحي المنوحة للقطاع الخاص. 🗆 عمان – من صلاح حزين:

🖬 شكك تقرير دولي في امكان استيعاب الارس الممو المتوقع في

وعزا التقرير ذلك الي حاجة

حركة السياحة في المنطقة في ظلَّ استنباب عملية السلام.

المواقع السياحية وكذلك التسهيلات والخندات السيلحية

الى مشاريع ضخدة لتحسننها

وتطويرها، وهي مشاريع قال

التفرير انها له تُوضي على الورق

وقصل الأصرين الذي اصدره البنك الدولي اخيراً ورصد الآثار

الأقتصابية المتوقعة لاستتياب

السلام في المنطقة على الاقتصاد

الارىنسي، بمسا فسي ذلك قسطاع

السياحة، مشيراً الى ان عدم

سبسادرة الاردن الى وضع خطط

ومشاريع لتلافي اوجه النقص في

قطاع السياحة سيضع الاردن في اطار منافسة صعبة مع اسرائيل.

ونكر التقرير أن عدد الغرف

الفندقية في الأربن لا يشجاون

سبعة الأف غُرفة مقابل نحو ٥٤

ألف غرفة في اسرائيل، التي ذكر

انها تقوم حاليا بمشاريع جديدة

في كل من ايلات والبحر المنت،

وهو اسر لا يقوم به الاردن الأن

وقال انه يتعين على عدان انجاز

مشاريع في العقبة والبحر الميت

اذا أراد الاردن أن يقيل التحدي

واشار التقرير الى البنية

التحتية غير المكتملة للمناطق

السياحية خارج العاصمة عمان

بما في ذلك البشراء والعقسة

ومنطقة البحر المبتّ. وأضـــاف أن الاراضي التي

تملكّها الحكومـة في العُلّق بلةً

والبحر الميت تطرح التناجير لدة

تراوح بين ٢٠ و٢٠ عاماً مقابل

وقال أن الموأزنة التي يرصدها

نحو ٩٠ عاماً في اسرائيل.

فنكر التقرير ان مجموعة محدودة من الخطوطُ الجوية الدولية تقوم بصند صحدود من الرحلات الى

لا تُتَحَاوِزُ المُلسِونَ نَيْنار مقابلُ عشرة صلايين بينار تنفقها اسسرائيل على برامح التسرويج في ها، فضلاً عن أن تدريب العَامِلُينَ في مجال السَّبَادةُ فَي الإرس لا يقسارن بمشسيك في استراثيل، وكسدلك الحسوافين اما في مجال النقل الجوي

وتطرق الى السياحة العربية للأربن فستسوقع از تتساثر هذه

السياحة في اتجاهين، الاول سلبي والثاني ايجابي. وأوضيح أن الاثر ألصك يحدث اذا ما استثب السلام وتحول السياح الخليجيون من زُيارة الاردن الى زيارة استرانيل. أما الاثر الايجابي فعن خلال السياحة التي ستريمر، والتي سيتقوم بهكا سكان المناطق الفلسطينية ألى الاربن، وكسذلا عرب اسرائيل الى الاردن.

وتوقع أن يستفيد الاردن من السياحة البينية التي ستشط نحو الإماكن المقيسة في فلسدين وذلك لتغضيل السياح ألافامةفي الفنايق الارتنية ذات الاسسار

المعقولة مقارنة بعثيالتها في طسطين واسسرائيل، كسما الله سيستفيد من عبور الفلسطينيين القادمين من الدول العربية أو الاجنبية لزيارة أطهم وأقباربهم في فلسطين وقَّال أنْ الْحكومـة الأرىنية مطالبة بتنقيد برامج الأصلاح الاستصادي وتطوير البيئة الاستنصارية، ونلك اللزَّامَ المجستسمع الدولي الوقسوف الي جانب الارتن النّيّ تثقّله معيونية

تقارب سبعة بلايين دولار. وُقَالَ أَنْ ثَلَكَ كُلَّهَ قَدْ يُؤْدِي الى رفع مسستوى المعسيشسة للقرد الاردىني، وهو صا يؤدي بدوره الى دعم شعبي لفكرة السلام



THIEFHE

VARZONE

لم تظهر حتى الأن مشاكل من هذا

النوع. الا أن صن تملك وسسائل

لخرى لإعاقة تطور اكسبلورر اذ

المحت الشركة الى أنها قد ترقض

تزويد غريمتها بآخر تطورات لغة

جناف منا لم يتم حل الضلاف

ويعنى ذلك انه اذا نفسنت صن

تَهْدِيدِهَا، ئَنْ يِتَمِكِنْ اكسبِلُورِر مَنْ

مايكروسوفت لرغية صن تكون

المرة الاولى التي نشبهد أحسها

شركة بيل غيتس تخضع لرُغية غير رغبتها الخاصة. الا أن الامر

لا يبسدو كسنلك، قلم تكتف

مايكروسوفت بدعواها على صن

بل امرت مسؤولی کل مواقعها

على نسيج العنكبوت بالتخلي عن

اكثر من ٢٠٠ تطبيق جافا دُلخل

في صفحات هذه ألم أقع بحجة أن

هذم التطبيقات تطبل فترة تحميل

الصغمات بالطبع هذه الحجة

واهية لأن مايكروسوفت ما ليثت

أن بنات هذم التطبيقات بحلول

خاصة بها لها التأثير نفسه على

فشرة تحميل الصفحات وجاءت

هذه الحلولُ على شكل مغلهبوم

جديد طورته الشركة واطلقت عليه

استم سكريسلتس (scriplets)

الْدِينَامِـيكَيِّـة (DHTML) وعلى

تقنيسة سيّ. او أم. (Component Object Module) التي تتبح

على الشبكة وخطت مأبكر وسوفت

خطوة اضافية عندما اعلنت خلال

تَدُوهُ لِلمطورين في أحْسر ايلول

المَاضِي، عَنْ تَطُويِر ۖ هَنْسَةُ جِنْيِدَةُ

لتطبيقات ويندوز التجول دلخل

كل انواع الشبكات من انتسرانت

وانترت بالاعتماد على هندسة

الخنادم والعميل بحيث تقبع

التطبيقات على جهاز خدسة

ويندورُ انتي. وتَصْلُ الى الجهارُ

العميل للزود بويندوز وبرنامج

التمنفح اكسيلورر، وتريد

منايكروسيوفت من وراء هذه

الخطوة أظهسار حل مستكامل

لتطبيقات الشبكة يمكنه الحلول

مكان لغة حافا.

(Windows DNA) تنت

للعناصر الاتصال بين بعض

ويعتمد على لغة تعليم الصفحات

تشغبل احبث تطبيقات جافا

وفى حسال خسف

معانصناها

Africas Studies WWW (U.Pens)

Armb Business Net

Arab World

ARABINET

http://www.acabe

Arab Warld Oalles

http://www.arab.nct

Mod/www.ambbiz.com

risbesque, Your Guide to the Arab World

Borata - The Palestiolou NGO Network

Cafe Arabica - Arab-American Online Comus

Finacial Pages @ Lebenon.com http://www.lebenon.com/financial/index.htm

Internalversity Consortium for Arab Studies (ICAS) http://www.arts.nepill.cu/AEPT/mepp.html

ASMA-Assa. Scientifique Marucula

http://www.ift.ulevet.co/-scree.ac

Banks Yellow Pages - Lebauon

http://www.jchanon.com/com

Encyclopaedia of the Orient

Kurralt - Home page and Map

Lebanon On-Line Resources http://www.lebanon.com/mdex.htm

on-Interactive Map

ttp://www.mit.edu/2001/activities/ic

Morocco- Internet Service Provider

http://www.arts.mcgill.cs/MEPP/PDIN/pdfrost.html

Palentinian Refugee ResearchNet http://www.asta.negil.es/MEPP/PRRN/pripost.istoil

Palesthalas Refugee ResourchNet - What's New? http://www.arts.mogill.es/MEPP/PRRN/praew.last

ticion Trade Development Center

http://www.peltrade.org/ Soud Arabin-Washington Embase;

Seden's First Internet Service Previde

The Egyptian Gazette-WWW offiles

U.S.-Souli Arabias Business Council

Egypt's Social Fund for Deve

Bourlysk Free Zone-Shorjob

http://www.hemrivahfz.com/index | later

Jardet - National Information System

http://www.nic.gov.je/ Jordon-The Hashembe Kingdom Of Jordon

Lebunere Republic - Ministry of Displaced

states National Authority

Republic of Lebonon - Court of Audit http://www.con.gov.lb/

mps//www.stdcgvpt.org/

Iraq official homepage

http://www.pus.org/

ldi.vog.dio.www/tqttd

isto://www.io.cov.ib/

http://www.saso.org/

UAE - Government of Dubol

Abs Dhabi Chamber of Con

digradico,www.icida.org.lb

encileren g 77tim org: 20/g 77ania letrel

atp://www.g7/tin.org/pccghp.lstrail

A Web of On-line Dictionaries

List of Dictionaries

Language Dictioneries and Translatura

Merrian-Webster Dictionary and Thesaurus

http://www.ims.uni-stattgart.de/corales/info/Resources.html

Resources - Corpora and Dictionari

http://www.dubni-ed.com/ UAE Armed Forces Officers Club

Univ. of Texas-Center for Middle East Studies

UNSCO -Office of UN Special Coordinator in the Occupied Territories

The Emirates Center for Strategic Studies and Re

Militair Shancall, North Africa Resource

http://home.clars.net/hyperios

Morocco - Home page

Merococo Guideit Tour

Otner Infeworld

Sodau www Sites

Mat//www.esv.com/

The Hotels of Palcotine

The brasi Cyber Cafe The Sudan Foundation

Owner Studies Centre

http://www.lcbec

http://www.knwsit.nct/

http://www.sucuocan.odu/African Studies/AS.html

الترك الترك الترك

nn.ode/Africas\_Studies/Country\_Specific/Algeria.html

من سيربح في النهاية؟

 وصلت الحرب الدائرة بين مايكروسوفت وصن للتسفرد بمقاييس صناعة الكومبيوتر الى المصاكم ففي اوائل شبهر تشرين الاول (اكتوبر) الماضي رفعت صن دعوى على مايكروسوفت بتهمة عدم احترام برنامح التصفح ائترئت اكسبلورر وعنته لتطوير حنافنا بنود العبقيد الذي يربط الشبركيتين حبول ترخيص هذه اللغسة. وإذا ربحت منن هذه الدعسوى لن يعسود في إحكان مايكروسوفت استخدام شعار ،متوافق مع جافا، لبرنامجها مما يعيق انتشاره. ويدورها ربت مایکروسوفت علی صن بدعوی مضادة واتهمتها بنقد العقد بقسه حول ترذعص حافا وسوء ندة ومنافسة غير شريفة.

فما هي حيثيات هذا الخلاف ومناهى انْعكاسياته على صناعة الكومبيوتر

وبرهنت النجارب ان انترنت اكسبلورر لا يوفر توافقية كاملة مع جافاء. شكل هذا الزعم اعادة أحد المسلسلات الإكثر تشويقاً في عالم الكومبيبوتر في الولايات المتحدة الى الواجهة، وهو مسلسل جافا صُد ويندوز. فمن المفيد التذكير بالحلقات السابقة.

ترى في دور الشيرير شيركية صايكروستوفت التي تتصاول بكل الوسنائل الحفاظ على سيطرتها علَّى صناعة الكومبيوتر من خلال انظمة التشغيل التي تطورها. اما دور البطل فهو، حتَّى اشعار أخر، لشركة صن اذ انه لم يتضبح بعد من سياق القصية هُل تنوي هذه سنسرة التسغلب على

مايكروسوفت للحلول مكانها. في جميع الأحوال، تصاول صن مُنذ سنتين او اكثر فرض لغة جافا كمقياس شامل لتوحيد العمل على بيئات الكومبيوتر المُحتلفة (انظر الاطار)، فيحكن، حسب الشركة، لأي تطبيق تم تطويره في شذه اللغيّة ان يعيمل على اي جنهاز كومبيوتر بشكل مستقل عن البيئة الموجودة بشرط احترام عدد من القواعد في عملية

وتحمس الكثيرون لهذه الفكرة التي جمعت عدداً لا يستهان به من كبار صناعة الكومبيوتر مثل

الشكلان ١ و٧: أساس المشكلة: تطبيقات حافا داخل انترنت اكسطور ١٠.

التوافقية. هذه هي حيثيات الدعوى التي اقامتها من ضد مسايكروستوفت في السسابع من

وهنا حصلت المشكلة اذ قياه فريق من جافاسبوفت (فرع من صن) باختبار الإصدار الرابع من اكسبلورر وتبين له ان البرنامج لا يحستوي كل هذه التطويرات. فُحسب هَّذَا الفريق، هناك على جافا (JDK) غائبان من البرنامج كعا انه في عدة منايكروسيوفت لتطوير جافًا (SDKJ) تم تعديل بل تم تبديل بعضسها بوظائف خاصية بنظام ويندور. وقيامت تخدع مطوري جسافا الذين يستشنُّمون عدةً مايكروسوفت أذ انهم سوف يطورون تطبيقات لا تَتُوافِقُ آلا مَعَ نُسْخَةً وَيِنْدُورُ مِنْ اكسبلورر وذلك بون علمهم.

واضافت صن أنه في المقابل اهم مسيرة للغية جيافيا وهي

وحستى مسايكروسسوفت على رغم التهديد الذي تشكله جافا لهيمنة نظام ويندور على اجسهسرة الكومبيوتر الشخصية. ووصل عدد النين وقعوا اتفاقات ترخيص مع صنّ الى ١١٧ مطوراً. ويَعْرَضُ هذا الاتفساق على المُوقِّع، أذا أراد ختم شبعار جافاً على منتحه، أن يقسوم بتسرويد هذا المنتح كسامل تطويرات صن لجافا.

دأي بي. ام، واوراكل ونتــسكنت

الاقل عنصسران من عسدة تطوير بعض الوظائف البرمجية سبراً قسامة صن لأن هذه الشعديلات

هناك تطبيقات تم تطويرها فى الإصدار ١,١ من عبدة صن قبد لا تعمل مع اكسبلورر ٤ مما يلغي

الشبهر للاضي بعد اشبهس من المفاوضيّات العقيمة مع شيركة بيل غيتس. الا أن من أعلنت أنها لا تنوي حاليأ سحب ترخيص جافا من سايكروسوفت أو منعها من توزيع اكسبلورر ٤ كما هو الأن بل تريد الضغط عليها لاحترام بنؤد مايكروسوفت من استخدام شعار التوافق مع جافا في برنامجها.

واستبداله بنافيغيثر من نتسكيب وبالطبع نفت سايكروسوفت ادعباءات من واعلنت أن نتائج اختباراتها متضاربة مع نتائج هذه الأشيرة. ولم يتمكن أي طرف ثالث من الحكم على صـــــ الفريقين لأن نتاثج الاختبار ظلت سرمة كونها ملكية تحاربة لمس سقسسد. ويعنى نك منع الا أن هذه الإذعرة قررت مؤخراً اعطآء عدة لختبار التوافقية ونتائج الاختبار على اكسبلورر

جعالات لشركة صن). والطريف في الامر أن هذا الطلب

مثل ثلك التي تقدمها اميركا أون

لاين، خـــمــومـــأ أن اسم

مايكروسوفت لآيرد كشيراً في

الخدمة الأخيرة ولا يطالعك وجة

ومايكروسوفت شركة ناجحة

بكل المقاييس واصبح زعيمها

أغنى اغنياء العالم وكندلك كل من

غامر واشترى اسهما فيها، الا أن

نجاحسها لم يكن باهراً في عالم

الملوميات الجنديد لا في تطوير

متصفح للشبكة الدولية في الوقت

المناسب، ولا في توفير الارتباط

العضوي بانترنت وها هي ورطت

تفسها مع وزارة العدل الأميركية

التي تعشق أن الشركة خرات

اتفاقاً قديماً لانهاء عدد من

المسارسسات الاحستكارية، ومع

الاتصاد الاوروبي الذي يصقق في

وممارسسات تجسارية تنقسوم بهسا

لائمة اكبر سوفري المعلومنات

القورية في العالم بعدما اقتنت

شركة كومبيوسيرف المتعثرة التي

كنانت في أيآم الشمنانينات رائدة

اختراق ألعالم المعلوماتي الجديد،

وكان كثيرون توقعوا لامتركا اون

لاین ان تنهار عندما بدات تحند

المشتستسركين بالملايين لقساء رسم

اشتراك بنحو ٢٠ يولاراً شهرياً الأ

ان استراتيجيتها كانت ناجحة

جداً وها قد باثث تقدم الخدمات

لأعشر من عشرة ملايين مشترك

وفي الوقت الذي اصبح فيه

معظم موفري الارتباط مع أنترنت

يقدمون خندمة غيير مرتبطة

تساعات استخدام محددة ليس

مَنْ الْمُناسِبِ أَنْ تُطلعُ شُرِكَةً عَمَلاقَةً

مثل مايكروسوفت بنظام اشتراك

قديم كانُ السبب في المسائب التي

حلت بكومبيوسيرف وكنت

تحسب أن مأيكروسوات ستحاول

تشييد فيضيها على الإتصال

العضوي مع انترنت بعثما صارت

مخلولة البِّيدينُ (قليسلاً) في سا

يشعلق بشسدن مشمدفح انترنت

(اكسىبلورر) الذي طورته للنافس

به غضريعتسهسا نتسسكيب

كوميوميكيشنز (مطورة نتسكيب

مافيىفيتر) مع نظام تشىفيل

ويندوره الذي سنعسعنا انه

مسوجسود الآنَّ في ١٢٠ مليسون

كومبيوتر شخصي، الا أن هَذَا لَمْ

ويُقَال أن هذاك اكشر من ٦٠٠

الف مسسسلوك في انتسرنت في

وتتسمسدر اسيركما اون لابن

مايكروسوفته.

وتحقق ارباحاً.

غيتس فيه كل بقيقتين.

شعار التوافق مع جافا ليس مهمأ بحسد ذاته لأن آلاهم هو قسدرة

00040320

هذه النتائج. ويبدو من التطورات الحاصلة جراء هذه الدعوى لا سيما ان اكسبلورر يدخل في صميم للعركة للسييطرة على انتسرنت بل للسيطرة ايضبأ على سطح مكتب الوثيق بويندوز فسعسدم اظهسار

لفريق مستقل للتاكد من صحة

ان مايكروسوفت مهددة فعلاً من المستخدم من جراء ارتباطه

البرنامج على تشغيل تطبيقات

صدر عن مایکروسوفت التی تحرس نظامها بکل ما لبيها من اسلحة. ولم تشريد صن عن الموافقة على الطلب بشرط ان تفعل مايكروسوفت الشيء نفسته وتضع ويندور في المشاع! وفي أخر الاخبار أن حظوظ من لدى الجُعِعِّية العالية للمقاييس تحسنت بشكل ملحوظ فللحصول على التصديق يجب الحصول على اصوات ٢٧ عضواً من الدول التي تؤلف الجمعية. وفي اول عملية تصروبت صوت ثلثا الاعضاء بالرفض مما دفع بالشركة الى أعادة الطلب. ولكن في تصويت ثان ظهّرت نتيجته في ١٧ من إلشهر الجاري، وافقت اكثرية الاعضاء (اي ٢٠ عضواً) على طلب صن وعارضته الولايات المتحدة والصين وتمنعت بولتان عن التصويت. ويعنى نلك أنه يمكن لصن التحكم بمعظم خصائص هذا اللَّقياس، الآ ان المعركة لم تنته بعد. فبعد تحديد خصائص اللغة يجب على الشركة ترجمة لغة جافا الى تنسيق الجمعية وعرضها عليها للتصويت على الموافقة

### gettelmierungs geret da

وفي المقابل دعت صن الستخدمين

ألي التحول عن اكسسبلورر

🗯 أن أهم هدف لشركة صبن هو تحويل لغة جافا الى مقياس معترف به عالمياً لأن هذا الاعتراف هو السلاح الامضى للتغلب على ويندوز. وللوصول الى هذا الهدف اتبعت صن وسيلة مبتكرة. فبدلاً من التوجه الى المنظمات التي تنظم انترنت مثل تجمع نسيج العنكبوت (W3C) أو جمعية انترنت للتصديق على جآفا، فضلت الشركة التوجه مباشرة الى الجمعية العالمية للمقاييس (ISO) التي تصدق مثلاً على سلامة العاب الاطفال أو جودة عجلات السيارات. فإذا صدقت هذه الجمعية على لغة جافا تصبح هذه اللغة مقياساً عالماً مثل القاسس الاخسرى التي تدير حساتنا مما يشكل ضرية قسوية اسبيطرة ويندوز والكومبيوتر الشخصي لكن مايكروسوفت وانتل وكومباك وديجيتال وجدت ثغّرة في خطة صن وطلبت منها جعل اللغة مشاعاً (-bublic do main) كشرط لاعتمادها مقياساً عالمياً مما يجعل استخدامها مجانياً (يجب اليوم على مستخدم جافا دفع

او اكيشر) اختساروا شبيكة

مايكروسوفت، ويبدو أن أميركا

اون لاين مستمرة في التوغل في

السبوق على حبساب السنتقلين

الصغار، ومن السابق لاوانه توقع

عدد المشتركين النين سنتتمكن

مايكروسوفت من جنبهم اليها من

خلال حملة الإعلان الجديدة الشار

اليها اعلاء الاانة لن يكون كبيراً

جورج قندلفت

# ية السطوفي طريق المعلومات ال

🖬 طلعت علينًا مايكروسوفت، كعادتها، باعلان مشير في بريطانيا يقول الأتي: والوسيلة لوقف عمليمة السطو في طريق المعلومات السريعة... أحصل على شبكة مايكروسوفت وانترنت لقاء ٤,٩٥ جنيبة في الشبهر، اتصل بالرقم الأتي : ....

والمبلغ الذي تقستسرحسه سايكروسوفت نصف المبلغ الذي تنقأضاه ارخص شركات الأرتباط مع انتسرنت في بريطانيسا لنذا حسبت عرض شركة بيل غيتس اكثر من مغر خصوصناً أن رسم اشتراك الشهر الاول مجاني ومعه ثلاث ساعات استخدام بلأ مقابل لكن بما أنني لا اشتري شيئاً هذه

الإيام من دون قبراءة النصبوص التي ترد بحرف صنعير في أي اعلان فقد استعنت بنظارتن قويتين وقرأت واذا بمتطلبات هذا الانضام تضم ويندوره ١ (وهذا يُبِلع)، الا أن الأشَــتَــرآك المُنكــور بتضيمن فقط ثلاث ساعات ارتباط مجانية تتقاضى بعده الشركة ١,٩٥ جنيه لقاء كل ساعة ارتباط أضافية.

وفي الشص ذي الحـ الصنفير اسفل العنوان اشارة الى ان هناك اشتراكاً من دون تحديد ساعيات الارتبياط رسيمية ١٤,٩٥ جنيــه استسرليني، أي أنه أعلى بنحو اربعة الى خمسة جنيهات من السعر السائد ولا يقل كثيراً

☐ Browser Cache ☐ ☐ ☐ ☐ 1,575 items, 413.6 MB available Ceche\_00003a99.Explorer Coche\_00003ac9.Explorer Coche\_00003b28.Explorer Cache\_00003c37.Explorer Cache\_00003d96.Explorer Cache\_00003f4b.Explorer Cache\_00003f56.Explorer

### ألف ملف من اكسبلورر لتسريبي الانفتاح على شبكة انترثت

The Cache 0000040cc Explorer

 لعل القاري، الحظ وصف خدمة اميركا اون الإن بانها هخدمة محترمة ، خصوصاً لمن لا يريد لاطفاله او اهل بيته الانعتاج غير المحسوب على النسبكة الدولية. ألا أن هذه الخدمة تقحم اكسبلورز في كومبيوتر السَّدَخدمُ اقحاماً وتزح فيه من اللفات الخاصة بمتصفع مايكروسوفت ما لا يمكن تحمله. فلدى أستعراب تثاقل حركة الكومبيوتر فتُحت المعلد الخاص باميركا ابن لاين واذ به يصلوي ٢ ٢٦ ميغابايت (الصورة اعلاه) ويصم ١٥٨٤ ملف أ ولكن عقد فسجص اللفات تبين ان مسعظمها خاص بأكسبلورر والغرض منبا تسريع فتح مواقع يتربد عليها المستعملون اكثر من عبرها عند استخدام اكسبلورر كمتمنفح ولا حاولت رمي كل هذه الملفات في المزيلة تجمد الكومبيوتر عن الحركة

ويخرُنُ نتسكيب نافيغيتر مثل هذه المُلْفات لتسريع العودة الى موقع معين الآ أن كل الملفات الذي وجدتها في مجلد النظام انتقلت اليه من دون اذن على رغم انني لم احمل اكسبلورر ولا استعملته.

بريطانيا اقل من ربعهم (١٢٠ ألفاً واكسبلورر اساسي بعدما لختفي

نظام تشمضيل ممايكروسسوفت موجود قيه سواء رغب به او لم يرغب، الا أن هذا لا يعنى التقليل مِّنْ شَيانَ هٰذَا النظامَ فَهُو شَيائُع وفعال وله تطبيقات بعشوات الإلاف لذا بعتبر استثماراً ثابتاً. الا أن منايكروسنوفت تعنرف

على الارجح، المراع الحقيقي ومعركة زيادة عيد الشتركين في خدمة مايكروسوفت جانبية جندأ ولا احتد يعترف لماذا تشعب شركة عملاقة نفسها بمقارعة سوق يعيش في معظمها اقرام (مائياً)، لأن معرَّكة مايكروسوفَّتُ تطبيقات معينة. الحقيقية هي مع نافيغيتر وكل الشركاتُ الاخْرَى التي تَدعُم تَقَعَّديةُ الشركة الاخيرة (صن أهمها ولكن تروج لانظمة وبرمجيات لاعلاقة لها بمايكروسوفت مثل جافا. وتهيمن مايكروسوفت على

الكومبيوترات الشخصية لاسياب عدة اهمها أنه كل من يشتري كومبيوترا جديدا ستكتشف أأأ

سجلة هيوش الاميركية التي تدعي انها سجلة انقرنت بلا منازع وهذه تقول ان سبعاً من كل عشر كلمات بحث في انترنت تتضمن كلمة حجاس» الأمر الذي يرحي أن هذه الكلمة تسيطر علَّى ٧٠ في المنه من كل الباحثين في الشبكة الدولية. اما الاحصاء الثاني وهو محرك البحث في انترنت الذي طورته شركة بيجيتال ايكومبنت باسم والتا فستاه فيرحى أن أقل من نصف في الله من طلبات البحث عن معلومات او مواقع في انترنت خاصة بِالْجِنْسِ، الْأَمِرِ الذي يُوحِي أَنَّ مَسَـتَّ خَدَمِي الشَّبِكَةَ الْفُولِيةَ وَمِنْلُوا الْيَ مرحلة متقدمة من النضوج أو ملّوا البحث عن مواقع الخلاعة.

البوم الواحد يستنعلم أصحابها عن مواقع خاصة بالتسوق والسنفر والرياضة وامور اخرى ذات اهتمام عام الآان من يستفسس عن مواقع الجلس لا يتعدى ١٠٠ الف استفسار. وبما أن اسواق الاموال انهارت اخيراً فإن مناك استفسارات متزايدة العدد عن معلومات مالية واستثمارية واخرى خاصة بأسعار الاسهم.

للمدمنين على العمل الكومبيوثري فإذا طرحت شركة ما تعديلاً لبرنامج أو اذا وخدعت شركة اخرى ملف احسلاح يتنفادي خطأ في نظام تشخيل ستطيع مستخدم انترنت الثوجه الى موقع الشركة وتحميل الملف للطاور خُلال رَقَّائِق وِكَانَ عَبِلاً مضماراً الى الكتابة الى الشركة والانتظار أياماً على

مثل كل الساقين، أن النظام الذي يتسعنامل مع التسرنت افتضل من غييره هو الذي سيكون نظام التشغيل في المستقبل، وفي عصر انتسرنت الذي لا ينستسأج الى كومبيوتر شخصي تقليدي كي يرتبط مستعمله بالشبكة الدولية يعكن أن يكون المتسطسة هو النظام آلى أن يرغب المستخدم الانتقال منه الى التعامل مع

وهذا سابق لاوانه، اقله خلال اربع أو خمس سنوات من الان، الا أن صناعية تقنيلة المعلومسات صناعة متقلية فمن كان مشهوراً في الماضي بأت معموراً أو انتهى تماماً (من ينكر السُسُون تيت؟) ومن كنان مشتهوراً الآن يمكن ان يضتفي بضعل تقنيسة يمكن ان تطورها أصغر شركة عاملة اليوم. إذأ المسراع بين نافي غيشر

أينا احصابين متنافضين عن انترنت المليئة بالمتناقضات الاول من

ويزعم القائمون على «النا فستاه انهم يتلقون ٢٠ مليون استفسار ف

وربما كانت انترنت مفيدة في نواح كثيرة الا أن الحياة من يونها صعبة الاقل قبل أن يصل اليه ما يطلبه أما كل الباقي . فإن توافر الرقت فقط

نوع برنامج المتسمسفح الذي سيحقق الرواج الإكبر في النهاية اذاً كَانَ هَذَا لَايُرِنَامِحَ يِقْدِمِ لَهُ مِنَا يريده وبلا مسقسابل (وهذا هو الإفضل؟) ويتعاطف للرء طبيعياً مع الصغار مند الكيار (نتسكيب صُّد مايكروسوفت) لُكنْ نُتَسكيبُ كوميونيكيشنز اليوم يمكن أن تصبيح سايكروسوفت الغدولا نعرف كيف ستتصرف حيثاند اذ من المفيد أن تتذكر أن الشركات التي مزقت هيمنة وآي بي. ام، على الكوَّمَّبِ بِيوثَرِ السَّخُيُّصِي في المُنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الْمُنْ اللَّهِ اللَّالِي اللَّالِيلِي الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ كومبيوترات أرخص ثمناً الاانها لم تكن في كشيس من الحالات افْضَلَ مَنْ دَايِبِيْ.الْمِهُ لَا فِي تَقْدِيمِ التَقَنْيَةُ الاَفْضَلُ وَلا فِي خُدَمَةٍ مَا بعد البيع، وريماً كان مهماً في المهابة أن يترك الأخسس للمستحدم الله يمكن ان يستغرق الثفريق بين برنامج واخر فترة طويلة تُسْبِياً آلا انَّه سيقرر في النهادة البرنامج الذي يرتاح الى العمل معه فإذا كان اكسيلورر مبوجبودا في الكومبييوترات الجديدة بجب أن يكون بافيغيش موجوداً فيه، وإذا كانت شركة ما تريد استغلال نفونها واموالها الهائلة لإحبار الأخرين على تبني هذا البرنامج دون غيره فيجب منعها لأن النظام الراسمالي وإن كبان لا يقف في طريق الشبركبات التي تتحول الى احتكار كبير إلا انه لا يستمح لهنذا الاحستكار أن بخنق الأخرين والولايات المشحدة ملطة باشلاء شركات ضخمة حساولت أن تمارس الاحستكار

واخفقت وانتهت الى غير رجعة.

Bohrsia Promotions & Harketing Board ...... Arab Government & Agencies باقي برامج النصفح او ضعف أستنخداسه ويقضيل شيحن اكسسبلورر مع نظام تشسفيل الكومبيوترات الشخصية تعكن الإخير من اقتطاع حصة مهمة من الكومبيوترات الآني تباع حسيثا وبات اکسبلورر، علی مد قول

مايكروسوفت، يُستخدم في ٣٠ في المُنْسَة مَن الكومسيسيسُوتُرات spublic of Lebanon - Central Impection Board ويجب أن تكون للنافسة كأملة كى يُسْتَقُيد المستخدم في النهاية ولكن منا الذي يهم المستنخدم في http://www.mc-afoc.org/ UAE Sharjak Government Customs Depai http://www.alacjahcontoms.gov.ac/ UAE-Ministry of Finance and Industry http://www.adcci.com/ Arab Chambers of Counterce In Foreign Countries Arab Chumbers of Commerce in the Arab World Balarain Chamber of Commerce & Industry Below Cleamber of Consucree & Industry Federation of Jordanian Chambers of Commerce national Surroy of Chambers of Commerc http://www.jcc-ibcc.org/ National U.S.-Arab Chamber of Commerce The Arab Chamber of Commerce https://www.arabcity.com/chamber/adex.abtol The International Chamber of Commerce-North Amortes The Network of Chambers of Commerce & Industry of the UN H.S. Arab Chamber of Commerce (Pacific) Inc. Diction hepc//www.bucknell.eda/~beard/diction.letml Best Dictionaries and Longrage Translators http://mfotrck.eimplenet.com/dictionaries.html http://www.mbfys.kun.nl/-gccrtjen/books.late/ on de/HTML/Dictionance.htm

الرئيس الصيني جيانغ ريمين (الى اليسار) يصافح الرئيس الاميركي بيل كلينتون عقب اختتام قمة وأبك في فانكوفر أول من أمس. (أب)

اضطرار السلطات المالية الى فك

الارتبساط بين «الباهت، والدولار

وعلى رغم ان تابلاند نصحت

في احتذاب نحو ٩٠ بليون دولار

بشكل استثمارات اجنبية مذ

بدات اصلاحات اقتصابية واسعة

مطلع التسعينات وحققت نموأ

مطردا بلغت نسبته آلعام الماضي

٤, ٦ في المئسة، الا انتها أتعبانيُّ

اليوم من فقدان عملتها المطعة مأ

نسبتُه ٤٠ في ألمئة من قيمتها قبل

ه اشهر واحتصال تعرض زهاء

ومن بانكوك للتي كانت تعتبر

اكبر النمور الأسيوية، انتقلت

عنوى هروب الامنوال الى بقينة

الدول التسيوية بدءا باندونيسيا

ثم ماليزيا حيث اتخذت الازمة

نصف شُركاتها المالية للأفلاس.

الإمبركي في الشهر التالي.

المشهورة للمضاربين بالعملات.

ولفت البيان الختامي الي قيام

صندوق النقيد الدولي حاليا

باجراء براسة لتحسد حقيقة

النور الذي لعبت المضاربة في

الازمة الآسيوية، فيما قال رئيس

الوزراء الكندي في تصبريحات

منقصلة للصحافيين ان مجموعة

الدول الصناعية سبق وتدارست

اقتراحاً لتنظيم حركة رأس المال

لكنها وجبته غير عملي. واعترف مسؤولون كنديون

شاركوا في اعمال المؤتمر بالدول

السلبي للمضاربة، لكنَّهم اعتبره ا

مشكلة العملات التى تعاني منها

بعض الدول الأسيوية اكثر سهولة

للحل من المشكلة المسائلة التي

تعرضت لها للكسبك في نهابةً

١٩٩٤. وأعربوا عن اعتقادهم أن

أكدت الدور الرئيسي لصندوق النقد ووعدت بترتيبات تمويل اضافية

زعماء "أبك" يقرون خطة انقاذ لساعدة الاقتصادات الأسيوية على تخطى ازمتها

### اتحاد البورصات وأسواق المال العربية في دورتهما الـ ١٧ في البحرين

كما سيتم تبادل وجهات النظر في جميع القضايا ذات العلاقة بتطوير أسواق المال العربية بما يجعلها قادرة على خلق القنوات الاستثمارية التي تستوعب جرِّه من الاستثمارات العربية في الخارج وكذلك الاستثمارات الاجنبية. وسيحضر الاجتماعات مديرو ورؤساء البورصات العربية وهيئات اسواق رأس المال الأعضاء في الاتحاد.

### تسعة ملايين دولاراً بنك مسقط الأهلى "

 ● ابو ظبي - «الحياة» - ولفق برنامج تعويل التجارة العربية على وسيستخدم البنك المبلغ لإعادة تمويل ٨٥ في المنة من الانتمان لللازم ويهذا تصل جملة المبالغ التي قدمها البرنامج لدوبتك مسقط الأهلي

الصناعات الالانية التطورة، خصوصاً في مجال السيارات واستخدام طائرات «ايرياص» التي تملك شركة «دايملّر - بنز» ٢٨ في المنة من

### القابضة المصرية للصناعات الهندسية تطرح للبيع خمسة ملايين سهم من شركة اليديال

 ♦ بومباي - أ ف ب - تراجع سعر الروبية الهندية أمس الى ادنى
 مسترى له مقابل الدولار متأثراً بالأزمة السياسية السائدة في الهند. وقال العملاء ان سعر العملة الهندية تراجع الى ٣٨٠١٧ روبية لكل دولار في سوق العملات في بومباي عاصمة الهند المالية. وكانَّ المستوى السابق ألذي تراجعت الله الروبية هو ۴۸،۵۲ وقد سجل الاثنين قبل أن يتدخل المصرف المركزي لإعادة رفع سعرها. وقد خسرت العملة الهندية اربعة في المئة من قيمتها منذ عشرة أيام، وما زلات حكومة الوسط- اليسار التي يرئسها اندر كومار غوجرال مهندة بالسقوط، بعد أن رفضت انذارا من حزب المؤتمر الذي هند

يؤدي سقوط الحكومة الى لجراء انتخابات مبكرة.

بنسعار اسهم شركة معيلتتيك، التي تباع اسهمها في بورصة «نازداك» وبدأ المتهمون في الثاني من كانون الثاني (يناير) الماضي بترويج

### برنامع تمويل التجارة العربية يخصص

تخصيص مبلغ تسعة ملايين دولار من خط الانتمان المبرم بين البرنامج وابنك مسقط آلاهلي العُماني، والبالغ ١٠ ملايين دولار. لصفقات تجارية مؤهلة بين سلطنة عُمان وعند من الدول العربية.

🗢 طوكيو - رويترز - سجلت أسعار الأسهم اليابانية ارتفاعاً معتدلاً عند الاعلاق أمس بعد هيوطها الحاد أول من أمس. وقال وسطاء إن الأسعار تحسنت مع تزايد أمال السوق بأن تستخب الحكومة أموالاً عامة في إضاعة الاستقرار بالنظام المالي الياباني. لكن الوسطاء أشاروا إلى أن الاشاعات آثرت بقوة في بعض أسهم القطاع المالي التي لم تخرج بعد من أزمتها اثر انهيار شركة مياماييتشي، لِلأوراق الماليَّة يومُّ الأثنين لللضي. وتضررت الأسهم أيضاً بإنهيار بنك أخر في النطقة. وسجل مؤشر «نيكاي» المكون من ٢٢٥ سهما ممتازاً

في المئة في يوم واحد وحجم عمليات التبادل لاسهمها بـ ٢٥٠ في المئة. بي أي) الذي شارك في المؤتمر الصحافي رداً على سؤال أن نشاطات الْمُلْفِياً فَي وَوَّل سَنَرِيتٌ السِّت لكبر البِوم مما كانت عليه في الثمانينات. لكنه اعتبر انها ما زائت تشكل حطراً».

الرياض - «الحياة» - تستضيف بولة

ستنظم اجراءات النقاص والتسوية للصفقات التي بيرمها المستثمرون

العُماني، لإعادة تمويل ٨٥ فَي الْمُنَّة مِن قيمة صفَّقات مختلفة ١٤.٢ مليُّون

### 'هايملر - بنز' تنقل إلى مصر اختبارات سيارة 'مرسيدس إي كلاس'

● القاهرة - «الحياة» - قررت شركة «دايمار - بنز» المنتجة لسيارات مرسيدس، نقل اختبارات السيارة الجديدة مرسيدس إي كلاس، من

واضاف كالنبرت أن الكويت تعلك حصة ١٤ في المئة في دايعلر -

### مؤشرسوق البحرين يرتفع ٨٠ . ٢ نقطة

 ♦ المنامة ~ رويترز - ارتفع مؤشر الأسهم في سوق البحرين للأوراق المائية امس ٢٠٠٨ نقطة في نهاية التداول. وأوضحت أرقام صدرت عن السوق أن عدد الأسهم التي تم تداولها بلغ ٥٤٠٨٠ سهم قيمتها ١٦٩١٥٣ ديناراً من خلال ٣٨ صفقة. وسوق البحرين مفتوحة لمواطني الخليج، كما أن بعض الشركات بفتوجة كذلك للمستثمرين الأجانب.

٥٥. ٥٥ أ ١٦٠ تقطة عند الاغلاق، مرتفعاً ٢٠ . ١٧٨ تقطة أي ١٠١٧ في المئة. وزادت العقود الاجلة لمؤشر ونيكاي، لشهر كانون الأولُ (ديسمبر) ٢٧٠

### الروبية الهندية تهبط إلى أدنى مستوى لها مقابل الدولار

بالاتسماب من الانتلاف الحكومي اذا لم يتم ابعاد حزب صغير عن هذا

من بيئهم خمسة اعضاء في الافياء

وقالت المدعى العام الاتحادي في مانهاتن ماري جو وايت أن ١٨ متهماً سبق ان اعتقاراً في مانهاتن، بينما كان ينتظر ان يستسلم الاخير امس. وفي حال ادانتهم يولجه المتهمون عقوبات بالسجن تراوح بين ٥ و٤٠ سنة. وتريد النيابة العامة استعادة ١٠٨ مليون دولار من الارياح غير الشروعة اضافة الى ممثلكات وحسابات مصرفية عنينة.

الالكترونية ليتمكنوا من اعادة بيعها باسعار مرتفعة جداً. معلومات خاطئة، ما أدى الى ارتفاع سعر أسهم هذه الشركة بنسبة ٥٢

البحرين في الفترة من ١ إلى ٣ كانون الأول (بيسمبر) ألقبل اجتماعات الدورة الـ ١٧ لاتحاد البورصات وهيئات أسواق المال العربية والتي تعقد في المنامة للمرة الأولى.

من محمد خالد:

🖪 اقرّ زعماء منتدى التعاون

الاقتصادي لأسيا والمحيط الهادي

(أبك) في خُتام قَمَتَهم الحُامُساً

في فانكُوفر اول من أمس الثلثاء ماً سمى بـ «خُطّة انقاذ، لساعدة الاقتصادات الآسيوية على تخطي

ازمتها الراهنة وإعادة الاستقرار

ودعت الخطة التي تبنتها

القمة بإجماع قادة الدول الـ ١٨

بما فيلها النول الاكثر تضررا

بالأزمة، الى اعتماد صندوق النقد

ألنولى متصدرا رئيسسيا

للمساعدات العاجلة، وتركت الباب مفتوحأ امام احتمال تقديم

مساعدات اضافية عبر ما وصفة

البيان الخشامي به «ترتيبات

ولع يحدد بيان القمة حجم

المسالغ المطلوبة لمعالصة الازمية

فينما أشارت مصادر المؤتمر الي

ان صندوق النقد الدولي منح او

تلقى حتى الآن طلبات لمنع قروض بمبلغ ٨٧ بليون دولار اصيركي. وتتورع هذه القروض على تايلاند

والقيليبين واندونيسيا (٤٨ بليون

دولار) اضافة الى كوريا الجنوبية

التي تأمل بالحصول على قرض

والدول الأربع المنكورة اعضاء

في «أبك» التي تضم ايضاً عالبية

الأقتصادات الإضرى المطلة على

المحيط الهادئ الولايات المتحدة

والمكسيك وتشيلي واستراليا

وماليزيا والصين وتابوان وهونغ

كسونغ وسنغانسورة وبروناي

واليابان والدولة المضيفة للقمة

وجاء اقرار خطة الاتقاذ معد

اعتبراف غالبية زعماء الدول

الغربية الأعنضاء في دابك، لا

سبيمنا الرئيس الاسيتركى بيل

كلينتون ورئيس الوزراء الكندي

جان كريتيان بخطورة الازمة

الأسيوية وضرورة العمل بجدية

بالغة لمعالجتها يسبب تاثيراتها

لُسَلِبِيةَ عَلَىٰ مُسَيِّرَةَ الْنَمِوَ الاقتنصادي واسواق المال في

وقال كلينتون ان الاقتصاد

الاصيركي والاقتصاد الكندى

سعرالذهب يهبط

الى أدنى مستوى

منذ١٢عاما

منذ ١٢ عاماً ونصف

دولار عند اقفال أول من أمس.

دولار للأونصة صباح امس.

على ٢٩٩٦ دولار تالأونيص

امكانية لمزيد من الهبوطه.

اقراضيهاً.

المنطقة بأكملهآ.

بقيمة ٣٠ بليون دولار.

تمويل مشتركةء

الى اسواق المال العالمية.

المالية الراهنة في أسيا واذا لم تتم

اعادة الثقة والنمو والتقدم في

جميع انصاء أسياء وهذه المرة

ب الأولى التي يؤكد كلينتون أن الولايات المتحدة تتخوف من أن

تتأثر بالأزمسة التي تعصف

وفي كلمة قصيرة القاها في فنصليلة الولايات المتحدة في

فانكوفر في حتام القمة، اعتبر

الرئيس الإمبركي ان قرار القمة

توسيع حرية التبايل لتشمل

تسعة قطاعات اضافية على رغم

الازمة المالية التي تجتّاح أسياً يشكل وتصويتاً على الثقة المتينة

فعلأ بالستقيل الشبترك، لبول

وأصَّاف دكانٌ يمكن أنَّ يكون

مغريأ لبعض شبركائنا الانكفاء

على انفسيهم بسبب الصعوبات

المالية في أسيام لكنّ دبدلاً من ذلك لتَفَقَّنَا عَلَى تَصرير النَّحَارَة في تسعة قطاعات تبلغ قيمة سلعها

وخدماتها ١٥٠٠ بليون دولارم

وقال ان القيمية وافيقت على

اخطة تحرك لمولجهة التحديات المالية التي نواجهها جميعاً في

أسيبًا». وأَصْبَافُ دَائنًا نُولِحِهِهُمَّا

جميعاً لأن كندا والولايات للتحدة

لن تستثنيا اذا لم نتمكن من اعادة

الثقة والنمو والتقدم في كافة

الا أن مصادر المؤتمر أكدت أن

الدول المسيوية الشاركة لم تكن

راضيية تمامياً عن هذه الخطة

. بصيغتها النهائية، اذ اعِتبرتها

غيار كافية شمتوصأ لجهة

تجاهلها مطالب سأبقة باقامة

صندوق أسيوي، واعتقادها بان

صندوق النقـد لن ببـد التـفـهم

واعترضت دولتان على الأقل

من الدول المشاركة على خطة

الانقاذ حتى اللحظات الاخيرة من

المؤتمر. ويعتقد المراقبون أن أحد

الاسياب الرئيسية لهذه المعارضة

سخاوف الدول الأسيوية من

تعرض أسواقها لهزة ثانية بسبب

استمرار التنهور في اسعار

صرف عملاتها المحلية واضطرار

شركاتها المالية للوفاء بالتزامات

فنخمة مقيمة بالعملة الصعبة

في المقابل، تضمن البيان

نهاية السنة الجارية.

المطلوب لأوضاعها الاقتصابية.

انحاء المنطقة الأسبوية،

اشارة واضحة الى الدور السلبي

الذي يمكن ان يلعبه المضاربون

بالعسمالات في الدول النامسية،

خصوصا الاقتصادات الاسيوية

الناششة التئ اتهمت شركات

المحافظ الاستثمارية الاميركية تحسيداً بالتسبب في ازمتها

الراهنَّة. لَكن كريتَيْانَ ٱلِذِي تراس

اعمال القمة اكد مستقاً استجالة

الاستجابة الى مطالب بعض هذه

وكان صراقبون تايلانديون

عزوا اسباب الأزمة الراهنة الى

قيام بين ٥٠ الى ٦٠ شركة من

شركأت المحافظ الاستشمارية

الإميركية بسحب اموالها بشكل

مفاحي من تابلاند منتصف السنة

الجنارية، ممّا حندا بالحكومية

التايلاندية الى رفع اسعار الغائدة

في محاولة لدعم عملتها المحلدة.

الا أن هذا الإحسراء تسبب في

الواقع يسقوط قطاع العقارات

جاراً معه دائنيه من الشركات

المالية. وازداد الإمسر سسوءاً مع

الدول بحظر نشاطات المضارية.

أسيا وحوض المحيط الهادي.

بالأسواق المالية الأسيوية.

وتبحث الاجتماعات في تفاصيل تسيس شركة المقاصة العربية التي

وقال مانياس كلانيرت النائب الاول لرنيس الشركة أن «دليملر – بنز» لها علاقات وثيقة مع الدول العربية، مشيراً الى تعاونها مع مصر لتشجيع

● القاهرة - • الحياة • - تطرح • القابضة للصرية للصناعات الهندسية، اليوم خمسة ملايين سهم من «شركة النلتا الصناعية، (ايديال) للبيع لمستثمر رئيسي ويصل سعر السهم ٦٣ جنيهاً (٥ .١٨ دولار). وقالت الشركة في بيان أمس انها تفضل عدم تجزئة الحصة المعروضة فيما يشترط في المقدم لشراء الأسهم خبرة سابقة في مجال انتاج السلم النزلية. وتشمل عملية البيع ضمان استمرار نشاط الشركة وتحديث المنتجات واتفاق الاستثمارآت اللازمة للتطوير. ويقوم بعملية البيع مصرفا «الاسكتدرية» و«المصري الاميركي». ومعلوم أن «القابضة المصرية للصناعات الهندسية و طُرحت سابَّقاً تسع شركات للبيع استثمر رئيسي بينها مكولديره ومسابيء ومشندلره ودالاسكندرية للمنتجات للعدنية، وافيليبس، لكن لم يتقدم أحد للشراء لاسباب عدة.

### الأسهم اليابانية تغلق على ارتفاع معتدل

الانتلاف. الا أن حرب للؤثمر ما رَّال متردداً في تطبيق انذاره حُشية ان

### اتهام ١٩ شخصاً بالتزويروالابتزازغي بورصة أميركية

 نيويورك - أ ف ب - أعلن مصدر قضائي في نيويورك أول من أمس ان تهما رسمية بالتزوير والابتزار في البورصة وجهت الى ١٩ شخصاً،

وأوضحت وايت في مؤتمر صحافي أن المتهمين اتفقوا على التلاعب

وقال جيمس كالمستروم المدير الاقليمي لمكتب التحقيقات الفيديرالي (أف

### مجموعة كابيتال تراست تبيع عقارين في اميركا

احتسساطاتهما من النهب او

وكنان أقل سنعير للذهب عنام

١٩٨٥ حسيما هوى السعر الي

ه ٢٨ نولاراً للأونصة.

🗖 لندن ~ دالحياة»:

🕊 أتمت مجموعة «كابيتال تراست، بيع عقارين في الولايات المتحدة الامبركية يملكهما بعض عملاء المموعة.

وطبيقياً لبيان اصدرته المجموعة يحتوي أحد العقارين، وهو معروف بغولدن بيربلازاء على مجمع مساحته ٢٥٠ ألف قدم مربعة من الكاتب في شمال منطقسة بالم بيستش في ولاية فلوريدا، وكانت قيمة الصفقة ه،١٥ مليون دولار علمساً ان للجموعة كانت اشترت العقار لصالح مجموعة من المستثمرين

بمبلغ ٣,٤٤ مليون دولار، بعا في ذلك حصة المجموعة عام ١٩٩٣. أما العقار الأشر فمعروف باسم ولشيير بوليخار ويقع في منطقة بينفسرلي هيلز في ولاية كاليفورنيا، ويحتوي على بناء للمكاتب، وبيع لصالح بعض عملاء المجموعة بمبلغ ٢٧,٩ مليون دولار في مقابل سعر شراء

بقيمة ١٨ مليون دولار عام ١٩٩٤.

■ يصل ثائب المبير العسام تستمر اربعة أيام.

والدكست وربطرس غالي وزير الاقتصاد ومحافظ البنك المركزي سماعيل حسن.

واشهاد شههالان يتطور انحقض الى ؟ في المئة، فيما زاد

الاحتباط النقدي ألى ٥٠,٠٠ بليون

. . . . . .

من جابر القرموطي:

صندوق النقد الدولي ستانلي فيشر اليوم الى القاهرة على راس وقد رفسيع المستدوى في زيارة وسيلتقي فيشر الدكتور عاطف عبيد وربر قطاع الاعمال والدكتور محيي الدين الغريب وزير المال

ويضم الوقد المرافق لضيشس النكتور عبدالشكور شعلان ممثل مصر والجموعة العربية في الصندوق والنكتور محمد العريان نائب رئيس ادارة الشبرق الأوسط وهوارد هاندي رئيس ادارة مصر. الاقتصاد المصري، مشدراً الى أن مصرباتت مرشحة لأجتذاب استتمارات بولية نظرا لقوة اقتصابها، أذ أن القضخم

وفدمن صندوق النقد الدولي الى القاهرة اليوم بولار وانخفض عجرً الموارِّنة الى ٨, • في المثة.

العالم وان تاثيرها لآيت جاوز بضعة أشهر فقط

شركات كبرى الى زيادة محال تشاطها في مصير. وقال وزير قطاع الأعمال العام الدكتور عاطف عبيد، لـ والحياة، ان الحكومسة تنوي طرح ٣٤ من

الأعمال العام يبلغ خمسة بلايين



متسوقة تجرب عقداً من الذهب في محل للمجوهرات في هوئغ كونغ امس. وقد هبط

### النهب الي ما دون ٣٠٠ دولار للاونصة وهو ادنى مستوى له منذ ١٢ عاماً. (رويترز)

وقلل شعلان من تأثير حادث الأقصر الأخير على الأقتصاد المصري ومستقبل الاستثمارات في البِيلاد، مشبيراً الى ان هذه الحوادث تحدث في أي مكان في

من جهته أشباد العربان أيضبأ بتطور الاقتصاد، لافتا الى زيادة . تدفق الاستثمارات الاجنبية في البلاد وارتفاع معدل الثمو واتجاه

شركات قطاع الأعمال للبيع قبل نهاية السنة الحارية، مشيراً الى انه سبيتم طرح ٦٥ شـركـة سنةً ١٩٩٩ و ٨٤ شركة سنة ٢٠٠٠ وهو نهاية برنامج التخصيص. وأشار الى أن حصيلة ما تم بيعه حتى الأن من شركات قطاع

### مليون برسيل اضرى للاسسواق المُّارِجِيةُ التي سيكون في مقدمها دول شرق أسيا ويعض الدول

□ الرياض – من محمد اليامي:

🗷 اعتبرت الشركات الخليجية

المشاركة في منتدى النجاحات الخليجية ٩٧ الذي بدا اعماله اول

من امس في الغرقة التجارية -الصناعية في المنطقة الشرقية

تكريم الناجح امرأ نادرأ على رغم

اهمية القطاع الخاص في المنطقة.

وقال التكتور عبدالرحمن

الزامل رئيس مسجلس ادارة مجموعة الزامل السعودية أن هذا

المُنتَدِي ورسالة الى الاعالام

الرسمي الذي تجاهل بور القطاع

الخاص على رغم تاكيد السؤولين

على اهمية دوره الحالي، وهو ما

اكده السيد محمد الشارخ رئيس

مجلس ادارة والشركة العالمية،

الذي شيد من جهته على ان دول

الخليج استمرت لفترة طويلة

تعمل بنظام الحكومة الركزية،

حسنت كسانت الحكومسات تتسولي

جميع جوانب التنعية. لكن القطاع

الخياص بدأ في تفعيل دوره في

بناء المصنع وتبني قصاياه خصوصاً قضية العطالة

وأعستيس الزامل الذي يراس ايضناً مجلس الغرف السعوبية

انه حان الوقد لدخفيف الحمل

عن كاهل الحكومات ولكي بساهم

وجرى تشغيل الوحدة الأولى الضامعة بالشقطيس وستبدآ للقبلة في تشعفيل الوحدة الثانية، فالثالثة والرابعة، على أن ينتهي

الأقتصادي والفني لتحسين مستوى الانظمة المالية والقدرات التنظيمية المحلية. وفى الوقت نُفسه اعرب رُعماء\_

وفي هذا المجال دعت خطة

الانقاد أو ما وصفته البيان

الخستسامي ب داطار عسمل، الى

ريادة التعاون بين اعضاء «آبكه

لدعم الاستقرار المالي وتعرين

الرقابة الاقليمية ودعم التعاون

دابك، عن تقيد الكاملة بالاقتصادات الآسيوية وقنرتها على الاستمرار في تحقيق نمو مطرد على المدى البعيد، مؤكنين أ ان الأسس الجوهرية لتحقيق مثل هذا النمو متوافرة وقوية. وقسررت دابكه التي ينفسرد

اعضَّاوُها بما نسبته ٧ ۗ فَيُ المُنَّةِ . و ٤٠ في المئسة على النسوالي من

### ا احتمالي النخل والتجارة فيّ اسباب الازمة الأسيوية تتركز في ابعادأ خطيرة لخصنها رئيس عدم كُفايَّة القوانيِّنَّ التي تحكم العالم، ويرّيد ناتجها القومي عليّ وزرائها مهاتير محمد في فانكوفر بقُّ وله أن بِلاده محسس رت في ١٦ تريليون دولار، ضم ثلاث دول عمل المؤسسات المصرفية وانعدام اسبوعين ما بنته في عقدين، مجدداً في الوقت نفسه اتهاماته الى عضويتها هي روسيا وفيتنام الشفافية في المعاصلات المالية فضلاً عن المضاربة. لبرف٢ تبدأ انتاجها التجاري

مطلع العام الجديد

□ جدة - من نابية شيخ: 🗷 تيدا مصفاة شركة ارامكو السعونية لزيوت التشميم البرف ٢ التي تتخف من ينبع غيريي
 السعوبية مقرأ، انتاجها التجاري

مطلع العام المقيل. وتتوقع مصابر الصفاة ان يتم تصنير معظم انتاجها الخارج، ويرجع ذلك إلى ارتضاع الانتسساج المحلي من الزيوت الأساسية إلى نحو ٣٠٨ مليون برسيل مع بدء الانتاج الفعلى لـ ملبرف ٢، إلى جانب استسيعاب السوق المطية نصو ٢٠٢ مليون برميل فقط من الزيوت الاساسية. وسيجري تصدير نصو ١٠٦

أن أسحار التنصدير ستقل عن الأسعار المحلية للزيوت الأساسية، إذ يبلغ متوسط سعر الطن الواحد مَنْ هَذَّه الرَّبوت نصو ٣٦٠ بولاراً محلياً، فيما يتوقع أن يراوح بين ٢٥٠ و ٢٨٠ دولاراً في الْحَارِج. وكانت المصفاة بدأت أخبرأ

التشغيل التجريبي لوحداتها الانتاجية الأربعية (عقب بدء دارامكو السعسودية، اعتدادها بالضام اللازم للأنستاج) بنصو ٧٠ في ألستسه من الطاقسة الانتباحية التميميية المصنفاة البالغة مليوني برميل

المسفاة في غضون الأيام القليلة

والحصول على المنتج النهائي خُـلال كانون الآول (سيسمير)

ويشار إلى ان شركة تشيودا اليحابانيسة المتحصالفية معنة دبتروستار، إحدى شركات مجموعة إبار وزيني السعوبية، نفنت المشروع الذي بلغت كلفته نحو ۲٤٨ مليون دولار.

الجنير بالذكر ان طبرف، بدأت \_\_

انتاجها من الزيوت الأساسية في ١٩٧٨ بطاقة بلغت مليون برميلً سنوياً، ثم ارتفع الأنتساج على مراحل عدة حتى وصل إلى ١٠٨-مليسون برمسيل شي الطاقسة الانتاجية الحالية لمصفأة جدة. وتمتلك شيبركيسة أرامكو السلعسودية ٧٠ في المئسة من

المشروع المتسترك فيما تبلغ

حصلة الشريك الاجنبي (عُسركةم

### التشيخيلُ التحريبي لَكامَلُ الوحدات الانتاجيية الاربع موبيل بتروليوم) الأميركية ٣٠ في وتشير مصادر الصناعة إلى

### صقور الخليج تسمية جديدة للقطاع الخاص منتدى يطالب الاعلام بعدم تجاهل النجاحات الخليجية

في يوم المنتدى الأول مضاوف من اتَّجَاهُ العالم نحو العولمة، وفتح الاسواق مشبهين نلك بقطار سريع لا تعلم دول الخليج بعد أن كانت

قاطرة منه سيكون موقعها. وترشيحت عيشير شيركيات خليجية للتكريم في النندى الذي انطَلقَتْ فكرته من ألكويت العام الماضي وهي: «الشيركة السعودية للابحاث والتسويق، ومجموعة شيركات عبدالله الحمد الزامل، وشركة اصافولا، السعوبية، وشُسركة وبتلكو للاتصالات، وشسركمة والزياني، من البحرين وَالِيتُ النَّمُويِلُ الْحُويِتِي»، وشركة والصناعات الوطنية، من الكويت، و صركم بهاوان للسيارات، في سلطنة عُمان، وشركة «قطر للحديد

معايير لأختيان الشركات الناجحة

القطاع الضاص في تشكيل خطط التنمية في بلدانناً. وأشار الى ان الدول الأسيوية احتارت تسمية النمور لها مطالبا بتسمية بول الطليج اصفور الخليج، لتطلعها الى قمم النجاح الاقتصادي. وطغت على كلصات المشداركين

سُتَلَحَقُ بِهُ، وتكاد لا تُعرفُ في أي والصلب، وشركة «دبي للكابلات الخصوصية المحدودة، (بركاب). ووضع المنتدى سجتموعة

ألى ثلك أعلن ناصبر الصبائع رئيس مكتب الصائع للاستشارات انُ مسعمه الادارة العسالمي في سويسرا طلب التعاون مع المنتدى لتطُّوير حالات تدريسُيَّة وتدريبية عن القطاع الخساص الخليجي للاستفادة من المعلومات الخاصة بالشركات الخليجية.

منها: التمييز في استقطاب العُسالة الوطنينة وتأهيلها وحصول الشركة على شهادات التميز من جهات بولية محابدة، ووجود استراثيجيات مكتوية~ تَشْكُلُ رؤية منهجية لاعوام عدَّة، والتسمير في تقديم خدمات-للمجتمع مثل المشاريع الخيرية وحماية البيئة، اضافة الى التمير فى الارقام المالية والتسويقية كألعائد على الأستثمار والحصة

وتقام ضمن المنتدى مجموعة محاضرات وندوات وورش عملت تقيمها الشركات الناجحة. لاستعراض تجاربها اضافة الى ندوات متخصصة حول القبادة الإبداعيية وأسس الشجياح اضافا ألى مسواضيع اقتصادية تشمل مخاطر المنظمات الدولية على الشركات الخليجية، وأستر آتيجيات التعامل معها.

			AND CANAL			مصر
				٤١٠,٠٠	rr.	ينك الاثنعان الدولي . مصر
•Y-	£1£,47	117,17	£10,	YY .01	11.071	البنك الأهلي سوستيه جنرال
To	W,18	W.V.	VA, 1.	. ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		البنك الوطني للتنمية
	₩,₩		•		V£ 1V+	البنك التجاري الدولي. معس
t	14,41	14,51	Y . , Y .	, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		بنك مصر الدولي
1	1.4,01	1.7.41	1.0,	1-7,71	F, 97A	البنك الوطني المسري
٠١	41,45	٥٧,٠٠	1.70	01,44	1 1730	النف الوطني المعري البنك للصري الإمريكي
	117, £4	111,14	117,70	1.4,1.	11,140	,
40	14,-1	14,14	T+.15	T4,1-	1 1	ا بنك المهندس
rr- ]	40,17	97,17	02,	47,50	1 15.	مطاحن شرق البلتا
1-1	117,71	117,77	110,	117,	V .00	مطاحن ومخابر شمال القاهرة
. 1	144,40					الاقرام للمشروبات
/4-	14,71	27.14	17,10	171,	0.49.	مطلحن مصر الوسطي
	AY, FA	#T,1A	07.V£	00,55	1	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة
u-	34,YT	34,+£	74,00	14.0	1 11-	مطاحن وسطوغرب النلتا
-A-	37,74	71,27	171	m	F 70.	للصرية لصناعة النشا والجلوكور
14-	A+,+A	71,71	٨٠,٠٦	V4,00	17 4.0	العامة للصوامع والتخزين
Y	74,17	٦٨,٠٥	74,	77,70	1 - Ao	ا مطاحن مصور العليا
11-	YE. 14	Tt, . t	71,70	77.40	F . 70	، النصر لتجفيف المنتجات الزراعية
*-	77,10	Y0, V+	41.1.	70,70	1.170	مصر للربوت والصابون
	TA,PT	TA,47	YA,YO	YA,YO		، الزيوت المستخلصة ومنتجانها
AV	1-1,-7	1.7,44	1.4,44	1:4, **	1 01-	, الدويات والمطاعات الكيماوية , باكين 
¥4	የየሳ,ለተ	774.+1	77	775,	10,10.	المصرية للصناعات الدوائية
۹	14,-1	10,71	30,8-	10,::	7.00	ا فايزر مصر
A#	1Y,1:	17,50	17,40	14,40	TVa .	: الصناعات الكيماوية المصرية ، كيما
. 1	14,04	17,70	12,	17,7.		. مصر لصناعة الكيماويات
AÉ	91,17	00,17	90,14	#1.75	1.477	العربية للأنوية
19-	£Y,YA	\$1,41	£V, • 1	27,77	1.778	والنيل للانوية
£ •	177,27	14.,41	141,+1	170,00	T.IM	الإسكنيرية للأنوية
øA .	۸۲,۲۷	۸۳,۸۰	AE,11	AT, = - 1	110	معفيس للإدوية القاهرة للأدوية
	01,41	- :-				كغر الربات للعبيدات والكيماويات
1-	14.45	TE.02	174	171,00		ا الاستندرية للغزل والنسيع
רַץ	78,37	YE.44	70,	Y£ 4.	1.7-2	العربية والمتحدة للغزل والنسيح
T-	¥₹,-£_	Y#,AY	1,5	Y0,01	<u> </u>	النيل لحنيج الإقطان
M	3+, #Y	24,44	31,11	04,44	1	( العربية لحنيح الإفطان
	**,**	eY,	4V,**	e¥,••	1,8	النصر للعلابس والمنسوجات. كابو
Y-	1.7,2.	47,74	17,54	17.00	114	العامة لصفاعة الورق راكتا
't-	17.71	17.9.	15.00		A.3A¢	الشرقية إيسترن كومبانى
IV	A1,4A	_AY,40	A# , # *	A* . * * ,		الاسكندرية للحديد والمطب
<u> </u>	1711,774	144,.4		197,14	3. <u>A1+</u>	الحديد والصلب المصرية
ŧ	- <u>7,AY</u>		- 3.At	<del></del>	T.53Y	للمستاعات المتنسية وللعمارية . ايكون
11-	¥,72	¥,£#	γ,	- Y. 2 ·i	1. Y.1	الكابلات الكهربائية المصرية
<b>t</b> -	14,74	1+#,+Y			P.3A1	ا العربية للراديو والترانزستور ، تليمصر
	YA, **	77,70	TA, 00	- <del>17</del> -11	0.1	للتحدة للإسكان والتعمير
	75,70	75,41	Y0,**	72.33	1.77	القاهرة للإسكان والتعمير
۳-	Y1.4A	Y1,50		71,70	100	التعمير والإستشارات الهنيسية
<u>~</u>	TA, 12	77,77	77,01	77,00	1,470	الشمس للإسكان والتعمير
<u>-</u>	37,41	13,00	33,70	15,05	17,770	مبينة نصر للإسكان والتعمير
9	717,47	771,37	144,12		Y 1A+	مصر الجديدة للإسكان والتعمير
£	£79,9A	274,71	٤٣٠,	- 17 · · · · · ·	Y 9/9 ;	، النيل للكبريت والساكن الجاهزة
<u>^-</u> -	11.12	TY,OA	77,00	77,71	177	القومية للإسمئت
4-	Y=,£7	70,71	70,71	70,71		السويس للأسمنت
11	14,11	74,45	Y	<u> </u>	Y. 174	اسمئت بورتلاند حلوان
1-	17,41	13,41	34,	77,70	13.63.	اسمئت العامرية
<u>*-</u> -	¥4,44	V4,Y+	A.,.,	- <del>V4, 0+</del>	4 411	السعنت طرة المصوية
4-	AY,+1	A1, YV	- 4	A1,++	4V 13.	
-	οΥ, YA	97,44	*Y.1.		1.70.	الاسكتبرية لاسمئت بورتلاند الذمران فالمدسة الشامية
Ŧ-	70,10	70,07	70,1	_ *****	40,	النوبارية للهندسة الزراعية
	¥+,0+		T+ ,01	7.,3.		ا القاهرة للنواجن
	•,4•			:_:		المسرية للتولجن
٧- [	AT,3+	AY,2A	AL. Y.	A. , 70	4, * * *	' أبو قير للأسمدة والصناعات الكيداوية

عمان						
ا الوطنية العمانية القابضة	144.464	17,970	14	17,900	14,.4.	.,17
البنك الوطنى العمانى	17.10.	1	1	10,770	1.,77.	4,111
المفقاة الإهلية للاوراق للالية	41.11	14,70.	14,311	14,44	14,8++	*,\A•
. طغار الدولية للتنمية والاستثم	T- 11A	7,30:	3,74+	3,V++	1,100	*,***
بنك عمان الدولي	14.41V	1.01.	1,09.	£,04.	£,01.	
عمان للاستثمارات والتمويل		_11 1. ;			10,100	
العمانية العالمية المتنمية والاستن	1,193	4,100	4.100	4.1.	4,+#+	1.161
	17.00.	T, \$7.		۳,٤٧٠	T.10.	 • - • • • • •
ز بنك عمان والكويت والبحرين معادمات العالم الاستثمارين	TO TIV	£,#Y+		£,04.	1,111	1,131-
عمان والإمارات للاستثمار(ع)		*		.*!:		
ا عمان والإمارات للاستثمار(ا)	0.44.	#,A++		*	4,YA+	
العمانية المتحدة للتامين		!	7.		£,44+	
؛ ظفار للتأمين ۴۵,۲۰٪			~			
التامين الإهلية	1,0	A,A3:	A,A**	الراقطيك.	A.A#* _	
مسقط للتامين ١٠٪	13 7.5	1,14.	£,0V-		\$ ,\$4.	*, 141
الكروم العمائية ٥٠٪	, <u></u>	<u></u>	- <del>'',''</del> - i	Y, 'A'	- <del>1</del> 1 1 1	, • T • -
َ ِ الْغَارَ الْوَطِئْيَةَ		;		1	T.70.	•
أمسقط للغازات المبناعية				: :	1,41	•
الوطنية لنتجات الإنبان	* *VA	۲,۸۰۰	T,A++	T,A++	T,A**	
صناعة قرطاسية الكومبيوتر			± .	• . :	7,311	2
اعلاف ظفار	V. 17-	4,410	2,414	2.8%-	1,4Y+	*, 12 *
المطلحن العمانية	£.44+	1,3	1,500	L.1.	2,1	•,•••
ريسوت فلاسمنت	: .:				£,¥++	
صناعة الكابلات العمانية					7,500	
ر السعيث عمان	17 3	7,344	7,3	T.3+4	T,1	*,***
. الانوار للاعمال المستاعية والتب		:	. '		0,710	
العمانية لخنمات الطبران					T,100	• ;
مؤسسة خدمات الموانىء	17.7	۳,۰۰۰	7,111	۲,۰۰۰	7,***	.,
الكهرباء الوطنية العمائية	4				0,000	. :
الاسعال العمائية	17 31.	T.31-	7,77.	Y,37.	Y,31.	1,11
اللتحدة للطاقة	1 .v	T.AE*	Y,A#+	Y,AT* .	T.AT*	*,***
النيضة للخدمات	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	7.31.	Y.34.	Y,3A+ .	7,74.	.,
المحفظة العمائية للاوراق للال	Y 40.	5.A++	4,4.1	9,400	4,4	.,
ينك مسقط الإهلى العمائي		A,A++	A.A.	A,A	\$0,000	,400
ر بنت مصنف ريضي البياضي. حساب أوريكس للاستثمار اللا	T+ 574	T.13*	Y.1A+	Y,1A+	Y,14.	.,
الخليجية لخيمات الاستثمار	T 110	Y Y	V,Y*>	Y.Y.	Y,1	
بيجريجية بحدمان ارستعان مبتوق مؤشر مسقط لحساب الإسط	Y '	1,711	1,0	1,4	1,74+	
مبيوق مونير فسمع احساب السد حساب مجال اللاستثمار المشت	140-	7.77.	T.75.	T,580	Y, Ye.	·,•₹•~ ,
	** av.	2.444	1.111	£	1	
عبر الخليج للاستثمار الصنا:			٠,		T.V.,	
العمانية لخنمات التعويل	T 14A	A,T#+	A.Tes .	A. Ye	A,1	
الشلعان للأوراق المالية	14 17+	Y.75.	T,TE+	Y,71.	T.TA-	
بنك التضامل للاسكان	17 43	1,7**	1.7	1,144	1,700	
مندوق مِرُونِ الأول	1. 1te	1,70.	1,1	1,771	1,70.	.,.,.
البولية للإستثمارات المالية ٠	- ,	. ~	1,71.	1,77*	1,7**	
بنك عمان النجاري	17 - 12	1,7**	Y.11.	7,11-	Y,TT+	
يسبيح عمان	T AA	-			r.re-	.,
الوطنية شنجات اللومنيوم	A 4++	T,101	T,T**	7,7**	,	,
يتمور عمان	1 14	1,14	,,, <b>,</b> ,,	71.V.	1,17	,
ر زجاح مجان	*4.	1.17	1.15.	1,170	1,14.	****
, مطاهر مثلاثة	7 71*	Y .Vo.	T,YA+	Y, VA : :	T. YA-	•,•••
العمانية نصناعة المرشحات	17 1	\$,\$7.	1,7++ 1	1,170	1,14.	· -**•- 1
الوطنية للصناعات الدوائية	i. tet	τ	۲,۰۰۰	Y	۲,۰۰۰	*.***
العمانية لصباعة الكيماويات	ALT	1,4	1,7	1,7	1,111	1,*1*-
الخليجية للصناعات أتتجويا			-	•	1.1.	h 1
الوطنية للارز	74 P.T	1,17	T,70.	4,70	Y, Y1-	
	1 714	1.41	3,74.	1,71.	1.47	٠,٠١٠ '
الخليج الدولية للكيماويات	y	1,1	1,1	1,2.4	1.1	.,]
الخليجية للتحاث النولي برو		Y,1	Y.11	T,3Y+ :	YY-	ا ر مودود
﴿ الْأَعْلِيةَ لَلْمَسْاعَاتَ التَحَوِيلِيةَ	T1 V.				4	
الزراع الحديثة للتواجن	Y ***	1 ,A#+	1,40+	,1,A#+ _	1.95	;
المعهد الوطمي للضنافة ٢٥٠	•	•	• .	•	Y.1	• -
كلية العلوم الإدارية		*	*	•	X.1 ** 1	• ;
		1.71	1,75.	1,75-	1.71	

					Ž	سعودية	1
V	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i		28.35				<u></u>
1-	. Yes	701	720	TEA	Y10.29E	بنك الرياض	البنوك
Y-	. T	114	7	144	7 -4	بنك الجزيرة	
7-	TTY	440	777	771	7.015	بنك الإستثمار	
	Y117				<u></u>	النبك الهولئني	-
!_	. Yet	747	Y00 .	Y14	TT PAT	البنك الفرنسي	
Y	٧١٠	YOA	77.	VeA.	+.19Y	البنك البريطاني	'
	#A1	•AY	*AY	evv	A YIZ	البنك العربق	
14-	¥£#	ALL	YPI	AL.	1.74	البيك الإمريكي	
1-	10	1848	1844	1EAT	1 117	شركة الراجحي السعودي المتحد	
T-	***	77.	. ***	737	Y 1V1	سابك	
-	177	117	14Y	171	1 277		الصناعة
	TU		~ TEV		T - 1	المسافي العربية	
,	17Y	757	157	177	717	الفراف	
7	279	•Y1	PYI	#15	Y.A4e	منافولا	
1-	AV	7.4	74	A.	12 47.	التمسيع الوطنية	
1-	1 144	147	144	190	Y+ , #+#	الدوائية	
1-	304	Yey	10A	144	7.147	الغاز	
1	£11	113	117	113	17	ا الجيس	
	1.7		·		1 - 2 1	الغذائية	
1-	1 - 17£	- 111 YF	171	171	77.	المستاعات المنطورة	
1-	45	45	47	41	1.1	مسق	
Y	117	111	311	111	1,000	الإحساء للتنمية	
	170				1	زجاج	
	174					الميانتيت	
1	177	177	177	171	Y.TEA	اللجين	51 125
-	117	147	157	117	TA.	الإسمنت العربية	الاسمئت
1	777 Y+Y	77Y 7+F	4.0	713	171.13	الاسمئت السعودية	
T-	177	īVe	m	774	1.11	اسعند القميم	
7-	YeY	Te.	701	Ter	1.410	أسعنت الجنوبية	
1-	₹\$•	777	Y£-	174	3.78#	ا استندینیم	
1-	77:	744	۲٦٠	704	1.7AE	اسعنت الشرقية	
<u> </u>	178	iri	171	171	1,171	اسمئت نبوك	-1 - 1 H
<u>-</u> -	141					الفيادق المقارية	الخدمات
-	122	111	728	111	10.030	النقل البحري	
	111	118	114	117	Y. 0Y.	النقل الجماعي	
1-	£Y ;	£ì	11	11	4.	السيارات	` .
1-	A٦	A.O	A#	As	Y.TYY	للواشي الكيرش	
<u></u>	44			· ·		تهامة للإعلان	
<b> </b>	W	- 44		YY	A.*1* . 1		
	¥ .		. £A	£Y		طيبة للاستثمار مكة للانشاء	
7-	YT	Y74 VY		773 YT	77.17#	مبرد	
Y	1771	1TA	ITA	174	7.	العزيزية بنده	^~~
	٧١ ا	¥1	- Y1	Y1	777	الباحة	
	197					المايرات	
,	47	٩٧	44	43	T.A.1	التعمير	
-	7.4	- !	•	-	-		
1	111		- <del>- 11</del> *	11	. YT:	کهرباء الوسطی	الكهرباء
,	111	- 111	111	111	1,7.7	كهرماء للغربية كهرباء الشرقية	
	111				22	كهرباء الجنوبية	
	115 :	110	110	111	1.770	مادك	الزراعة
	TT	TT :	YT	TT	7.1714	للقميم الزراعية	
	37		-		. ]	حائل الزراعية	
	103	1-1	111	1.1	74	تبوك الزراعية	
,	Y-Y	₹•₹	4.4	7-1	۸۱	الإصمال	
1-	70	Yí.	Tž	۲ŧ	0.19	الشرقية الزراعية	~
	٧٠	٧.	٧١	٧٠	1.271	الجوف الزراعية	
1	77	77	- TA	TA.	1.71	ميشة الزراعية	
	37	٦Y	7.9	٧٢	1,000	جازان الزراعية	
- W. W. W. W.	47779270		3577578	1. Jan 7.	0.508/0021		
To the					3 7 47	الكويت	
44800			7.1			الملق للسب	
A = 4 A	n Terrage t						

37.

74.

790

87.

Ae.

\*A+

TYE

ITA

110

T10 T10 T10

34.

\*\*\*

111- 1 11-

A\$+

**TA**\*

24.

W. ...

77-

\*\*\* \$ \*\*\* . \$ \*\*\*

T1E

1 TA-

700

71.

144

₩.\_\_\_

713 YEA

770 770

85° - 85°

77.

74.

A7:

**77**•

34.

AL. AL.

W

TIA TT- TT- TIT LLLE...

#1·

74.

77.

٧4.

\*\*:

3000

## 1 ANT 1

111

. 17.

T00

71. 7.#

11

יוו יווי וווי

Y11 1

٠٨٠

#Y" .

34.

79.

770

\*A+ :

117

78.

A£.

eA.

ii.

774

TYP

3Y+ 171

44. 1070

\*\*\*

¥1.

712

**17**+

TY

\*A7.#

V..

1 74-

17.0

150

10-

114

111

733

\*\*\* :

1-1-

5°-

3 --

170

• 1 #%·

AY.

17.

740 YA- 17----

740 YA 110...

A#+

۳.

50.

٨£٠

48.

4V.

...

#A+

10...

1...

Yr. Yr. Yr. 2000. 1000 1000 1000 7000. 140 140

11\* \$10 \$70 \$10 TT: TT: TT: T1: 10: 10: 11 \$ TA: \$ TA: \$ 1 T1: \$0.000 44.000

Ti.

Y10 Y10 TAO 1 140 ...

me me me me meet

74.

11.

175 176 175 176

110 110 1.01....

TIT

YEA . YET . 1.EA. . . .

1.2....

11....

#Y: T.#YE. ...

T4. \*\*\*

TT- T.TL....

7A+ 10+++

#4....

Y>,>++

8, 481, 111

¥1....

....

14. ...

Ti+, [T.11:....

174000

150,000

18...

17. ...

44. ...

1 110 ...

A#\* \*\*\*

Y\*\*\*\*

A+,+++

A. 1.07. ...

171 T AT- ---

اللولية عن أ المستحدد المناه ا

1.00.00

170 11.740 and

TA+ 15+.++

YA+ Y.YA+, \*\*\*

الشعبية للصفاعات الورقية في ١٠٠ عنه ٦٧٠ كل ١٨٠ كل

41E 4.. ...

البتك الوطئي

بنك الخليج

البنك التجاري

البنك العقاري

بنك برقان

الكويت والشرق الاوسط

بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية

التسهيلات التجارية

الإستثمارات المالية

مشباريع الكويت

الأهلية لاستثمار

الساحل للتنمية

مستثمر دولي

البيث أوراق مالية

م . الأوراق المالية النولية للمرابحة اللركز المالي

الكويت للتامين الغليج للتأمين

وربه للثامين

عقارت الكويت العقارات اللثمدة

الوطنية العقارية

التميين العقارمة

الصناعات الوطنية

إسسنت الكونت

صناعات ألثبريد

الخليج للكاملات أميلاح السائن

العكمات البحرية

اسمئت بورثلائد

سبكيب ، ك خرسانة

ص. متحدة

السينما الكويتية

المقازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإتصالات المنظلة

الحاسبات الإلكترونية

الخدمات التعليمية

المجموعة البترولية

الوطئية لللثكليف م ريططان

الإسماك الكويتية الثعدة الدولجن

الكومت فلأغنعة

بنك المعرمن الوطني

شعاع

أسمنت الخليج

اسمنت ام ال**لبو**ين

استنث القميرة

كويتبة النعنت الشارقة

الاغتية 🕴 نقل وتجارة لقواشي

ئىرك*لات* 

الكويث للجميح المعادن

صناعة الإثابيب للعينية

للصالحية للعقارية

لؤلؤة الكويت العقارية

الإهلية للثامين \_\_\_\_\_

الاستثمارات للمساعية

الاستثمارات الوطنية

البئوك

التامين

.,	1,77	1,17	1,17	1,15	7.444	السجائر الدولية	4
-	1,04	-	:	-	-	بتحد الزيوت	
		\$747,3370E	30 No. 150	x6.7	·	**	
	25. /4 / A			4		البحرين	
.,		,144	٠,٤٩٨			بنك البحرين الوطش	ئېئوك
.,		,727,	*,75%			بنك البحرين والكويت	
1,004-	— ÷ → ~	AYS	*,573			قبنك الأهلى التجاري	
1,117-	<del></del>	,Y+2	*, ***			بنك البحرين الإسلامي	<u> </u>
-11	<del></del>	,177	*,141	-		البنك البحريني السعودي	
1,14		۲,۰۰	۱۲,۰۰		(5	للوُسسة العربية للصرفية (ة	ستثمار
*,***		,147	1,343			بتك الخليج المتحد	-
4,000	- +	,14.	+,35+			بنك البحرين النولي	
*,**-	<del></del>	,17	7,1.			بنك انفستكورب (\$)	
.,.,.	·	,144	, 1A7	<del> </del>		بنك البحرين والشرق الأوسط	
1,117		,474	*,717			شركة البحرين للتسهيلات ال	1
11117	- +	,3	1,311				
		-				الثبركة الضليجية المتحدة للت	
		-70	1,70		<del></del>	بنگ طیب (\$)	: 
		***	٧,٠٠			عصرف فيصل الإسلامي (\$)	
_*.*.*		. ተፋለ	*,7£3	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		شركة البحرين للتامين	فتأمين
		,77°5 1	•,7773		لتامين	الشركة البحرينية الكويتية ا	
* * * * *	$\neg$	.70+	*,7#*			شركة للتأمين الأهلية	
****		, +A3	*,*A1		ين	الثبركة العربية النولية للتام	
		,•44	1,144	1		شركة اتحاد الخليج للتامئ	
		717,	*,717			الشوكة الوطئية للنامين	
1,111		,01.	-36,4	1	ن والهنيسة	شركة البحرين لتصليح السا	لخيمات
1,000		,71.	+,78+			شركة البحرين للسيئما	
****		,AT#	+,AY#			الشركة الوطنية للإستيراد و	
*,***		ATT.	ATT, +	4		الشوكة العامة للتجارة وصث	
1,114	3	.YY-	+,٧1+		جارة البولية	شركة قبحرين للملاحة والت	
*,*1*-	*,	are i	+,075	i		شركة البحرين للإنميالات (ب	
*,***	• •	,1+4	1,104		رات	شركة البحرين لواقف السيا	
*,***	* ,	177	*.177			·   شركة البحرين لطاحن الدفير	المشاعة
*,***	•	, . Y ·	٠,٠٧٠	1	خفيفة	شركة البحرين للمطاعات ال	
* , * * *	*,	171	*,171			شركة بلون للدولجن	
	, ,	TTA	٠,١٢٨			شركة فثابق البحرين	القنادق
*, * * }-		1.1	*,1*1			شركة الفنادق الوطنية	
		1=1	+,1#\$	1		شركة البحرين للمبياحة	
1,	7	-13	٠,٠٦٦	1	ملالي	الشركة المحرينية للترفيه ال	
						الامارات	
		12.	Y1.	1		يتك أبو ظبي الوطئي	البنوك
•			10.			بنك أبو ظني التجاري	
•			A#+			بنك بني الوطئي	
		17	97			منك دبي التجاري	
	***	70	£T#			منك الاتحاد الوطئي	
	-	,70	10,70	1		منك الشارقة الوطني	
		YA	TA			مِنْكُ رأس الخيمة الوطني	
		٨٠.	TA®			بنك الفجيرة الوطني	
1.	4	10	77.	<u> </u>		بنك أم القوين الوطني	
•	1.	-	1.0.			متك الشرق	
		·· ;	T**			البنك العربي التحد	
		٧٠	77.			بنك الاستثمار	
		AL	1/1			ملك بعي الإسلامي	
٠	· T	ŧ,•	71,4			بنك الإمارات النولي	
		**	T**			ابو ظبي للمواد الغذائية	تعناعة
	11	٠٧٠	177.			شركة العن الإفلية للتامع	تامين
	Α	4.	AÍ.			شوكة الظفرة للتأمين	

174.

y . .

100

110

70.

(مكتب شروق للاسهم - دبي)

الخميس ٢٧ تشريل الباني إنوفيير ١٩٩٧ الموافق ٢٧ رجب ١١٤١٨ العدد ١٢٢٠٠

77. ...

1,43

1.4.

- 1=

1,1+

7,5#

7,00

PA.

VY. 4 ..

T.At.

1, ...

Y.174

Y# •

ATA

1.707

...

4,000

.

4.717

Y. 170

1.210

T. 1A)

40,200

.

7.000

3,000

100

177.00.

1.100

3...

114.70

4,70.

Ys.

1,AA 11,11Y

T.YY T.30

1,14 1,15 1.300

..47

1,17

7,47

1,34

4.09

7,00

٦,٤٠

1+,Y+

2,50

Y,A.

1,43

Y,2.

\*,£V

۰,۸۳

٠,٧١

1,88

\* ,#A

\* , 48

0,40

TT+, \*\* TT+, \*\* TT+, \*\*

1,47

3,11

4,10

1,48

۲,۹۷

T.eV

1,44

1,4.

T.YT

1.18

.,4.

• . #Y

7,57

1,31

7,00

٤,٢٠

1,14

٧,٤٠

+,17

۲۰٫۸۳

۲۲,۰

.,00

۸۵, ۰

\* , 57

..4.

\*, -T- 1, EV 1, EE 1, EE 1, EE

T.YE | T.YE |

7.00

\$,10

Y,A+

1,£1

Y,£.

1,1Y

٠,٨٣

1,41

1,00

4,0A

1,44

+,4+

· , · · 1, 77 1, 77 1, 77 7, · · ·

14.1

1,47

0.10

1,41

1,47

T,#Y

1,44

1,4.

T, YY

.ay !

777.7

, ,

• ,••

.,•1

\*,\*1

.,17

٠,٠٣

...

\*, \* ^-

....

\* , = 1-

. . . .

\*,\*\$

\*,\*\*

-,-1-

- , = Y=

\*,\*\*

\* , \* Y-

....

1,44 1 1,8A

74,1

...

1,47

1, 1

Y,1:

...

1,40

+,77

1,19

7,47

1,17

٣,٨٠ .,4.

٣,٤٠

.,97

T,YO

7,90

1,42

4,10

1,44

7,18

A,11

Y, Y\*

T,A:

1,16

+,41

. . . . . . . . . . . . .

\*,\*\* : \*,#Y

7,-7

- 1,T+

\*, \* 1- Y, Y0

\*, \*7- 1, Y1

+,49

. . ٧٢

1,.0

4,04

#,37

3,55 1,7+

7,00

1,40

7,A4

Y. 1Y

1,7%

0,50

۲,2۰

+,£A

٠,Α٣

٠,٧٢

. , ee

1,2Y

1,50

1,40

1,30

٠,٧٩

.,4.

1,11

٤,٢٠

\*, \*F F. \*Y, 1. 17,1.

\*,\*\* 7,5 7,50 7,50

·,·· 1·,V· 1·,V· 1·,V·

₹,4×

الاردن

النثك العربي

العنك الأهلي

بنك الأردن

بنك الإسكان

بنك الإثماد الاربئي للإستثمار

بنك فيلاطفيا

التامين الأرسية

القيس للتامين

كهرباء إربد

الحمة للعضة

الدولية للفنادق

التطوط البحرية

المغطة الوطنية

عقاركو

تلجيركو

الستور

الثركل الأرنشي

الكومودور

النولية للقطيم

الزرقاء للتعليم

النائل البري

الأبسمنت

للقوسقات

النباغة كمناعات للمبوقية

الإنتاج

البوتاس العربية

الأجواخ الأربنية

العربية للأدوية الغزف الإربئية

الالبان الارسية

الإنابيب الارمنية

الورق والكرتون

شركة رافيا للصناعية

الألومنيوم /آرال

للواشي وظنواجن

المطاعات الوطنبة

فبتروكيماويات

المنوف الصذري

للعائلية الكيماوية الوطنية للكوابل

السطفوكيماويات للركز العربي / تواثي

الزيوت النيائية

للوارد المطاعبة

الكاملات المبيلة

كسجائر الدولية

الزي لصناعة الإلبسة

شوكة الظفرة للتأمين

شركة الإعارات للقامين

المسالات

لبو طبي الوطنية للفنادق

شركة الجرافات الوطئية

شركة طيران ابو ظبي

تصنيع الورق

الصلب

تعبينكو

يلر النواء

مصفاة الأربن / جوبترول

تطوير الزاشبي التبغ والسجائر

للفنائق والسياحة

التجدمات الكهرباء الأرنبية

الربئية الفرنسية الأراشي للقنسة

بناه القاهرة عمان

منك الشرق الأوسط

ببك الإنماء الصناعي

البنك الأرىني للكويش

سك الرين والخليج

بنك الاستثمار العربي

ظبتك الإسلامي الاربغي

بنك للؤسسة العربية

البنوك

التامين

INTERNATIONAL STOCK MARKET

185.5 248.5 123 88 401 331.5 567.5 121 456.5 241.5 409 335.62 424.5 189 571.5 646.5 325.5 236.5 187.5 187.5

530 2435.83 54 10.55

4.8 2.01 29.75 3.4 7.85 5.9 4.58 3.24 3.14 2.28

RESORTS WORLD

SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNIPHOENIX CORP. UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP.

YTL POWER

RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL

4.1 2.01 22 3.34 6.95 5.9 3.06 2.9 2.9 2.14

13.3 10.5 31 10.4 13.6 13.1 17 24.1 9.48 3.74

-0.1 -0.05 0 0.06 -0.1 -0.2 -0.47 0 -0.24 -0,17

-		الرئيسيا	م الدولية	واق الأسه	شراتاس	مۇ	
1447	/1440	11/11	11/72	11/70			
ادنى مستوى	اعلى مستوى		, 12	11713	11/17	للؤشر	البورصة
10577,77	77777,40	11771,04	17771,04	10,77,07	17.20,00	als elect	
474£,£•	۸۲۵۹,۳۱	YAOY, YY	YY7Y,91	VA - A . 3 o	VATT, IT	نيکاي داو	يابان
T750,T0	OTIV, 1.	44,019	EA9A, T	\$418.0	£./.43	داو جونز	يوبورك
YYY1,£.	EETA, 97	7404.74	TAT . 15	TX : 4, 77	7417,04	ف. ت (۱۰۱ سهم)	ريطانيا
1477,15	4.481	YAT1.Y.	YA.Y. £A	77,7477	- · · ·	داکس (۲۰ سهما)	لانيا
Y1 . £ . £ .	TVV+,17	TET9.AE	7079,17	ļ <del>-</del>	7411,70-	كاك (٤٠)	رنسا
4.04.14	17777,77	1.0EA,Y.		Y0A.,00	1714,17	س بی ای	بويسرا
1844, 17	7847,71		1.041,77	1.770,07	1:04:,11	هانغ سنغ	وتغ كونغ
IATT,T+		1787,8.	1741,40	1387,5+	1707,00	س تی اي	سغافورة
1/*11 ,1 *	TVV4, Y-	YEAY,V	<b>Y£AY,</b> 1	Y101,1	1,7537	المؤشر العام	ستراليا

GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT

GENERAL ELEC. CLAXO METTCOME

GRANADA GROUP GRAND MET.

GT.PORTLAND EST **GTUNVLSTORES** GUARDIAN RYLEX. GUINNESS

HAMMERSON HANSON HARRISONS &CROS.

HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMPERIAL TOBACCO GP.

INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER

LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE

LEGAL & CENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.

LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER

MERCURY ASSET MAN. MIRROR GP.

MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID

NATIONAL POWER

NFC NORTHERN FOODS

NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCONED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE

PEARSON PEN&ORNTLDFD.
PILKINGTON

POWERGEN.

REDLAND

REED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS HOLDINGS

REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP

RUGBY GROUP

SAINSBURY (D)

SCHRODERS

SECURICOR

SEMA GROUP SEVERN TRENT

SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH WHIGROUP

SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS

SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC

STAGECOACH HDG

STAKIS STD CHARTERED

SEARS

RYLBKOF SCTL.
SAFLWAY

SAGE GROUP(THE)

SCOT & NEWCASTLE

SHELL TRANSPORT & TR

SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

ROLLS-ROYCE ROYAL & SLN ALL IN

PREMIER FARNELL PROVIDENT FINE PRUDENTIAL CORP RAILTRACK GP

RANK GROUP RECKITT & COLMAN

LASMO

LONRHO

MEPC

MISYS MORGAN CRUCIBLE

269.5 1318.5

945 418

250 950 655.21 324 897.5

163 333.5

389.25

583.5 87.5

95 331 5

1440 960 484.5

1332.5

376 196 483.5

625.5 975.5

906.5 480.5 858.5 110 1081.5

HYDER IMI IMP.CHILLINDS.

S HALIFAX

HAYS

اسم الشركة	سعر	~	طى الس	_	STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA	246.5 385	2 1.5	302.5
15			ىغر السا سئة) (اللقر		T&N	250	0	421 256
~ <del></del>		ري		(4000)	TARMAC TATE & LYLE	116 466.5	3 6.5	133 <i>.</i> 5 485.5
UNITE	DK	INIC	COCE	N/I	TESCO ·	478	7	497
OMILE	ען עו	III	שנו	TAT	THAMES WATER THISTLE HOTELS	933	7.5	935
L DOCK AND LLA					TI GROUP	157 482	9	209 690.5
ABBEY NATIONAL AIRTOLRS	938 1162.5	5 2.5	990.5 !240	681 672.5	TOMKINS	309.5	1.5	349.5
ALLIANCE & LEICESTER	730_5	18.5	730.5	533	UNICATE UNILEVER (UK)	<i>574.5</i>	4	606
ALLIED DOMECQ	527	-8	565	412.5	UNITED ASSURANCE GRO	472 514	3 8.5	485 545,5
AMVESCAP ANGLIAN WATER	430 828	5	430.5	245	UNITED BISCUITS	214.5	1	253
ARGOS	612	-4 7.5	837.5 784.5	546 547.5	UNITED UTILITIES	725	G	780
ARIO WIGGINS APL.	170.5	0.5	207.5	151.5	VENDOME LUXURY U	742 395	-3,5 43,5	804_5 546
ARRIVA ASDA GROUP	384.5	10	444	329.5	VODAFONE GP.	381	7	381.
ASSD.BRIT FOODS	160.5 547	0 11-	168,5 576,5	106.25	WASTE MANINTL	191	-1.5	282
ASSD.BRIT.PORTS	280.5	7.5	318.5	432.5 247.5	WESSEX WATER WHITBREAD	506 839.5	-6.5	523.5
AVIS EUROPE	158	0.5	166	124	WILLIAMS	333	-2.5 4	862.5 392
BAA	495	10	607	474	WOLSELEY	491	٠١5	535
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	495 [44]	-1.5 14	542 1747	287 980	WOOLWICH	296	7.5	372.5
BASS	863.5	7.5	887	722.5	WPP GROUP YORKSHIRE ELTY.	267.5	0.5	292
BAT INOS.	540	8.5	609	451.5	YORKSHIRE WATER	927 483.5	0 -I	927_5 492.5
BBA GROUP	370.5	9.5	444	315	ZENECA	1827	39	2265
BERKELEY GROUP BG	675 269.5	0	734.24 279	573.31 149.11				
BILLITON	153.5	6	249_5	153.5		RAN	JOE	7
	357.5	13.5	448.5	330	11	M,	1CE	
BODYCOTE INTI-	943	[]	1175.5	858				
BODYCOTE INTL. BOOTS	955 862.5	-2.5 -5.5	1097_5 932	692.5 591	ACCOR	1075	20	1162
BOWTHORPE	391.5	0.5	457	293	AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	333.7 905	0.7 4	333.7 1017
BPB	339	6	391.5	297.5	ALCATEL ALSTHOM	726	14	874
BRIT.AEROSPACE BRIT.BORNEO PTL	1592	22	1792	1102.5	AXA-UAP	423.9	3.6	423.9
BRIT-PETROLEUM	443.5 808	-3 -38.5	522.5 956.5	205.91 658.5	BANCAIRE (CIE.) SUSP	819	0	819
BRIT.SKY BCAST.	441.5	13.5	662.5	403	BIC	408.1 279.1	14.1 14	532 320.1
BRITANNIC ASR.	1006.5	9	1016.5	720	BON MARCHE	1355	0	2010
BRITISH AIRWAYS	551	3	760	540	BOUYGUES	618	4	618
BRITISH ENERGY BRITISH LAND	415 648	2.5 -1	436 708	224.5 478.5	BULL	67.7	1.1	72
BRITISH STEEL	140	-1.75	190.25	137.75	CANAL + CAP GEMINI	1008 514	12 19.1	1240 514
BRITISH TELECOM	462.75	9.25	501.5	377.5	CARREFOUR	3076	96	4412
BTR BUNZL	211.5	2.5	284	182.5	CASINO GUIPCHN.	330	3	361
BURMAH CASTROL	226.5 995	-3 45	273 1134	188.5 950	CCF CETELEM SUSP - 25/11	378.3	0 183	378,8 745
BURTON GROUP	147.5	2	161.75	114	CGIP	67 i 1915	-15	1930
CABLE & WIRELESS	519	6.5	616	437.5	CHRISTIAN DIOR	572	-2	1042
CABLE & WIRELESS COM	254.5	2	333	210	COFLEXIP	592	-12	755
CADBURY SCHWEPPES CAIRN ENERGY	620.5 472.5	1.5 -5.5	630 634.5	468.5 350.5	COMPT. MODERNES DANONE	2720	65 18	3172
CAPSHOP.CENTS.	416	-9.5 -0.5	450	319	DASSAULT AVIATION	929 1250	-3	999 1460
CARADON	190	0.5	269.18	167.5	DASSAULT SYSTEMES	1525	-3.5	214.5
CARLTON COMMS.	470	5	575	451	DEXIA FRANCE	612	14	625
CENTRICA	87.5	0.5	95.25	56.25	EAUX (GENERALE DES)	776	12	817
CHARTER CHELSFIELD	725 353	5	862.5 396	717.5 258	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	660 895	-20 12	814 1000
CHUBB SECURITY	455.5	ŏ	455.5	310	ESSILOR INTL.	1640	7	1744
CMG	1330	0	1525	825	EURO DISNEY SCA	7.85	-0.1	11
COATS VIYELLA	101.5	-1'	140	101.5	FINAXA -	351	2	358
COBHAM COMMERCIAL UNION	772.5 818	31 0	888.5 903	551.5 631.5	GAN HAVAS	139.2 379.9	26	149.15
COMPASS GROUP	687.5	-1.5	903 742.5	582.5	HERMES INTL	420	1.9 5	466.7 583
COOKSON GROUP	193.5	-2.5	264.5	183	IMETAL '	669	i	923
COURTAULDS	270.5	13	400	257.5	L'OREAL	2254	42	2584
DAILY MAIL'A'	1785	5_	1865	1270	LAFARGE	380.2	6.6	452.7
DANKA BUS.SYS. DE LA RUE	545 402.5	-5 3.5	787.5 662.5	425 324.5	LAGARDERE GROUPE LEGRAND	173 1101	3 11	194 1290
DIXONS GP.	676.5	3.5 15.5	720	324.5 465	LOUIS VUITTON LIMITE	1863	0	2970 2970
EAST MIDLANDS ELTY.	670	0	670	604	LVMH	987	-9	1638
ELECTROCOMP.	420	-5	501.5	387.5	MICHELIN	3123	0.4	399.3
EMAP EMI GROUP	876.5	-1 12	906.5	710	MONTAIGNE	2001	0	3500
ENERGY GROUP	457 638	-13 4	697.02 658.5	457 466.5	MOULINEX NAVIGATION MIXTE	139.5 782	7.7 11	167 985
ENG.CHINA CLAYS	266.5	-1	290.5	167.5	PARIBAS 'A' SUSP - 2	444.5	6	470
ENTERPRISÉ OIL	584	-1	729_5	571.5	PECHINEY 'A'	231	4.5	306
FKI ELEKTRON	187.5	-0.5	215	147	PECHINEY INTL	114.3	28	151.2
FLEXTECH	566	0	802.5	512.5	PERNOD-RICARD	299.4	-25	333

863.5 540	7.5 8.5	887 609	722.5 451.5	YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER	927 483.5	
370.5 675	9.5 1	444 734.24	315 573.31	ZENECA	1827	_
269,5 153.5 357.5	0 · -6 13.5	279 249_5 448_5	149.11 153.5	F	RAN	V
943 955	13.5	1175.5	330 858 692.5	ACCOR		_
862.5 391.5	-5.5 0.5	932 457	591 293	AGF-ASR.GL.DE FRN. . AIR LJOUIDE	1075 333.7 905	
339 1592	6 22	391.5 1792	297.5 1102.5	ALCATEL ALSTHOM	726 423.9	
443.5 808	-3 -38.5	522.5 956.5	205.91 658.5	BANCAIRE (CIE.) SUSP BIC	819 408.1	
441.5 1006.5		662.5 1016.5	403 720	BNP BON MARCHE	279.1 1355	
551 415	3 2.5	760 436	540 224.5	BOUYGUES BULL	618 67.7	
648 · 140	-1 -1.75	708 190.25	478.5 137.75	CANAL + CAP GEMINI	1008 514	
462.75 211.5	2.5	501.5 284	377.5 182.5	CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	3076 330	
226.5 995	-3 45	273 1134	188.5 950	CCF CETELEM SUSP - 25/11	378.3 67 i	
147.5 519	2 6.5	161.75 616	114 437.5	CGIP CHRISTIAN DIOR	1915 572	
620.5 472.5	2 1.5 -5.5	333 630 634.5	210 468.5 350.5	COFLEXIP COMPT. MODERNES DANGNE	592 2720	
416 190	-0.5 0.5	450 269.18	319 167.5	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	929 1250 152.5	
470 87.5	5 0.5	575 95.25	451 56.25	DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	612 776	
725 353	5	862.5 396	717.5 258	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	660 895	
455.5 1330	ŏ	455.5 1525	310 825	ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA	1640 7.85	
101.5 772.5	-1°	140 888.5	101.5 551.5	FINAXA - GAN	351 139.2	
818 687.5	2! -1.5	903 742_5	631.5 582.5	HAVAS HERMES INTL	379.9 420	
193.5 270.5	-2.5 13	264.5 400	183 257.5	IMETAL L'OREAL	669 2254	
1785 545	5 -5	1865 787.5	1270 425	LAFARGE LAGARDERE GROUPE	380.2 173	
گــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	3.5 15.5	662_5 730	324.5 465	LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	1101	
670 420	0 -5	670 501.5	604 387.5	LVMH MICHELIN	987 3123	
876.5 457	-1 -13	906.5 697.02	710 457	MONTAIGNE MOULINEX	2001 139.5	
638 266.5	4	658.5 290.5	466.5 167.5	NAVIGATION MIXTE PARIBAS 'A' SUSP - 2	782 444.5	
584 187.5	-1 -0.5	729_5 215	571.5 147	PECHINEY 'A' PECHINEY INTL	231	
566 320.5	0	802.5 329	512.5 248.5	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	299.4 662	
1003.5 396.75	16.5 2.75	1157.5 416	688 331.5	PINAULT PRINTEMPS POLIET	2966 495	
1305 1380	17 22	1474 140 <del>6</del>	911 894	PROMODES RENAULT	2130 165.9	
847 557	-1 -10.5	978.5 633.5	738 426.5	REXEL RHONE POULENC 'A'	1636 250.4	-
- 375 249.5	1.5	605 276.5	315 187.68	SAINT GOBAIN SANOR	901 582	
715 303.75	11.5 3.75	748 345.5	580 258.5	SCHNEIDER SEB	318.9 747	
556 682	-5 4	639 778	426 663	SIDEL SOCIETE GENERALE	336.9 770	
457.5 301.5	1	527.5 333.5	377 248	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	3100 71	-
118.5 726	-0.5 -2	140.5 763.5	102 518.5	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	15.3 632	-
165 1518	-0.5 31	201 2347	157 1232.5	SYNTHELABO TECHNIP	734 609	
1441 941.5	38 0.5	2252.5 963.5	1203 724	THOMSON-CSF TOTAL	162 609	
362.5 884	2	452.5 1108.5	285 688,5	TV.FSE.1 (TFI) UAP (CIE.)	530 162	
394.5 211.5	-0.5	438.5 307	363.5 201	USINOR VALEO	91.75 370.7	-
522.5 825	-2.5 5	<del>694</del> 875	461.5 609	WORMS ET CTE R	455	
272 959	-8 1	307.5 1058	204 712-5 594-5	GE	RML	Δ
631.5 268.75 518	0 -5.25 -5	774.5 287.5 538	211 348	ADIDAS	247.6	~
497 671	-2 9.5	530 850.5	386 403.5	ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	416.5 1335	1
91.5 190	1	1 <i>57.5</i> 253.5	86 182		123 1810	
1446 620	-14 10	1460 654.5	1090 459	BANKGESELLSCHAFT BER BASF	144 38.6 60.85	(
533.5 1680	-0.5 6	545.5 1680	425.5 1199	BAYER BAYER HYPBK	64.72 76.6	
191.5 1672.5 443.5	0 37 <i>.</i> 5	231.5 1672.5 538.5	183.5 964.9 405	BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	196 72.7	(
206 902	-0.5	211.5	144.5 663	BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK	42.7 51	-
289.5 565.5	-12.5 5.5	303 590	182 446.5	BHW HOLDING	29.7 1295	1
739 140	-3 3.5	809 S 189.5	529 123.5	COMMERZBANK CONTINENTAL	60.85 43.55	
257 475.5	2.5	267.5 504	191 463	DAIMLER-BENZ DEGUSSA	122 81.5	41.4
368 2030	1 i -10	\$75 2453	290 1091.5	DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	97.5 111.7 35.4	1
563.5 246	0 -1.75	631 254.5	446.5 169	DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	68.6 72.5	(
614 648	6.5 -7	841.5 747.5	664.5 576	FFUR HYB CENTRALBODE FORD-WERKE	820 309	
131 770	-1 13	167.5 797	110.5 561.5	FRESEN MEDICAL CARE	114 287	
410.5 695.5	-0.5 10	751 715.5	410.5 470	FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU	358 88 -	1
663 988	-4 -27	704 1041	468 539	GEHE HEIDELB.ZEMENT	138 97.5	0
348 852	5.5 20	452 1027	328 75 671.5	HENKEL HENKEL PREF. HEW	106.3 460	-
339.5 624.5	4.5 13.5	379 647 5	220 507 199.5	HOCHTIEF .	7 <u>2.5</u> 63	5
253 691	3 -8	268 776	568 226.5	IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE	34.3 570	0
289 743	-3.5 6	369.5 1109	720 887.5	KARSTADT LAHMEYER	605 78	2
930 236	5 -1	1125 268.5	209 425.5	LEIFHEIT LINDS	34 1065	3
541 - 124	18 0	645 138	91.5	LUFTHANSA MAN	32.45 521.5	1
673 324	6 -6	719 426 5	515.5 319	MANNESMANN MERCK KGAA	815 63.7	2
756 486	0 3	780 <b>503</b>	485 308	METALLGESELLSCHAFT METRO	33.8 79.8	2
1890	31	2047.5	1472.5 619	AGUNCH RUCK RECD.	545.9	•
687	5	766.5		MEAN YOUR SALES AND THE THE THE	450	
687 464 486 <sup>1</sup>	5 25 4	766.5 473.5 491	311 332.5	NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	450 495 490	1

PERNOD-RICARD PEUGEOT SA PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS POLIET PROMODES RENAULT REXEL RHONE POULENC 'A' SAINT GOBAIN SANOR SCHNEIDER SEB SIDEL SOCIETE GENERALE	299.4 662 2966 495 2130 165.9 1636 250.4 801 582 318.9 747 7336.9	15 4 8 26 3.8 6 0.4 11 4.6 44 -1.1	353 809 2987 515 2699 184.9 1839 274.2 940 651 384.5 1154 470.1 926	361 542 1995 455 1365 104.1 1445 160.5 716 465 737.3 659 323.3 530
SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP THOMISON-CSF TOTAL	3100 71 15.3 632 734 609 162 609	95 0 0.4 17 2 2 5.9	3113.54 90 17.3 704 795 800 198.3 702	2435.8 54 10.55 463 490 462 145.9 395.8
UAP (CIE.) USINOR VALED WORMS ET CIE R	530 162 91.75 370.7 455	-7 -55 1 6.4 1	604 170 125 414.5 519	485.6 127.5 72.8 310.6 289
GE	RM	AN	Y	
LEIFHETT LINDS LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE DEA SAP SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS	493 490 86.75 71.9 435 507.8 536.8 170.8 118 227.5 103.7 59.05	11.5 30.4 -1.5 0.05 -1.0 0.15 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.05 -1.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	493 1700 192.55 1979 203 51.9 73.55 77.9.12 85.3 113.36 98.5 49 60.25 334 1539 72.4 50.5 159.3 34 1539 72.4 50.5 162 100.6 163 163 163 164 95 165 167 177 1430 37.85 577 1430 37.85 577 91.25 578 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25 579 91.25	269.3 1026 114 1070 125.15 54.45 259.19 71 37.75 32.8 57.6 62.5 57.9 26.4 98.65 277 287 287 287 287 287 287 287 287 287
SPRINGER (AXEL) R SPEUCKER THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE VEBA	1350 840 413 6 345 103.3	0 0 5.1 6 -0.05	1695 960 447.3 345 112.6	884 702 263.7 121 86.4

VEW B' VIAG VICTORIA HDG. R VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT. VERS.BET	560 895.9 1710 1700 999 802	0 9.9 8 0 44 22 0	620 910 1900 1725 1485 1100 1930	449 577.5 1110 970 584.5 445 1015
6 SWI	[ZE]	RL/	AND	
AARE-TESSIN R (A'TEL) ABB AG B' ABB AG R' ADECCO B' ALUSUISSE B' ALUSUISSE R' ARES-SERONO B' BALOISE R BCV B' BK VISION B CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK R JULIUS BAER B' KUONI REISEN R LLB B' MOTOR-COLUMBUS B' NESTLE R NOVARTIS R OPELIKON-BUEHRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' FIRELLI INTIL B' RICHEMONT B' RICHEMONT B' RICHEMONT B' RICHEMONT B' SAIRGROUP R SAURER AG. ARBON R SCHINDLER R SMH B' SMH B' STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SULZER R SURVEILLANCE B' SURVEILLANCE B' SURVEILLANCE R SWISS BANK CO R SWISS LIFFE B SWISS LIFFE	825 1875 373 415 1280 1280 2500 2546 421 1276 148.25 209.75 548 7000 2360 5050 2360 5050 2385 2135 500 2385 2135 2269 2269 2269 2269 2269 2269 2270 1787 848 305 1593 1293 1293 1804 1029 1029 103 104 105 107 107 107 108 108 109 109 109 109 109 109 109 109	5 3 3 15 17 29 110 91 12 4.75 27 4.75 4.75 4.75 4.75 4.75 4.75 4.75 4.7	910 2427 485 620 1500 1520 2900 2625 442 1300 15175 1216 549 7020 1210 1469 2940 610 2925 2154 2400 610 2925 2154 2400 610 2925 2154 2489 199.5 2020 984 381 381 381 1994 2120 982 1194 2120 982 1194 2120 982 1194 2120 982 1194 2120 982 1194 2120 982 1194 2120 982 1194 2120 982 1199 361 3565 655	810 1569 68 306.78 324 1000 1016 1170 1297.89 335 722 92 441 132.75 482 4960 512 908 1371 2850 384 2200 1381 1397.77 1399.65 125.75 1435 580 178 1450 360 1490 9830 970 543.76 1290 735 555.45 325.5 772 2480 465.5 239.73 425 1361 1377 230.75 755 555 1361 1377 230.75 755 555 360
. J	AP/	IN		
ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIGI AIRNOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	6690 9450 8350 1460 1140 584 2270 405 1830 588 803 399 1800 2770 3050 2130 291000 -	10 -150 30 -30 17 -110 -80 56 7 10 -21 120 -20 -20 -3000	6920 13500 9250 1930 1930 986 4740 1120 1980 748 1200 856 2360 842 2210 3020 2810 398000	4290 4345.46 7800 1270 940 555 2270 405 1100 485 750 399 1470 319 1430 2040 2330 1960 383000

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

	Cilman and the	428		260	400
	CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER	928 2030	-37 30	868 2350	428 1980
	CHUGOKU BANK	1630	-70	1870	1500
ž	CHUGOKU ELEC.POWER	1880	to	2300	1840
	CREDIT SAISON	3070	G	3640	1965.22
-	DAI NIPPON PRINTING	2450	50	2770	1810
	DAI-ICHI KANGYO BK.	897	26	1860	867
	DAIEI	560	30	959 2220	515
1	DAINCHI PHARM.  DAINIPPON INK&CHEMIC	1580 439	0 19	529	1580 348
í	DAIWA BANK	130	-50	685	130
1	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1020	29	1600	991
•	DAIWA SECURITIES	466	-100	1260	466
	DDi	366000	6000	909000	338000
;	D€NSO	2330	100	3270	2110
	EAST JAPAN RAILWAY	564000	13000	596000 1790	474000 1350
ì	EBARA EISAI	1440 1820	60 40	2630	1930 .
ŀ	FAMILYMART	4570	150	6120	3981.69
	FANUC	4790	80	5540	3330
•	FUJI BANK	626	-100	2020	626
	FUII HEAVY INDS.	433	-7	643	415 .
	FUJI PHOTO FILM	4590	40	<i>5</i> 250	3390
:	FUJI TELEVISION NETW	597000	2000	730000	595000
:	FUJIKURA	908 1120	1 20	1180 1320	810 853
	FUJISAWA PHARM. FUJITSU	1380	0	1760	1040
	FURUKAWA ELECTRIC	616	24	800	465
:	FUTABA	5700	0	6000	4600
:	GUNMA BANK	888	-60	1070	888
	HACHUUNI BANK	1030	٥	1230	1010
	HANKYU	605	-2	636	541
-	HIROSE ELECTRIC	7460	-90	9810 1360	6250 888
	HITACHI HITACHI CABLE	910 860	-11 55	1090	686
	HITACHI CREDIT	2350	-10	2680	1680
	HITACHI MAXELL	2750	-30	3290	2300
	HOKKAIDO ELEC.POWER	1780	-60	2310	1780
	HOKURIKU ELEC POWER	0881	30	2310	1850 -
	HONDA MOTOR	4370	140	4530	3050
F	HOYA	3720	50 -40	6360 2260	3420 990
1	INDUSTRIAL BKJAPAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA	1010 271	6	541	238
,	ISUZU MOTORS	241	10	583	231
	ITO YOKADO	5800	-80	7050	5030
	ITOCHU	323	-2	700	323
1	JAPAN AIRLINES	398	17	684	188
,	JAPAN ASSDIFINANCE	3850	50	9750	3710
•	JAPAN TELECOM	1420000	30000	2730000 1000000	1250000
5	JAPAN TOBACCO	966000 460	33000 -5	763	754000 460
	JOYO BANK JUSCO	2030	-60	4430	2030
١	KAJIMA	422	-12	915	422
	KANSAI ELECTRIC PWR.	2160	30	2400	2010
	KAO	1680	-10	0181	1190
	KAWASAKI HEAVY IND.	306	10	545	280
	KAWASAKI STEEL	207	1-	389	189
	KDD	6290	90	8700	5150 480
	KEIO TEITO ELEC. RAI	516	21	627 19700	12000
	KEYENCE	18800 1460	1200 60	1710	1260
•	KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	696	15	752	660
	KIRIN BREWERY	980	22	1230	941
	KOBE STEEL	124	-2	277	124
	KOKUYO	2190	170	3160	2020
•	KOMATSU	755	15	981	600
	KUBOTA	428	9	654	383
	KURARAY	1090	20	1170	976
	KYOCERA	6100	60	10200	6040
	KYUSHU ELECPOWER	1880	-20	2400	1880
	LONG-TERM CR.BK.OF J	196	-80	725	196
	MABUCHI MOTOR	6700	100	7650	5600
	MARUBENT	295	-32	523	295
	MARUI	2000	0	2340	1590
	MATSUSH.KOTOBUKI ELT	3860	110	4540	2890
	MATSUSHITA COMMS. IN	3640	60	5050	2800 1690
	MATSUSHITA ELEC.INDL	1920	-50 20	2470 1490	960
	MATSUSHITA ELEC.WKS.	1050 365	20 25	490 '	305
	MAZDA MOTOR	363 1330	-10 -10	1410	888
	MINEBEA	985	10	1440	911
	MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	253	2	445	250
	MITSUBISHI ELECTRIC	333	6	750	327
	MITSUBISHI ESTATE	1370	-10	≀840	1090
	MITSUBISHI HEAVY IND	468	-1	952	468
	MITSUBISHI MATERIALS	294	1	\$15	276

MITSUBISHI MOTORS	444	21	936	397
MITSUBISHI TST.& BKG	1540	70	1900	1030
MITSUL & COMPANY	884	11	1130	850
MITSUI FUDOSAN	1250	20	1650	1000
MITSUI MARÆFIRE INS	570	15	845	555
MITSULTST.BANKING	167	-80	1120	167
MURATA MANUFACTURIN		-80	5800	3610
MYCAL	1040	40	1790	1000
NAGOYA RAILROAD	445	11	473	430
NEC NEW ATORA	1320	-10	1720	1240
NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MARLINS	1130 673	40 11	1320 840	988 600
NICHIEL	13400	500	14100	7880
NIKKO SECURITIES	325	-59	1080	325
NIKON	1480	40	2560	1340
NINTENDO	12800	600	12800	7410
NIPPON CREDIT BANK	93	-7	307	93
NIPPON EXPRESS	628	-2	974	615
NIPPON LSI CARD	160000	1000	295000	157000
NIPPON MEAT PACKERS	1600 426	30	1700	1180 416
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	617	10 1	651 703	505
NIPPON STEEL	241	5	387	236
NIPPON TELLNETWORK	40000	-1200	49400	31900
NIPPON YUSEN KK	384	-11-	564	384
NISSAN MOTOR	571	-1	889	571
NISSHO IWAI	387	-12	522	370
NISSIN FOOD PRDS NITTO DENKO	2790 2350	30	3900 2440	2170
NKK	139	-10 -4	292	1550 139
NOMURA SECURITIES	1420	-20	1970	1120
NPN.TELG, & TEL	1050000	10000	1220000	811000
NTT DATA	6040000	10000	6440000	3040000
OBAYASHI ODAYYU ELECTRIC BY	568	-1	893	568
ODAKYU ELECTRIC RY,	576 530	15 -25	706	554
ОЛ PAPER CO. OMRON	520 2280	-25 130	820 2860	520 1740
ONO PHARM.	3260	20	4360	3030
ONWARD KASHIYAMA	1840	10	2010	1300
ORIENTAL LAND	5900	330	8800	5000
ORIX	8360	-60	9810	4240
OSAKA GAS	268	7 .	355	261
PROMISE  PROMISE	2190 6480	30 °	3120 7570	1810 4545.45
RICOH	1610	-70	1870	1190
ROHM	12300	600	14800	6960
SAKURA BANK	365	-80	1050	365
SANKYO (1ST)	3930	120	4370	3010
SANWA BANK	1390	80	1940	995
SANYO ELECTRIC	346	6	545	340
SECOM SEGA ENTERPRISES	7600 2850	-40 50	9000 4550	6350 2800
SEIBU RAILWAY	5520	270	6310	3500
SEKISUI CHEMICAL	892	-8	1290	795
SEKISUI HOUSE	923	-17	1250	923
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8350	0	9410	6550
SEVENTY SEVEN BANK	1000	-30	1290	880
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	840 1860	9.0	1820	795
SHIMANO	2650	-10 40	2300 2910	1830 1770
SHIMIZU	390	-16	965	390
SHIN-ETSU CHEMICAL	2870	-80	3550	2060
SHISEIDO	1730	50	2220	1310
SHIZUOKA BANK .	1110	30	1370	985
SHOHKOH FUND & CO.	34600	800	39000	21900
SHOWA SHELL SEKTYU SMC	810 11000	30 500	1130 12000	750 7730
SOFTBANK	2030	-400 '	8923.04	7330 2030
SONY	19300	-300	12200	7230
SONY MUSIC ENTINTALA	4590	-30	5650	3700
SUMITOMO	805	18	1150	750
SUMITOMO BANK	1470	50	2000	1130
SUMITOMO CHEMICAL	424	12	535 2000	398
SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARÆFIRE I	1670 615	-40 10	950	1570 605
SUMITOMO METAL INDS.	261	5	335	241
SUMITOMO METAL MININ	53 l	4	891	531
SUMITOMO REAL &DEV.	825	9	1040	685
SUMITOMO TRUST & BAN	696	-81	1280	683
SUZUKI MOTOR	1330	30	1510	1040
TAISEI	30Mi 3030	-14	67!	286
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	1010	-30 32	3340 1680	2470 978
TAKEDA CHEMICAL INDS	3500	-60	3830	2180
TAKEFUI	5410	80	6946,15	4470
TDK	9990	60	11700	7110
TELIN	360	14	551	346
TERUMO	1990	-10	2470	1490
			645	402
TOBU RAILWAY	440	18		10101
тоно	440 14000	18 0	17272.66	13181.76
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	440 14000 1870	18 0 20	17272.66 2350	1850
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	440 14000	18 0 20 -19	17272.66 2350 1320	1850 ° 577
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	440 14000 1870 591	18 0 20	17272.66 2350	1850
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	440 14000 1870 591 1120	18 0 20 -19	17272_66 2350 1320 1530	1850 ° 577 <del>995</del>
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 5920	18 0 20 -19 10 80 40 -20	17272.66 2350 1320 1530 2350 2580 8670	1850 * 577 995 1630 2160 2945.45
TOHO ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 5920 293	18 0 20 -19 10 80 40 -20 -2	17272.66 2350 1320 1530 2350 2580 8670 337	1850 ° 577 995 1630 2100 2945.45 261
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU GAS	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 5920 293 540	18 0 20 -19 10 80 40 -20 -2 25	17272.66 2350 1320 1530 2350 2580 8670 337 772	1850 * 577 995 1630 2100 2945.45 261 493
TOHO LELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 5920 293 540 915	18 0 20 -19 10 80 40 -20 -2 25 71	17272_66 2350 1320 1530 2350 2350 2580 8670 337 772 1560	1850 * 577 995 1630 2100 2945.45 261 493 806
TOHO ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 5920 293 540 915 1640	18 0 20 -19 10 80 40 -20 -2 25 71 0	17272_66 2350 1320 1530 2350 2350 2580 2580 8670 337 772 1560 1910	1850 * 577 995 1630 2100 2945.45 261 493 806 1270
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN FRINTING TORAY INDS.	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 5920 293 540 915 1640 550	18 0 20 -19 10 80 40 -20 -2 25 71 0	17272_66 2350 1320 1530 2350 2350 2580 8670 337 772 1560 1910 840	1850 ° 577 995 1630 2100 2945.45 261 493 806 1270 520
TOHO ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 5920 293 540 915 1640	18 0 20 -19 10 80 40 -20 -2 25 71 0	17272_66 2350 1320 1530 2350 2350 2580 2580 8670 337 772 1560 1910	1850 * 577 995 1630 2100 2945.45 261 493 806 1270
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARLEFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 5920 293 540 915 1640 550 546	18 0 20 -19 18 80 40 -20 -2 25 71 0 9 -2	17272_66 2350 1320 1530 2350 2350 2350 2580 8670 337 772 1560 1910 840 770	1850 ° 577 995 1630 2160 2945.45 261 493 806 1270 506
TOHO LELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOMEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN	440 14000 1870 591 1120 1940 2240 2293 540 915 1640 550 546 1450 1120 11920	18 0 20 -19 10 80 40 -20 -2 25 71 0 9 -2 -10 20 160 .	17272_66 2350 1320 1530 2350 2350 2580 8670 337 772 1560 1910 840 770 3300 1550 3354_55	1850 ° 577 995 1630 2100 2945.45 261 493 806 1270 506 1410 1030 1690
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	440 14000 1870 591 1120 1940 5920 293 540 5915 1640 550 1450 1120 708	18 0 20 -19 10 80 40 -20 -2 25 71 0 9 -2 -10 160 -100	17272_66 2350 1320 1530 2350 2580 8670 337 772 1560 1910 840 770 3300 1550 3354_55 1020	1850 ° 577 995 1650 2100 2945.45 261 493 806 1270 506 1410 1030 1690 619
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO-LOOM WKS	440 14000 1870 591 1120 1940 5920 293 540 5920 293 540 1150 1120 1120 1120 1120 1120 12360	18 0 -19 10 80 40 -20 -2 25 71 0 9 -2 -10 20 160 30	17272.66 2350 1320 1539 2350 2580 2350 2350 2580 337 772 1560 1910 840 770 3354.55 1020 2810	1850 ° 577
TOHO LELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TONEN TOPPAN FRINTING TOPPAN FRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO.LOOM WKS TOYODA MOTOR	440 14000 1870 591 1120 5920 2240 5920 293 540 915 1640 550 546 1450 1120 1120 1120 705 2360 33540	18 0 -19 10 80 -20 -2 25 7 0 9 -2 -10 20 160 -100 380	17272.66 2350 1320 1530 2350 2350 2350 8670 337 772 1560 1910 840 870 3300 3304.55 1020 2810 4030	1850 ° 577 995 1630 2100 22945.45 261 493 806 1270 520 506 1410 1030 1690 619 2000 3010
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO-LOOM WKS	440 14000 1870 591 1120 1940 5920 293 540 5920 293 540 1150 1120 1120 1120 1120 1120 12360	18 0 -19 10 80 40 -20 -2 25 71 0 9 -2 -10 20 160 30	17272.66 2350 1320 1539 2350 2580 2350 2350 2580 337 772 1560 1910 840 770 3354.55 1020 2810	1850 ° 577
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO.LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM	440 14000 1870 591 11940 2240 5920 5920 5920 5920 546 1120 11920 1240 550 546 1120 11920 1240 5260 33540 4200	18 0 -19 10 80 40 4-20 -2 25 71 0 9 -2 -10 160 -100	17272.66 2350 1320 1530 2350 2350 2350 2350 2350 1560 1910 840 1910 3300 1550 3354.55 1020 2810 4030 4700	1850 ° 577
TOHO LELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	440 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14000 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500 14500	18 0 -19 10 80 40 -20 -2 25 71 0 9 -2 -10 20 30 80 80 30 80 80 30 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	17272.66 2350 1320 1530 2350 2350 2350 2350 2350 2350 1560 1910 840 1550 3300 1550 3354.55 1020 2810 4700 2520 4700 2520 45000	1850 ° 577
TOHO LELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO.LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN	440 14000 1870 591 1120 5920 2240 5920 293 5540 915 1640 550 546 1450 11920 705 3540 4200 11850	18 0 -19 10 80 40 -20 -2 -2 -10 9 -2 -10 160 -100 30 80 80 -40 -40 -50 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	17272.66 2350 1320 1530 2350 1530 2350 2350 8670 337 772 1560 1910 870 3300 3304.55 1020 2810 4030 4700 2520 1720	1850 ° 577 9995 1630 2100 2945.45 261 493 806 1270 520 506 1410 1030 619 2000 3010 2730 1710 998

MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG	444 1540	21 70	936 1900	397 1030
MITSUI & COMPANY	881	11	1130	850
MITSUI FUDOSAN	1250	20	1650	1000
MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI TST.BANKING	570 167	15 -80	845 1120	555 167
MURATA MANUFACTURIN	G 3760	-80	5800	3610
MYCAL	1040 445	40	1790	1000 430
NAGOYA RAILROAD NEC	1320	11 -10	473 1720	1240
NGK INSULATORS	1130	40	1320	988
NICHTDO FIRE&MARLINS NICHTEI	673 13400	11 500	840 14100	600 7880
NIKKO SECURITIES	3 <b>2</b> 5	-59	1080	325
NIKON NINTENDO	1480 12800	40 600	2560 12800	1340 7410
NIPPON CREDIT BANK	93	-7	307	93
NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	628	-2	974	615
NIPPON MEAT PACKERS	160000 1600	1000 30	295000 1700	157000 1180
NIPPON OIL	426	10	651	416
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	617 241	1 5	703 387	505 236
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	40000	-1200	49400	31900
NISSAN MOTOR	384 571	-[ [	564 889	384 571
NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRIDS	387 2790	-12 30	522 3000	370 2170
NITTO DENKO	2350	-10	2440	1550
NKK NOMURA SECURITIES	139 1420	-4 -20	292 1970	139 1120
VPN.TELG, & TEL	1050000	10000	1220000	811000
NTT DATA OBAYASHI	6040000 568	10000	6440000 893	3040000 568
ODAKYU ELECTRIC RY.	576	15	706	554
DJI PAPER CO. OMRON	520 2280	- <u>25</u> 130	820 2860	530 [740
ONO PHARM.	3260	20	4360	3030
ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1840 5900	10 330	2010 8800	1300 5000
ORIX .	8360	-6Q	9810	4240
DSAKA GAS PONEER ELECTRONIC	268 2190	7 .	35\$ 3120	261 1810
PROMISE	6480	170	7570	4545,45
rohm	1610 12300	-70 600	1870 14800	1190 6960
AKURA BANK	365	-80	1050	365
SANKYO (IST) SANWA BANK	3930 1390	120 80	4370 1940	3010 995
SANYO ELECTRIC	346	6	545	340
ECOM EGA ENTERPRISES	7600 2850	-40 50	9000 4550	6350 2800
EIBU RAILWAY	5520	270	6310	3500
EKISUI CHEMICAL EKISUI HOUSE	892 923	-8 -17	1290 1250	795 923
EVEN-ELEVEN JAPAN	8350	0	9410	6550
EVENTY SEVEN BANK HARP	1000 840	-30 9	1290 1820	880 795
HIKOKU ELECTRIC POW	1860	-10	2300	1830
HIMANO HIMIZU	2650 390	40 -16	2910 965	1770 390
HIN-ETSU CHEMICAL	2870	-80	3550	2060
HISEIDO HIZUOKA BANK .	1730 1110	50 30	2220 1370	1310 985
HOHKOH FUND & CO.	34600	800	39000	21900
HOWA SHELL SEKIYU	810 11000	30	1130	750
OFTBANK	2030	500 -400	12000 8923.04	7330 2030
ONY	19300	-300	12200	7230
ONY MUSIC ENTINTAIA UMITOMO	4590 805	-30 18	5650 1150	3700 750
UMITOMO BANK	1470	50	2000	1130
UMITOMO CHEMICAL UMITOMO ELECTRIC IN	424 1670	12 -40	535 2000	398 1570
UMITOMO MARÆFIRE I	615	10	950	605
UMITOMO METAL INDS. UMITOMO METAL MININ	261 531	5	335 891	241 531
UMITOMO REAL&DEV.	825	9	1040	685
UMITOMO TRUST & BAN UZUKI MOTOR	696 1330	-8! 30	1280 1510	683 1040
AISEI	200	-14	671	286
AISHO PHARM. AKASHIMAYA	3030 1010	-30 32	3340 1680	2470 978
AKEDA CHEMICAL INDS	3500	-60	3830	2180
AKEFUI DK	5410 9990	80 60	6946,15 11700	4470 7110
ELIN	360	14	551	346
ERUMO OBU RAILWAY	1990 440	-10 18	2470 645	1490 402
оно	14000	0	17272.66	13181.76
OHOKU ELECTRIC PWR.	1870 591	20	2350 1320	1850 ° 577
OKAI BANK OKIO MARÆFIRE INS.	1120	-19 10	1530	995
OKYO BROADCASTING S	1940	80	2350	1630
OKYO ELECTRIC POWER OKYO ELECTRON	2240 5920	40 -20	2580 8670	2100 2945.45
OKYO GAS	293	-2	337	261
OKYU ONEN	540 915	25 71	772 1560	493 806
OPPAN PRINTING	1640	0	1910	1270
ORAY INDS. OSHIBA	550 546	9 •2	840 770	520 506
OSTEM CORPORATION	1450	-10	3300	1410
OTO	1120 1920	20	1550 3354.55	1030
oyo seikan Oyo trust & banking	705	160 . -100	1026	1690 619
OYODA AUTOLOOM WKS	2360	30	2810	2000
DYOTA MOTOR NICHARM	3540 4200	80 80	4030 4700	3010 2730
NY	1850	30	2520	1710
CTOR CO. OF JAPAN EST JAPAN RAILWAY	1150 415000	-40 -1000	1720 450000	998 369000
AMAGUCHI BANK	1590	20	1780	1430
amaka Amaichi Securities	1600 22	<i>30</i> -80	2560 614	1370 22
AMANOUCHI PHARMS.	3090	50	3260	2190
AMATO TRANSPORT AMAZAKI BAKING	1490 1460	-50 0	1570 2080	1110 1370
ASUDA FIREAMAR.INS.	401	-9	782	401
ASUDA TST.&BKG.	79	-50	543	79

HONG KONG

6.75 16.2 21.55 7

55 18.25

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

BEUING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.

CHEUNG KONG INFR. CHEING KONG INFR. CHINA LT.& POWER CHINA OS.LAND & INV. CHINA RES.ENTREP.

CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC

HANG LUNG DEV HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS

HK.TELECOM.

KA WAH BANK

SWIRE PACIFIC 'A SWIRE PACIFIC A'
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.

HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV.

KERRY PROPERTIES NATMUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS.

CEREBOS PACIFIC
CTTY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE

DEV. BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE IAND

SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL

SINGAPORE TELECOM

TAT LEE BANK

SINGAPORE TELECOM 10

UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS

BERJAYA SPORTS TOTO

HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION

MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIPPI

MALAYSIAN AIRLINE SY

PROTON (PERUSAHAAN O

NESTLE (MALAYSIA)

OMEGA HOLDINGS

PETRONAS GAS

PUBLIC BANK

GENTING GOLDEN HOPE PLTN.

DBS LAND DEV.BANK OF SING.

0.2 0.1 0.6 0.15

2 0.6 0.7 0.02 0.1 0.5 -0.05 0.15 -0.15 1.75 0.2 1.2 0.55 0.35 0.65 4.5

0 0.05

0 0.05 0.8 0 2 0.4 0.05 0.35 0.25

0.24 0.3 -0.3 0

0.09 0.05 0.2

0 -0.1 -0.04 -0.05 .0.09 0.05 0.05 0.14 0.05 -0.05

0.06 0.1 0.07

0 -0.01

-0.2 0.08

-0.04

-0.08 0.15 -0.09 -0.65 -0.12 -0.08 -0.7 -2 -0.05 -0.65

11.3 15.3 46 17.9 6.1 10.6 15.5

40 25.3 4.32 9.28 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.05 - 15.9 4.08 3.4 3.4 3.49 9.9 4.7

18.5 4.8 7.35 8.35 5.4 29.5 7.5 6.65 20.3 11.7 10.5 17 3.98 5.1

8.1 3.72 2.15 5.4 2.2 9.05 4.5 2.39 16.6 2.85 6.9 4.5 1.52 1.49

SINGAPORE

38 11.4 2.65 5.25 2.54 7.75 5.25 4.06 7.7 7.8

4.66 15.8 1.7

2.4 4 7.85 2.08

8.1 3.9 2.23 7.55 2.2 9.05 4.5 2.39 17.2

8.4 8.2 4.5

**MALAYSIA** 

11.3 32.9 63

16.05 96.75 24.6 45.1 6.45 38.8 88.8 11.4 17.5 11.4 17.5 19.6 79.5 10.05 10.05 10.05 10.05 10.05 10.05

6 15.15

20 6.85 46.9 14.75 32.2 710.6 6.5 16.8 10 58.75 11.55 11.55 11.55 22 154.5 44.7 49.2 41.7 49.2 13.6 13.7 73.7 78

MITSUBISHI MOTORS	444	21	936	397
MITSUBISHI TST.& BKG	1540	70	1900	1030 850
MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN	1250	11 20	1130 1650	1000
MITSUI MARÆFIRE INS	570	15	845	555
MITSUI TST.BANKING	167	-80	1120	167
MURATA MANUFACTURIN		-80	5800	3610
MYCAL	1040	40	1790	1000
NAGOYA RAILROAD	445	11	473	430
NEC	1320	-10	1720	1240
NGK INSULATORS	1130	40	1320	988
NICHIDO FIRE&MAR.INS NICHIEI	673 13400	11 500	840 14100	600 7880
NIKKO SECURITIES	325	-59	1080	325
NIKON	1480	40	2560	1340
NINTENDO	12800	600	12800	7410
NIPPON CREDIT BANK	93	-7	307	93
NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	628 160000	-2 1000	974 295000	615 157000
NIPPON MEAT PACKERS	1600	30	1700	1180
NIPPON OIL	426	10	651	416
NIPPON PAPER INDS.	617	1	703	505
NIPPON STEEL	241	5	387	236
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	40000 384	-1200 -[[	49400 564	31900 384
NISSAN MOTOR	571	-1	889	571
NISSHO IWAI	387	-12	522	370
NISSIN FOOD PRDS	2790	30	3000	2170
NITTO DENKO NKK	2350 139	-10 -4	2440 292	1550 139
NOMURA SECURITIES	1420	-20	1970	1120
NPN.TELG, & TEL	1050000	10000	1220000	811000
NIT DATA	6040000	10000	6440000	3040000
OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	568 576	-t 15	893 706	568 554
ОЛ PAPER CO.	520	-25	820	530
OMRON	2280	130	2860	1740
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3260	20	4360	3030
ORIENTAL LAND	1840 5900	10 330	2010 8800	1300 5000
ORIX	8360	-6Q	9810	4240
OSAKA GAS	268	7	355	261
PHONEER ELECTRONIC	2190	30	3120	1810
PROMISE RICOH	6480 1610	170 -70	7570 1870	4545,45 1190
ROHM	12300	600	14800	6960
SAKURA BANK	365	-80	1050	365
SANKYO (1ST)	3930	120	4370	3010
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1390 346	80 6	1940	995 340
SECOM	7600	_40 -40	545 9000	6350
SEGA ENTERPRISES	2850	50	4550	2800
SEIBU RAILWAY	5520	270	6310	3500
SEKISUI CHEMICAL	892	-8_	1290	795
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	923 8350	-17	1250 9410	923 6550
SEVENTY SEVEN BANK	1000	-30	1290	880
SHARP	840	9	1820	795
SHIKOKU ELECTRIC POW	1860	-10	2300	1830
SHIMANO SHIMIZU	2650 390	40 -16	2910 965	1770 390
SHIN-ETSU CHEMICAL	2870	-80	3550	2060
SHISEIDO	1730	50	2220	1310
SHIZUOKA BANK .	1110	30	1370	985
SHOHKOH FUND & CO.	34600	800	39000	21900
SHOWA SHELL SEKTYU SMC	810 11000	30 500	1130 12000	750 7330
SOFTBANK	2030	-400	8923.04	2030
SONY	10300	-300	12200	7230
SONY MUSIC ENTINTALA	4590	-30	5650	3700
SUMITOMO SUMITOMO BANK	805 1470	18 50	1150 2000	750 1130
SUMITOMO CHEMICAL	424	12	535	398
SUMITOMO ELECTRIC IN	1670	-40	2000	1570
SUMITOMO MAR &FIRE I	615	10	950	605
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	261 531	5 -4	335 891	241 531
SUMITOMO REAL &DEV.	825	9	1040	685
SUMITOMO TRUST & BAN	696	-81	1280	683
SUZUKI MOTOR	1330	30	1510	1040
TAISEI TAISHO PHARM.	2020	-14	67!	286
TAKASHIMAYA	3030 1010	-30 32	3340 1680	2470 978
TAKEDA CHEMICAL INDS	3500	-60	3830	2180
TAKEFUI	5410	80	6946,15	4470
TDK	9990	60	11700	7110
TELIN	360	14	551	346
TERUMO TOBU RAILWAY	1990 440	+10 18	2470 645	1490 402
тоно	14000	0	17272.66	13181.76
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1870	20	2350	1850
TOKAI BANK	591	-19	1320	577
TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S	1120 1940	10 80	1530 2350	995 1630
TOKYO ELECTRIC POWER	2240	40	2580	2160
TOKYO ELECTRON	5920	-20	8670	2945.45
TOKYO GAS	293	-2	337	261
TOKYU	540	25	772	493
TONEN TOPPAN PRINTING	915 1640	71	1560 1910	806 1270
TORAY INDS.	550	9	840	520
TOSHIBA	546	-2	770	506
TOSTEM CORPORATION	1450	-10	3300	1410
TOTO	1120	20	1550	1030
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1920 705	160 . -100	3354.55 1020	1690 619
TOYODA AUTOLOOM WKS		30	2810	2000
TOYOTA MOTOR	3540	80	4030	3010
UNICHARM	4200	80	4700	2730
UNY	1850	30	2520	1710
VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1150 415000	-40 -1000	1720 450000	998 369000
YAMAGUCHI BANK	1590	20	1780	1430
YAMARA	1600	30	2550	1370
YAMAICHI SECURITIES	<u>22</u>	-80	614	<u>22</u>
YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3090 1490	50 -50	3260 1570	1110
YAMAZAKI BAKING	1460	90	2080	1370
YASUDA FIRE&MARJINS.	401	-9	782	401
YASUDA TST.&BKG.	79	-50	543	79

	YTL POWER	2.28	-0,17	3.74
	AU	STR	AL	ΙA
	AMCOR	6.28	-0.12	8.93
	AUS & NZ BANKING GRO BORAL	9.93 3.47	0.05	11,4 4,46
)	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	28.77 13.21	0.27 -0.19	30.0 19.8
	CMWL.BK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	17.55 11.14	0.25	17,6 17,2
	COLES MYER COMMONWEALTH IRS	7.3 10.51	0.07 0 0.1	7.43 13.0 5.9
	POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	4.7 2.67 31	0.04	2.99 34
	NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	19.35 2.37	0.07	22,4 2.56
	NEWS CORP. NEWS CORP. PREP.ORD.	7.69 7.02	0.12 0.15	7.69 7.02
) XO	PBL.AND BCAST, PIONEER INTL,	8.21 3.92	0.05 0.22	9.19 5.26
	RIO TINTO SANTOS	16.3 6.2	-0.15 -0.08	
	ST.GEORGE BANK WESTPAC BANK	8.8 9.15	0.12	9.05 9.15
	WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	4.33 10.8 4.49	-0.23 -0.15 0.01	
ŝ	NE	W Y	OR	K
	3COM	34.88	1.31	80,17
	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICAT ALLIED SIGNAL	65.94 1 38,38 36.63	0.88	68.5 41.0
	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM.	83.5 68.19	-0.06 -0.69 -0.81	46.84 85.94 88.75
	AMER_EXPRESS AMER.GENERAL	77.69 52.56	-0.19 -0.13	86_31 55.50
	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	70,25 100,38	-1.13	84.8
	AMERITECH AMGEN	76.44 50,69	0.88 -0.25	78_3 68.31
	AMOCO	89.94 43. <del>6</del> 9	-3.13 -0.06	47.83
	APPLIED MATS, ARCHER-DANLS,-MIDL	33.63 21.19	0.5 -0.38	54 24,19
	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	55.5 81.69	1.38 -2.31	55,65 86.65
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE.	56.94 51.5 45.75	-0.31 -1.63	58.19 59.81
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	52 75_31	-1.06 1.5 2.31	47,38 52.00 80.63
	BANKBOSTON BANKERS TST.NY.	86,94 117,38	2.06	91.69
	BARNETT BANKS BAXTER INTL.	72.13 50.31	0.38	76,2
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	86,69 55.06	2.13 2.13	86.65 55.06
	BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	44800 51,38	100 1.75	4860 60
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT		0.44 -2	96.5 100.9
	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	55.19 51	0.13 -0.25	55.19 51.31
	CHASE MANHATTAN	47.56 109.44	0.19 -0.56	60,94 126_3
	CHEVRON CHRYSLER	80,75 33,25 70	-2.13 0	88,69 37.82
	CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS	164,44 84,31	0.44 -0.31 1.06	76 1993 85.5
	CITICORP COCA COLA	119.25	-2.81 1.56	144.1 71.81
6	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	30.25 66.31	0.63	31.06 77.13
	COLUMBIA/HCA HEALTHO COMPAQ COMPUTERS		0.25	44,85 78,25
	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	75.13 36.56	1.88	80.75 37 <u>.25</u>
i	COPLEY PENSION PROPS CORESTATES FINL	671.89 77.19	0 0.38	720 80,56
	CPC INTL. CSX	102.75 52.13	0.31 -0.81	103.2 61.75
	CUC INTL. DAYTON-HUDSON	28,69 67,88	-0.31 -0.88	31.75 69.5
	DEERE & CO. DELL COMPUTER	53 81.31	1.25 1.56	59,88 102.8
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	93.63 97.25	0 -0.25	94.75 99.63
	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	61 52.13	0.13 0.56	69 52.13
	ELECTRONIC DATA SYST	60.94 37,44 30.63	0 0.19 -0,3{	94.25 49.13 32.5
	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	55,31 38.5	1.19	59.81 45.88
	EXXON FANNIE MAE	61.13 51.69	-1.75 0.56	66.81 52.56
	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	79.06 28.69	5.13 -0.69	79.06 45.44
	FIRST UNION FLEET FINLGP	48.63 65.75	0.5 -0.63	52.88 70.75
į	FORD MOTOR FRANK.RES	42.5 89.5	-0.19 -0.44	49.88 103.5
7	FREDDIE MAC GANNETT	40.69 56.5	0.06 0.38	42.38 56.5
	GAP GEN.ELEC.	55 72.75	-1.19 1.13	57.81 74
	GEN.RE GENERAL MOTORS	199.25 60.69	0.88 -0.31	208.5 71,44
	GILLETTE GTE HALLIBURTON	92.75 48.13 52.81	1.44 0.25 0.25	104.5 52.25 62.69
	HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD	50,81	1.13	51.13 71.56
,	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	56.5 121.25	0.13	57.88 129.5
	ILLINOIS TOOL WKS.	53.69 76.44	0.06 -1.69	54.13 100.5
1	INTLBUS.MACH. INTLPAPER	107.38 47.19	4.25 0.69	108 59.94
	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	64 43 <i>5</i>	-0.13 -0.06	66.38 50.09
.	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	66.25 51.81	0.94 1.5	67 56.25
	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	62 93.5	-0.5 1.13	69.19 112
-	LUCENT TECHNOLOGIES	105.81 80.19	-1.75 0.94	89 115
	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	74 54.13 26.75	0.81 -0.81 0.38	79.75 56.94 30.12
	MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	49.5 43.19	0.5	54.69 43.56
	MEDTRONIC MELLON BANK	46.81 55.63	0.19 -0.44	\$0.5 58.25
	MERCK	93.94	1.44	106.75



### الأزمة مع العراق وازدواجية المعيار الأميركي

هيلينا كوبان \*

١) أمامنا في كل من بغداد وتل أبيب زعيمان يتسمان بالتهور والميل الى المغامرة. وعلى عكس ما حصل في حرب الخليج فان زعيم ليكود تقصد أن يقحم في معادلة القوى، وفي شكل استغزازي، قدرات اسرائيل على الرد بالاسلحة التقليدية وغير التقليدية. وأكد رئيس وزراء بنيامين نتانياهو ووزير البنية التحتية أربيل شارون أن اسرائيل هذه المرة لن «تكتفي بتحمل» أية هجمات صداوخية يشنها صدام كما حصل قبل سبع سنوات. وقد أظهر لنا نتانياهو في عمان أن لاسرائيل ترسانة جاهزة من الاسلحة الكيماوية، وأنه مستعد لتحدي الراي العام العالمي الذي يستنكر استعمال هذا النوع من السلاح. (هناك ليضاً بالعلبع ترسانة السرائيل النوية المعروفة، وأيضا اسلحتها البيولوجية).

٢) أعلن مسئورا ادارة الرئيس بيل كلينتون أن السلاح النووي هو هن بين الغيارات المتاحة للرد على أي هجوم كيماوي من العراق. وجاء هذا في تصريح لوزير الدفاع السابق وليام بيري ربيع السنة الماضية، ولم تتراجع الادارة عن هذا الموقف. وتتعارض هذه الصراحة في شكل واضح مع لغة التلميح والايماء التي كان يستعملها الرئيس السابق جورج بوش، الذي اكتفى أوائل كانون الثاني (يناير) ١٩٩١ بالقول أد الشعب الأميركي سيطالب بأقوى رد ممكن، في حال استعمال العراق الاسلحة النووية أو البيولوجية. وللولايات المتحدة في الخليج حالياً حاملة طائرات ومجموعة قتالية مهيئة لاستعمال الاسلحة النووية والتقليدية، وهناك حاملة ثانية على رأس مجموعة قتالية في طريقها إلى المنطقة.

٣) أبدى الرئيس كلينتون خلال سنواته الخمس في السلطة استعدادا اكثر بكثير من الرئيس بوش لوضع كل قبرات الولايات المتحدة في خدمة حكومة اسرائيل. ونجد أن ممثل واشنطن في الأمم المتحدة، حتى مع بوادر الازمة مع العراق والمؤشرات إلى تفكك والتحالف، على الصعيدين الاقليمي والدولي، يصوت لمنع تقحص الدول الأطراف في ميثاق جنيف للخطوات الاسرائيلية اللا قانونية في استيطان القدس. ولم تجد الولايات المتحدة حليفاً لها في هذا الموقف سنوى مايكرونيزيا. ويبدر أن كلينتون عاجز عن اتخاذ أي موقف متعقل في العلاقة الأميركية – الاسرائيلية، تماماً مثل عجزه سابقاً عن منع نفسه من التحرش الدغافة الذاءا.

العنصر الآخر الداعي الى التشاؤم هو ما يعرف عن حرص كلينتون حالياً على ان يذكره التاريخ كهرئيس اميركي عظيم، في قضية دولية، متاما سجل التاريخ للرئيس الراحل جون كنيدي موقفه القوي خلال آزمة الصواريخ السوفياتية في كوبا، وقيادة الرئيس فرانكان روزفيلت الناجحة للولايات المتحدة خلال الحرب العالمية الثانية. يأتي هذا في الوقت الذي تفتقر فيه السياسة الأميركية الى جهة ضاغطة يمكنها منم الرئيس من التهور. اعطاه الكونغرس (الذي يضاهيه في العداء للعرب) الضوء الأخضر لاستحمال القوة اذا دعت الحاجة. ويبدو أن الرأي العام الاميركي عموماً لا يزال مرتاحاً الى ازدواجية المعيار في التعامل مع اسرائيل من جهة ويقية العالم من الجهة الثانية.

السوال انن هو هل ستسير الأمور بالضرورة نحو التصعيد، لنرى واشنطن وهي توجه ضربات قاسية جديدة الى العراق - ضربات من شانها، سواء ادت ام لم تؤد الى سقوط صدام حسين، الى اطلاق موجة من العنف في المنطقة، بما ذلك المزيد من العمليات الاسرائيلية التخريبية؟ (هل تكون هذه هي الغرصة التي طالما حلم بها شارون، فرصة الوصول الى حقول النفط؟)

هل هناك أمل في تغلب التروي والتعقل؟ من الصعب أن نتصبور ذلك، ما لم يتمكن طرف ما من أقناع الرئيس كلينتون بأن من الستحيل ألأن أدامة ضعط فاعل على صدام حسين ما لم يتلازم ذلك مع ضغط على نتانياهو: الضغط عليه بما يكفي لاجباره على تقديم التنازلات الضبورية لاستثناف مسيرة السلام، وأيضا لعدم التبخل في الأزمة مع العراق. لكن من يستطيع القيام بذلك؟ حاولت أطراف كثيرة منذ مجيء كلينتون إلى السلطة أن توضح له أن مسووليات الرئيس الأميركي منذ مجيء كلينتون إلى السلطة من توضح له أن مسووليات الرئيس الأميركي مع أسبرائيل والعرب. لكنه في السلطة منذ خمس سنوات ولا يبدو حتى الآن أنه أستمع الى النصح. وهذا المطلب على درجة من الوضوح دفعت، حسب مصادر مطلعة، حتى وزيرة الخارجية مادلين أولبرايت (التي قدمت في أليوم الأولى من مباشرتها المنصب قائمة باسماء عشرة مستشارين أوادت تميينهم فوراً، وكلهم من اليهود) إلى الاناح إلى الرئيس بضرورة أبداء بعض التجرد في التعامل مع عملية السلام، وكان جواب الرئيس الرفض التام لهذه الغكرة.

العلام، وكان جواب الرئيس الرئيس المعلم بدا العلام مع الشرق الأوسط لا شك أن الذين يعارضون أزوداجية المعيار في التعامل مع الشرق الأوسط سيعودون في اميركا إلى مواجهة الاتهامات نفسها التي تعرضوا اليها قبل سبع سنوات، ودارت على أن هذا الموقف في النهاية يشمكل غطاء وسندا غير مباشر لتحركات صدام حسين. لكن الواقع هو أن الازدواجية موجودة، ولا مصلحة لاحد في اخفائها، وتمثلت الازدواجية قبل سبع سنوات في موقف واشنطن من دولتين امتثاقا أراض لا حق لهما فيها. وفي تتمثل الآن في اسلوب التعامل مع دولتين تديمان اسلمة للدمار الشامل بما يخالف الأعراف الدولية (لكن يجب أن نلاحظ أن واحدة منهما فقط لا تزال تحتل اراضي الغير، أما الدولة الثانية، أي العراق، فهي تتعرض لاحتلال قسم من اراضيها من جانب تركيا).

لا أجد في الوضع الحالي ما يدعو الي أي مقدار من التفاؤل، فقد فشلت كل الجهود في اقناع الاطراف القوية، أي الولايات المتحدة وحكومة اسرائيل (وأيضا غالبية شعب اسرائيل) بضررورة تماشي الفوة مع المسؤولية وتوفير الحد الأدنى من العدالة. وتزايد مع الفشل احتمال تصاعد جذري للعنف، ونضاعف حجم التهديد لمسالح كل الاطراف.

هل يمكن حالياً اقناع غالبية الانظمة العربية، مثلما حصل في ١٩٩٠-١٩٩١، بأنها أذا سايرت واشنطن في محاولتها احتواء صدام حسين فأن مكافاتها ستكون سياسة اميركية قوية أزاء عملية السلام مع اسرائيل لا اعتقد نلك، أن سنجل الادارة الأميركية في السنوات الخمس الماضي سيجعل أي تعهد منها في هذا الاتجاء أقل مدقية من تعهدات أدارة بوش، كما أن الانظمة العربية والشعوب جربت هذه الصفقة بالفمل، وكانت النتيجة ما نراه الآن: تفاقم أوضاع الاراضي المحتلة، وتزايد التعنت الاسرائيلي.

ومراجبة الانتهاكات الاسرائيلية مالحزم نفسه الذي يبديه تجاه صدام حسين أم هل يمكن، على الاقل، افهام غالبية الرأي العام الاميركي أن الادارة تغامر حالياً بحياة ابناء وبنات الشعب من اقراد القوات المسلحة، وبعصالح الولايات المتحدة في الشرق الأوسط، وبالاستقرار الدولي، من خلال اصرار كلينتون على معياره العنصري المعادي للعرب والمسلمين ربما يحصل هذا مع مرور الزمن ومع تطور الازمة. لكنه قد ينتي بعد تعرض حياة الكثيرين ومصالحهم للخطر

\* كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الاوسط

# مصر "المحروسة". . . . دائماً وأبداً!

عبدالله مناع \*

■ وسط الاحتران والدموع ومشاعر الاسى والاسف التي طغت وغطت على كل شيء في مصر والوطن العربي إثر الحائث الاجرامي الدموي الشنيع الذي تعرض له السياح الابرياء حقاً في مدينة الاقصر... وتحت مطارق الكمد وغليان القهر اللذين غائبتهما قادة الرئيس مبارك بصبر وشجاعة واقتدار... برز السؤال التقائي والطبيعي حاداً حائراً هذه المرة: لم يحدث... كل هذا في مدر الان:

هذا في مصر الآن؟ الأنَّ عادت مصر الى مكانتها بين اشقائها العرب واستردت ارائتها وريائتها " ام لانها قائت وتقود تجربة بيموقراطية (صُهما قيلٌ عنها ـ فإنها تظل تجرية متقدمة نسبعاً) وسط عالم عَرْبِي: يُؤْيِدِهاْ ويتَمَنَّاها بِعَضْبَهُ.. وينتقنها بِعَضَّهُ ٱلأَخْرِ وَلاَ يعرَفُهَا مُعَظِّمهُ...؟! أم لأنها أستطاعَت ان تجد لنفسها طريقاً اقتصابياً وطنياً وسطأ على يساره اشتراكية غاربة، وعلى يمينه راسمالية مقبلة. شيء كنلك الذي فعله وحققه بنجاح الزعيم الفرنسي الراحل، شُسَارل بيغيول، الذي لم يكن مُدافَّعاً عَنْ الراسمالية ولا عن البروليتارياء.. ومع ذلك أمم بعض الشاريع إحياء لـ وفرنسام. وهو ما فعل ويفعل عكسه الرئيس مبارك برفع حجر التأميم عن بعض المشاريع إحياء لمصر حتى خرجت من عنق الرجاجة وبدات مرحلة اردهار حقيقية يغبطها عليها الكشيرون؟! أم لأن مصر أمنت وتمسكت بـ «السلام» العادل والشامل مع «أستحقاقاته؟ أم لأنها تحفظت على قرأر تفعيل العقوبات ضّد العراق - بالامتناع عن التصويت في مجلس الأمن - غافسنت شبهيــة الـ «تأديب، الأمـيـركي لـبـغـدَاد، وصف الى جوارها في ذلك كبار العرب ومعهم «الكويَّت» نفسها... أم لأنها قاطعت مؤتمر «الدوحة» الأقتصادي وأعلَّنت عن سخطها على «نتانياهو» وسياسة حرق الملفات والأتفاقات التي اعتميها خلال الثمانية عشر شهراً الأولى من حكمه وصولاً الى فرض ما يريده على الغُلسطينيين النين سيقبلون - كما يظن - في النهاية به «أي شيء) حتى ولو لم يزد كثيراً عن عمودية، قطاع غزة ا وبعضٌ مدنَّن الضغة الغربية، لأنهم لا يملكون كما يعتقد غير لقبول بذلك والرضوخ له اذا أمكن ابقاء سورية بعيدة عن مسار التَفْأُونُ ونتَاتُجِه وَأَمَكن تكميم فم مصر أو أَخْراجِها من زوايا مثلث التفاوض الاسرائيلي - الأميركي - الفلسطيني، ان هذه والقاطعة، وما سبقها وتلاها من سلسلة المواقف المصرية المُسْسَقَة الرَّائِعة... قد تعني (عند اسْسِرائِيل) عـودة الروح الَّي الهامات مصر «القومية» الأمرُّ الذي يستُوجِبُ وقفةٌ تعامَلُ مُعهَّا ب دارها بها، وارباكها وخلخلتها حتى لا تقوى على الوقوف فُصْلاً عَنْ السيرِ قُدْماً باعمال بربرية بالغة الفظاعة والقُسوةُ عَلَى غرار ما فعله ببيجين، في فندق الملك داود بالقدس... أو ما فعله دَسُارُونَ؛ في مَخْيُمي دَصْبِرا وَشَاتِيلاً، في لِبِنَانَ... أو ما فعله الأفون؛ في القاهرة والاسكندرية بضرب المنشبات الأميركية والبريطانيَّة عبر عملاء الموسادُ من البَّهُودِ المُمرِينِ لتَّخْرِيب العلاقات الأميركية - المصرية وتعطيل الجلاء عن مصر وزعزعة الاستقرار فيها، وقد عرفت تلك الجريمة ب دفضيحة لافون، نسبة الى وزير النفاع الاسرائيلي بنحاس لأفون بعدما كشفتها المَخَابِراتُ الْمُصَّرِيةِ قَبْلُ استَكَمَالُ مُخْطَطَهَا، وقَدَّمَتُ مِنْفَنِيهَا الْي المحكمة... لتحكم بالأعدم على البعض منهم وبالمؤبد على البعض الأخر (تقول إحدى الموسوعات السبياسية- أن آخر هؤلاء الجواسيس (غاده الرئيس السادات بعد ريارته ألى القدس). ف دجريمة، الاقصر وبهذه الوحشية غير المبررة وغير المفهومة وغير السبوقة في تاريخ هذه المدينة الأثرية الوانعة... أكبر من مرتكبيها السَّتة، وأكبر من الهاربين الخمسة. ومثلهم وضعفهم. انها تُلُوح وكانها جُريمة نولة ضَّالعة في الأرهابُ. وليستُ جِرْيمة افْرَاد خُونَة أوْ مُخْدُوعِينَ أو مضللينَ أُو جُرِيمةُ عَصَّابَة أو جِماعة أيا كان اسمها وأيا كانت قدراتها وأيا كانت مطالبها! فَإِذَا لَمْ تَكُنَّ اسْرَائِيلَ هِي الْفَاعِنَّةِ أَوْ الشَّرِيكَةِ أَوْ الْقَرِيبَةِ مَنْهَا... فَإِنْهَا ٱلأسعد بِهَا فِي كُلُّ حَالَ رَغُمْ بِنِانَاتُ ٱلأسْتَنْكُأُرُ وَبِرَقْبِاتُ الشَّعَارُي وربطات العنِّق السوداء، لأنَّهَا تَصِب في قِنَاءُ أَهْدَّافُهَا،

ومراميها وتعبر عن بعض - أن لم يكن - كل أمانيها في هذه المرحلة من جمود وتوتر علاقاتها مع مصر...!

في الشمانينات... وفي اعقاب اغتيبال السعادات. بدات المواجهات بين أفراد هذه الجماعات التي استدعى السعادات بلاواجهات بين أفراد هذه الجماعات التي استدعى السعادات بعضبها لتصعد عنه «الإرازل» من الشجوعيين والقوميين والقوميين أفران كما كان يقول، ثم كان هو أول ضمحاياها... لتتزايد في اعقاب ذلك بصورة عشوائية سرطانية وتتزايد أفعالها في أمكال ردود وانتقام من رجال الأمن لما اصاب بعض أفرانها أو يعض أسرهم.. ثم اتسعت الدائرة لتشمل آخرين... وأخرين، ومع أن فعل هذه الجماعات لم يكن من الإسلام في شيء مب بل يناهض ويناقض الاسمام الذي «يأمر بالعمل والاحسمان وايتاء ذي القربي، وينهي عن الفحصياء والمنكر والبخيء.. الا أن تلك الحوادث واذا استثنينا حوادث فندق الهرم وما شابهها من تلك الحوادث التي استهدفت شرائح من السياح الإجانب كانت أسبابها مقروءة...

وكانتُ نتائجها متوقعة...!
ومع ازدياها وتصاعد ابقاعها بشكل ماسوي.. كان هناك مشقفون مصريون وتضاعد ابقاعها بشكل ماسوي.. كان هناك مشقفون مصريون وتضوون من العرب الذين يحبون مصر ويخلصون لها... يقولون بأن له «الازمة» وجهين اقتصادي «اجتماعي... وسياسي - ديموقراطي، فحيث لا خبر ولا حرية فإن الاستقرار يصبح في مهب العواصف والأعاصير وأن حلها مرتبط به «العدل» والحرية والحوار بمزيد من العدل ومزيد من الحوار.

سري وسري من المراز الثمانينات أن أثريد على مصر... وأن الشاهد ما يجري فيها عن كثب، وأن أرى بعقلى قبل عاطفتي: حجم الجهد الذي كانت تبذله حكومة الرئيس مبارك في تغيير الصورة التي وجنت نفسها إمامها، والنتائج التي كانت تطرح نفسها على أرض الواقع.
ومع مرور علاد الثمانينات، والإنتقال إلى التسعينات، كان كل

شيء يتغير ويتبدل حتى وان كأن بطيئاً... وكانت اهم ملامح ذلك التغيير هي في اقتصاد مصر الذي أخذ يتنفس بحرية ووفرة ليصبح فائضها من العملات المعجبة يزيد عن عشرين ملياراً من الدولارات. صحيح ان مصافاة الكثيرين من أبناء طبقاتها الكابحة.. ما زالت باقية، لكن ذلك ليس هو المقياس والمعيار... فد دالنتائج، باجمالها وليس بتفاصيلها الصغيرة أو الفئوية.

وعلى الجانب الآخر... فقد اخنت مصر تعيش مناخاً بيموقراطياً

يَغْبِطُها عَلِيهُ الكثيرون، عاشت فيه صحافتها وما تزّال تعيش حرية يحسدها عليها الكثيرون.. سواء في صحفها القومية أو الحزبية التي رأيتها في الكثير من الإحيان تتجاوز الخطوط الحمراء بلا مبرر. ولعل ما نشرته الإهرام في الصيف الماضي عن البلاغ الذي تقيم به وزير الداخلية السابق للنائب العام يشكو فيه لحدى الصحف الحزبية ورد الصحيفة عليه بعد نلك بمقال وتحقيق صحافي استغرق صفحتها الاولى بكاملها... خير مقياس لحجم الحربية الذي اخذت تتمتع به الصحافة في عهد معادك

مهرد. فهل ضرب السياحة يحل «المشكلة» في جانبها الاقتصادي والاجتماعي... أم انه يعقدها؟ وهل التجاوز في النشر يضدم الحرية السياسية والصحافية... أم يصيبهما بالبرودة والاتماث على التعالية المستافية الم يصيبهما بالبرودة

والحماس، المؤمنين أو المطالبين بالمعجزات، لكن ما حدث في است من المؤمنين أو المطالبين بالمعجزات، لكن ما حدث في مصد وبإنصاف كان كثيراً، وكان جميلاً وكان مبشراً. ومن المؤسف حقاً، أنه في ظل هذه الظروف السياسية والاقتصادية والاجتماعية المتميزة والواعدة بما هو أفضل، ينفجر حادث والقصر، فيستعصى فهم أسبابه ودواعيه، على أكثر المراقبين خدة محنكة،

●●●

لقد أعلنت من تسمي نفسها بد «الجماعة الإسلامية»
مسؤوليتها عن الحادث... ثم مررت للصحف ووسائل الإعلام ما
تسميه بد «مطالبها» لد «وقف» المواجهة مع الحكومة... وكأنها
حكومة أمام حكومة، أو دولة وسط دولة!

فُعا هي هذه المطالب التي يستلزّم تحقيقها قتل ثمانية وخمسين سائحاً اوروبياً وأسيوياً وأميركياً لاتينياً غيلة وغدراً اثناء زيارتهم لأخد المواقع الأثرية والى جانبهم أربعة من المواطنين؟

يقول المطلب الأول: بدوقف الحملات ضد ابناء الجماعة، فهل قتل سنة وثلاثين سائحاً سويسرياً يحقق هذا الهدف الذي لا يعرف عنه هؤلاء السائحون شيئاً. انهم لا يعرفون ما «الجماعة»، ولا يعرفون ما موقف للحكومة المصرية منهد.

وليماعة سولا يعرفون ما موقف للحكومة المصرية منهم ويقسول المطلب النساني بـ «الافسراج عن المعتسقين والمسجونين». فيهل قبل السائحين الألمان الأربعة أو الخمسة البريطانيين يحقق هذا المطلب! أن هؤلاء السياح الأبرياء لا يعلمون قليلاً أو كثيراً عن معتقلي هذه الجماعة حتى يحملوا مسسؤولية الافسراج عنهم أو الابقياء عليهم في السجون والمعتقلات؟! وهكذا تمضي بقية المطالب الخمسة على هذا النسق الفح والسانج والبليد والمقطوع الصلة بين «الجريمة» وداسبابها من الافراج عن «الشيخ عمر عبدالرحمن» السجين في الولايات المتحدة الى «اعادة فتح المساجد مرة اخرى» الى «قطع العلاقات مع الكيان الصهيوني» واحسب أن الهدف من أبراد مطلب كهذا لا علاقة له بما سبقه من مطالب هو كسب الشارع السياسي بـ «ذريعة» - سياسية من هذا الوزن أو

التموية عليه وعلى الناس بأن لا علاقة لهم به «اسرائيل». "

ان الاسلام في سماحته ونبالته وعظمته، بريء من هذه الوحشية، بريء من هذا الجنون الوحشية، بريء من هذه الهستيريا، وبريء من هذا الجنون المحطق، فهو دين الحق «النفس بالنفس والعين بالعين، ودمن قتل نفساً بغير ننبه كانما قتل الناس جميعاً ومن أحياها فكانما أحيا الناس جميعاً من وهو دين العدل «ولا تزروا وازرة وزر لخرى»... وهو دين الخلق الفاضل «هن ستر عورة فكانما استحيا موعودة». وهو دين التكافل «لا يؤمن أحدكم... وها دين التكافل «لا يؤمن أحدكم... وها دين التكافل «لا يؤمن أحدكم... وها مدين التكافل «لا يؤمن أحدكم... وها دين الانسانية «أن كان لاحدكم ثوبان، فليعط أحدهما لمن لا شوب له». وهو من قبل دين «الشوحيد» لله والخلوص لعبائته وحده والتقرب اليه به «الطاعة» و«العبادات» والبر والاحسان،

فاي صورة هذه التي يمكن ان تقدمها جريمة «الأقصر» الشنعاء، عن الإسلام وعن أهله لـ «العالم»: وكم من الوقت سيحتاج الصابقون والشرفاء من بررة المسلمين واتقيائهم. لـ «محوها» وتغييرها؟

وتغييرها؟

وليس من طاعته.. قتل الأبرياء غيراً وخساسة.

أن تاريخ مصر الاسلامي.. الصافل بعشباهد السماحة في اعلى وأرقى صورها، والذي قدم عبر قرونه نماذج ساطعة باهرة من الرجال الذين يحسدني ويعسر بهم.. يرفض هذه الجريمة الشنعباء ويبراً الى الله منَّ هذه الدَّمباء التَّي أسبالهما هُوَّلاء المجرسون فوق صعفحة النبل عند منسعه لتغمر الوادي حزنأ وأسناً، بل أن الشخصية للصرية في عمومها .. بدمسلميها، وْ الْفِياطُهَا مِنْ وَكُنْبُتُهَا الَّيْ يَهُونُنِيتُهَا الَّي مَسْيِحَيْتُهَا ٱلْيَ لسلامها لم تكن ذات طبيعة دموية قطه وهذا محكيم، مصر وءاين خُلِنونِهاء لَلْرحوم النكتُور جِمَالُ حَمَدَانُ... يَصُورُهَا وَيَشْتَرْحَهَا ويشرُّحها في سفَّره الجميل؛ اشخصية مصرَّ؛ براسة في عبقرية الكانِّ بِتِكُ وَالْوَضُوعِيةً، والصراحة والصَّرامة العلمية التَّي عرف بهاء فيقول: اليس من قبيل التطرف أو التبسيط ولا هو بِالتَّاكِيْدُ مَنْ بِأَبِ ٱلْوَهُمْ أَوْ النَّسُطَيْجَ انْ نَعْدَ التَّوْسُطُ وَالْإَعْتُدَالُّ مَنْ أَبِنُ السَّمَاتُ الْعَامَةُ فَي شَخْصَيَةً مَصْرٍ والشَّخْصِيةُ المُصرِيةُ، وربصيعة أخرى أوضح وأوجرا التوسط لصر، فهي متوسطة الدنيا، والاعتدال للمصري.. فنحن أمة وسطم ويقول في مكان أَخْرُ مِنْ الْحِرْءِ الأولَ مِنْ كتَّانِهِ الْعَظْنِعِ: ﴿ وَأَخْبُواْ وَبَحِكُمُ الْأَعْتُدَالَ عانُ المصري العادي أو المتوسط.. أميل في الغالب الى الوداعة والهدوء والدماثة واللباقة والى الشخصية الاجتماعية الودودة السهلة للنطلقة عُسِرُ المنطَّلقة أو المعقدة، كما كان تُجِدُح الى الشخباون منه الى التناقس، وفي الوقت نقسه أبعد شُيَّء عنَّ العنف والقسوة والمزاج الحمراوي الدمويء هذه هي الشخصية المسرية، التي أحبها الناس. كلُّ الناس. وفتن بها أهل الشرق واهل الغرب أما هؤلاء المجرمون.. فهم الشارجون عليها

•••

لقد كان وما يزال من أحب أسماء مصر الى قنبي... است مصر المحروسة... الذي ظهر واضحاً جلياً مع العهد الفاطعي قبل أكثر من ألف عام، ونُهبت قرون وجاحت قرون ويقيت مصر المحروسة، وستبقى محروسة أبداً... بقياداتها ورجالها وأبناء شعبها الطلب النبيل، المبدع والمعطاء.

كاتب ومنجاعي سعودي

### لزوم مالا يلزم . . . في أيران

■ كأن الجميع في ايران كان في انتظار شرارة. فجاحت من آية الله منتظري، وهو صمت بهراً كما يقال لينطق في الوقت الخطأ، بغض النظر عما إذا كان ما قاله «كفراً» أم لا فالمسائة التي تصدى لها (ولاية الفقيه)، كأي مسئلة أخرى تحتمل الرأي والرأي الآخر، والرجل قال رأيه، فرد عليه الآخرون بأرانهم المضادة. وهو لم يشعل حريا ولا رفع سلاحاً لكن الآخرين بادلوه بما يشبه العزم على «ابادته» مع أنصاره.

ما حصل ويحصل مؤشر الى ان النظام الايراني حزدجم به ومراكز النفوذ» التي خسر بعضها الاكبر الشيء الكثير من دالته على الحكم بعد الانتخابات الأخيرة وفوز الرئيس سيد محمد خاتمي، وبالتالي فوز تياره فيها، اما البعض الآخر، الذي يغترض انه وجد في التغيير مصلحة له، فلا يزال يترقب الظروف لتثبيت مواقعه وتلكيد دوره مستقبلاً. وهكذا شكلت الحملة على منتظري فرصة لكل طرف وتيار كي يعيد طرح اسهمه في بورصة السياسة وبازارها، ولعل منتظري اخطا في اختيار التوقيت لأنه خسر وقدم نفسه ضحية مناحة ومعاحة الجميع: ولا شك از الدرس الأول الذي يستنتج من الحملة ان العهد الخاتمي لم يتمكن بعد من اشاعة المناخ الجديد المتوقع، مناخ نقاش حر لكل الآراء يمكن ان يطوق ال منه مفاهيم لا تحظى باجماع ان ينطرق الي ما يعتبر «محرمات»، اما الدرس الآخر فيو ان شمة مفاهيم لا تحظى باجماع نهائي في الوجدان الاجتماعي، وهي مفاهيم فرضها منطق الشورة، في حينه، ولا بد ان

منطق الدولة، سيطرح اعادة النظر فيها بشكل مباشر أو غير مباشر.

اما الخطأ في اختيار التوقيت فيعود تحديداً ألى أن الشرارة التي أطلقها منتظري شاها هو لمصلحته أولاً، ولم يدرسها ليصنع بها اصطفافاً تلقائياً. كان واضحاً أنه يتعرض لسلطة المرشد ومرجعيته بمنحى غلبت عليه تصفية الحسابات، فهوجم بقوة من أنصار خامشي ومعن هب ودب من تيارات وجدت المناسبة متاحة لإسماع صوتها، ثم أضطر أنصار خاتمي للادلاء بدلوهم للتمايز عن أي شبهة تقارب مع أراء منتظري، ثم سنحت الفرصة أيضاً للرئيس السابق على هاشمي رفسنجاني ليقول كلمته، أو بالاحرى ليطرح نفسه حكماً في اللعبة ويعيد تلميع موقعه.

بيعرع منت حبانا في الله على خامنتي يلتقط المرجة كلها ويلخصها في طلب واضح: محاكمة منتظري، بتهمة الشمكيك في شرعة المرجة كلها ويلخصها في طلب واضح: تداخم منتظم منتظم التقليف وعلينا ان ندافع عن العمود الفقري للنظام الاسلامي، العمود الفقري لا بد ان منتظري يعرف الشيء الكثير عن أهمية هذا العمود ومركزيته ودوره وحساسية المس به. ومع ذلك، ارتضى معركة غير محسوبة ان يكون وحده خاسراً وانما سيكون الرئيس خاتمي شريكه في خسارة لم يسع اليها ولم يرتكب أي خطأ ليضطر الى حصدها. فالرئيس محكوم أكثر فاكثر بالحرص اشد الحرص على الانكفاء ثحت مظلة المرشد. هل هذا ما أرادته الانتظابات التي أوصلته الى الرئاسة؟ الاكيد ان خاتمي لم يفهم رئاسة يوماً تمايزاً عن المرشد الى حد الخصام، لكنه كان ليتمسك بقوة بكل ما الرئاسة من حقوق ويحاول تطوير مفاعيلها في عملية الحكم.

معنوي ويحاول عديو مسيع في معير المسيم. ويمكن اختصارها بكلمة: أميركا... هناك حسابات اخرى قد تكون أكثر أهمية، ويمكن اختصارها بكلمة: أميركا... فمنتظري يوصم بد «الخيانة» لأنه كما يقول خصومه من أنصار الانفتاح على «الشيطان الاكبر»، وبالتالي فإن معركته يمكن أن تقسد أي اتجاه انفتاحي لخاتمي، ناهيك طبعاً بأن البعض اتهم منتظري بأنه افتعل معركته عشية المؤتمر الاسلامي الذي تحضر له السلطة منذ سنة ليكون عنوان أي انفتاح أو تطبيع مع الخارج، لكن خصومه لم يبدوا في هجماتهم المحمومة عليه أشد حرصاً على نلك المؤتمر وعلى انجاح الأهداف الايرانية منه.

عبدالوهاب بدرخان

### مبادرة 'نتانياهو و'تمنيات 'أميركية

مع أن أحداً لا يعرف بعد ما هو الشكل النهائي الذي ستتخذد «المبادرة» التي لم اليها رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في محاولة لتخفيف الضغوط التي يتعرض لها بسبب تعطيله مفاوضات السلام، فإن بعض الخطوط العريضة لهذه «المبادرة» بدا يسبب ليعطي فكرة عامة عنه وعن أهدافها. وبرغم ما يلف المبادرة من غموض الى الآن، فإن من الراضح أن «الضغوط» الاميركية التي ربما ساهمت في ولانتها، ضعيفة الى حد انها لن تثني نتانياهو في النهاية عن الاستسلام لفلاة المتطوفين الاستيطانيين في حكومته الائتلافية، أي أولئك الذين يرفضون تقديم «تنازلات للعرب» ولا يقبلون بالتضحية بـ «ارض اسرائيل، في سبيل تحقيق سلام مع العرب. ويبدو أن قبول الفلسطينيين أو عدم قبولهم بما يقترحه نتانياهو الآن هو آخر ما يعيره رئيس الوزراء الاسرائيلي أي اهتمام، وما يهمه في ما يبدو هو ايهام إدارة بيل كينتون أنه يقترح انسحاباً واسعاً بما فيه الكفاية في الكفاية المنادل ما ما يدرد أو المنادلة المنادلة فيه الكفاية

لارضائها، ومحدوداً بما قد يمكنه من ارضاء الأحزاب المتطرفة المشاركة في حكومته. كان الضغط الأميركي على حكومة نتانياهو، ولا يزال، ضمن أدنى الحدود وأضعفها. وقد تجلى أقوى اشكال هذا الضغط حتى الآن في رفض الرئيس الأميركي الموافقة على عقد اجتماع مع نتانياهو عندما زار الأخير الولايات المتحدة قبل أيام لجمع تبرهات من يهودها لاسرائيل ومشاريعها الاستيطانية في الأراضي العربية المحتلة. ولكي يبدو نتانياهو عنيداً مقاوماً للضغوط في نظر حلفائه النين يزايدون على تطرفه،

فقد أوعز الى مساعديه بالكف عن اتخاذ خطوات الترتيب لقاء له مع كلينتون.
من جهة أخرى، ومن أجل طمانة غلاة المتشددين في ائتلافه الصاكم، عمد الى أن
يسرب مع الخطوط العريضة لـ «مبادرته» شروطاً تعجيزية تكفل له رفضاً فلسطينياً فورياً
يسرب مع النصاب محدود من أراضي الضفة الغربية بحيث تجعله تلك الشروط غير
ني معنى. ما زالت «مبادرة» نتانياهو في طور تجريبي، حاول أن يعرضها على مصر قبل
أن يعرضها على غلاة وزرائه فضح هؤلاء وأجل سفر مبعوثيه الى القاهرة ليشرح لهم
الأمر، بعدما كان أوفد مستشاره اسحق مولخو الى الرئيس ياسر عرفات ليحدثه في أمر
«مبادرة» ما من دون أن يوضح معالمها الجوهرية ومساحة الأراضي التي سترد الى
الفلسطينين. لكن ما تسرب عن «المبادرة» الى الصحافة الاسرائيلية يدل على أن نتانياهو
يعرض على الفلسطينين أن يحكموا ربع مساحة الضفة الغربية شرط أن يوافقوا على
البد، فوراً في مفاوضات التسوية النهائية. وبالطبع فإن هذا مخالف تماماً لما نصت عليه
التفاقات أوسلو وما بني عليها من اتفاقات، خصوصاً تلك التي تنص على انسحاب قوات

الاحتلال الاسرائيلي ضَمَن مُراحل ثلاث من ٩٠ في المنة من مسَّاحة الضفة الغربية.

اخيراً لا بد من الاشارة الى «رؤية» وزير البنى التحتية اربيل شارون لخارطة «التسوية النهائية» التي عرضها على ساندي بيرغر مستشار كلينتون للأمن القومي، والتساؤل عما إذا كانت وتعنى انسحابات جديدة من الضفة الغربية حسب تعبير الناطق باسم الخارجية الأميركية قبل أيام.

وما لعجز امبركي عندما تقتصر أوارتها على «الذمني» وما لعجز العرب عندما معلمين

ويا لعجّز اميركي عندماً تقتصر ارائتها على «الثمني». ويا لعجز العرب عندما يعللون النفس بطارئ ما ينحي نتانياهو جانباً.

ماهر عثمان



### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Priss Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA. TelFax: (212) 486 0576 (212) 963 7619

ه مكتب بيروت: الحمراء. شارع الساداء بناية شانيلا، الشفة الرابعة. الهاتما/ العاكس (١٠/ ٧٤٣٠ /١/ ٢/١٠) الهاتما/ العاكس (١٠/ ٧٤٣٠ /١/ ٢/١٠) ■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosso. House 26, Bidg.1, Flat 18, Moscow CIS تاكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

مكتب رقم (٦) الهنتمس ٢٥٦٣٥٦٧ العاكس: ٢٤٦٧٥٩٦ ؟ مكتب القاهرت ١ شارع أسيركا اللاتبية، مجارين سيثي، أمام السعارة البريطانية، بور ٣ - شقة ٩ المهلف ٢٥٤١٦٥٦ العاكس ٣٥٨٠٥٣

شعكت المحرين: التحرير ١٩٥٠ بناية سنتي سنتر شارع الحكومة بالمنامة مديب ٢٦٧٨ الهائف ١٩٥٤٠ العاكس ٢١٣٨١ - الادارة شقة ٨٠ بيت ١٩١٤، طريق ٤٣٧٥ (الحمير)، مجمع ٢٣٧، النتامة المائف: ١٧٨٧٨ - ٢٨٩٠ العاكس: ١٨٥٩٥ - ٢٨٧٨

مكتب الرياط منتفى رافقة مولاى رئسد ونسارع شالة، اقامة شدائة، شقة ١٤، الدور الرامع الهاتف ١٠٠٧/١٠ الماكس ١٠٥٨/١٠ ما ١٠٠٨/١٠
 مكتب صنعاء صنعاء شارع الغيادة - سابة مركز سدا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. المائم ١٩٧٣/١ - صوب ١٩٧٣٠
 منافع ١٩٧٣/١ (العاكس) ٢٢٢٩٠٦ - صوب ١٩٧٣٠
 مكتب دهشيق مرة - ميلات عرسة - برح مثاله، الدور الناسع، مكتب رقم الور الور الدوران المناسع، مكتب رقم الورانات عرسة - برح مثاله، الدور الناسع، مكتب رقم الورانات عرسة - برح مثاله، الدور الناسع، مكتب رقم الورانات عرسة - برح مثاله، الدور الناسع، مكتب رقم الورانات عرسة - برح مثاله، الدور الناسع، مكتب رقم الورانات المناسع، مكتب رقم الورانات المناسع، مكتب رقم الدور الناسع، مكتب رقم الورانات المناسع، مكتب رقم الدور المناسع، مكتب رقم الدورانات المناسع، مكتب رقم الدورانات الدور الناسع، مكتب رقم الدورانات الدور الناسع، مكتب رقم الدورانات الدورانات الدور الناسع، مكتب رقم الدورانات الدور الناسع، مكتب رقم الدورانات الدوران

صحبها بنسبق خرم - فجرت عربت - برخ مناكم، النور الناسية مكتب رقم آوة الهانف الاستحداث ، الفاكس ١٩٦٠٠٠ - ص يد يعشق ت١٩٧٧ ■ مكتب السودان الحرطوم - عبارة برخ النبل - النور للرابع - شارع القصير شرق سبيما كلريزم الهانف. ١٩٧٠٠٠ ١٤٥٣٨٠ ف١٩٢٨ م١٥٢٧ (الفاكس) ١٠٤٢٠ - ص. ب ١٠٤٤٠ - الإعلانات شهامة للاعلان والعلاقات العامة والقسويق

– الإعلانات شهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جندة – الحمراء، شارع الإندلس، مبنى نهامة، للملكة العربية السعونية، للهائف: 1221 315 (٣٠ خطأ) – الفاكس ٣٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co, Lid UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Lid. UK Printed in Germany by Ter Druckere GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

### جورج الصرى \*

■ بسبود تضبارت وخلط ملحوظان في اوساط المهتمين بمصر وامنها واستقرارها حول الطبيعة التنطيمية لـ والجماعة الاسلامية، التي نفنت منبحة الأقصر. فعلى رغم أعلان الحماعة مسؤوليتها عن الصابث، إلا أن تنظيمي ،طلائع الفتح، و،الجهاد، اللذين يعتقد البعض انهما منشقان عنها، اعلنا تضامنهما المعنوي وايدا استمرار الضربات الإجهاضية للسياحة المصرية من اجل الضغط على الحكومة لتوقف استخدام ذراعها القضائي (المصاكم الحبسكرية) وذراعهاً الامنى (الاعتقالاتُ الْعَشُوائية) ضد الإسلاميين.

ويعود هذا التحسارب والخلط

الى غَياب تحليل معرفْي لَظاهرة العنف الصهادي، وبزوع كثيرين الى اسقاط مرجعياتهم القلسفية (ماركسية، ناصرية، ليبرالية) على الظاهرة من دون البحث فيها من دلخلها وفهم اشكاليات تقسيم الإدوار والتنظيم القسقسهي ثم الاستراتيحية التبعة للوصول الى اقامة الدولة الإسلامية. كذلك مُنعف معرفة كثير من المراقبين لظاهرة العنف بتصاريس خريطته، التي تشمل ثلاثة فصاّتل في داخل كل منها اكثر من تيار، إذَّ يحدث خلط بين القُـصَــاتُلُ وَّالتَّــياراتِ وهذه الغصبائلِ هي: القصبيل الجهادي (الجماعــّ الاسلامية، والجهاد، والشوقيون، وطلائع الفتح) وفصيل التكفير (جماعات المسلمون، والتوقف والتبين) ثم قصيل الفرقة الناحية (الناجون من النار) ويسعى كل مُن هذه الفصائل الي تغيير جنري عبر آليات التمرد والعنف

القسمسيل الاول مسسؤول عن اغتيال السّادات عام ١٩٨١، وعن ٩٥ في المئلة من أحسدات القستل والارهَّات منذ عام 1990. والثاني اخستطف وقستل ورير الأوقساف السابق الشيخ النهبي في مفتتح مسلسل تغيير المنكر بالقوة عام

لكن تضباعل نفوذه الآن نظرأ لعزلته عن الصركة الاسلامية واتضاده جيبال المنيبا واسبوط متقبرأ دائمنا للإعتداد للرجف الثبوري. وأعلن ثالث القصبائل مسؤوليته عام ١٩٨٧ عن مصاولة اغتيال وزير الداخلية السابق لنبسوي استمساعسيل وتقسيب الصنحاقيين الحالي مكرم محمد احمد. وهناك بعض فلول التنظيم التي لا يمكن الجسرم بوجسودها

كهيأكل تنظيمية متماسكة. وتاسيسسا على نلك، يشكل القصيل الاول محبور القبعل

العثيف في المرحلة الراهنة. فتقوم والحماعة الأسلامية، بمحاولة تثوير الجتمع عبر ما يسمى بناء القوة من اسفل.

ويتبنى تنظيم الجهاد اعمال حرب العصابات لإنهاك والنظام العلماني، في استبراتيجية الرؤوس ألطائرة كمحاولة اغتيال وزيري الاعلام والداخلية ١٩٩٣ ورئيس الوزراء ١٩٩٤.

لما دطلاتع القتح، فهو الجناح العسكري للحركة الجهادية، ويقدم مثالاً لقَّكرة تقسيم الاواربين قيادات الداخل والضارج، ويضلل اجهزة الامن بترويج فكرة انشقاقه بقيادة عبد الحميد سلطان عن جنمناعية والجنهبادة (يرعنامية الظواهري). ويعسسب تنظيم دالشوقيون، هو اضعف حلقات الفصيل الجهادي لسؤوليته عن التسويل المالى وتضناؤل نفوذه

بعد مصرع اميره شوقي الشيخ. وتمثل مسالة تغيير المنكر باليد والإمر بالمعروف محصلة منطقية في فكر الحركة الجهادية. فيقول عبود الزمر في وثيقة دمنهاج العملء الاسلامي: ديجور لنا التغيير باليد بغير مفسدة اكبر ودون تفويض من الحكام، اد ان شرط الاذي محجوج بفعل السلف، فسفسلاً عن انه لا ولاية لحكام اليوم علينا لخروجهم عن دائرة الاسلام، وتؤكد الجماعة الإسبلاميية في «مبيشاق العمل الاستلامي، أنها دستواصل القيام غجاولة تخليص المجتمع والشارع

المصري من المنكرات الصبارضة وفق الضّوابط الشرعية،. ونجد مضهوم الشورة على الصاَّكُمْ فَيْ وَتُبِقَّةً شُوقَى الشيخُ سر الشوقيين المعتوية حوار تغيير المنكر لاحاد الرعية، وفيها انه محيث ان تنصبيب الخليفة المسلم لا يتم آلا بخلع هذه الانظمة وهؤلاء الحكام فقد وجب خلعهم وحسيث ان خلعهم، لا يتم الأ

بالقتال فقد وجب قتالهم.

الفقيهي الذي يربط تنظيمات الفصيل الجهادي. لذلك ليس غربياً ان ينضم أمير الجهاد عبود الزمس الى مجلس شبورى تنظيم والجماعة الإسلامية، عام ١٩٩٥، ثم ان يؤكد تنظيم طلائع الفتح الأسلاميء برعامة عيد الحميد حسب الله في وثبقة «معالم العمل الشوري، مُسرورة شن دحسرب عصبابات طويلة المدى لتحطيم بنية النظام وتفجير بؤر التوتر بين الشعب والحكم وأغتيالات خُسُـــار الســؤولين، وهي الاستراتيجية نفسها ألتج وضعها عبود الزمر عام ١٩٨١

الذي يقضى عقوبة السجن المؤبد في قَضَية أغتيال السادات حين ٢- تَغْيِيرِ الْمُنْكُرِ بِالْقُومَ، فَبِينُمَا

الإسلامية على الخلابا العثقويية ذات المهمة الواحدة، إذ تنفسد الأواصر الصادرة اليها بعملية مسلحة معنية وتنفرط عقبتها بعد نلكه وتنتظر اوامر مجلس شنورى ٣- تأثيــر التكوين المهنى التنظيم فالتخطيط والاعداد وتأمين المقرات والاساكن البديلة مُسوُّولِيةَ خَلِينَةً اخْرَى، وتُتكوَّن الخليسة الواحدة من ١٠ إلى ١٥ عنصراً، وتجمع في عضويتها

قبيل اغتيال السادات.

الجهادي في مجالات عدة اهمها: اً - الَّحَلَّافَ على إمارة الأسير وإمارة الضرير، الذي كنان يعكس صراعاً بين مفتي الجماعة الضرير حين كنأنَّ مطلق السيراح عيمير عبىدالرحمن، وبين عبود الزمر

موازية للحكومة والجاهلية، والعمري. نشبات «الصماعية الإسلامية، في ألجامعًات مطلع السبيعينات، وكانت غالبية قيباداتها طلاباً في جامعات الصعيد والوجه القبلي وكونوا

كأن اميرا لتنظيم الجهاد.

لجاناً دينية في مختلف الكليات.

راهن كثيرون على التباينات بين التيارات الاربعة للفصيل

وتتسفق تلك الإفكار على الإطار

رأت جساعة الزسر تأجيل المنكر الاصغر (جهاد النفس) لصالح المنكر الأكبس (جهاد المستمع الحِساهلي) من خسلال تطبيق استراتيجية الرؤوس الطائرة ضد قمة النظام السياسي المصريء أكدت والجنمناعية الأسلامينية، ضرورة قتل السياح وصغار رجال الشنرطة بالتولزي مع بناء القوة من اسفل وخلق سلطة اجتماعية

اما تنظيم والجهاد، فيعود جنوره الى عسام ١٩٥٨ على يد احسدى الخُلاما المنشقة عن التيار السلقي بزعاصة نبيل البرعي. وبحك نشسساته وتطوره في المرحلة الناصرية التي اتسمت بالنزوع الامنى تعلم هذا التنظيم مهارات العمل السري لحماية اعضائه بالاضافة الى الوجود التاريخي للعسكريين مثل مقدم المضابرات العسكرية (عبود الزمر) وعصام النين القصري (رائد المدرعات) وصبري صافظ (تقيب الشاة)، فضلا عن ثقافة حرب العصابات التي تظهر في الاسبيات الجهاسة

صحاولتي أغتيال رئيس الوزراء ووزير الداخليسة السسابقين. وتتكون كل خليسة من ٣ ألى ٥ مثل كتاب ايمن الظواهري امير اقراد بْزَّعامة امير، وتسمى بأسم الجهاد الحالي (نظرة الى احد اعضاء التنظيم الكبار. ومن الأوضاع الاستراتيجية - الكتاب يقوم بعملية ناجحة للقصاص من الأسود لعصر مبارك) واندمج أحب المنشبقين عن التنظيم يتم الاثنان عــام ١٩٨٠ تحت راية ترقيته الى خلية اكثر ارتقاء الجهاد بزعامة محمد عبدالسلام وخطورة مع الابقاء على الخليات فرج صادب كتاب (الفريضة الفَائِية) لِقَامَة الدولة الإسلامية العنقونية الفرعية. والصَّفِيقَةُ أَنْ تَكَامَلُ الْأَنُوار من خلال اغتيال السادات. ويقول طارق الزمر في وثيقة مقومات بين مكونات الفصيل الجهادي بدأ الاستنصرار، ألشوري دان المنهج

الانقبلابي هو الطابع الذي يصنع

حركة الجماعة نصو تحقيق

غايتها ونئك بالثورة الإسلامية

على النظم الجاهلية في السلاد

رافصين كل الحلول الجَرثُية

الرامية للتدرج في تطبيق شرع

الله سبحانه وتعالى أو تطبيق

٤- نصط تكوين الجناح

العسكري إذ تعتمد الصماعة

كوادر من محافظات لا يعرف

الحدود فقطء.

منذ عام ۱۹۹۹ بعلامتين بارزّتين، الاولى هي نخول عبود الرمسر سجلس أشسوري دالجسساعسة الإسلامية أوالشأنية تبنى الجماعة محاولة اغتيال الرئيس ميارك في انيس ابابا على رغم أن مبهميّة تنظيم «الجنهياد» هي استراتيجية الرؤوس الطائرة لقتل قَمةَ النظام السياسي. وأذا اضفنا عدم وجود خلافات جنرية في الجوانب العقائنية والحركيّة، يصير صعبا تصييق المقولات الرائجة حول انقسامات بين قوي الداخل والخسارج او القسادة التاريخيين داخل السجن والكوابر الوسطى والننيا التي

يعضهم التعض

كما أن لها اسماء رمزية.

واظهرت مذبحة الأقصر هذه

التركيبة التنظيمية عنيما ترك

المنفذون بيانات كتب عليها كتائب

طلعت ياسين همام الذي قتل عام

١٩٩٥. وحسب النوائر الامنية،

فإن منفذى جريمة الإقصر ينتمون

إلى مسحسافظات عدة في جنوب

واستفاد تنظيم والجهاد، بهذا

الاسلوب حسيث أتبع نمط

التسلسلُ الهرمي وهو ما تُبِّت في

تتحكم بصيرورة العنف الآن. وتشكل تلك الرؤي ومـــ يصاحبها من اعمال عنف دليلا على تأصل معاداة «الآخرين» في اطروحات فصيل الجهاد بكل تياراته، التي تتكامل الوارها، ولا

جِهارُ المُمَابِراتِ السريةِ الإيطاليةِ (SISMI)، كأن على علاقية بمحاولة الإغتسال، وأن الجنرال موسو ميجي نائب مسؤول الجهار

السري المذكور المسجون كاليا بتهم

مسؤوليته عن عدد من الجرائم خصوصاً

تلك التي تتعلق بتفجير القطارات، وعلاقته

وكأن البابا وعد اقجا باطلاق سراهه

اثناء احدى زياراته للسجن قبل الكشف عن

فضائح الجهاز السري التي أثارت ضجة

كبيرة في الوسط الإيطَّالي، كما أن أقَّجِا

بيِّن قبل سنوات بأن العصبابات (المافيا)

و(الكومورا) مشاركة في المؤامرة ايضاً،

بالمجمع الماسوني (ب - ٢) المعظور.

تتنازع، لأسباب اجتماعية وفقهية. واستهوت ايديولوجية تكفير المجتمع واقامة الدولة الاسلامية الجهابية اعضاء الطبيقية الوسطى والنئيا ذات الوظائف متحسودة الدخل التي تتسم بالتنبنب السياسي والقلق من انعدام مصصادر القوة الأقتصانية. وأكنت براسة أعدها حامد انصاري أن غالبية أعضاء فصبيل الجهاد هم من المتعطلان وسكان الحضير من نوى الاصبول الريفية، ويعثلون الجيل الاول من مهاجري الريف الى المدينة، الذين واجهوا تناقضاً بين قيم الريف الإسلامية والحداثة الدئية

وثمة مصابر نظرية هي التر تشكل ايديولوجيية الفصيرأ الجهادي، ومحور هذه الرؤية أن النظم الأجتماعية تعيش وضعية جاهلية وانها تقوم على أساس الْاعب تداء على سلطان الله في الارض، وعلى اخص خصائصة الألوهية وهي الصاكمية، وأنها تسند الحاكمية الى البشر فتحعل بعضهم ليعض اربابا. وترى مصابر هذا الفكر ان جاهلية المحصوعات المعاصيرة توحب قتالها لإن مجرد احتكام الحكام الى القوانين الوضعية وتركهم الحكم بما أنزل الله هو كــفــ واضح، حين يجعلون السيادة

لقانون من صنع البشر. وعلى المستوى التنظيم تخدم نشطاء والحماعية الاسلامية بمطأ قباعييا في سعيبهم الى تغير علاقات القوة لمسلحة فنتسحة لنشاأة الجماعة ضُمن اللَّجِان الدينية التى وفرت الخدمات المبشية للطُّلَابُ فَي الجامعات خُللًا السبعينات، جبرى توارث هذا الاسلوب بتقوية البؤرة أو الموقع الذي يتم فيه النشاط، ويبدأ عادة بعدد محدود جدا إلا انه سرعان ما يتسع ويرداد مع ارتفاع القدرة الحركية. ويتم في هذا الاطار، الانتقال من الدعاية الإسلامية الى الاوضاع المؤسسية المعتمدة على التمويل من الافرع الضارجية للجسساعة في تول عبربية وافغانستان والولايات المتحدة، وَهُو مَا يُكسِّ الْجَمَّاعَةِ القَوةِ

اجتماعيا لتكون معينأ لافراز والشوقيين وطلائع الفتح فيعد دورها مكملأ للجماعة الأسلامية في اطار من التنسيق وتقسيم الأدوار. وعلى رغم وجـود بعض المشاكل أو الخلافات التنظيمية على السطح، إلا أنها لا تمتد الى حد الإنشيقاق او التحول الي

التنظيمية ألتي تعتمد على

الارتبياط بالفسئيات المهيميش

خاتب وباحث مصرى.

فصيل آخر.

# فاتنة امن شاكر

### مدينة البحر... مدينتي

🖪 صورت الموج يعلق فرحاً مبتهجاً. وأهل جدة، أطفال ونساء ورجال، يخرجون يشاركون البحر انتعاشته الموسمية. الكورنيش يمتلئ وجوهاً، وأحاسيس، وحركة الرجة الحيوية والنشاط والسبعادة ترتفع في المكان، والشبمس في الذي البحييد تتشكل بتلويحات جميلة للوداع. والسماء من فوقنا وحولنا، تتحرك سحباً قطنية ملونة، كحلوى الاطفال المعروفة «بغزل البنات». سرعان ما تذوب في الفم وتختفي، ويبقى منها طعم خفي، لذيذ.

النساء اكثر من الرجال. كبيرات وصغيرات. ملتفات في عباءاتهن. فرادي وجماعات. المكان يتحول في هذه الساعات الى صورة راخرة الحياة. وتشعر للحظات أن الحياة والناس قد خلعوا عنهم وجوههم المتعبة، وجاءوا ليشاركوا ويحتفلوا فقط بالفرح.

وفي لحظة تأمل صاف أجد أن النفس لا تعي الآن الا هذه اللحظة. الأمس بكليته يتلاشى. ويسحبني التأمل الى مدى بعيد عميق. لا أمس عرفه. ولا غد قد يعرف مثله.

أحقأ ان كل هذا الذي نمتلكه مو اللحظة؟ هو الآن؟ بكل الروعة فيها، بكلِّ الحيوية، أبن الحقيقة فيها من الخيال؟! هذه اللحظة بكل ما فيها سرعان ما تصبح هي الاخرى امساً. رتحل محلها اخرى، تحتل عرش الحقيقة برهة حتى تواريها عقارب

لزمن بالنسيان. الحياة. البحر. السماء. هذا الرمل. وهذا الطير المعلق. وتلك الحركة البشرية في كل مكان! روعة ما بعدها روعة. معجزة هي كيف نعيش الزمن وكيف يعيشنا هو.

معجرة هذا الاحساس. معجزة هذا الادراك أن لا شيء، لا شيء يبقى، وأن الماضي أبدأ

معجزة أن نعيش هنا. نتطلع هنا. نحلم هنا. كل نلك ونحن ندرك ان الحقيقة ليست في أي من هذا أو ذاك. معجزة أن نظل قادرين على الفرح والضحك والحب هنا. والحقيقة لا تغيب عن الادراك انه هناك، هناك فقط يجتمع الزمان بالمكان،

ليتلاشيا ولا يبقى الا وجه ربك ذو الجلال والاكرام. \* (رسالة من صديقة وقارئة عزيزة، علقت على بعض كلمات

الزاوية بقولها:) عادت الروح وحلقت بما تقرأ، وسعدت الاحساسيس بالطائر النورس وهو يحلق بين الرمل والمطر. ويسافر الى مكان بعيد ليعود الى بيته، يخبئ منقاره بين نرات الرمال الناعمة. يبحث عن النفء. عن الأمان. عن المكان ليستكن. لقد تعب من الطيران. تعب من التنقل،

أين هو المأوى الهادئ؟ أين هو الستقر؟!

ليجد أن الاستقرار الحقيقي هو عند خالقنا وبارننا. وتأخذني الكلمات نقلة اخرى الى الماضي، وما كان فيه من سعة للمكان والزمان. نقلة جعلت احاسيس الانسأن سعيدة، مشتاقة الي تلك القلوب المفعمة بالحب والود والتعاطف اللامحدود. ويعود لنا القلم الذي حرمنا من حرفه. يعود وما زال مملوءاً بحب

الكلمة. بحب الحياة. نصاول أن نستنشق نرات هذا الحي المكثف بعبق الياسمين، والزهرة الميزة التي لا تبث عبقها النادر إلا لمن لديه الحاسة لاستقبال

تسعد الروح بالحياة في لحظات سعيدة، وكأني أعيش في حلم

\* (سعدت بكلماتك وتعبيرك الذي جاء شاعرياً محلقاً. من هذه الاحاسيس والثقة استمد الكثير من ألدعم والشجاعة على المواصلة. الشكر لا يِفي الصداقة حقها).

# هل تطلق الحكومة الايطالية سراح المتهم بمحاولة اغتيال البابا؟

■ من جديد يرتفع السنار عن مسرحية «الذئب الرمانادي» التي بطلها الرئيسي الارهاني المحترق على أقصا. ومن جبيدً تنتفع الاتهامات لتسضب في الاطار السياسي المرسوم لها الذي مس ولا يزال الصراع الدولي على أعلى المستويات.

مثلُّ اقتِماً الدور المطلوب، دور الشاهد الذي يهمه قول والمقيقة كلها عن تفاصيل العملية، في ضوء طلب أمين سس البايا المونسنيور ستانيسالس جيفيتش من شقيقه عُنْان أقصا وبحضور الباباء الذي جاء ملتمسا تدخله لدى رئيس الجمهورية الإيطالية اوسكار لويجي سكالفرو ليصدر عَفُواً خَاصاً عِنْ شَقْيِقَهُ الذي يِنْفُذُ عَقَوِيةً بالسَّجِنْ مدى الحياة. فالمتهم الشَّاهد، اتَّهم مْن جِنْيِد بِلِغَارِيا وَقَالَ انْهَا وُراء محاولته لأغتبسال البيابا بالتبعياون مع الاتصاد السوقياتي السابق الذي كان يهمه حسب لعديد من المزاعم التحلص من الباب البولندي الإصل.

صرح اقبا بعد القبض عليه في أيار مبابو) عبام ١٩٨١، اثر أطالاقه النار على الباباً، في الساحة الخارجية الكبرى في مُدَيِّنَة الْغَانِيكَانِ، انه «رفيق شبيبوعي، وصديق للفلسطينيين خصرومنا جورج

ونفت الجبهة الشعبية آنذاك كلام اقجاء وقدمت الشرطة التركية معلومات للقضاء الإيطالي وتؤكد عضوية اقتجا في صرب الحركة القومية التركي اليميني المتطرف وانه قاتل محترف هارب من سجنه في تُركيا بعد اشتراكه في اغْتيال الصحافيُّ التركي وابدي ابتشكي رئيس تجرير صحيفة أميليت، التركية الليبيرالية، وكان أقجا بعث الى صحيفة «ميليت، يعد هرويه من السجن العشكري في انقرة رسالة يقول فيها أن حُوف الغرب من مصداقية تركيا مع العرب سيؤدي الى قيام سلطة سياسية واقتصابية وعسكرية جبيدة في الشرق

وحملت الرسالة تاريخ ٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٩، أي قبل يومين من موعدً الزيارة التي كان من للقرر أن يقوم بِهِا البابا ألى تركياً. وجاءً في رسالة أقحاً تلك قسوله: «أن الزيارة عسس المناسلة بــــة والخالية من أي معنى لم تلغ. اني ساقتل البابا بالتاكيد، وهذا هو فقط سبب هروبي

من السجن،



تخشف رسالة أقصا هذه بعضاً من جوانب المهزلة التي لا زالت تمثل منذ أكثر مَنَّ ١٦ عاماً على مسرح الواقع الايطالي فاقجا ما زال في السجن للركزي في مدينة انكونا الشمالية وهو وحده يوجه الاتهام الى من يشاء، فمرة هو رفيق شيوعي، وآخر مسلم يريد الثار، وكان القضاء الإيطالي المُشرف على التحقيقَ في هذه القضية، وجدًّ حبنها ما اعتبره بليلاً يدعو لإجراء هذه المحاكمة العلنية، وكانت شهاداته تثير النهشية والاستغراب فكان يعمد الي نقض اقواله وتضليل المحكمة بإثارة مقصودة وصفتها اجدي الصحف الإيطالية أنذاك بالقول: «عندما يرجع على اقبا الى زنزانته، بيدا بمطالعة الصحف، ويرى شاشة التلفزيون، وهي تستعرض أحداث سرافعات القّضْبية، عنّد ذاك يبني قصٍص اليسوم التسالي من اجل اثارة الفسوصي والبلبلة كي يظلُ مرصوداً من قبل الصّحافة

فالسلوك المتغير الذي كان يتصرف به الارهابي السابق خلال متحاكمته وبعدها يثير الشُّكُوك القوية في مدى صدقيةٌ كلامه

الأظل الى فترة قريبة يدلى باسماء ومواقع وعمليات ارهابية ستناقضة ومليئة بالمغالطات مع رواياته الأولى التي أدلمي بها للقضاة أو الصحافة الإيطالية والعالمية

خُلال المسوات الماضية من قَتْرَة حكمَّه

وادعى اقبحا بأن منظمية «الذئاب الرمانية، الفاشية نفثت الهجوم على محطة رابيق اوروبا الصرة في اب (اغسطس) عام ١٩٨٠، ولم يُسترك هو بالمصاولة تلك التي الحقت اصابات بثماثية من العاملين في

وأضاف بأنه أجرى محادثات مع بيبلوماسيين بلغاريين واحد هؤلاء جرت محاكمته غيابياً في هذه القصْية، وحسب زعمه أن المباحثات استهدفت وضع خطة لاغتيال الرئيس التونسي السابق الحبيب بورة يبة، ورئيس بولةٌ سالطاً السأيقُ مالتوف ونلك أثناء ريارة الأخير لدولة تونس. وكبانت تقيضي كيميا انعى اقبجيا بوضع قنبلة بجري تفجيرها لاسلكيا داخل سيارة توضع على الطريق المؤسة ألى بيت الرئيس التونسي السابق. كنلك قوله أن

وأوضح بأن كسوتلاس رئيس عسصابة الكوموراً السابق والسجون حالياً كأن على علم بالمصاولة. وادعى اقصا بأن هذاك علاقة ما بين المجمع الماسوني المحظور (ب

- ٢) وعصابات المآفيا والكومورا بتدبير محاولة اغتيال البابا. وأوضيح بأن الطفلة سانويلا المضتطفة منذ سنوات ولم يعرف عنها أي شيء لحد الآن هي أبنة أحد كبار الموظفين في الفاتيكان، وكانت اختطفت على أيدي عناصر من والمجمع الماسوني، وان هذه العشاصير طالبت بالافراج عن على قبجا صقابل اطلاق سيراح سانويلا لكنه فِضْ ذُلِكَ وَاصِفًا ثِلْكَ الْمِادِلَةَ بِأَنْهَا مُعْمِلِية وادعى أيضاً انه تدرب مع مجموعة من

الإرهابيين الأوروبيين في معسكرات خاصة في الشرق الأوسط وكانت تدريهم مجموعة من البلغار والسوفيات من أجل القيام بنشاطات ارهابية موجهة الى بلدان العالم، كما كشف أن العملية الإرهابية التي نفثت في ساحة القديس بطرس، كان هناك شريك تركي ثالث يطلق على نفسه اسم اكيف.

أن الطرق التي تصرف بها التركي علي اقجا أثناء محاكمته وبعنها اثارت شكوكآ قوية في مدى صدقية أقواله، اذ أعلن أحدى الرات؛ منحن جميعاً سعى من اجل اثبات الحقيقة في محاولة اغتيال البابا، وهي جريمة كبيرة جداً في تاريخ الانسانية، وهي تشكل حقيقة احرى لا يعرفها احد، أو لربقا يعرفه البعض لكنهم لا يريدون معرفتها، ومن يعرفها هو الفاتيكان، بقى أن نقول بأن منظمة والنئاب الرمايعة، التركية ثبتت علاقاتها الوثيقة مع المافيا الإيطالية منذ سنوات طويلة قيل محاولة الاغتيال، وإن الحكومة الأيطالية بينت في المثر من مناسبة بأنها لا تمثلك أي سلطة للتبخل في شؤون العدالة بخصوص اطلاق

سراح الارهابي التركي السابق على اقجا.

يكره العصر حتى الموت بالكرسي الكهربائي! من جاد الحاج:

> ■ في بداية السـتـينات وفي احدى أُفْسُصِل قصسائْده (الْأقلُ هلوسة) خناطب الن غينسبرغ بلاده بقنوله دأمييركناء انهبى فَصَاحِتِ عَي نَفْسِكَ بِقَنْدِلْتِكَ الدَّرِيةُ». وكان أنذاك يتساعل ويساثل إن كان من أمل لهذا العصر الاستهلاكي النووي بانسانية ما. وبينما بقيت كلمات غينسبرغ حبراً على ورق وشهادة للتاريخ، أدى القنوط السسوداوي صيسال لاائسنائيية والمؤسسة، الأسيركية الى ظهور جلطات بموية مروعة منذُ السنينات حتي اليوم، لعل أغربها ظآهرة المفصر السنتوحد ثبيوبور كباترنسكي الذي عيرف ىاسىم (Unabomber) ۇھو تعبير أطلقته الـ «أف. بِي. أي، للتعريف بكاتزنسكي قبيل القبض عليمه العمام الماضي. واللقب المنكسور مركب من ثلاثة اختزالات دلالية تشيير الى سييرة استأذ الرياضسيسات الذي تخسصص بارسيال طرود مستنفيجيرة الى أكساليميين، ومن هنا الحسرفين الأولين في كلمسة (UN)iversity)) والهدَّف الَّثاني أصاب عاملين في مجال الطيران (A)irline)).

(UN-A-Bomber) مع نلك مفجّر مستوحد، مجنون بكامل عقله. عاش في كوخ خشبي حقير حوالي ربع قرن بلا ماء ولا كهرباء ولا أثاث يذكر. كان يكنب رسبائله الناعسيسة عسصسر التكنولوجيا النووية، الداعية الى تدمس حضارة الآلة قبل أن تعمر البشرية، ويوجهها نحو اشخاص على علاقة مباشرة بنجاحات الآلة والتكنولوجيا. وبعد ١٧ سنة من المطاردة العقيمة جرى ضلالها التحقيق مع أكثر من مئتي مشبوه قبضت الـ «أف. بي. أي على كاترنسكي في نيسان (أبريل) العام الماضي، متنسكا في كوخه

في غابات مونتانا



المفجر الستوحد ثيودور كاتزنسكي مجنون بكامل عقله

قنبلة جساهزة وأدوات لتسصنيع للتُفحرات و٢٢ ألفُ صفحة منّ المنكرات السالغة الدقية تتضمن اعترافات بارسال القنابل بالبريد، إلا أن السدواف. بعني. أي لسم تتوصل الى اكتشاف كاتزنسكي يقدراتها المنفرية على رغم الجهد ألهائل الذي جندته لهذه القضية بل جاعت ضُربة الفجر الستوحد من بيت أبيه عندما قرأ شقيقه ديفسيد في «نيسويورك تايمر» ودواشنطن بوست، مقالة من ٣٥ ربر الف كلسة استطاع ثيبودور ان يجبر الصحيفتين على نشرها بعدما هند بتفجير طائرة في مطار لوس انجليس لو رفضت قبولها. وفي تلك القالة تنبه بيفيد الْي مُغَالَطَةً لَغُوبِةً كَانُ لِاحْظَهَا فَي احدى رسائل شقيقه خلال نقل بعض الْأَثَاثُ مِنْ مَثْرَلُ وَالْمِنَّهُ فَي شبكاغو، استقامة ديفيد وشكه فيّ

في الكوخ عثر المداهمون على

تصرفات أخيه المنعزل دفعاه الي الاتصال بالـ «أف. بي، أي». ويتكشف من التّحقيقات التمهيدية ان ثيوبور كان تلميذاً نحيساً ومشفوقاً استطاع ان يتجاوز صفوفه الثانوية ويدخل جامعة هارفرد قبيل بلوغه السبابعية عشيرة. أمنا حيباته الاحتماعية فائتهت الى المنعزلين منذ مراهقته. ويقول أحد الطلبة ممن عرفوه في تلك الفيترة ان

غرفته كانت مثل زريبة خنازير، أَنَّ تَغْرَقَ فِيهَا حَتَى الرَّكْبَةُ،. صَدَيْقُهُ الوحسيد في تلك القسترة كسان مهووساً بصنع المتفجرات واجراء التُجَارِبِ الخطرة في الخلاء. َ فَي العشرين منَّ عم**ر**ه تخرُّج كاتزنسكي من هارفرد واتجه الى جامعة ميتشيغن لينهى تخرجه الحالي في الرياضيات (دوكتورا) وكانت تلكُ الجّامعة في الستبنات

مهدأ للحركات الرابيكالية. ومع انهاء أطروحته حصل على وطيفة `` مربوقة في بيركلي، جامعة ... كاليفورنيا، التي اشتهرت ايضاً ... بطليعيتها وانضمام عند لا ... يستهان به من الفوضويين الي 🥎 صَفوفُها، لَكُنْهُ اسْتَقَالُ بِعَدُّ عَامِينٌ ۖ من يون سبب واضح وتوارى عن ٍ الأنظار في غابات مونتانا على أ تخوم مدينة لينكولن. ويعسد ستبع سنوات على اخت فسائه وقعت أولى حوادث اسائدة حامعة شبكاغو طردأ أ

التفجير البريدي مين تلقى احد مفخضاً نجا من أثره القائل -باعجوبة. وتوالت الطرود ورسائل التهنيد فسقط عشرات الجرحي وقتُعلَّنْ واستمعت الدواف. بي. ... آي، الَّي عَشْرِينَ الفَّ مَكَالِمَةٌ نَاهُيُّكُ ۗ بالمبحسرين الذين يلجنا الينهم البنتاغون في الأحوال العويصة، من دون أن يقطن أحسد الى هوية "-" كاترينسكي او مكان وجوده تجـري مـحـاكـمـتـه فـ

ساكرامينتو حيث سقط جيل أ سوراي، صُحيته الأخيرة، ومن أ المتوقع أن يصدر بحقه حكم الاعدام بالكرسي الكهربائي على إل رغم دعوى الجنون التي لا صغر أمام الدفاع من اللَّجوء اليها. إلاَّ \* ان مستوى نكاء كانزنسكي وبراعته في التهرب من المطاردة، اضافة الى شرحه القصل لأفكار تضريبية، عناصر ستلعب بوراً " سلبياً في توطيد وجنونه» لدى " هيئة المحققين النين بدأت هيئتهم تتشكل قبيل مباشرة الجلسات في

الشبهر القبل.

حنرنا منه والاستلاميين، قبل سنوات طويلة.

جاء في مقال نشرته لي صحيفة والصحافة،

الْسودْآنية (١٦٨٤/١٢/١١) تعلِّيق على كتاب

محركة الأضوان المسلمين في السبودان، وعلى

الاستتشمارات المالية للتصركة وان كانت

مؤسسات الاخوان المسلمين او المؤسسات

المتَّاثرة بهم تحسبُّ أنها يمكِّنِ إنَّ تخوض في

النولارات والجنبهات حتى الرُّكبُّ دونُ أن يؤثرُ

هذأ في سياستها او نقاء شخصيات قادتها

فإن الأيام قد تعد لها مفاجات ذات دوي». ما

حُنَّتْ فَي صحيفة «الحياة والنَّاسِ» بعد جُمس

عشيرة سنة من تلك الكلميآت بليل على البرك

المسحمق الذي وصلت البيه البيلاد نتبيجية

سيبطرة تجسأر العيملة والسيوق السيوداء

الملتنحين على المجست عع وتروات البيلاد تحت

ومما يذكر أن رجال الشرطة لم يظهروا في

الصورة إلا في المرحلة النَّهَ النَّهُ مَنَّ هَذَّا

• الْفُسِيْلُمِ». أي أَنْ دُولَةَ القَسَانُونُ تَلاشَتَ فَي

السبودان في آلوقت الذي يصبرح فيه حسن

الترابي بأن الولايات المتحدة تعادي السودان

يمكن أن يوصف الإبانه قانون الغاب، حيث

بأكل القوى الضعيف، ويتحسر الناس على

أمان السودان القديم الذي ولدنا ونشانا فيه،

حينما كان المواطن لا يعتقل إلا بأمر قاض ولم

يكن هناك سبلاح الاعند الجسيش والشبرطة

ومِا يحدث في السبودان ليس فبريداً أو

غريباً. فالنظم الديكتاتورية بطبيعة تكوينها

وقصعها للامناء والمخلصين من أبناء الشبعب

تواجه الصبراع الداخلي لمراكز القوى المختلفة،

والتُصفياتُ الداخليةُ، حَدِثُ هذا في المائيا

النازية وفى الاتصاد السوفياتي السأبق وفي

العراق، وهَا هو يتكرر في السودان. وقد تكونَ

أحداث والحياة والناسء مقدمة لتصفيات

جسدية حقيقية بين الدوائر المتصارعة من أجل

المُعضلة الحقيقية التي ستواجه إعلام النظام الحاكم في السودان مُعضلة فقهية لا

نستطيع أن ندلي فيها برأي. فالأعلام يكرر أن

الملائكة تحسارب مع مسجساً هدي الجسبسهسة «الاسلامية» القومية في الجنوب. أي انها

تساند المسلمين ضيد أعدانُهم. والمعضلة هي:

مع من كانت الملائكة تحارب في مكاتب والحيأة

والناس ؟ كلا الجانبين مسلم ومؤيد للنذاام

ومسلح، احتماما صبعت عندما أغتيلت

الحسريات ودمسرت الحسقسوق، وهلل لقستل

المعارضين وإذلالهم فلمسا وأجسه المسراع

الداخلي أصدر نداء لكل من يهمه شرف الكلُّمةٌ

نستجيب له - دون شماته - بهذا المقال. أما

الآخر فأخشى أن يكون مصيره مصير ، الخائن،

في فيلم الكابوي الذي شناهدته وانا تلميـد.

بعُود عَمُدة الْمُبِينَة - الذي كان غائباً في بلدة

مُجَّاوِرة ومعه الشريف، فيلقى القُبضُّ على

الخسائن وأعسوانه وينوى أن يقسدمسهم الى

محاكمة. الا أنَّ المُواطِّنيِّنَّ يَقْتُحمونَ مُركَّزُّ

الشرطة وياخذون أفراد ألعصابة ويشنقونهم

رغم احتجاج العمدة، كل شيء ممكن في بلاد

اضفت في السنوات الأخبيرة عدة طلال على

معنى كلمة تمساح بحيث أصبحت تستخدم

لوصف الشخص الجشع المرتشى الذي يهضم

حـقـوق الأخــرين دون وأرع أو رادع. وبهــذا

المفهوم فإن «تشنيعة، تجوّل التماسيح في

شوارع أم درمان تتحول الى حقيقة واقعة. أ

في الأمر أن العامية السودانية

المال والسلطة (لا من أجل شرع الله).

انْ مَا يَحَدِثُ في السودان من فيوضي لا

حماية جناحهم العسكري الحاكم.

بسبب توجهه «الاسلامي».

وقوات حرس الصيد.

### خالد المارك \*

كنا نستشيط غضبأ عندما يسالنا بعض الاصبين في الدول الصربية عصا إذا كمانت التماسيح تتجول في شوارع ام درمان. لو التقيت بعض شؤلاء الأن لاعتلارت لهم وقلت اننا بألفعل بلد العجائب، او اننا صربا كذلك بعد سنوات حكم الشبيخ الترابي والبشير. كلما سنعنا خبراً من الشرطوم نقول: «مستحيل، مش معقول. لا يعكن! وللمنقصبي ويتضبح بعد فترة أن النبأ مؤكد ودابت. أول خبر أنكرته ورفضت تصديقه كأن التعنيب في سوت الأشباح. فنما تأكدت من حدوثه وكتبتُ عنه (وكنت مقيماً أنذاك في الكويت) ابقنت ان سودان التسامح الصوفي مهدد بالزوال ليحل محله سودان مختلف القسمات والمعالم.

اصا أُحَنِّثُ الأَخْسِارِ اللَّي لِمَّ اصْدَقُهَا فِي البداية فهى بدايات الصدام ألمسلح بين قصائل النَّقَلَامُ الصَّاكِمُ فِي الوطنِّ. أَصِيدِرتُ صِيحِيقَةً الحيأة والناسء شبه الحكومية، التي يرأس مجلس ادارتها حسين خوجلي رئيس تحرير «َالْوَانَ»، بِيانَا ۗ الى جِمَاهِيرَ الشُّعَبِ السودانَي والى رَئاسُة الجمَهُورية ورَّئاسة الْوزراء وكلُّ مَّنْ يَهُمُهُ شَرِفُ الْكِلْمَةُ، يَقُولُ الْبِيانُ أَنْ ابْنَاء ملداردير صعين (نُكر بالاسم) هجموا على دار الصحيقة فحطموا أثاثها وضربوا المحررين ورئيس التحرير ضربأ مبرحا ولما تصدى لهم رُوْدِ أَنْ مُنْلِشِينًا وَالْأَمَنَ الشَّامَلِ»، الْمُكَلِقُونَ حَمَايِةً الصحيفة، ابرز «الفتوات، الذين أتوا معهم

سلاحاً سريع الطلقات، فكانت لهم الغلبة. لماذا حسنت نلك يروي منا حسيت الاستشاذ حسين خوجلي الذي كتب في صحيفة والوان، بأن الملياردير (الذي نكره بالاسم دون أن يذكر أنه من ممولي الجبِّهة القومية الأستلامية) اتَصلَ به هَاتَفْيا وَقَالَ له ان وَالْحِياة والناس، نشرت خبراً عن رجل أعسال فتح بالأغا في الشرطة ضد أبنه متهما أباه بسرقة عربة وتهم أخرى، فهم أبناء الملياردين أن الصحيفة تقصد احدهم فشاروا ورأى والنهم ان يحنز رئيس مجلس الإدارة من العواقب.

ابرك حسين خوجلي خطورة الموقف فاتجه فوراً الَّى دار - الحياة والناس، حيث رأى آثار العدوان، وعلم أن المعتدين جردوا الصنحافي من ملابسه وتركوه شبه عار؛ تبخل الوسطاء في مركز الشرطة وبينهم أحد كيار الضباط ومضر الملياردير بنفسه واعتذر عما اقترف ابناؤه والمسلحون الذين معهم وقيل عفا الله عما سلف؛ على الطريقة السودانية. وانتهى الموضوع. (اعادت نشر بيان «الحياة والناس» وتعليق حسين خوجلي عليه صحيفة ،الرأي الآخـر، التي تصـدر في الولايات المتـحددة الأميركية - عدد ١١/٤/١٩٩٧].

يقال أن الفن بغترف من الحياة. ألا يحق لنا أن نفخر ونُتبِّاهي بين الامم لأن «توجهنا الحيضًاري، مُكنِّنًا مِنْ أَنَّ نَسْبِتُ أَنَّ الحَبْيَاةِ تغشرف من الفن اكاد اجرم بأن ما حدث بين أبناء الملياردير وصحيفة والحياة والناسء نستضة طبق الاصل عن حبكة فيلم كاوبوي شاهنته وأنا تلميذ قبل عشرات السنين. تهجم وتعيث فيها فساداً. تسييع الى المواطئين وترعبهم وتنهب ممتلكاتهم. ثم يختلف أفراد العصبانة حنول اقتنسام الغنائم والأستلاب، فسينشب الصسراع بينهم بالكلمسة أولأثم

والمسالة ليست مجرد سوء تفاهم بين أحد ممولى الحازب الحاكم واحدى صحف الحزب

### ماجد كيالي \*

■ عندما انطلقت عملية التسوية قبل سبع سنوات، كان اسحق شامير زعيم ليكود (انذاك) رئيساً لوزراء اسرائيل، وقد بدَّت هذه العملية التي جرت على خلفية المتضيرات الدواسة والاقليمية العاصفة والتي حدثت في اوائل التسعينات مفاجئة لاسرائيل وحاولت حكومة ليكود في حينها التملّص من الاستحقاقات المُطلُوبة, متنزعة بانه لا يوجد لديها ما تعطيه، وان العرب لنبهم الكشير من الاراضي؛ وانهم هم النين يجب أنْ ينفعوا مقابل والسلام؛ لانهم هم الطُرف الذي خسّر جراء المتغيرات الدولية والإقليمية الصاصلة، ثم ان المنطقة العربية منطقة غير مستقرة، ومرشحة لمزيد من الاشتزازات، الامر الذي يغترض حفاظ اسرائيل على استقرارها ومكانتها في الاستراتيجيّة الاميركية، باعتبارها نخراً استراتيجياً لها في هذه المنطقية المتقلبية. ويرغم هذا المنطة الليكودي، استطاعت الولايات المتصدة اقناعً استحق شيامير بالمشياركة في مؤتمر ميريد، ولكن هذه الشماركية كانت شكلية، فقد وعد شنامير حينها بالاستمرار بالمفأوضات عشر سنينا كما أنه استطاع تجميد المفاوضات مع الفلسطينيين في حدود الشفاوض على حكم ذاتي، اما المفاوضات حول القضايا الإساسية فقد جرى ترحيلها للتفاوض عليها فيما بعد

في مفَاوَضَاتَ الْحَل النهائي. وبعد سقوط ليكود في انتخابات الكنيست عام ١٩٩٢، وتشكيل استحق رابين (الزعميم الاسبق لحزب العمل) حكومته، وبرغم توقيعها اتفاقات اوسلو مع الفلسطينيين، واتفاق وادي

الاستعرار في تطبيق اتفاق الحكم الذاتي الانتقالي بشكلٌ ناجِزْ، فقد جرَّى التملُّص مزَّ عند كبيرٌ من الأستحقاقات التي وقعت عليها حكومة حرّب العمل، وكانت المقولات الشهيرة لاستحق رابين بان الا مواعدد مقدسة، وأنه يجب التغريق بين «المستوطنات الامندة و المستوطنات السياسية، وإن «القيس الموحدة هي عناصمة اسرائيل الأبدية، هي المقولات الشَّائدة، أنذاك، وحتى أنْ شُمَّعونْ بُيريزْ بُعد تسلمه السلطة لم يستطع الايفاء بتعهدات اسرائيل، لا بالنسبة للانستُحابُ من الخليل ولا سالنسية لقضايا المعابر والمدر الأمن والميناء.

والمطار، والمعتقلين، وغيرها. وما نريد ان نثبته من كل ذلك ليس عدم وجود فوارق بين سياسات حزب العمل وليكود افهذه الفوارق موجودة وعميقة ولكن سَا بُريد أثبياته هو أن كيلا الصربين يعيمل انطلاقاً من المصلحة الاسترائيلية أستاساً وانهما لا يضعان في اعتبارهما مصالح ٱلْأَخْرِينِ وَحَقُوقَهِمِ. وَمِنَّ نَاحِيةً ثَأْنَيَةً فَأَنْ هَنْيِزٌّ الحربين لم يستطيعا وهما في السلطة تطبيق برنامجهما بالنسبة لعملية النسوية وبالنسبة لمستقبل الاراضي الفلسطينية المحتلة، بسبب الخلافات الإسرائيلية الداخلية، وبسبب وميهما لضرورة تحقيق افضل نسبة من الإحماع الداخلي الإسرائيلي. ومن ناحية الله ليست حكومة نتانياهو وحدما المسؤولة عن تعشر التسوية، وانما جميع الحكومات الاسرائيلية، ومن ضمنها بالطبع حكومة حزب العسل (سُواء في ظل رَابِين او بيرير). وهذا يدل على أن اســرائيل فللت على الدوام هي المعيق لعملية التسوية، وان هذه العملية هم محيق تعملية المستوية، وأن شدة العملية شي مجرد عملية مفاوضات بين الإطراف السياسية

الإسرائيلية. ويطال ثلك النقاش، كما قدمنا، تعريف اسرائيل لذاتها ولهويتها، ولطبيعة وجودها وحدودها في المنطقة بمعنى ان النُقاشَ الداخْلي لا يقتصر على حدود التسوية مع الفلسطينيين والانستحساب من الاراضى القلسطينية والعربية المحتنة وانما يشمل ايضنا منفهوم استرائيل للمشتروع الشيرق أوسطي، وموقعها فيه، ودورها السياسي الوطيفي في المنطقة.

وَمَنَّ الطَّبِيعي والإمر كذلك ان تصنفظ اسرائيل بحق «الغَيتو، على مجمل عملية التسوية، وأن ترفض بالتالي تدخل «الإغبيار» بهذا النَّقَاشَ الدَاخلي، ومن الطبيعي ايضاً أنَّ تتحوّل هذه العملية ألى مجّرد هدف بحد ذاته، او الى مجرد «ديكور»، وعلاقات عامة، من دون تحنيد الهدف أو الإفصاح عن الغرض النهائي المطلوب منها، وطالما أنه لا يوجد في الإطارينُ الدوليُّ والإقليمي عوامل ضَعْطُ على أسرائيلٌ، وطالماً أنَّ هذه النَّولةَ المصطنعة لا تجدُّ في الإفق ما يجبرها على تغيير سياساتها، وانها بِالتَّالَى لا تُدفّع كلفة هذه النّواقف فان اسرائيل ستستمر متشبثة بمواقفها وباعاقتها لمسأر

التحولات الإقليمية في المنطقة. في هذا السبياق، يمكننا فهم المسانعة الإسرائيلية لاي تُدخل أوروبي وحتى اميركي في عملية المفاوضات.

فكل المؤشرات، تؤكد بان اسرائيل تفتقد للاجماع ألداخلي حول مفهومها لعملية التنسوية (الثناتية والاقليمية)، وإن كل المصاولات التي جرت حتى الآن لابراز موقف اسرائيلي من هذه العملية هي مجرد دراسات او تمرينات نهنية، وحتى «الوَّثيقة» التي جرى الاتفاق عليها بين بعض قياسي حزب العمل ا وليكود (او أَدُلُ ١٩٩٧) والتي عرفت باسم وثيقة

«سلين – ايتان» جرى التملُّص منها، فيما بعد، وأعتبرت مجرد محاولة لإيجاد تقارب سياسي بين الحرْبين، او ربما مناورة للايحاءُ بامكانيةً قيام حكومة ووحدة وطنية، على خلفية المتاعب الخارجية والداخلية التي يواجهها بنيامين نتانداهو يسبب سياساته.

ازاء هذا الوضع بات من المطلوب وبالحاح، العمل على مواجهة هذا التناقض المحيط بعملية التسوية والمتمثل بأن أحد اطراقها الاساسيين (اسرائيل) غير ناضع لهذه العملية، وانه لذلك سيبقى يتفاوض مع نفسه الى ما شاء الله من السنوات، ويمكن القول انه لم يعد من الملائم ولا من المجدي، أن بالنسبة للفلسطينيين خاصة، أو بالنسبة للعرب عموما الافصياح عن نواياهم الطيبة والخيرة تجأه اسرائيلَ، وانما بأت من المطلوب العمل بشكل جدي على صياغة سياسة استراتيجية عربية تتأسس على تعريف مبادىء عملية التسوية المطلوبة، والتمسك بحرَّم بمُوقف عُربي موحَّد اراء السياسات الإسرائيلية، ودفع أسيركا (خاصة) واورويا نصو اتضاد مواقف اكثر حَرْماً في النَّفْعَطْ على أسرائيل لإجبارها على انتهاج سياسة مرنة وواقعية، تفسح المجال امام قسام تسوية عايلة وشاملة في هذه الرحلة، أن أحد اهم عوامل نقع اسرائيل نحو حسم النقاش الداخلي فيها، انما يتمثل بحسم العرب امورهم وتعربز تضامنهم كما يتمثل يتضافر العوامل الدولية والإقليمية الضباعطة على اسرائيل، وفيماً عدا ذلكُ فأن النقاش الداخلي الاسرائيلي سيستمر والوقائع على الإرض ستستعر، خصوصاً في ظل حالة اللَّحَرِّبِ واللاسلم السائدة.

\* كاتب فلسطيني.

### " ذاكرة القرن العشرين

۲۷ تشرین الثانی (نوفمبر) ۱۹۱۲

## اتفاق بين الألمان والفرنسيين حول المغرب

 اذا كان الامر قد انتهى بالألمان والفرنسيين الى الاتفاق حول المسالة المغربية، يوم السابع والعشرين من تشرين الثاني ١٩١٢، وكان اتفاقاً فحواه ان يطلق الألمان يد الفرنسيين في المغرب مقابل تنازل الفرنسيين للألمان عن اكثر من مائة الفُّ كيلومتر مربع من أراضي الكاميرون، فأن الصراع بين القوتين والأعظم، في ذلك المين كان قد استمر سنوات عدة اقلقت مضاجعُ القرنسيين مم الذين كانوا منذ اوائل القرن قد ارتاحوا الى اتفاقياتهم مع الأنكليز بحيث خيل اليهم ان وجودهم في مستعمراتهم الأفريقية، لم تعد تشويه شائبة. ولكن مفجأة، طلم الألمان في وجههم وبدأوا ينغصون عليهم عيشهم مطالبين، اما بتسويات تطال مجمل الوضع الكولونيالي في افريقيا، واما بثقاسم المغرب مع فرنسا، الدولة التي كانت تعتبر نفسها حتى ذلك الحين صاحبة الحق في طول افريقيا الشمالية وعرضها. والحال ان فرنسا كانت، للحفاظ على وضعيتها الاستعمارية قد عقدت في ١٩٠٤ ذلك «الاتفاق الودي» الذي تخلت بموجبه للانكليز عن مطالبها في مصد، مقابل أن تطلق أنكلترا يدها في

مراكش، وبعد ذلك، وأمَلاً في تهدِئة اسبانيا التي كانت ترى،

ظاهرياً، استقلال مراكش، لكنها من الناحية العملية والضمنية قسمتها بين هاتين الدولتين. وكان ذلك الوقت هو الذي اختارته المانيا لتطالب هي الاخرى بحقوقها، ويلغت تلك المطالبة نروتها حين قام القيصر الألَّاني غليوم الثاني بزيارة طنجة بشكل استفزاري كان هو وراء انعقاد ذلك المؤتمر الدولي الشهير، مؤتمر والجزيرة، الذي عقد في جنوب اسبانيا في ربيع ٢٠٦١ وشاركت فيه الدول الكبرى التي كانت تسيطر على مقدرات العالم في ذلك الحين الدول المعنية، عامةً، بالشؤونُ الأفريقية، وكان مجموع الدول المشاركة في مؤتمر الجزيرة ١٢ دولة. ولقد تمضضت عن مؤتمر الجزيرة ثلاثة مبادئ اساسية تتعلق بمراكش: أولها سيادة السلطان على بلده، ثانيها وحدة الاراضي المغربية، وثالثها المساواة الاقتصادية المطلقة في تحسقيق المكاسب هناك، بين الدول الموقّعة على اتفاقية «الْجِزيرة». وكانت نتيجة ذلك كله أن حصلت أسبانيا وفرنسا مشاركة على مسؤولية الحفاظ على الامن في المرافئ المراكشية، اما الالمان الذين خرجوا، نظرياً، خاسرين من ذلك المؤتمر فقد قرروا معاودة التفاوض مع الفرنسيين حول تلك الشؤون اعتباراً من ١٩١١. وفي المقابل أجلت فرنساً البحث في المكاسب التي



الفرنسيين حولوا عونهم في ربيع العام التالي، الى سبب يفع الى ترقيع معاهدة الحماية بينهم وبين السلطان. وهنا تدخُّل الألمان عملياً، كما يمكن ان نفترض، ذلك العِصر)، وقَعت فرنسا في العام نفسه معاهدة ضمنت، وقد قرروا ألا يتركوا الأمور هادئة للمقيم الفرنسي ليوتي، فاذا بالخطر يحيق هذه المرة بفاس، من جراء حصار رَّجال ألقبائل لها، ما دفع السلطان مولاي عبد الحفيظ الى التنازل عن الحكم لصالح اخّيه مولاي يوسف. وهنا اختلطت الامور بعضها ببعض، وادرك الفرنسيون أن ليس بامكانهم أن يستمروا في التمتع بخيرات مراكش وحكمها ضاربين صفحأ عن تطلعات الألمان والوعبود التي كمانت قد قطعت لهنؤلاه. ومن هذا عماد التفاوض من جديد، وما أن حل الاسبوع الاخير من ذلك العام، ١٩١٢، حتى كان الاتفاق قد تم بين الألمان والفرنسيين على ان تطلق يد الفرنسيين مناك مقابل بعض المكاسِب الالمانية في المنطقة، شيرط أن يتمكن الألمان من الحيصول على مكاسب كولونيالية اضافية في الكثير من المناطق الافريقية التي كانت قبل ذلك حكراً على الفرنسيين. وهذا الاتفاق الذي وقع في ١٩١٢/١٢/٢٧ ، ظل ساري المفعول زمناً طويلاً بعد تلك، رغم

هزيمة الألمان في الحرب العالمية الأولى.

ابراهيم العريس

1 -- 1

بيشي

22th

160

ميدما

پرسيد

ي نسيز

Jaker.



🗆 لندن، بيــروت، الرياض، القــاهرة، الرباط، دمــشق -

📰 والشباب العربي والموسيقي والغناء، موضوع استطلاع جديد اجرته «الحياة» في لبنَّان والمملكة العربية السعودية ومصر والمغرب وسورية. وجرى توزيع الاستمارات على ٤٠ شاباً وشابة في كل بلد،

الحياة، حول الوقت الذي يخصصونه يومياً للاستماع الى الموسيقى والغناء، ووسيلة الاستماع، وعوامل التحكم بذائقتهم الموسيقية، ونوع الموسيقي والغناء الذي يُسمعون، وبأي لغة يفضلون الاغاني وبأي لهجة، وهل يملكون ألة موسيقية يعزفون عليها، ومدى تطابق اذواقهم وفي العالم، وغير نلك من استلة تضيء حضور الوسيقى والغناء لدى الشباب العربي. وضع الشكل الفني للإستمارة عالم الاجتماع اللبناني فردريك معتوق الذي قام لاحقأ بتصنيف الاستمارات

وفي ما يلى حلقة ثالثة من تحليل الاستطلاع:

في سياق سبرنا لتضاريس ا في بُعد متجانس واحد. الذوقُّ الشَّقَــاقَى الْكَامِن فِي عَـمَقِ الشخصعة الثقافية الش العربية المعاصرة، طلبنا من هذا الشسساب أن يعسمل على تبدويب عناصن الغنام الختلفة بحسب اهميتها في نظره. وقد حسنا هذه العناصر بالأتية: الفيديو كليب، كلميات الأغنيية، صبوت المطرب (ة)، موسيقي الأغنية. وجاعت النتيجة على النّحو الآتي: - المرتبة الأولى: موسيقي

> وسورية) العربية السعودية ومصر) الأغنية (فَيْ لَبِنَانَ وَالنَّغُرِب)

العربية السعوبية ومصر صُوت المطرب (في سورية) - المرتبعة النائسة: صوت

- المرتبة الرابعة: الفيديو كليب (عند الجسمسيع من دون

إذا بدأنا بأسفل القبائمية، نلاحظ بأن الصورة المنقولة التي بمثلها الفصيبو كليب لم تتمكن بتاتاً من زعزعة قواعد الذائقة الْمُوسِيقَيَّةَ الْكَلاسِيكِية. وذلك إن بلُ على شيء، فعلى أن التلفزيون الذي يتراثى لنا انه يهيمن علي الفنون الأخرى كافة مستوعباً اباها ودامجاً خصوصياتها في سُياقٌ خطأبه هو، غير قادر على اختراق الحقول كافة، ويخاصة العريق منها مثل الموسيقى التي رافقت البشربة منذ فبجر الانسانية القاعاً ثم نغماً ثم

متكاملاً، فالفيديو كليب، على الرغم من بريقه وجانبيته السمعبصرية، لا يشكل قاعدة صلبة لمعايير الذائقة

تلحينا فاداء موسيقيا وصوتيا

الوسيقية والغنائية عندنا بعد أماً صوت المطرب فسيأتي في المُرتبة الثالثة عند الجميع، ما عداً في سورية حيث ياتي في المرتبة الثانية انسجاماً مع التقليد الحلبي والدمشقي القديم المتعلق بالطرب الأصبيل.

ان تركسيــز آلانواق ســوف يضع موسيقى الاغنية قبل صوت المطرب، عند الشباب العربي المعاصر، يشير إلى أن المطلوب

وانواق أهلهم، وابرز اثنين من المغنين في بلدهم وفي العالم العربي وتحليلها كما وضع رسوماً بيانية مصاحبة لها.

وعبدالهادي بلخياط

والياس كرم.

هذه البلدان.

أبرز مغنيين محليين

«مَن هم أبرر مغنيين في بلنك؟»

- لبنان: فيرور ونوال الزغبي

- السعوبية: متصمد عبيده

- المغرب: عبدالوهاب الدكالي

- مصر: عبدالحليم حافظ وأم

- سـورية: جـورج وسـوف

وفي معرض هذه النتبائج

نلاحظ بادئ الاسسر أن

الخبيارات الطاغيية في الملكة

العبربيلة السنعبودية والمغبرب

وسورية هي خيارات نكورية فَيُ

المقام الأول. فالمغنون هم النين

يحورون على أفضيلة الشباب في

تلاحظ في المقابل أن لبنان هو

البلد الوحيد الذي تأتي فيه الغلبة

كلياً للعنصر النسائي، حيث أن

غالبية الشباب يفضلون المغنيات

على المغنين على الرغم من ازدحام

الساحية بأعيداد هائلة من

أمِا في محسر، فبإننا نلاحظ

توازناً بين هذه النزعة وتلك، إذ أن

أبرز مغنيين مفضلين عند الشباب

كما لابد من الإشارة هنا إلى

أن إحدى مفاجآت هذا الاستطلاع

كشفه لكلاسيكية الأنواق الغنائية

والموسيقية عند الشباب المصري

المعاصر، فعلى الرغم من اردحام

الساحة المصرية أيضا بالمطربين

والمطربات الجند، قبإن الخيبار

الشببابي لم يات لصالحهم، بل

لصالح المطربين القسماء،

المتوارين، ولكن الضالدين في

النفوس، وذلك يشبيس إلى قوةً

الذاكرة الشعبية وإلى انعكاسها

في المجال الغنائي والموسيقي

على شكل وفاء فني لا تقدر على

المصري هما مغني ومغنية.

تستوقفنا ملاحظات نوعية عدة: `

طرحنا هذا السؤال على الشباب العربي في البلدان التي شملتها العبينة. وقد انت الإجوبة على النحو الآتي: وعبدالمحيد عبدالله

> كُلْمَات الأغنية (في الملكة - المرتبية الشانبية: كلميات

ولحنّ وكلمات) التي يحملها هذا

كما أن دلالة تقضيل الشباب

الشباب العربي المعاصر فينبغي ربطه باستبطأته الثقافي لمفهوم الطرب. حيث أن الطرب يعنى، في ما يعنيه، لحناً راقعاً وكُلِمةً مصرة. أي أنه يعنى ابضاً لقاء الموسيقي بالأنب وأرتقاء بعدين

تتراوح اعمارهم بين آلثامنة عشرة والثلاثين من الطلبة الجأمعيين أو الملتحقين بمواقع العمل. ٢٠٠ شاب وشابة من خمسة بلدان عربية أجابوا عن استلة

الأغنيسة (في لبنان والمغسرب

موسيقي الأغنية (في الملكة

المطرب (عند الجميع ما عدا في

واللافت هنا، انه في غيمرة الحملات الإعلامية التي ترافق نشاط المطربين الجدد على امتداد العالم العربي كان يبدو لنا مسبقاً صىوت المطرب في مرتبة متقدمة، إلا أن العكس هو الذي حصصل، ودلالة ذلك هي نضبج الشبياب العربي في تعاطيهم مع الموسيقى والفنآء، حيث انه لا ينصاعون لمقاسس الحملات التسويقية التي تركز اهتمامها على جمال صوت الطرب فقطكما أن دلالة وضع ليس التعلق باشخاص بقدر ما أن المطلوب، في سيساق العلاقة مع الفن الموسيقي، هو تنوق الطاقة العندة الشاملة (من موسحة،

العربي كلمات الأغنية على صوت المطرب (ة) يشير بوضوح إلى أن الرسسالة التي ينقلها المطرب أو تنقلها الطربة في أهم بكثير من الوسيط الذي يجملها. فصوت المطرب (ة)، في نظر عموم الشياب العربي، هو مجرد سأع للبريد بنقل بمهارة رسالة موسيقية وكلامية تفوقه اهميةً. من هيًّا، وكما سوف نرى بعد قليل، فإن اختبار الطريين عبد الشبياب العربى الصالي، موزون ورصين، ينطلق لا من سندر شخصية المطرب التي تصاول أن تروجها الفيدية كليبات بل من معايير ثابتة وكلاسيكية هي المؤسيقي

أما تعادل أهمية الموسيقي والكلمات فى الأغنية المفضَّلة عند



مع طبيعية هذا البلد الصبغيس المبني على التنوع في الحسقول والميادين كافة.

أبرز مغنيين في العالم العربي ومَن هم أبرز معنيين في العالم العـــربي في نظرك؟ ، هذا هو السؤال الثَّانيّ الذي طرحناد على الشبباب العربي المعناصس وقد جاعت الاجبوبة على هذا السؤال عُلى الشكلُ الآتي - لبنان. كاظم الساهر وعمرو

- السعودية. عبدالطبع حافظ وماجدة الرومي - المفترب: كتاظم السياهر

- مصر: كاظم الساهر وفيروز - سورية: فيروز وأم كلثوم.

تستوقفنا هنا أيضا سلسلة ملاحظات نوعية. تلاحظ أول الأمسر، تنوعساً نسبياً في الخيارات العامة، حيث أَنْ الْتُطرِيِّنِ النَّكُورِ يتساوون في هذه القَائمة مع المطرِّبات. أي ان تناغما عاما وغميقا يسودهذا المقام الثقافي الإعلى بين النزعتين الإنسانيتيِّ الطبيعتين. وهذا التعادل العفوي ألذي تسوقه الموسيقي والغنآء لا يتسوف وفي الحقول الأذرى للحياة العملية في العالم العربي، ويضاصة في الحقل السياسي. نلاحظ أيضاً أن فيروز تاتي في طليعة الأقضليات في أربعة بلدان من أصل خمسة:

فى المغسرب ومسصسر وسسورية

لبنان والمغرب ومصر، بفضل جهده الفني المتواصل واختياره الدؤوب لنصوص اغنياته. أما على الصعيد العام، فإننا

نلاحظ غلبة اللون الكلاسيكي على ســواه من الألوان الغنانيــة في قائمة أفضليات الشباب العربى المعاصس، حبيث أن عبدالحليم حافظ وقيروز وام كلثوم يشكلون لوحدهم نصف خيبارات الشباب الحالي في البلدان المُقتلعة. أضاً اللون الجديد، مع المغنى

عمرو بياب، المحبوب في لبنان اكثر مما هو محبوب في موطنه صصس، فليس رائجاً جداً. على الرغم أن الضجيج الاعلامي الذي يرافق هذا اللون على الشبأشات والأثيس قد يعطينا انطساعاه معاكساً، إلا أن الحقيقية الموضوعية والتي قد تكون بعثابة مفاجآة، هي ان الشباب العربي الحالي لا يحب الأغنيال الجديدة كشيراً، بل انه يفضل عليها، وبشكل سلطع، الاغنيسات الكلاسيكية (فيروز، عبدالحليم حافظ، أم كلشوم) والنيو -

كلاسيكية أكاظم الساهر وماجدة هذأ سا ينقلها إلى سلاحظة أخرى كنا قد تلمسنا حضورها في عبد من الأسئلة السابقة، وهو أنَّ الشبابُ العربي الصالي يعطيَ الأفضلية للصغنين والمغنيات النين يغنون قبصائد (كناظم السناهر ومساجدة الرومي وام كلتسوم وعبدالحليم حافظ وفيروز). وهذا













الموسيقية والغنائبة على معياري موسيقى الأغنية وكلماتها، كما سببق ولاحظنا في مطلع هذا المقال، فعندما تغنى فيروز قصيدة لسحيد عقل، أو كأظم الساهر أو صاجدة الرومى قصسيدة لنزار قبائي، أو أم كلثّوم أو عبدالحليم حافظ قصائد رائعة الصمال لشعراء كبار، قإن الطرب يبخل من الباب الواسع إلى قلوب ووجدان المحلي والعسربي وحستى الدولي

فالقاعدة الطريبية منا زالت القاعدة الذهبية لادواق الشبياب العربي في متجال الموسيقي والفناء، وبذلك فهم يتواصلون

الحيالي على تأسيس ذائقيتهم





عبد المجيد عيدالله

خوليو ايغليسياس



زعزعته رياح التغيير والجديد اما في سورية، فإننا نلاحظ بالمقابل شيبانية لافتة للأنواق الغنائدة. إذ أنَّ الأف ضلية في الضيارات تنهب لصالح وجوه جديدة تلبى الشجباب السوري بلون هو مسرّيج من الموسسيسقى الطريبة القديمة والأداء الحبيث أما في لبنان بالحظ أن قاعدة

الإفضليات تقوم على توازن بين التقليد والمعاصدة، إذ أن الطربتين الاكثر زواجاً في أوساط الشباب لا تنتميان إلى الجيل تفسيه ولا إلى اللون تفسيه. وهذا أمر لا يفاجئنا، بل يأتي منسجماً

عبد الوهاب الدوكالي

السؤال السابق). وذلك إن دل على شيء فستعلى أن هذه الفئانة الرصيئة والوقورة قيد تنكنت بالجهد المتواصل ويفضل لونها الرحباني المعيز وأغانيها المختارة أن تنخلُ في قلوب المستمعين على امتداد العالم العربي، كما أن هذا ما بذكرتا بصغارة استبعادها عن مهرجانات بعلبك في الصحف الماضي في لبنان على رغم حجمها

(كما سُوف نرى) العظيم. نلاحظ أيضباً أن المطرب المستعمين العراقي الشأب كاظم الساهر قد عسرف كسيف يدخل إلى قلوب المستقمعين في ثلاثة بلدان هي

عبد الحليم حافظ معرفياً مع أهلهم (كما سبق ولاحظُّناً) ومع تراث شرقي قديم جداً مثل المطرب حنين أجعل صورة في مكتباب الأغباني، للاصفهاني.

أبرزمغنيين عاليين ومن هم أبرز منفنيين عنالميين في نظرك، بهذا السؤال الشالث اخ تر منا الإسطة المتعلقة بتفضيلات الشباب العربي المعاصر في سجال الموسيقي والغناء، وقد جاعت النتيجة على

النحو الأتي: - لبنان: خوليو ايغليسياس والتون جون (والبعض سجل يَضَناً اسم فيرور هنا).

- السُعُونية: الشَّابِ حَالد وجورج مايكل - المغرب: فيروز والتون جون - مصر: مايكل جاكسون وجورج مايكل

- سورية: مايكل جاكسون ومادونا (الأميركية طبعاً). تصدر الإشارة هذا إلى أن 15 أن المنت من المستجوبين في المُملكة العربية السعونية وُهُ ع في المئة في سنورية قد أستنفوا عنَّ الإجابة على هذا السؤال. وهذا ما يشبير إلى أن هذا المجال غيير معروف تماماً ومبهم. فالامتناع عن الاجابة الصريحة عليه يعكس ابتعاداً موضوعياً عنه، فالشباب العربي يهتم بموسيقاه (البلنية والعربية) أكثر مما يهتم بالموسيقي العالمية على نحو عام.

وهذا أصر كنا قد لاحظناه في معرض البراسة الاستطلاعية السنابقة التي اظهرت ابتعاد الشباب العربي، بشكل عام. عن الأنب العالمي. وياتي هنا الراج اسماء مغنين عرباً (مثّل فيروز والشاب خالد) للتأكيد على هذا النزوع العام الموجود عند الشبياب العربي، خصوصا نلك الذي يعيس ويعمل في الأرياف. وكساني بالشبياب العرب يكتفون بما قى جعبتهم

الموسيقية من أسماء ورموز ولا

يطلون على العالم الضارجي، في هذا الحقل، سوى اطلالة خجولة ومترددة. بالحظهنا أبضأ غلبة النزعة الانغلوفونية (إلتون جون مايكل جاكسون وجورج مايكل ومادونا) على النزعة الفرنسية (خوليو ايغليسياس)، انسحاماً مع ما هو حاصل حالياً في العالم أجمع من اجتنباح للنموذج الشقافي الأسيركي وتراجع للون الفرنسي الذي كنان اكتثر حضوراً قبل الحرب العالمة الثانية على نحو عام. كما اننا نشير إلى أن العديد من المستمعين الشيباب في العالم العسريني قد لحظوا اسم المغني البريطاني إلتسون جمون، تأثرا بموقفه من غياب الأميرة ميانا التي خلد نكراها بأغنيته الأخيرة

«شَمَعَةً في مِهِبِ الرَّيِحِ». أحُـيـراً، يمكننا أن نقول إن الشباب العربى المعاصر يعرف تماماً ماذاً يريد في صقل الموسيقي والغناء على الرغم من ان الانطباع العام السائد في هذا المجال قد يكون معاكساً. وفي خيارات هذا الشبياب النوقية نشعر احتراماً كبيراً لما هو أصبل وكلاسيكي وقديم بحيث تنتفي هُذه النَّبَائِيةَ التَّي بَلَاحِظِهَا فَي عوالم ثقافية أخرى بين الجديد

والقديم. فجديد أذواق الشباب العربي الموسيقية والغنائية هي أنها لا تنخلى عن قديمها وعن أصيلها. وهذا بحد ذاته دليل حكية ونباهة واتران داخلي لا نوال نحسد

ثمَّة بلدان كثيرة يكون فيها النَّاس متساوين في القانون. لكنَّ هذه المساواة لا تتجاوز، غالباً، هذا المستوى القانوني. ذلك أننا نرى فيها، اجتماعياً وانسانياً، على صعيد المارسة، مظاهر تُجسُّد اللاعدالة واللامساواة، اضافة الى انواع كثيرة من

التّمييز. والولايات المتحدة هي المثل الأكثر وضوّحاً في هذا المجال - خصوصاً في كلّ ما يتعلّق بما هو خارج حدودها. (مناك، طبعاً، بلدان اخرى لا مساواة فيها ولا عدالة حتى على المستوى القانوني، وهناك بلدانٌ لا قانون فيها الا قانون الخضوع لأنظمتها القائمة). هذا الوضع يطرح سؤالين مباشرين بسيطين:

الاول هو كيف لن لا يضع انسانية الانسان في القام الاول من فكره وعمله، إن يكون قادراً على بناء عالم أنساني، حقاً، أو أن يشارك في بنائه؟ والسوال الشائي هو: هل تكفى ثورة الفكر والعقل وحدها على هَذا الوضع؟ أفتلا ينبغي أن تقترن بها كذلك، تورة الجسد، وتورة العمل؟

في فهمنا ونقدنا وتقويمنا ظاهرة شائعة ينبغى ان نعيد النظر فيها. أنها ظاهرة حصر النظر النظر الي النصَّ الشعريَّ يوصفه واحدَ البُعَّد، يتضَمَّن معنيًّ واحداً يجب أن يصل اليه كلِّ قارئ، وأن يفهمه: معنى للجميع موحَّداً (وموحَّداً). ومن هنا، حين يتعثّر النقّاد والقراء في الوصول اليه، يصرخون في وجه الشاعر: لماذا هذا الغموض؟ ماذا تريد

تؤدى هذه الظاهرة الى تحسويل النصسوص الشعرية الى مجرد علب او صناديق تعطيك ما فيها بِمُجِرِّد فِتحها (قراعتها) انها ظاهرة طاغية تسجنَ النصُّ في دلالة وحيدة. وهي، تبعاً لذلك،

تسجن العقل والثَّقافة. وكم تكون هذه الظاهرة اكشر طفياناً حين تهسيمن، مشلاً، على قسراءة النص الديني. (في اللأهوت التوراتي، واللأهوت المسيحي في العصور الوسطى، ما يؤكِّد ذلك). فهنا يتحولُ حتى كلام الله، خالقُ الكون وعارفُه، الى كلام محدود في بعد واحد، يَفْترضُ على الجميع، باسْم السلطة التينية،

إن يأخذوا به وحده، دون غيره. المطلق الذي لا يُحَدُّ، يصبح مُغلقاً ومحدوداً. وتكشف الممارسة التاريخية ان هذا النوع من القرَّاءة، سواءً للَّنصَّ الشعري او للنصَّ الدَّيني، ليست إلاّ طريقة لاستخدامة من اجل امتلاك المعرفة، وامتلاك السلطة والنظام، يقوة هذه المعرفة.

- ٣ - ربّما علينا، لكي نفهم حقاً مستوى الإبداع في التَّقَافَة العربية، أن نُصنَف الشَّعْراء والكَتَّابُ والمفكّرين العرب تصنيفاً آخر. نقول، مثلاً: هناك بين هؤلاء أشخاصٌ لا يزعجون النَّظامَ ولا

يندرجون في هذا كلُّه، وتصفَّق لهم الجمَّاهير بــ وهذاك أخرون يُعَلِبلونَ طرقَ التَّذوق والتَّقويم لكنهم لا يرعجون النظام في أيّ شيء. وهناك اخيراً اولتك النبن يزعجون النظام -سياسةً، ومعرفةً، وتقافةً.

معرفته ولا سُلَّطتُه ولا ثقافته. انهم، على العكس،

قل لي آين موقعك، أيها الشاعر، أيّها الكاتب، أيها الكاتب، أيها المُكر، أقلُّ لكَ مَن أنت. «أيَّهَا الإخوة العرب، أيَّهَا الإخوة المسلمون. انه ضوا لكي نقاتل بعضنا بعضا، ولكم نتذابح لقد فقدناً العقل والفكر، ولم يبق عندنا الأ

المعكاكين والخناجر، والا القنابل والصواريع، لماذا يُصِرُ الشعر العربي، في معظمه، على ان يضدم جميع الأنظمة إلاّ نظامه الضاص به من نظام الفنّ؛

الشهد الثقافي

• صنور العند الرابع عنشر من منجلة والأور

ومن أبرز مواد العدد: عن الكاتب الراحل محمد

مصطفى هدارة (افتتاحية) لرئيس التحرير عبدالقدوس

أبو مسالح، هدارة القيارس الذي ودعثاه (سعد أبو

الرضا)، جماليات النص الشعري للاطفال (حامد أبو

أحمد)، قصائد لأحمد المبارك وأمين سالم وعبدالرحمن

العفيفي ونصر عبدالقادر وأبو فسراس النطافي

وسحجوب موسى ورجب غريب وأحمد عيدالحفيظ

شجانة ومحمد فؤاد محمد على، لقاء العدد مع محمد

بن عزوز أجراه محمد أوركاغ. حول موقف الكتاب

السلمين من تراك الأوائل (محمد الحسين أبو سم)،

مأزق الوسطية العربية لا مازق الاب الاسلامي (عبده

زايد)، حي بن يقظان والأنب الاسلامي (عبدالدواب

يوسف)، في التاصيل (عصاد الدين خليل)، الأدب

الاسلامي، في أخراج جديد للمجلة الفصلية التي

تصدرها من الرياض رابطة الأدب الاسلامي العالية.

، الأدب الاسلامي: ١٤: عن مصطفى هدارة

لا يكونُ الإنسان في نروة انسانيت الأفي أحضان أمّه - الكرة الارضيّة: «جُرْماً صغيراً».

ألا تجناج الكتابة الشعرية, وكلُّ كتابة، في هذا العصد المركّب الأرضيُّ -- الفضائيّ، اليّ رؤية جديدة تقوم على تفاعل المعارف وتكاملها، وعلى التنوَّع، وعلى اختراق الحدود؟ ألا تحتاج الى مخيلة جديدة، وجمالية جديدة؟

في حديث مع الشماعر الايطالي فرانكو لوى (Franco Loi) في بيته بميلانو، والذي يكتب باللُّغة الميلانية الدّارجة اضافة الى كتابته باللّغة الايطالية

القوميّة، قال لي: محتى سنة م ١٨٧٠ كانت اللُّغة الايطالية القومسة لا تتجاوز الثلاثة بالمئة مِن مجموع اللَّغات الدَّارجة في ايطاليا. فهي لغة حديثة جداً. ولم يكن هناك، والُّحَالَة هٰذه، تواصُّلُّ بِينِ الكاتب الايطالي والمواطن، على مستوى ايطاليا، بوصفها وطناً سياسياً واحداً. فالسياسة هي التي فرضت اللَّغة القوميَّة

دانتي، مثلاً، كتبُ كما يعرف الجميع باللغة الفلورنسيَّة الدَّارجة، علماً إنَّ فلورنسا هي المؤسسة الاولى لفكرة القومية الايطالية، وللمصارف. كتب بالدارجة ايضا بترارك ويوكاشيو.

وليو باردي الذي هو آخر كبار الشعراء الايطاليين، لم يكن يعرفه احدً في وقته. لكن لا علاقة للكتابة بالدارجة في إيطاليا بأيّ بُعْد سياسي أو أيَّة نَزْعة إقليمية انفصاليَّة. وَقِالِ: «لَا أرى، الآن، في إيطاليا شعراً عظيماً. غير أنَّ فيها شعراً جيداً. مثلاً: بالديني (Baldini)

ولوتسى (Luzi) شاعران جيدان وليساً عظيمين. لكن أتمنَّى أن يُصبح الشعراء الجيدون شعراء ليست في إيطاليا رؤية عظيمة للعالم. إيطاليا

نفسها ليست عظيمة». وروى ما قاله مرّة جياكومو نوفينتا Giocomo Noventa (كان يكتب بلغة البندقية التي ولد وعاش ومات فيها) روى قوله في إحدى مقالاته: «في ما يتعلق بالشعر واللأشعر في إيطاليا، قلت إن الشعر الإيطالي للصديث غير موجود. قلت إنّ سابا (أمبيرتو)، ومونتالي (أوجينيو)، وأونغاريتي (جيوِزيب) نظامون وليسوا شعراء لكن لم يقتنع أحد بهذا القول. مع ذلك، ومع أنَّ لهؤلاء الشلالة أتباعاً، فإنني أكرر أن سابا ومونتالي وأونغاريتي

نظامون وليسوا شعراء، وأنَّ الشعر الإيطالي بالمعنى الدَّقيق غير موجود». وروى عنه أنّ أحد تلاميذه ساله:

«- ما رأيكَ في شعرك؟ أنا كبير الصنفار في القرن العشرين». غير أنَّ فرانكو لوي يصفه بأنه «شاعر عظيم». وعندما تطرقنا في الحديث إلى الكلام على

الإنسان ووضعه في العالم الحديث قال: «لا اعتقد أنَّ الْإنسانَ يجِيء مِنِ المَادَّةِ العاليَّةِ المعروفة، مادّة الإنسان خفيّة وشفّافة. الإنسان أعظم مِن ظاهره الجسمانيّ. أعتقد أنَّ هناك ما هو أبعد من الحياة التي نعرفها، فتاريخ الإنسان جزء من تواريخ أخرى عديدة.

الإنسان صورة أيضاً. والموت هو موت الصورة، ولهذا أرى أنَّ مشكلة العالم ثانويَّة، إذا قسناها بالمشكلات التي يطرحها مصير الإنسان، وأشار، في هذا الصدد، إلى ما قاله مرّة عزرا باوند: «يجب أنْ أعتنز، لأنني اعتقدتُ أنَ في إمكاني بناء فردوس على الأرض.

ختم فرانكو لوي حديثه بقراءة قصيدة بلغة ميلانو الدارجة، يربدها البسطاء في الصانات «رأيت الموت يركض ورائي قلت له: سلاماً، وَلحَّتْباْت. كان يبحث عنّي

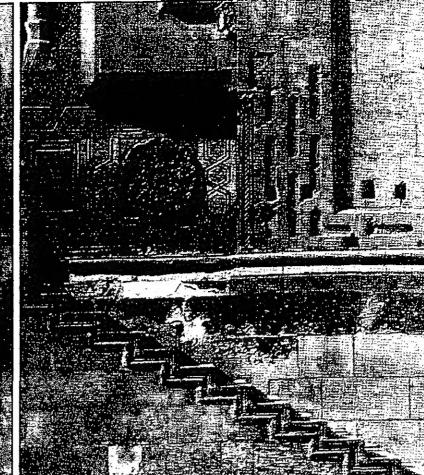
وأنا كنت وراء. يَيْحَثُ دائماً عن مأوى،

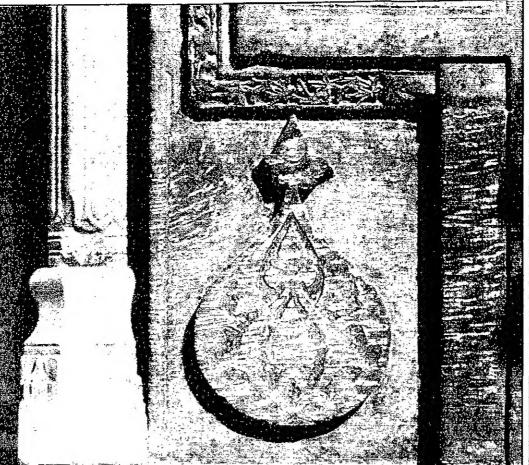
# الاسلامي صفوة الآداب (عبدالله بن حمد الحقيل)،

الموسية والمساوي عن المرابع القبائي (صبري المبائي (صبري المبائي (صبري المبائي والمبائي والمبائية والسنيورة، والمبائية والسنيورة، لعصام خومير (حلمي محمد القاعود)، قرامة في ا المصطلح النقدي (سعيد الوالي)، الاتجاهات الابنية لستوى الطفل في بنغلابش (محمد سلطان دوق). كتاب عن العلاقات المصرية - السورية

• صدر عن دار الشروق في القاهرة كتاب «لقاء النسور، بمشق والقاهرة: علاقات متميزة، لمؤلف مازن يوسف الصباغ مستشار وزير الاعلام السوري. يقدم الكتاب في صفحاته الـ ٧٠٠، سجلاً بقيقاً لتاريخ العلاقات بين البلدين، خصوصاً منذ استثنافها في أيار (مايو) العام ١٩٩٠ بعد لقاء الرئيسين حسني مبارك وحافظ الأسد الذي تلاد اكثر من ٤٢ لقاء قمة بينهما. وجاء في تقديم وزير الخارجية الصري السيد عمرو موسى أنَّ الكتاب يمثل «وثيقة وجهداً محموداً لتسجيل لقاءات القمة بين الأسد ومبارك، ويتضمن الكتاب أيضاً اكثر من ٦٥ صورة ملونة.

التركيب والتصنوير في سبورة الطور (طارق سبعد





«روائع عالم إسلامي» بالنص والصورة

# القاهرة المملوكية تكشف روائعها المعمارية... للكاميرا!

□ لندن - من الطيب زاك:

 عندما أشار أبن خلدون الى أن القاهرة هي محضرة البنيا وبستان العالم، انما كأن يصف مدينة اجتمعت فيها الثقافات والمواهب وتاكله كليانها في فن المعلمار

ويركَّز كتاب «روائع عالم اسلامي، على فشرة عهد المساليك فيقدم بالصورة والرسم واللُّوحة ما ابدعته الحضارة الإسلامية، ليس في طرق البناء وحدها ولكن في التصاميم الطَّموحة التي لم يكن العالم يعرُّف مثيلاً لهَّا

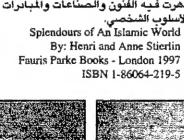
لم يركُّزُ الْكَاتَبُ هُنْرِي سَـتَـيِـرَلِينَ عَلَى المساجد القديمة في القاهرة فحسب، وأنما اضافُ بحثاً مُفَصِيًّا في البيوت والقصور الثاريخية. وساعدت عنسة أن ستيرلين في إبراز التفاصيل الدقيقة التي قد لا تنتبة أليها العين عندما تكون الحواس مشغولة

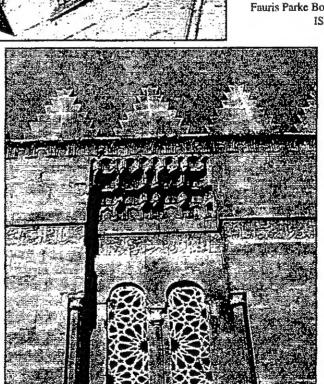
ضريح السلطان برقوق الذي شيده ابنه فرج في العام ١٤١١ يُعتبر منَّ اهم اعمال الهنسة المعمارية في عصر المماليك، ويتميز بقية صخرية وبالتغاصيل الهنيسية التي تقربها صور الكاميرا فنشعر وكان الضوء بساهم في تغيير أجوائها حسب أوقات وصبأ النوافذ واطارات الخشب المنقوش التي وترسم، في المكان مزيجاً من

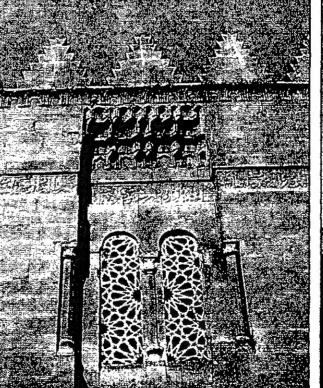
الضوء والظلَّال. وفي لقطَّة داخلية نرى، من

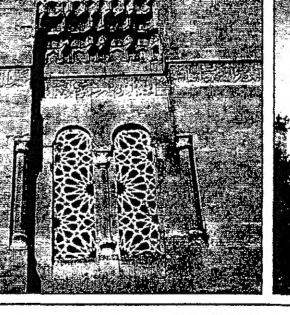
احدى النوافذ الضوء يتحدول من خلال النقوش والزجاج الملون الى بريق حيوي ومجسم كأننا ننظر الى نجوم السماء. القسم الثاني من الكتاب الذي يحشوي على أكثر من مئتي صفحة من القطع الكبير يستعرض القصور والمبانى التاريخية بيضيف الى الكلمة والصورة رسوماً من إعسدك بيفسيد رويرتس لمناظر القساهرة وقصورها. ويشير الكاتب الى أن القصر الذي بقي كأملاً من مصير المماليك هو قصير فيقدم وصفأ مع صور لغرف الاستقبال وتصاميم الأقواس والسقف والنوافذ. كما العصر في خان الخليلي وبرب اللبان. وهو اذ يشيس آلى جهود أعمال الترميم حافظت على بعض معالم القاهرة القديمة، ينكر كننك أن العديد من الأثار والقصيور والبيوت الخناصنة ضناعت بضعل الاهمنأل وتأثير الزمن. ولم يبق لها أثر إلا في وصف كتاب العرب القدماء او رسوم المستشرقين. يظل الكتباب محاولة تقييم اسأليب

الهندسة المعمارية الإسلامينة في عصر ارْدهرت فيه الفنون والصناعات والبادرات Splendours of An Islamic World









# المؤتمر العلمي الرابع لمؤسسة الفرقان يبحث في تحقيق مخطوطات العلوم الاسلامية



لنبنّ مقرأ لهًا مؤتمرها العلمي الرابع يومي ٢٩ و٣٠ تشرين الشائي (نوفمبر) الجاري تحت عنوان وتحقيق مسخطوطات العلوم في التراث الإسلامي، وذلك لبحث الخبرات والشكلات التي يواجهها العلماء عند تصقيق المخطوطات العلمية الاسلامية شل مستخطوطات الطب والغلك

،مۇسسة

الفرقان

الإسسلاميء

ــراث

والرياضيات والهنسنة وغيرهاء يُعْسَنَّح الْمُؤْتُمر في مُنْقُر المؤسد بعنظقة ويمبلدون (احدى صواحي لندن) | الدكتور ريجيس موريلون ممخطوطات

ثابت بن فرة في الغلك، أمنا اليوم الثاني (الاحد ٣٠ الشبهر) بكلمة لرئيسها احمد زكي يماني، قبل ان تبدأ جلسات العمل بحضور حشد من الضبراء والعلمناء العبرب والإحسانب المتنخ مسمين في حقول المخطوطات الاسلامية، وبالتحسيد المخطوطات العلمية. يتنضمن اليسوم الاول (السبت ٢٩)

اوراق عمل يقدمها العلماء الشالية اسماؤهم ابراهيم شبوح طاذا الترأث العلمي؟ مسخل الى المؤتمر، النكستسور BN2457 باريس، ابراهيم بن مراد رشيدي راشيد والتسراث الفكري وتراث ألنص: مُسخطوطات العلم العسربيسة، الدكشور احسد الدلال وبعض الملاحظات على تصفيق مخطوطات الفلك العربية، الدكستيور خيوان سيامسيو والمسادر الانداسية والمغربية في الفلك: ما تم وما تبقى، الْدكتُور دَيْفُيد بِنُجْرِي «تقويم أولي الشكلات تحقيق زيج الزنجري للخازنيء

ويحضر المؤتمر للمناقشة والمناظرة

كروزيه ببعض الملاحظات على الرسوم التوضيحية في مخطوطات الهندسة» الدكتور حسسين معصومي ومالحظات على الثَّرَاثِ المُقُطوط لبعضٌ اعمال ابن الهيثم في البصريات، هيلين بيلوستا وتحقيق مخطوطات الهندسية - مخطوط

والمصطلح التعلمي في التسرات العسربي المخطوطة اشتكالات ألماضني وافسساق المستقبلء الدكتور محمد ظافر وفائي وتصقيق ونشسر سلسلة الشراث الطبي الإسلامي: علم الكحالة، الواجب، العقبات،

فيتضمن أبحاثاً لكل من: الدكتور باسكال

عدد من كبار العلماء المختصين في التراث العلمي الإسسلامي، مشهم: اكسمل الدين

احسان اوغلي، ناصر الدين الاسد، جلال شوقى، عبدالعظيم الديب، شاكر الفحام، احمد فؤاد شهاب، حسن عبداللطيف

الشافعي، عبدالستار الحلوجي. والجنير بالنكر ان مؤسسة الفرقان , تعقد مؤتمرها الاكاليمي كل عامين، وهو يدور حنول أحد جوانب احياء التراث الإسلامي. وكاننت المؤتمرات الشلاشة السابقة

حول: واهمية المخطوطات الاستلامية، وعلم المخطوطات الاستلامسة، ومحفظ ومسيسانة المخطوطات، وقسد نشسرت المؤسسة مداولات وابحاث تلك المؤتمرات في كتب باللغتين العربية والانكليزية. وفي خشام اليوم الأول من المؤتمر، اي

مساء ألسبت ٢٩ الشبهر، تقيم المؤسسة حفلاً موسيقياً تعرف فيه فرقتان من اسبانيا لاظهار تأثير الموسيقي العربية في الأنطس على الموسيقي الاستبانية المعامسرة. وتقام هذه الحيطة في قاعة مشحف العلوم في قلب العماضمة البريطانية. وكائت المؤسسة قدمت العام الماضي

حقلاً موسيقياً عزف فيه الموسيقارً التونسي النكتور محمد صالح المهدي، ولاقى نجاحاً ملحوظاً ما يفع المؤسسة ألى التوصية بتحويل هذا النشاط الي

حدفل سنوي ببرز العناصس المسيرة للموسيقي العربية من حيث عناصرها التراكثية الاصلية، مع اظهارٌ تاثيرها في المجتمعات المختلفة التي تاثرت بها. والفرقتان الموسيقيتان المشاركتان في حفل هذه السنة هما: وفرقة قصيدة انىلسىية، التي اسسمها الموسيقار المغربي سهيل سرجيني من اجل احياء النراث الموسيقي العربي في الاندنس. والشانية مساكرومونتيء زاي الجبل المقدس اوتاخذ اسمها من حَي قديم بقع في حمي قصر الحمراء في مدَّينة غَرَبْأَطة، وكان سعطُم

الفَلَامِنْكُو في أَسبأنيًا. وفي حفَّل الفرقان، تعرَّف كل فرقة على حدَّة ثم تشتركان سعاً في برنامح عرف واحد تثائف فيه آلات عربية اصيلة مسئل العسود والناي والات الايقاع الي حانب القيدارة الاستانية مع الاصوات الْغَنْسَالْمِسَةً. وَيَهَدفُ هَذَا البِسَّرَفَامِحُ آلَى ابراز السمات الشتركة بين المُوسيقي العربية في الانتلس وموسيقي الفلامنكو، وكذلك اظهار مدى تاثر الفادمنكو بالموسيقي العربية وكيف أز هذه الأخيرة شكلت عنصرا اساسيا في تكوين

سكان هذا التي من الفنائين والغجر وهد

الورثة الصقيقيون لترآث موسيقى

خَمِسٌ طُوّاتٍ دِتبِهُنْ الله عِلَى الْعباد، مِن اتبى بِهن بِتما مِهنَّ كان له عند الله عَـَـهُ أَن يَـدَثَكُ الْجَنَّةَ ، وَ مِنْ لَم يِنَاتٍ بِهَنَّ فَلِيسَ لَه عند الله ممدُ انْ يدخلهُ الْجِنةِ ، إنْ شَاء عَذَّبِهُ ۚ وَإِنْ شَاءَ أَدَخَلُهُ الْجِنَّةِ . الفجر الشروق الثلهر العصر المغرب مكة المكامة المنبئة المنورة القيس المحقلة W TT 19.08 7 10 \$ \$9 ابو ظبی المامة 14.48 7 57 O YE 14.54 11 77 7 . 9 5 17 1A. .T 15.54 15 77 الجزائر الخرطوم التويت الرطط \* 45 7 -5 14. \*\* 17 72 1 1. 1V 1A 14.11 11 75 2.11 \$ 0.4 TA ET 17.71 V .A 0 51 الرياض النوحة القاعرة 11 57 7 10 1.07 11.50 14.73 18 . 3 17.50 14. .. 2 46 14.41 بيروت معداد تونس جيبوتي دمشق 11 TA 5 01 12.75 5. 1A 7.17 0 10 14.14 17.04 17. . 7 14.44 7 +7 \$ 0° 1 1V 15 -4 11 15 4. 15 يبي صنعاء 7.85 0.71 10 .4 17 -V 14.50 14 4. IA. ET طرابلس العرب 0 14 1 EV 7 27 عمان مسقط 7 15 וז דב 11 10 11 17 7 70 0 . 4 14.75 17. 11 14.44 £ 4. 1A.OV V 15 2 0A IT OT 15 2. انگرة طهرار انبنا برلين 13.55 12 . · Y 11.17 0 W 1 15 17.07 15.77 13 04 17 10 1A.17 17.1-15.01 0 00 17 .5 V 10 بروكسيل 17.77 1.15 17.20 IA. TV باريس A 17 V EA 17 74 T TA M. EY جىيە. روما 7 . 5 17.07 12 TO TY YE 17 .. 14.10 17.11 12.71 ساراييه , 07 . 17 11 70 14.14 17 10 15 05 ستوكيونه

MI.TE

17 T1

10.77

15.11

12 71

15. ..

11,01

17. . 7

11 70

11 04

3 T.

17.07

14.77

17.15

14.44

3A -T

10.0

10 00

15. \*\*

IV OY

17.77

13.03

17.77

■ على هو رواية أم حكاية؟ بهذا السوال اطلت علينا من جديد الأديبة الرقيقة ليلى عسيران في كتابها الجديد وطائر من القمر». ولكنك لن تجد الجواب الشّافي الا بعد أن تقرأ كلّ سطر وكل حرف بين الدفتين وتختار آلأبطال المناسبين من شخصيات ليلى عسيران التي تحكي قصتها مع بيروت وفق

قد تقول انها رواية من خلال سرد قصة العشق مع بيروت، عاصمة التناقضات واسطورة طائر الفينيق الذي انبعث من بين حطام حرب قنرة مدمرة ترويها شخصيات حقيقية تشبه بيروت التي تقول فيها: بيروت مدينة لا توصف، ولا تحس، ولا تحدد. انها طقس نفسى متمايز، يتحرك على أكثر من وتيرة، ويحتار المرء أين يجد نفسه: في توليفة الناس الحميمة، أم في تمازج الموروث مع المستحدث؟ وبيروت شبيهة بالتجربة، اذا لم يتفاعل المرء بها، أذا لم يصب بها كالحمى، فإنه لا يفهمها، ليس لأنها لغز يتعذر كشفه، بل لأن كل كل شيء في متناول اليد، أو هكذا يخيل للمتامل في أحوالها. الا أن اشباها وحالاتها وفرادتها لا تَشْتَرى، انها مكتسبة كالذوق، وسير المكن والمنفتح، والسهل

وهكذا تتهاطل علينا صور الوصف على لسان الأبطال، وبينهم اديبتنا الكبيرة لتحكى قصعة بيروت مع الحرب ومع التناقضات حيث تجد فيها كل شيء، ولم تتمكن هذه الحرب من بعشرة المعالم ولا قلل روح العطاء والابداع وإرادة البقاء، فانطلقت فيها مسيرة إعمار تتحدى الأعاصير والحروب وتضع كل متأمر على مدينة العشق والجمال، مثل الرجل الذي كان ا يغنى وحده في بيته على خط التماس ويرفع صوته عالياً، كي لا

ومع ليلى عسيران يردد كل واحد منا: وكيف أنسى الحرب؟

وكل غروب، أينما وقفت في بيروت عند شاطئ البحر، اشعر باننى أدوس على بقسايا الخوف الذي روعني، وظل حياً في كياني، ومن دون أن أدري كيف كان يحصل ذلك، اكتشف أن الكابة تتبدد، وتتحلل البقية الباقية من الحس المستنفر، الجاهن دوماً لمواجعة الخطر. ويرتج على ان أفسر كيف تتوالى رعشة الصياة في بيروت؛ وكيف تلوح عند الأفق نبرة جديدة وكيف

تصلني كموجات تتكاثر في صدري، ثم تتحرك نحو النهوض،

من تلك البئر المهجورة في، وأحس بأني لن أبقى هكذا انسانة

مهجورة بدوري، مندثرة تحت الأيام! وآذا كانت ضبابية اللون

توقظ في رؤى مستحيلة، كالعيب الذي يغريني، فإن فسحة

البحر وهي معتدة أمامي تذكرني بأفاق الحيآة اللامتناهية،

وأستفيق من حياة راحت هدراً، وتسري في أوصالي رجفة،

بهذه الروحية تمضّي الأديبة في رسم لوحة اسطورية لمدينة

أحبها كل من عرفها وعاشها بحلوها ومرها وكل ما فيها من

تناقضات، وحقد على كل مجرم اسهم في اغتصاب براحها

«طأنر من القمر» ليست رواية بل ملحمة من ملاحم بيروت،

وتقرأ فيه روايات وقصصاً عدة من حياتنا وسيرة

من الإمام على كرم الله وجهه الى كل مسؤول وغير مسؤول:

حي على الصلاة

عرفان نظام الدين

شخصيات هى مرأة لنفوسنا وتجسد ألامنا وأفراحنا وجنون

عشقنا وتدور كُلُها في فلك واحد... هو فلك بيروت الغالية.

ءً. عنك القريب.

دخلت من خلالها ليلي عسيرات عالم ابداع جديد لم يطرقه أحد

وحاول إطفاء أنوارها وهدم رموزها الحضارية والثقافية.

أسلوب عكل يغني على ليلاه 1٠

غير منظور، انه لا يلتقط انه كالموهمة

يسمع أصوات الحقد تدك مدينته!

2.4. تقايم الركاز المساؤمي في أحد المانية

7 .0

7 13

0 57

. 40

. . .

5 T.

كوبنهاعن

عاريد ني**قو**سيا

كنان

كأس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم

🛘 الرياض – «الحياة»:

بخل لإعبيب المنت السبعبودي لكرة 🎉 القدم أمس في معسكرهم في

الرياض استعدادا للمشاركة في بطولة القارات التالثة لكرة القَدَّمْ على كاس الْملك فهد للقبارات، التي سيتقيام في العاصمة السعوديّة الرياض بينّ الشاني عشر من الشبهر المقيل والثأني والعشرين منه، ولم ينتظم لأعبو الهلال وهم يوسف الثنيان وسامى الجابر وخالد التعصاوي وخصيس العويران وتركني العواد وأحمد الدوخي في سنعتسكر المنتشخب الوطني لارتباطهم مع فريقهم في مباراتة عُداً مع الريان القطري.

وسيلعب منتخب السعويية خلال معسكره الإعدادي مباراة ودية امام فريق لم تتحدّد هويته

وقال فهد الدهمش المدير العام للمنتخبات ان التمارين ستبدآ اليوم على فترتين صباحثة ومسائية، وان لاعبي الهلال سيلتجقون بالمنتخب بعيد انتهاء مياراتهم المقبلة متمنياً أن يقدم المنتخب السعودي مستوى يؤهله

لتحقيق مركز متقدم. وكان اتحاد الكرة أعلن اخيراً عن أختيار ٢٤ لاعياً للمشياركة في بطولة القارات وهم: محمد الدعيعُ وحسين الصادق وتركى العواد ومحمد شلبة ومحمد الخليوي واحمد جميل وعبدالله سليمان ومحمد الصحفي وحسين عبدالغني وابراهيم الشبويع

الانترعلى قائمة ضحايا ستراسبورغ ذهابا

وخميس العويران وابراهيم ماطر وخسسيس الزهرائي وخسالد التيماوي وخالد مسعد وحمزة صالح ومحيسن الجمعان وفهد المهلل وسامي الجابر ويوسف التنيسان وعبدالله الدوسري وسسعيد العويران وابراهيم السويد واحمد الدوخي. الدوري السعودي

من ناحية اخرى، تستكمل

اليوم مباريات الاسبوع الثامن من

مسابقة كأس دوري خادم الحرمين

الشريفين (الدوري السعودي لكرة

القدم) بمباراتين، فعلى ملعب

رعاية الشباب بالدمام يلتقي فريقا

الاتفاق والنصر في مباراة مهمة

للفريقين اذ يتطلع كل فريق الى

تقديم المستوى الذي يؤهله للقور.

وهو في المركر الشامن برصيد

ثماني نقاط وسيحاول لاعبوه

بذل قصارى جهدهم من أجل الفوز

الذي سيعطيهم دفعة معنوية قوية

لا سيما وأن الفريق ظهر في

مباراتيه الاخيرتين بمستوى

افضل عما كان عليه منذ بداية

عبدالعزيز الدوسري واحمد خليل

اللذين تم استبعادهما اخيراً من

صفوف المنتخب السعودي الفريق

الاتفاقى قوة أضافية في خطي

وفى المقابل بحتل فريق النصر

المركس الرابع برصسيند ١٣ نقطة

وليس أمامه سوى الفوز حتى

ستطيع اللحاق بثلاثي المقدمة،

والمشكلة التي يعاني منها الفريق

النصـــراوي تكمن في عــدم

استقراره من الناحية الفنية الى

الوسط والدفاع.

وستعطى مشباركية الثنائي

يدخل فريق الأتفاق المباراة

مبارياته الماضية.

لجنة الاحتراف على صعيد أخر، حست لجنة الاحتراف في الاتحاد السعودي لكرة القدم يوم ١٤ كانون الثاني (بناير) المقبل أخر موعد لتسجيل اللاعبين المحترفين السعوبيين وغير السعوديين - الفترة الثانية - وقـررت تقـسـيم هذه الفـتـرة

ظهر بمستويات جيدة خلال

تخصيص الفترة من ١٣ كانون الأول (ديسمبر) ولغاية ١ كانون الثاني (يناير) لتقديم ملفات طليساتَ التسسيسيل الى لجنة الاحستسراف وإبلاغ الاندية بالنواقص، والفترة من ٣ الى ١٠ كانون الثاني لاستكمال نواقص ملفات التسجيل، والفترة من ١١ الى ١٤ من الشَّهُر نَفْسِهُ لإصدار قبرارات اللجنة بالموافقة على تسجيل اللاعبين.

وتجدر الإشارة الى ان فريق الهلال لكرة القدم يغاس اليوم الى الدوحة لملاقاة الريان القطري غدأ في مباراة الإياب للتصفيات

الأسيوية للأندية أبطال الدوري.

■ ستراسبورغ (فرنسا) - 1 ف ب -ويستضيف النجمة على ملعبه تابع ستراسبورغ القرنسي مفاجاته وفاز على ضيفه أنتر ميلان متصدر الدوري فريق الشعلة في مباراة يسعى من خلالها المضيف الذي يحتل المركز الايطالي ٢/صفر أول من أمس على ملعب الثالث برصيد ١٥ نقطة الى الفور لامينو أمام ٢١١٠٠ متفرج في نشاب الدور التَّالَثُ لكأس الاتصاد الآوروبي في كرة حتى يستطيع العودة سجددأ للمنافسة على زعامة الغرق، ولم يدب الرعب في نفسوس الفسريق والفرصة صواتية له لتحقيق تتبجة ايجابية كونه الأفضل رغم ان فريق الشعلة الذي يقبع في المركز الخامس برصيد عشر تقاط

الفرنسي الذي يحتل المركز الثالث عشر في دوري بلاده امام فريق متخم بالنجوم على راسهم البرازيليان رونالدو وزي الباس والهنولندي فينتر والنيجيري وست والفرنسيان بجرويه والارجنتيني سيميونيّ، لانه أكتسب ثُقَّة كبيرة بنفسه بعدما تخطى فريقين غير عاديين في الدورين السابقين هما رينجرز الاسكتلندي وليفربول الانكليزي. سدد داكور في الدقيقة الثانية كرة

قوسية أبعدها الصارس الإيطالي باليوكا الى ركنية. ومن الركنية الفرنسية الثالثة التي نفذها زيتيللي ابعد باليوكا الكرة بقيضة يده فوصلت الى جيرالد باتيكل الذي سبجل الهدف الاول (١١) وهو الرابع له

ومن ركلة حرة من ٢٥ متراً خرجت الكرة من قدم فالبريان اسماعيل كالصاروخ واستقرت في شباك الانتر معلنة الهدف الثاني (١٩).

وحسرم القسائم الايطالي الايمن الفسريق الفرنسي من هدف ثالث عندماً تصدى في الدقيقة ٤٠٠ لكرة سننها داكور.

ولم يتمكن رونالدو من شيء في الشوط الاول لأن اوكبارا راقبه ببراعة الى ان خرج النجم البرازيلي في الدقسيقة الـ ٧٠ وحلُّ مسحله الاوروغسوياني ريكوباء وسنجل الارجنتيني الدّولي تييغُو سيميوني هنفاً في الدقسيسقسة ٨٨ الفساد الحكم بداعي

ويبقى ان يصمد ستراسبورغ اياباً فى ٩ كانون الاول (ديسمبر) حتى لا يلقى المصير الذي لقيه جاره ليون الذي فارْ على

في نزاع حـول بخـول الكرة في المرمى او عـدم

بخُولُها ۗ. لكنَّ لا علاِقَّة للفيديو باحتسابُ خطأ

افضَل لو كانت مسيّرةٌ المنتخب الْفرنسيّ فيه

ناجحة «الامر ضروري للجمهور، اما أنا

فأتمنى ذلك باعتباري من اللجنة المنظمة.

وهناك فرق بين الطرفين، لا استطيع أن احكم

على مدى صبحة اعداد المنتخب مع تاييدي

طبيعياً أن تلعب أيطاليا في مدينة مرسيليا

ونتسمنى ان يكون منتخب أضريقي على رأس ا احدى المحموعات شرط ان يكون منتخب

ولدى سؤال بلاتيني عن مستقبل اللعبة

جاب: «علينا التفكير بآلشق المالي، ومع بخول

الاندية في اسواق البورصة قد يصبح همها

الأول البحث عن قيمة سعر السهم اكثر من

اهتمامها بنتائجها في الملاعب. على الفيفا ان

وبالنسبة الى رؤوس المجموعات الكل من الفيفًا واللجنة المنظمة وجهة نظر، ونحن نرى

الكامل لمدربه ايميه جاكيهء

نيجيريا بطل اولبياد اتلانتا ٢٩٦.

واعستسرف بلاتيني ان المونديال سيكون

وسنحت فرصة واحدة لكارلسروه عندم الدولي توماس هاسلر شيئاً.

وفي اكثر المباريات الثماني اثارة، تقدم (20). وحضر اللقاء ٥٠ ألف متفرج.

وخطا لاتسيو الايطالي خطوة واسعة الى ربع النهائي بعدما تقدم علَّى ضَيفه رابيد فيينا النمسوي بهدفين لكازيراغي (٣٨) ومانشيني (٦٢) امام ٣٤ ألف متفرج. وطرد الحكم البرتغالي فيتور ميلو بيريرا لاعبين هما النمسوي قروند (٥٧) والايطالي مانشینی (۱۲).

وأمام من الف منفرج تعادل كرواتيا

الانتر ١/٢ نهاباً وخسر امامه ٣/١ اياباً-وحقق الفريق الفرنسي الآخر اوكسير فوزأ ثمينا خارج ارضه على تونتي انشكيده الهولندي بهدف سجله برنار ييوميد بتمريرة من لأشوير (٧٠) أمام ١٣ ألف متفرج.

وأصام ٢٠ ألف متفرج، فار ستيوا بوخارست الروماني على استون فيلا الانكليسزي ١/٢. وسيجل كريستيسان شيوكويو (٢٢ عاماً) هنفي الفائز اثر تمريرة من لاكاتوش ثم من ركلة مقصية (۳۰ و۳۲)، والترينيدادي بوايت يورك هدف الضاسر بتصريرة من اليوغوسلافي ميلوسيقيتش (٥٤).

وسجل كارلسروه الالماني نتيجة باهتة بتعادله وضيفه الروسي سبارتاك موسكو من بون اهداف اسام ١٢٥٠٠ مستفرج. سدد بوركهارد رايخ كرة قوية تكفلت بها العارضة. ولم يقدم نجم الوسط الالماني

بوخوم آخر الدوري الالماني على مضيفه اياكس بهدفين لتوماش رايس (١٩) وتوماش فالدوخ (٢٣) قبل أن يسبجل متصدر الدوري الهولندي ثلاثة اهداف في \$ دقائق بواسطة الدنماركي مسيكايل لاوبروب (٣٤ و٢٥) والجورجي ارفيلابره (٣٧) وهدفأ رابعاً بواسطة فرانك دي بوير

رَغَرِبُ الْكُرُواتِي وَضَيِقَهُ الْاسْبِانِي اتَلْتَيكُو مدريد بهنف لمويتشين (٢) مقابل هدف نكامينيرو (٦١).

بطولة قطر الدولية السادسة

للاسكواش: النتائج تصب

في مصلحة الأربعة الكبار

🗆 الدوحة – من فاير عبدالهادي:

🗷 تختتم مساء اليوم في مجمع خليفة

للتنس والاسكواش مستساريات بطولة قطر الدولية السادسة للسادسة الدولية السادسة للسكواش، وأسفرت

مبارياتها الأولى عن سقوط عند كبير من المصنفين الأوائل مسبكراً، كسمسا لم ينجح من

اللاعبين المصاريين في الوصول إلى دور الثمانية إلا الصاعد الموهوب عمرو شبانة

المصنف الد ٥٥ في العسالم، الذي تمكن من

إطاحة المصنفين الخامس والحادى عشير رغم

أنه تأهل من الأنوار التمهينية. وأشاد به بطل

العالم جانشير خان، ووصفه بأنه «مفاجأة»

البطولة، ولو استمر بهذا المستوى المتطور

فسيكون قريباً بين المصنفين الأواثل، بينما لم

ينجح أول المصريين احمد برادة في الوصول

إلى دور الثمانية بعد خسارته امام الغرنسي

أسفرت عن فوز المصنف الأول حانشيير خان

على الكندي غُسراهام ريدنغُ ١٤/١٥ و١١/١١

و١١/١٥ كما فاز الكندي جوناثان باور

المصنف الثبالث على عصرو شيبانة ١١/١١

و١٠/٧ و١٠/١، والإسكتاندي المصنف الثاني

عالميا بيتر نيكول على القرنسي جوليان

والاستشرالي رودني ايلز الرابع على الانكليزي

كريس والكرّ ١٩/٩ و١٤/٧ و١٤/١٧ و١٢/١٥. آ

سات ۱۰/۱۰ و۱۰/۱۰ و۸/۱۰ و۱۰/۱۰ و۱۸/۱۰

وكانت مباريات دور الثمانية أول من أمس

جوليان بونيتات في دور الـ ١٦.



رونالدو مهاجم الانتر في صراع على الكرة مع اوكابارا لاعب ستراسبورغ. (رويترز)

طرحة يحرز الذهبية الاولى للبنان

# موندیال ۹۸



«فرانش برس» قبل استبوع واحد من ستحب القرعة مسابقة هجومية، لكنه رفض أن يعلق على مبايعته لتولى رئاسة الاتحاد الدولى لكرة

ورئاسة اللجنة المنظمة للمونديال المقبل هي اللَّهمة الرسمية الاولى لبلاتيني (٢٠ عاماً) خَسَّارِجَ المُلاعِبِ وَهُو الَّذِي زُرِعَسَهُ الْجَسِرِيا ُ وتمريرات واهدافاً على مـدى سنوات طويلة مع فريقي نانسي وسانت اتسان الفرنسيين ثمَّ يوفَنتُوس الأيطالي، ومع منتخب بلاَّدُه قبيل أن يعمل مدريا للمنتخب بعد اعتراله وفي جعبته القآب كثبيرة منها افضل لاعب في اوروبا ثلاث مرات متتالية (٨٣ و٨٤

أما بالنسبة الى الترشح لرئاسة الاتحاد وخلافية البيرازيلي جيواو هافييلانج في التعليق تصاماً، وهناك من دعاً التي ترُّشيك والى تُرشح الإلماني فرانتس بكنباور. وعلى رأس الدعاة البرازيلي بيليه الذي قد يتوشح

واعترف بلاتيني لا اعرف وجهتي بعد المُونُديال، لَكنْ لمصلحَتى ومُصلَحَةً عَأَثَلْتي يجب أن اختار مهنة نهائية..

وعن مونديال ٩٨ بارك بلاتيني دعوة رئيس الوزرّاء الفرنسي ليونيل جـوسبان اول من امس الى ضرورة تصرك جميع الفعاليات المُطلِنة لمواجهة الاستحقاق الكبير مع تأكيده على الدعم الرسمي لإنجاح المسابقة.

وقسال بلاتيني: «اللجنة المنظمة تؤدي واجدِّها بامتياز. ودعوة جوسبان ستحرك الجميع لتكون المسابقة عيداً حقيقياً، وإنا واثق منّ النجاح». واضاف: «اما منّ الناحية الْفنية فإن المسآبقة ستكون مثيرة لأن الكبار حميعهم حجزوا بطاقاتهم وهناك منتخبات ستحلو لنا رؤيتها للشرة الاولى كجنوب افريقيا واليابان وجامايكا».

محوم واهداف وفيديو

وتوقع بلاتيني «مسابقة صعبة مع حَدِّسَابُ ٣ نَقَاطُ للفورُ. المنافسة ستكونُ شديدة وسيكون هاجس الربح متوافرأ لدى الجميع، باعتبار أن ثلاثة تعادلات في النور الأول قَد لا تكون كأفية لبلوغ الدور الثاني، وبالنسبة الى الاداء استقدم المهارات الغنبة على القدرات الجسدية، واتوقع اهدافأ كثيرة على غرار ما حصل في مونديال ٩٤ عندما سيجلت نصف الاهداف وللسرة الاولى



بواسطة رأسي الحربة. ما حصل في المونديال السابق سيتكرر في فرنسا خصوصاً مع

اللجوء الى الفيديو لأن الحكام لا يقدرون على رؤية كل شيء. ولا يوجد سنوى الفيديو للفصل

### يتخذ موقفأ حيال هذا الموضوع وعلى مجتمع كرة القدم أن ينظم عملية تكثيف اللاعدين من الحنسبات المتعددة داخل النادي الواحد، وهل التعليمات المشددة للحكام بالتصدى للخشونة

### وعلى صعيد التحكيم قال بلاتيني: «على الحكام أن يكملوا يعضيهم وإن كنت أفيضل

### هو طبيعي أن تفسخ عقود بين اللاعبين والأندية قبلً أن تنتهي حتى يكسب الطرفان المزيد من المال؟ أن كل ما يجري يدفعني الى الخوف من أن تفقد كرة القدم طابعياً أ الإنساني، (الصورة من ا ف ب)

## مهرجان سحب القرعة

■ باریس - آف ب - بات واضحاً سحب

وعند المنعطف الشمالي للعب فيلودروم حيث

وعلى المسرح سيقف اللاعبون الذين خاضوا المباراة الاستعراضية.

وسيقدم المغني السنفالي يوسف ندور والمغنية ألبلجيكية اكسيل ريد النشيد الرسمي لمونديال ٩٨ ثم سيقدم البورتوريكي ريكي مارتن واختارت اللجنة الفرنسية المنظمة للاشتراك في سحِب القرعة اربعة من نجوم فرنسا قديماً

وحَّديثاً هم ريمون كوبا وماريوس تريزور وجورج كارنو وجان بيار بابان، في حين اختار الاتحاد الدولي كلا من الليبيري جورج ويا والاميركية ميا هام ومدريي منتخب اوروبا ومنتخب العالم الالماني فرانتس بكنباور والبسرازيلي كارلوس البرتو باريرا.

الاسباني) وبيبيتو (فيتوريا).

جوانزالبطولة

### ليقدمه بدوره الى رئيس اللجنة الفرنسية المنظمة ميشال بلاتيني.

قرعة مونديال فرنسا ٩٨ اعتباراً من السابعة والربع (السادسة والربع بتوقيت غرينتش) من مساء ٤ كانون الاول (بيسمبر) المقبل في استاد فيلودروم في مدينة مرسيليا عندما ستورع المنتخبات الـ ٣٢ المشاركة على ثماني مجموعات. ويبدأ المهرجان بمباراة في الخامسة و20 دقيقة بين منتخب أوروبي ومنتخب من العالم بعشاركة لاعبين من جميع الدول المقاهلة.

يوجد مسرح ضخم سيقود الامين العام للاتحاد الدولي جوزف بلاتر عملية سحب القرعة بعدما يتسلم رئيس الاتحاد الدولي جواو هافيلانج كاس المسابقة من رئيس الاتحاد البرازيلي ريكاردو تكسييرا (وهو صهره في الوقت ذاته) باعتبار ان البرازيل انتزعت الكأس صيف ١٩٩٤ في الولايات المتحدة. ثم يقدم هافيلانج الكأس التى رئيس الاتحاد الفرنسى كلود سيمونيه

اغنية المونديال،

وينتهى مهرجان سحب القرعة الساعة ١٩٠٤٥ (٥٤.٨٠ توقيت غرينتش).

## زاغالو اختار تشكيلة البرازيل النهائية لبطولة القارات في كرة القدم



١٩ لاعبأ لخوض بطولة الفيفا للقارات على كأس الملك فهد من ١٢ الي ٢١ كانون الأول (ييسمبر) المقبل في الرياض سنهم المهاجعان المختضرصان روماريو وبيبيتو. اما المهاجم الثالث فيهو

ويلعب المنتخب سباراة ودية ضد جنوب افريقيا في ٧ كانون الأول (بيسيد بير) في حوهانسبورغ قبل ان يتوجه الى

وخلت اللائدة من الصارس تافاريل وماورو سيلفا وظهير ريال مسدريد المصاب رويرتو كارلوس، وضّمت ٥ لاعبين محليين فقطهم بيبيتو وبينيلسون وغونسنالف يش والصارسان

للمرمى: روجيريو تشيني (ساو باولو) وبيدا (كروزيرو). للدفاع: الداير وكاقو (روما الإيطالي) واندريه كروز (سيلان

(بوتافوغو).

روجيريو وبيدا. تجدر الإشبارة الي أن البرازيل ستخوض مباراتها الأولى امام السعودية ضمن مجموعة تضم أبضنأ المكسيك واشتراليا واللاعبون الـ ١٩ هم

(بارما الايطالي) وغونسالفيس

وايمرسون (باير ليفركونن الالماني) ودنيلسون (ساو

للهجوم: رونالدو (انتر ميلان الإيطالي) وروساريو (فالنسيا

الإسطالي) وزي روبسرتو (ريال مندريد الأسباني) وزي ساريا

من جهة اخرى، ستقدم شركة للوسط: دونغا (جوبيلو ايواتا ابيداس الحذاء الذهبي والحذاء القصي والحذاء البرونزي الياباني) وسيرار ساميايو للهدافين التلاثة الاوائل في بطولة (يوكوهاما فلوغلز الساباني) القيفا للقارات التي ستقام من ١٢ وفلافيو كونسيساو (بيبورتيفو كورونا الاستباني) وريفالدو الى ٢١ كانون الأول (يسمسر) (برشلونة الاسباني) وجونينيو المقبل في الرياض. كذلك ستقدم الكرة النحسة (اتلتسيكو مسدريد الاسسبائي) وليسوناردو (مسيلان الايطالي) والكرة الفضية والكرة البرونزية لأفضل ثلاثة لاعبين في البطولة.

وستقدم شركة ماستركأرد جائزة لأفضل منتخب، وشركة شيفروليه حاثرة لأقضل لاعب في كل

### سلة أميركية وأخيرا ذاق ليكرز طعم الخسارة

لوس انجليس ليكرز بخسارته الاولى في ١٢ صباراة منذ انطلاق بوري كشرة السلة الاسيسركي للمحترفين هذا الموسم بسقوطة امام ميامي هيت ١٠٣/٨٦، وفشل بالتالي في معابلة الرقم القياسي المسجل بأسم واشنطن كابيتولز موسم ٤٩/٤٨ وهيوستن روكتس

موسم ٩٤/٩٣ (١٥ فوراً متتالياً). وكان الربع الثالث حاسماً في المباراة حيث سجل خلالها ميامي هيت ٢٨ نقطة مـقـابل ٨ فـقطّ لليكرز الذي غاب عنه عصلاقه سُلَّكِيلُ اونيلَ لاصابته بتقلص في عضلات المعدة.

وعنزف منترب سيسامي هيت حاليا وليكرز سابقاً بأت رايلي كيف يحيد مفائيح اللعب في صيفوف الخيصم، فلّم يسبجلّ اسحاق توماس سوى ١٩ نقطة والدن كاميل سوى ١٧ نقطة.

ومنى شيكاغو بولز بخسارته السادسية هذا الموسم مقابل ٨ انتصارات وكائت أمام سياتل سوبر سونيكس بفارق نقطة واحدة ١٩١/٩٠.

وتقدم سياتل ٣٩/٤٨ في الربع التَّــانى، لكن بولز انتــفض في الربع الثالث ليتقدم ٥٩/٥٩ ثم ٨٤/٨٩ قبل النهاية بدقيقة و٢٥ تانية لكن فين بايكر سجل نقطتي الفور قبل النهاية بثلاث ثوان. ولم تنفع النقاط الـ ٥٦ الني سجلها الكرواتي طوني كوكتش

وسايكل جــوردان (۳۰ للاول

نصفها من رميات ثلاثية و٢٦ للثاني) في ابعاد شبح الهزيمة عن فريقهماً. وسجل غاري بايتون ٢٢ نقطة ونجح في ١٢ تعريرة حاسمة واضاف بايكر ١٩ نقطة وندح في

وفاز تشارلوت هورنتس على ىيترويت بيستونز ٨٥/٩٠، وسان انطونيو سنبيرز على دالاس مافريكس ١/١٠٢، ونيوجيرزي نتس على غولدن ستايت ووريرز ٨٧/١٠١ وساكرامنتو كينغز على

دنقر تاغتس ٩٣/٩٧. قضية بيبن من جهة اخرى، اعتبر مدرد

شيكاغو بولز فيل جاكسون أن الطُّلبِ الذي تقدم به نجم الفريق سكوتى بيين للانتقال من ثاييه بسبب خلاف مع مدير النادي جيري كراوز ليس سوى مزحة. وقال جاكسون في حديث لصنحيفة ديو اس اي توداي: داعتقد أن الأصر ليس جنياً وهو (بيين) على الإرجح يستضر من الصحافة».

وكان بيين خضع لجراحة في قدمه في ٧ تشرين الاول (اكتوبر) الماضي ستبعده حتى نهاية كانون الثاني (يناير) المقبل. أصا جوردان فيقول: «الفريق

على مقترق طرق وبعض الأسور التي تحدث صالبياً في أروقة النادي ليست مفاجئة، واضَّاف واعتقد أن بين ليس مسرورا من عقدد وبريد عقداً جييداً، الجميع يعرف نلك ونحن نحترم رايه وندعم مطالحه

ويتُقاضَى بيين من ناديه في موسمه الاخير معه، ٢.٧ مليونَ دولار مع أن مسعره، في السوق يراوح بين ١٠ و١٥ مسلابين دولار في الموسم الواحد، خصوصاً أنه كأن عضواً في المنتخب الإمبركي «دريم تيم» القَائز بذهبيتي اولمبياد برشلونة ١٩٩٢ واتلانتا

### (دونَ الـ ٢٣ عامـاً) وبلغ رصيدها ٩ نقاط من 🛘 طهران - من وديع عبدالنور: اربع مسبساريات، في وقت ضلمنت الكويت المُيدُّاليةُ البِرُونزيةِ أَثْرَ تعاطها مع ايران من دون اهداف. وتلعب ايران مباراتها الاخبرة امام تركمانستان اليوم الخميس.

🛢 حقق لبنان أولى ميدالياته الذهبية في مسابقات الدورة الاولى لدول غرب أسيا التي تقام في طهران، بفضل رباعه معروف طرحة (٢٢ عاماً) الذي فان في وزن ٦٤ كلغ في رفع الاتقال مسجلاً مجموعة مقدارها ٢٥٥ كلغ، بعد احسَلاله المُركِرَ الأولِ في النشر (٩٠١٤ كلغ) والخطف (١١٢,٥ كلغ)... وسبق لطرحه الفوز بِثْلاث ميداليات فضية في الدورة الرياضية العربية السابعة التي نظمها لبنان في تموز

الدورة الرياضية الاولى لدول غرب آسيا

(يوليو) الماضي. ُ وَحَلَّ الطاجِّيكي مارات ايدريسوف (٣٣٧,٥ كلغ) ثانياً، والتركمانستاني نازاروف (٢٣٠

وكان رصيد لبنان فضية احرزها الرباء اسامَّة مُسَّتُو فَي وَرْنَ ٩٩ كُلَّغ، وبروَّنْزية نالْها ناصر بشاره في المسارعة الحرة (وزن ٥٧ كلغ) ... كما ضمن الملاكم على منصور الميدالية الفضية (وزن ما فوق ٩١)، أثر اسقاطه منافسه

الطاجيكي بخيم. وأُضَافَّتْ قَطَّرُ فَصْية وبرونزية الى رصيدها المصير في الرصاية، فقد أحرر فريقها المركن الثانيُّ (١٧٠١ نقطة) خلف قبَّرغَّيزيا (١٧٣٦ نقطة) وُحلُ عبدالناصُ الشعبيبيُّ ثَالِثاً (٣٧٧,٣ تقطة) في المجموع العام.

العام للميداليات (٨ نَهْبُيَات و١٢ فَضَيَّة وُ٧ برونزيات) خلف ايران المُحلقة بـ ٢٤ نهبية وقيرغيزيا (١٧ نهيئة). وكانت ايران فأزت بيطولة كرة المضرب

ولم يتمكن السوري عبدالله اسكندراني من

احراز نهبية وزن ٧٦ كلغ في رفع الاتقال، حين

احْفَقَ فِي نِتْرِ ١٦٥ كَلْغُ، وَاكْتَفِّي بِمُجِمُوعَةً

مقدارها ٢٠٠ كلغ، خلف الايراني حسن باسهم.

القوى، فاز فراس المحاميد (أول الدورة العربية

ويطل العرب) بذهبية رمي الرمح.

وضمن اليوم الثاني من مسابقات العاب

وبنلك استمرت سورية ثالثة في الترتيب

للفرق، وحلت الكويت ثانية، وطاحبكستانً وتابع الكويتيون نتائجهم الجيدة في العاب القوى والتي اجريت مسابقات يومهأ الثاني وسططقس ممطر. فأحرز ناصر جار الله نَصْبِية رمي المطرقة (٢٦١,٠٦م). وسنعود الغريمي نصبية الـ ١٠٠ م (١٠,٨٣ ث). وفوري

وهكَّذا بات رصيد الكويت ٦ نهبيات و١٠

الدهشيّ برونزية السباق (١١,٠٥ ث).

### وأنهت سورية مبارياتها في كرة القدم فضيات وخمس برونزيات.

### الدوري المصري لكرة القدم الاسماعيلي المستهتريهدي التعادل الى الزمالك الستسلم

نفسه واستعراض امكانياته. من علاء موسى:

🗷 على طبق من ذهب أهدى الاسماعيلي المستهتر نقطة ثمينة للرمالكُ في اللقاءُ الذي جمع بيفهسا فسساء اول مِن امس بالاسماعيلية في اللقاء المؤجل س المرحلة السادسة لبطولة الدوري العام المصري لكرة القدم. التعادلُ السلبي الذي انتهت به المواجهة والضعيفة، كان شيداً لا يصدقه عقل ولا منطق لانه كيان بإمكان الاسماعيلي الستهتر أن يُحقق فوزأ تاريخسياً على الزمالك المستسلم بحقنة كبيرة من الإهداف، لولا رعونة مهاجميه النين اهدروا أكثر من عشر فرص مؤكدة للتهديف منها ٣ على الاقل على بعد ياردات من صرصى نادر

السيد حارس الرمالك. واعتجب صافى الباراة هو الانهسار الصاد في اداء الرَّسالك الذي لم يهاجم من أجل الفور، ولم يدافع جبيداً من اجل الشعبادل

والهروب من الهزيمة. وكاد الزسالك يخطف الفوز بمحض الصابقة عندما سيد احمد عبدالله كرة ضالة ارتطمت باسفل القائم الايسر لمرمى سعفان

الصغير حارش الإسماعيلي. وعلى الرسسالك أن يشكر مهاجمي الاسماعيلي وبخاصة الثنائي غير الموفق مجدى الصياد وخالد بيبو اللنين اهدرا فرصيأ تسلجل في شاريط تحت عنوان ، صدقَ أو لاَّ تصدقَ». حتى محمد صلاح ابو جريشة نجم البراويش الاول عندسا شَارك لعب من أجل

وكان افضل لاعبي الفريقين على الاطلاق هو الصاعد محمد بركنات نجم وسط الاستماعيلي الذي كان مصسر الإزعاج الحقيقى على صرمى الزمالك وتعامل صعة اسماعيل يوسف كأيتن الزمالك بخشونة ونال انذاراً، وقد حرص مدافعو الاسماعيلي وعلى رأسهم المدفعجي حمرة الجمل على الترام مواقعهم الدفاعية رغم ان الزمالك

جديعها لصالح الاسماعيلي صربة رأس من الصياد غير المراقب وضعها بجوار القائم وانفراد كامل دون مضايعة من تفاع الزمالك لإيهاب جلال سند في الخارج وانفراد أخر للصياد وجها لوجه مع نادر السيد ولكنه هر الشياك من الخارج.

وهذا التعالل لم يكن في صسالح الفريقين بل حساء في مصلحة الاهلي الذي ما زال في الصدارة برصيد ١٩ تقطة متقدماً على الرمسالك الذي أنهى كل سؤجلاته بفارق ؛ نقاط وهو يحتل المركز الرابع برصيد ١٥ نقطة سع الانصاد والمصري بينما انفرد الأسماعيلي بالمركز الثالث برصيد ١٦ نقطة. واذا ظل اداء الزمالك بهذه الطريقة فبإنه لن يستطيع ان يحقق حلمه باسترداد درع الدوري الغائب عنه منذ اربعة مواسم مأضية بل انه سيجد صعوبة اكثر في الاحتفاظ بمركزه

لم يهاجم الا في النقائق الأخيرة ولكن من أجل أسته للك الوقت والتخفيف عن الدفاع. اغرب فرص المباراة وكانت

التقليدي الثاني.

🗖 بيروت - من عبده وازن:

🗷 يختار جلال خوري صيغة المسرح داخل السرح لا ليسخر من اللعبة المسرحية أو لبعيد النظر فيها وإنما ليؤرخ بعض الراحل آلتي اجتازها المسرح اللبناني بدءاً من العام ١٨٤٨ صتى بداية الحسرب الأهلية. ولئن بدا من الصعب تاريخ المسرح اللبناني على الخشبة ولا سيمًا في عرض مسرحي هو «رزق الله يا يُّ بيروت، فإن المُرج اجْمَار بعض المحطات او أُ بِعَضَ الأعمال التي شكلت حدثاً في حينها أو أظاهرة وقدم مشاهد منها, مرفقة ببعض إالتعليق. ولم يعلن جلال صوري لماذا أحتار ا اعمالاً بون أخرى ولم يسع طول العرض الي تدرير اختياره بل اكتفى بجعل شخصيا والمُخْرِجة، تحلُ محله وكانَّها قرينته محمَّلاً اناها تبعث اللعبية التي يؤبيها المبثلون. السرحية إذا مسرحية داخل مسرحية بل مقاطع من مسرحيات داخل مسرحية تحاول المضرجة، (عايدة ناضر) ان تضرجها عنوة وعلى رغم اعتراض المسثلين في احسيان وبليلتهم والصراع الجانبي الذِّي يقّعون فيه. وقد حملت المخرجة ملامح جلال خوري نفسه لتقول على لسانه أنّ التّاريخ منا يرتكز الي النصوص وليس الى حركة الإخراج ولتبرر ظاهراً غياب أسماء مهمَّة وتجارب مهمَّة عن معترك التأريخ المسرحي.

لم يوضح المضرج (ولا المضرجة التي الت دوره) السبب الذي حنفره على اعتماد النصوص فقط مادة للتاريخ وقد غاب عن نهنه انُ الحركة المسرحية الحديثة في لينان لم تقم على التَّاليف وحده وإنَّما على الْإِخْراج ايضاً وعلى الاداء وعلى العمل الجماعي. صحيح أن بعض الكتَّاب استطاعوا أن يبرزوا في مطلع الستينات ومنهم ستلأ عصام محفوظ لكن الثورة المسرحية لم تحصل إلا انطلاقاً من البحث عن اشكال مسرحية وعن مبيغ ذات طابع اختباري. ولم يأت الإقتياس إلا ليدعه هذا البحث الذي تولاه المُخرجون اكتر مما تولاه الكتاب، ولم يكن من المصادفة أن يتعاون المُفرجون والكتَّابُ في بعض المصترفات (التي اهملها جلال خوري واسقطها من تاريخه) ليضعوا النصوص انطلاقا من الارتجالات الذي يقوم المخرجون بها مع المثلين أنفسهم. ولم تتوضح أيضاً موازاة جلال خوري بين التأليف والإقتباس والترجمة إذ اعتبر الأنواع الثلاثة متساوية علماً أنَّها تختلف بعضها عنَّ بعض كلِّ الإِحْتَلاف. وقد يظلم كاتب مثل عصام مُحفُّوظُ إِذًا قيس جَهدةَ النَّالدِ في بجهد أيُّ مقتنس لنص عالى مهما بلغت أهمية

ربَّما يحقّ لجلال خوري ان يختار ما يشاء من اعمال يعتبرها وفق حكّمه الشخصي مهمّة وأساستيسة لكنّه لا يحقّ له ان يدّعيّ فعل والتاريخ، للمسرح اللبناني معتمداً قراءة ذاتية جداً وغير علمية وغير موضوعية. بل إن قراعته التأريخية غيت منذ اللحظات الأولى للعرض قراءة سطحية وسيريعة إذ استبهل عرضه في لوحة غنائية تستعيد مسرح اللَّوَالِينَ (الشَّانسونييه) الذي راج خلال الصربِّ. ومَن يشساهد اللُّوحسة هُذُه يُظنُ انَّه يشاهد عملاً من الأعمال التحاربة المس لكنَّ اللَّعِيةَ سَتَخْتَلْفُ هَنَا وَلا سَيِّمًا عَبِر إطلالَةَ · المُفرِجة التي هي في صدد «تركيب» العرض من غير أن تتَّعمَّق اللَّعبة أو تتبلور بل إنها سترداد ركاكة سواء في الإخراج أم في تحريك المعثلين أم في تجسيد المناخ آلعام للعرض. ويمكنَّ جِلُالُّ ضُورِي أن يرمي السَّبِعَةُ على الضرجة التي اختارها بديلًا عنه ليوعرَ أن اللعبة هي متجسرة لعبة وأن تاريخ المسرح اللبناني ضرب من الستحيل او العبث.

وإذا استعرضنا الاعمال التي توقف خوري عنها معتبراً إياها محطّات بأرزة في تأريخً

الغضائية

المصربة

نسى او تمَّاسى الكاتب أنطوان معلوف مشلاًّ

المسرح لوجدناها ناقصة وعاجزة عن تاليف صورة حقيقية عن المسرح اللبناني ولا سيمًا المسرح الحديث. إنها صورة مجتزاة ومحرفة تحريفا واضحا ومقصودا بغية خدمة البعض والإساءة الى البعض الأضر. وإلاَّ فصادًا بعني تغييب تجربة رائد من رواد المسرح الحديث هو منير أبو دبس وكان أسس أول مدرسة او أولً محْتَدِر لإعداد المثلين في لبنان، ومن تلك المدرسة او المضتب خرج أبرز المضرجين والمثلين وماذا يعني تغييب تجربة المخرج الطليعي يعقوب شعراوي الذي تختصئص في المسترحُّ في أهمُّ المُعاهدُ الروسيةِ واسسُّ مسترحه الخِناص وأبجنيته الخاصةِ وماذا يعني أيضنأ تغييب مخرج مثل شكيب خوري كان له أثر بين في الحركة المسرحية الحنيثة بل صادًا يعني تغييب ريمون جبارة رائد فنَ لسسرح داخل المسترح وصساحب الأعتمسال الطلبعية ذات البعد الميتافيزيقي والوجودي وماذًا يُعني كذلك تغييب مُحَثّرُف بِيروتُ للمسرح الذي اسسه الثنائي نضال الأشقر وروجيه عساق وكان مختبرا لشؤون الإخراج والتمشيل وللاسئلة التي طرحت بالحاح في مرحلة الستينات؛ وهل يكفّي استحضّار مشهدّ منع مسرحية «مجدلون» (مُنعها الأمن العام أنذاك) من دون نكر للمحتشرف وأعضائه كي

وأبعاده وتجربته التي لم تتكرر؟ طبعا لم ينسها المخرج الذي يملك ذاكرة جيدة والذي وتجسم مهمة التاريخ للمسرح اللبناني، فهو ذكر بعض الأسماء ذكراً عابراً وسريعاً على لسان المخرجة وسواها وكائها مجرد اسماء لاناس لم يتركوا أثراً في تاريخ المسرح الحديث، واللافت أن معظمهم ما برحوا يقدمون أعمالهم وقد فاز بعضهم بجوائز في المهرجانات العربية. أما المسرح الرحباني فلم تركّز والمشرجة، عليه ولم تمنحه أي اهتمام وحجَّتها أن الإذاعات تبثه ليل نهار. وطالما أن جلال خوري ارتكز الى حركة التماليف والإقتباس والترجمة في عمله التاريخي فلماذا

ىسرحى عربي عن مسرحيته «جاد»؛

يتمكّن الجمهور منّ الإلمام بخصائص المحترفّ

ومواصفات جديدة تليق بعمله الذي يُفترض به

ولئن تحاشى جلال خوري خوض عالم الإخراج في عمله التاريخي فهو أعاد إخراج بعض المقاطع من أعماله وأعمال سواه متبعاً السرد الكرونُولوجي والتأريخي، فالمفرجة لا تتبواني عن تلبُس نور الراوي في احسيان وتتوجّه في أحيان أخرى الى الجمهور عند بعض التحيات التي رفعت الى بعض الأسماء

مثل شبوشيو وسيواه. ولعلُّ هذا ما أفقيها التباسها كمخرجة للعرض الذي يجري داخل العرض. وهذا ما أفقد أيضاً لعبة المسرح داخل المسرح طرافتها ومغزآها فغدت مجرد لعبة مفضوحة وخالية من البريق. ولعلُّ الصوارات الجانبية والصراعات التي يحياها الممثلون على هامش المشاهد التاريخية، التي يؤدونها بدت بدورها عادية جدأ وسانجة في أحيان ومستنفَّدة، ولا سَيْمًا الصراع بين الجَيل الأول والجبل الجنديد اوبين ممثلي معهد الفنور والمستلين الذي جباعوا المسرّح من الهواية وليس منّ المعاقد... أما الصبراع حول سرحلة الستينات فلم يكن في حجم القضية المثارة ولا في حجّم الإشكالية التّي اثارتها تلك المرحلة في كونها مرحلة النهضة الحديثة التي لم تشهد بيروت نهضة مماثلة لها. فالستينات أعمق من ان يدافع عنها المثل اليساري (بول سليمان) مغاعاً سطحماً وأعمق كذلك من أن يصفها

المسئل العفوي (الباس الياس) بعالكتبة رة». ولعل الصفات التي أطلقها المثلون الأخرون على بيروت غنت اقرب الى الشعارات المستهلكة وهي لم تعد تعثل حقيقة هذه المنينة ولا مناسباتهما. وكنذلك الخيلاف على الفكرة اللبنانية الذي انتهى في حال من الهرج بدا بدوره مستنفدا وبضاصة في بعض السارح (زياد الرحباني وسواه). وليَّت جلال خوري الباحث (هذا) في تاريخ المسرح، أي في تاريخ الدينة في معنى ما، ليته ابتدع أفكَّاراً جديدة

ان يكون جدياً وموضوعياً. باشر جلال خوري تاريشه بدءاً من العام

١٨٤٨ أي بدءاً من مسؤسس المسسرح اللبشاني الذي فار بجائزة الاونسكو لافضل نص مارون النَّفاش وقدُم مشهداً من مسرحيتَهُ السهيرة «البخيل» في جوَّ ينكُر بالهيمنة العشمانية، ثع انتقل الى ظاهرة «شامل ومرعىء مختبارأ لوهنة قنصيرة عنوانها

«الكركون» وهي ذات لون كوميدي بيروتي، ثم جِعلَّ بِعَضَّ المُعْثلِينِ يِتَّنْكُرُونَ وِيرَّوَوْنَ بِعَضْأُ من صلامح الحياة المسرحية في بيروت مطلع القسرن ولكن بسسرعسة واخست مسار (صسالة الكريستال، الثياثرو الكبير، يوسفُ وهبي، مُجِيبِ الريصائي...). وشاء المُحَرج والكاتبِ أَن تتقاطع السياسة في مفهومها التاريخي والسردي مع المسرح فاختصر حقب الإستقلال في لوحة سريعة وجميلة بررت فيها دمية المنتدب وتظاهرة الإستقلال. ثم انتقل الى عمر الزَّعْني الذي - بحسب بعض المطلين - سمي «موليير الشرق، وما ان ثنتهي هذه المرحلة، وهي مرحلة الهواية او مرحلة التاسيس الأولى، حتى تبدأ المرحلة الحديثة وقد اختار خوري الأعمال التي تمثل كما قالت المخرجة، أبرر الاحداث والظواهر. أما الأعمال فهي: دملوك طيبة، (ترجمة انطوان ملتقى وإخراجه)، وضَّاعت الطاسنة، (اقتباس إدوار البستاني، إخراج أنطوان ملتقى)، اللك بموت، (ترجّمة أنسى الصاج، لم يُذكر المضرج)، اصعود أرتور أوي، (ترجمة جلال خـوري وإخــراجــه)، اوايزمــانو بن غـوري

وشركناه، (إعداد جلال خبوري وإخراجه)، «مجدلون» (لم يُذكر المؤلف ولا مصترف بيروت في عسمله الجسماعي)، «الزَّنْزَلَمْتِ» (تأليف عصمام محقوظ لم يُنكر المُحْرج)، «جمعا في القرى الإصامية، (اقتياس جلال خوري وإحراجه)، و«المهرّج، (تأليف محمد الماغوط لم بُنكس إسم المضرج). ولم ينس جلال خوري

المعثل شوشو فخصص له لوحة جميلة وربعا

هي الأجمل في العرض استخدم خلالها صوته

عبّر لعبة مونَّتاج نكية، ولم ينسُ كذلك نبيه

أبو الحسن الذي أدّى شخصية حما في

مسرحيته التي أعتبرها بلا تربد على لسان

المُخْرِجَةِ، أول مسرحية ثقافية تاخذ حجم

العروض الشعيدة.

٠٠٠ فيديو كليب، ٥٠٠٠ كيف وليش، ٦٠٠٠ مَنُ الطبخ ٢٠٢٠ لَمن الحياة،

٧٠٠٠ فالتة زمانور، ٨٠٠٠ آخبار رياضية، ٣٠ ٨ نهاركم سعيد، ٥٠.٥٠ طنجرة

وغطاها، ١٤ ١١ الأشبار، ٢٠.٢٠ مسرحية والغنية للصلعة، ١٣.٢٠ مساع

قضاع، ١٥ ١٤ الأغبار، ٢٠.١٠ كيف وليش، ١٥.١٥ صار وقت النوم. ١٦٠٠

فيلم أجنبي، ١٠. ١٨ الأخبار، ١٨,٤٥ مسلسل مكسيكي وبين الحياة والموت،

٠٠٠ . ٢٠ أهلا بالهطلة ١٠٠٠٠ ماريا عرسيس، ٢٠٠٠ أغبار رياضية، ٢٢٠٠٠

١٢.٠٠ عالم الصماح ١٠٠٠ مسلسل عربي «موسى بن نصير» ١٢٠٠٠

خليك بالبيت. ١٠ ، ١٤ فيلم عربي - الكيف، ١٦٠٠ مسلسل عربي ، الطريق الي القَدْس: ١٧.٣٠ الأَصْبِار: ١٨.٠٠ VR.5 Series ١٨٠٠٠ شُو في ما في: ١٩.٢٠ مسلسل برازيلي «الموجة الجديدة»، ٢٠، ٢٠ الليل المفتوح، ٢٣،٣٠ عطل

فيلم مصري والزهور الغائنة من الماركم سعيد.

(\*) تقدم السرحية على مسرح «مونو»، بيروت، وهي من إعداد جلال خوري وإخراجه مساعدة المخرج: لينا سعادة، الاقنعة والدمى من تصميم غريتا

إذاً اختار جلال خوري تسع مسرحيات من مرحلة الستينات هي في نظره تسع محطات

اساسية بل تسعة اعمال بارزة، وشاعت

والصدفة، أن تكون ثلاثة أعمال منها موقعة

باسمه تاليفاً (واقتباساً) وإخراجاً، وفيما نكر

خوري بعض أسماء المخرجين أغفل البعض

الأَثْرُ بِلُ أَسقط أسماعهم عن أعمال عرفت بهم

مؤثرا فقط اسماء المؤلفين والمقتيسين

والمترجمين، ولم يكن جلَّال حُوري عادلاً في قراره ولا مُقنعاً بل بدا كانَّه «يحرُّف، تاريخُ

المسرح لغاية إو لغايات في نفسه او ريّما انتقاماً من بُعضٌ رفاقه النين يعتبرهم أعداء

له. والسبؤال هو هل يحقُّ لأي مؤرَّخ أنْ يكتب

التاريخ وفق مراجه الخاص ووفق حسابه

الخاص فيلغي من يشاء ويبقي من يشاء

ويجعل من نفسه بطلاً تاريخياً؟ بل كيف بحقٍّ

لاستاد جامعي ان يستغل أحد المنابر الجامعية

(مسرح موثو) ليغفل الحقيقة من خلاله وليطلُّ

على الجمهور الشاب والجنيد بحقائق ناقصة

ربِّما يحقُّ لجلال خوري الا يعتمد أي منهج

علميٌّ في قراعته لتاريخ المسرح اللبنائي والآ

يكلَّفُ نَفْسَهُ عَنَاءَ البحثُ التَّاريخي الجاد وعَنَاء

التحليل، فهو يقدم عرضاً مسرحياً ولا يؤلف

كتاباً تأريخياً. ولكن لا يحقُّ له أنْ يحتكم الى

رايه الشخصي في عمل يقدم للجمهور وأن يطمس بعض الحقائق وأن يصفي «حسابه»

الخاص مع رفاقه «الإلداء». وكنان في إمكانه

البحث عن صبيغة مختلفة ليقدم من خلالها

تاريخ المسرح بصدق وموضوعية متنازلأ

بعضُ التنازلُ عن أنانيَّته ونرجسيَّته. وكان في

أمكانه ايضًا أن يكون متسامحاً وعادلاً في قراعته التي يعلم هو جبيداً انها غير عادلة

ولم يضتر جلال خوري صدفة لعبة المسرح

داخل المسرح بل قصد هذه الصيغة المسرحية

ليخلق مخرجاً (مخرجة) بديلاً عنه يحمله عبَّء

ما قام به من تحريف. لكنَّ لعبة المسرح داخل

المسرح لمتؤد وظيفتها الدرامية الملتبسر

وهدفها المردوج بل غدت مسطَّحة وعادية جداً.

وكان ريمون جبارة (وسواه) وصل بهذه الثعبة

الى دُرونها في معظم أعماله الطليعية والمهمَّة.

ولئن حاول جلال خوري جعل المثلين اقرب

الى الشخصيات بعيما اطلق عليهم اسماء

ومواصفات فإن شخصياتهم ظلت اشبه

بالنماذج الجاهرة كالمطرب الذي يسعى الى

النجاح والطالب المتشرّج من معهد الفنون

واليساري والرجل البيروتي والممثل العفوي...

وهكذا بدت بنية العرض ضُعيقة ومفككة إذَّ لم

يستطع المضرج حبك المشاهد المضتارة من

التاريخ المسرحي داخل سياق اللعية المسرحية

وضاعت «المحرجة، المختلقة في كونها مخرجة

وراوية ووقع الممثلون في الشرشرة الجانبية

على هامش الإدوار التي أدُّوها. وكان في إمكان

المخرج ان يعتمد بعض الوسائل البصرية

وبعض الأفلام الوثائقية بغية إغناء العرض

اما المثلون فلم يولهم جلال خوري كبير

اهتسمام فساعستني لدي المستلين بما يسسمي

والتنقل، على الخشبة وبنت المُخْرِجة كَانُها

تقلَّده في احسيان. وقد استطاع المستلان

بغرضنا حضورهما اللطيف واداعهما الحي

والمسيِّرَ ونجحا في الإنتقال من لوحة اليَّ

أخرى ومن دور الى أخر، ومن المثلين الأخرين

لفت توفيق حجل في عفويته وبول سليمان في

ماجد أفيوني والياس الياس ان

وإنقاده من رتابته وركاكته.

سلوكه المتين.

توفل وتصميمها.

### برنامج جدید فی «اوربت» عن اشهر نساء العصر

□ روما - «الحياة»:

■ تقدم شبكة أوربت التلفزيونية والاذاعية على قناة Hollywood برنامجاً جديداً عنوانه Love's Leading Ladies يتناول حياة اشهر النسباء المعاصرات من ممثلات وعارضات وما شابه، منهن كوكو شانيل وسيندي كروفورد وصوفيا لورين وماءونا. وستعرضها اوربت في قناة هوليوود خلال شهر كانون الأول (بيسمبس) المقبل كل يوم اثنين في الساعة ألضام سنة والنصف بعد الظهر بتوقيت

وفى أحدى الحلقات يتناول البرنامج حياة المُمثَلَةُ جِينَ فُوندا، وهي ابنَّةَ المُمثِّل الْعالَمي الراحل هنري فوندا، أما أمها فكانت مصابة بمرض انفصام الشخصية. وبعد متابعة دراستها، التحقت جين بوكالة فورد للأزياء وكانت بداياتها على غلاف مجلة Vogue الشهيرة. ولكنها بعد وفاة والدتها بدأت تعانى من البوليميا وتقول انها كانت تكره نفسهاً وانها كانت خبجولة جداً. وأول تجربة سينمائية لها كانت في فيلم Tall Story. وسنة ١٩٦٦ تروجت المخرج روجيه فاديم الذي غير ملامحها وحولها الى شقراء مثيرة وقد لقبها الكثيرون به BB(بريجيت باردو) الإميركية. وفي ذلك الوقت لعبت فيلم -Barba

ومن الْمراحل المهمة في حياتها اعتراضها على تدخل الولايات المتحدة الاميركية خلال حرب فيبتنام فأصبحت على راس قائمة اعداء الرئيس نيكسون، واخنت وكالة FBI تتحرى عنها وتتابع كل خطواتها. وسنة ١٩٧٣؛ تزوجت جين فوندا من طوم هايدن ولعبت دوراً مهماً في فيلم Coming Home وحصلت بواسطته على أوسكار أفضل ممثلة. كما قامت بتمثيل فيلم مع والدها قبل وفاته. وسجلت مجموعة افلام لمارسة الرياضة حققت نجاحأ

ولكن هذا النجاح تبعته خيانة زوجها، فتركته وتزوجت للمرة الثالثة سنة ١٩٩١ من الاعلامي تيد تيرنر وأطلت بوجه متالق جديد. اما عن عمليات التجميل التي خضعت لها فستقول أن على المرأة أن تخسَّسار الاطباء والجراحين باهتمام فاثق قبل اتخاذ اى قرار. وفي البرنامج أيضاً الكثير من التفاصيل عن حياة جين فوندا وأرائها.

> - ٢.٣٠ خدمة المعلومات، ٧٠٠٠ القرآن الكريم، ٧٠٠٥ دين ودنيما، ٧٠١٥ وزنامج الأطفال. ٥٠.٩ ما يطلبه المشاهدون (اعادة). ١١,٠٠ برنامج الفروسية، (اعادة). ١١.٣٠ نشرة الأخبار، ١٢٠٠٠ جوائز على الهوا، ١٤٠٠٠ السلسل المعبلج وتيريزاء، ١٥,٠٠ نشيرة الأشبيار، ١٥,٢٥ قراءات، ١٥،٥٠ منوعات غنائية، ١٦,٠٠ المسلسل العربي ديوائر الصياع، ١٧٠٠٠ عناوين الأخسار، ١٧٠٠٠ برنامج دينيا للوضة من ١٧٠٣٠ برنامج دبعيداً عن السياسة ١٨٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٩٠٠ حقلة غنائية. ١٩٠٠ نشرة الأخبار، ٢١٠٣ برنامح اخترنا لكم (اعادة)، ٢٢,٢٥ برنامج بوب فيديو، ٢٢,٠٠٠ نشوة الاخبار، ٢٢٠٣٠



٠٠٠٠ صباح الخيرية معسره ١٠٠١٠ شباب دائم، ٢٠٠٠٠ برامح الاطفال، ٠٠. ١١ المسلسل العبرين، ١٣٠٠٠ حيواء ٢٠٠٠، ١٣٠٣ حكاوي الشيساوي، ١٠٠٠ برنامج لخباري، ١٠٦٥ مريكا في الحي الشرقي، ١٠٢٠ قولُوك المقيقةُ، ٠٠.٠ النشرة الاشبارية، ٢.١٥ سباق الأغنيات، ٢٠٠٠ الفيلم العربي -الزوجة السابعة:، ٠٠٠- نشرة الاخبار، ١٥.٥ شخصيات ضاحكة، ١٠١٠ السلسل العربي، ٥٠٠٠ سفير فوق العادة، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٥ زوم، ٩٠٠٠ القيلم العربي مشاعر السمك، ١١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١٥.١٥ أو بطلنا نطم، ١٢.١٥ للسلسل العربي، ١٠٠٠ السهرة تطي، ٢٠٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ٣٠,٣٠ الفيلم العربي والخروج من الجنة، ١٠٠، و المسلسل الديني، ١٠٠٠ شعاب دائم، ١٥ م القوال الصحف

جوائز على الهواء (اعادة)، ١٠٠٠ المسلسل المدلح (اعادة)، ٢٠٠٠ القران

### توفيت القاهرة

ه توقیت غرینیتش

٠٠, ٢٤ قيلم حسن ومرقص وكوهين (عايدة عثمان/ عبدالفتاح القصري)، مريخ المستريخ اللي قالت لا (سهير رمزي/ مصطفى فهمي). ٠٠٠ أَهُلُّم التسعينات/ فيلم مجانين (فيفي عبده/ محمود حميدة). ١٠٠٠ عيلم مستر كراتيه (الحمد زكي/ نهلة سلامة)، ٨٠٠٠ فيلم الماني تحت قوس فزج (رمي بندلي/ على الزين). ١٠٠ م المنام الضسة جنيه (محسن سرحان/ زورو نبيل)، ٠٠. ١٢ فيلم معاً الى الاند (شادية/ كمال الشناوي)، ١٤٠٠ فيلم أين بذبؤن الشمس (نادية لطفي/ عادل ادهم)، ١٦,٠٠ اقالام التسعينات/ فيلم صراع المسناوات (غادة شمعة/ نهلة سلامة)، ١٨٠٠٠ عرض أول/ فيلم حواء ٢٠٠٠ (سعاد نصر/ مصود الجندي)، ٠٠٠٠ فيلم اغتصاب (هدى رمزي/ عاروق الفيشاوي)، ٢٢,٠٠٠ فيلم تلبي يحترق (مديحة يسري/ عماد حددي).

م. ٩. الشرأن الكريم ٢٠٦٠ ويرنامج طبخ ١٠٠٠٠ المسلسل العربي العامسة تهب مرتين ١١،٠٠ برنامج على الهواء (اعادة). ١٢.٢٠ أغاني، ١٠٠٠ برنامج على الهواء (اعادة). ١٦.٣٠ أغاني، . . ١٢ برنامج جار القمر (اعادة). ١٦.٠٠ برنامج فيدبو كلبب، ١٦.٢٠ برناميح حسياة مع الفن، ١٧,٢٠ مسلسل وشبياب وينات، ١٨.٢٠ برنامج مقابلة شخصية، ٥٠. ٢٠ للسلسل العربي واصابح من فعب، ٢٠ . ٢٠ مدهرة منه عات، . ٣. ٢٢ سهرة عَنَائية - أم كلتُوم. ١٠٠٠ مسلسل منبياب وبنات (إعادة). ٢.١٠ القرآن الكريم، ٢،٤٩ الختام



ئوقىت غرىنىش





ART

قناة الأفلام

٠٠٠، دالعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ٢٠٠٠ أغلام ٢٧، ٠٠٠ الأخيار، ٨,٢٠ برنامج المال، ١٠٠٠ الأشبار، ٣٠.١ الصوار المسعب، ١٠٠٠٠ الأشبار، ١٠ . ١٠ عَمَلُهُ . . . ١١ والعبالم اليوجه ، ١٢.٢٠ برنامج ثلال (اعبادة)، ١٢.٠٠ الأخبار، ١٢,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٢,٣٠ والعالم اليوم، ١٤,٣٠ عالم السيارات، ١٠، ١٥ الأهبار، ١٥,٢٠ الموار الصعب، ١٦,٠٠ الأخيار، ١٦,٣٠ سونام المال (اعادة). ١٧.٠٠ الأخمار، ٢٠.١٠ عرض للأزياء، ١٨.٠٠ والعالم البيوم: ٢٠.٣٠ الحبوار العسعبُ (اعادة)، ٢٠.٠٠ لوروبا مباشوة، ٢١٠٠٠ الأخبار ، ٢٠ ، ٢١ حول العالم ، ٠ ، ٢٢ الأضار ، ٠ ، ٢٤ موجز الأخبار ، ٥ ، ٢٤ أميركناً مباشرة. ٢٤٠٣٠ عطلة. ١٠٠٠ الأخبار، ٤٠٠٠ الأغبار، ٤٠٣٠ برنامج لثال، ١٠، د الأخبار، ٢٠، د الحزار المبعب

### + توقیت غرینیتش

مَ ، ١ قرآن كريم، ١٠١٠ فيلم تسجيلي، ١٠٢٠ جريمة في الأعماق، ٣٠٠٠ . ١٠٢٠ قرآن كريم، ١٠٢٠ للجد، ١٠٣٠ سيقان في الوحل، ٨٠٣٠ بياعة الجرائد، ٢٠. ١٠ على الأصل دوره ١١٠٠٠ فيشي أحسلامي، ١٢٠ علب الليل، ١٠٠٠ ا موليوود نتذكر، ١٥ مه ١٥ اسماعيل يس في دمشق، ١٧٠٥ سوف يكون هناك، ١٨.٠٠ الصاعة، ٢٠.٠٠ برنامج أفيش: ٢٠.٢٠ مبيدة القصر، ٢٢,٢٠ نصف ضحكة، ٢٢,٠٠٠ زهرة الينسج.

### ء توقیت غرینیش

 ١٣.١٠ القرآن الكريم، ١٣.٣٠ موجنز الأشبار، ١٤.٤٠ برنامج وثائقي،
 ١٤.٠٠ خضارات الصبح، ١٤.٣٠ الأخبار، ١٥,٠٠ لغبار الرياضة، ١٥,٠٠ الصور تتحدث، ٢٠.١٠ الأخبار، ١٦.٠٠ أفاق، ١٦,٢٠ الأخبار، ١٧.٠٠ نشرة دام جونز الافشصادية، ١٧.٣٠ الأخبار، ١٧.٤٥ برنامج وثائقي، ١٨٠٠٠ بين السطير، ١٨.٢٠ الأخبار، ١٩٠٠ نشرة دار جونز الاقتصانية، ١٩٠١ الخيار الرياضية. ١٩٠٣٠ الأخبيار، ١٩٠٤٠ من القطب التي القطب، ٢٠٠٣٠ الأذجار، ٥٠ . ٢٠ الصور تسمدت، ١٠٠٠ إذجار الرياضة، ٢٠ ، ٢٠ برنامج وثانقي. ٢٠. ٢١ الأهبار، ٢٠. ٢٢ اعلام القرن (إعادة)، ٢٢.٣٠ مرجز الأخبار، ٢٢, ٢٥ هذه النبية، ٥٠, ٢٢ صيادون في الجوء ٢٠, ٢٢ الأضار، ٢٠.٤٠ نشرة دار جونز الاقتصادية (اعادة)، ١٠٠٠ أخبار الرياصة، ١٥٠٠ برنامج وثائقي، -٣. ١٠ الأمار، ٥٠ ١ المتام.

» توقیت غربنیتش

ا- دونة كارسية

٤- يكسبون - لئند ٥- أجمائي ٦- أهل - حواس

۷- فيسد ع

متشابهان

### اكامة الصانفة الاحرف المشورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وتريا، يمينا أو يصارا، صحوداً أو هبوطا، إلى أن تبقى لديك في النهاية الاحرف المكونة لتكلمة أو الجُمْلة الضائعة، مع الانتَباء الى أن الاحرف المنفورة لا تشترك في اكثر من كلمة ولحدة.

زار	حب	حي.										
و أ	2	-	1	Ξ	â	3	ي	3	1	ز	9	3
10	ۋ	3	مر	-	ş	ب	i	ش	يُ	•	J	3
	,	1			ص	ن	ص	ر	س	*	-	ك
0	ي	2	ر	ث	9	J	٤	3	4	9	٤	1
	2	•	J	3	٤	3	j.	ر	ů	5	·	٥
3	1	3	عي	3	i	٤	ن	2		٥	-	ك
-	1			ف	ب	1	*	ي	ē	1	1	ō
ي	1	ش	-	1	•	ن	2	5	ش	lo	2	ق
ق	,	•	ب	٤	÷	9	-	3	ب	1	ض	ي
ص	t	ق	3	ي	ي	9	5	w	3	=	1	ق
3	1	9	3	ٺ	J	ق	3	9	1	ā	2	3
Ų		ش	2	4		ي	ز	1	4	ت	3	1
ئر	;	3	1	10	ů,		i	5	2	ق	9	3

كلمات التقاطعة	<u> </u>	<u>,                                    </u>	٣	_		<u>,                                     </u>	٧	^	_
فية	1								
- نولة أوروبية - استالا كان	Y								
خان - مــقــيــاس أرخمي -	-					50			
وي - شخصية نشتهر بها	<b>-</b>				5-5			2.5	
- شخصيه اشتهر بها بافستر ستالون - جسد		800.6					-07/	8	_
- جـــوُبون للنزمة -	٥	Ř.,						5 =	
نشامهان	3								
- يغلق - غامق - من القارات	У			81			P = 1		
- من الضمائر - ضد			97						
ر - ضدخلو - عاصفة بحرية - بولة	C					97.0		<del>  -</del> -	
ربية	,		ليا			701.0			

٥٠ رئيس أميركي اسبق ۱- مرفأ سودائي ۲- همع أية - إيكي بشقة حل العدد السابق

القبأ ١- بيريوس - وا ٢- ريمن - جاسوس ٣- ورخ - ليمون ٤٠ كم م غي ٥- لهبب - وريد ٦- عيون - جم ٧- نخترع - صبي ٨ - فرو - يحيا ٩- فريتاون. عمودياً: ١- بروكان ٢- يبرمه - خفر ٢- رصع -يعتري ١- بيروت ٥- رجل - وع ٦- سايغون - يو ٧-سعير - صحن ٨ - و و و - يجبي ١- أسن - بعياط



■ الحسمل (۲/۲۱ - ۲/۲۱): أبذل «المشمهد» من بناب عربيض وقم **ف**يه ■ النَّسور (٢/١٠ - ٢/١٠): اوقف السعي إلى إعادة وضع إلى ما كان عليه، لأنه وضع شاذ وضر بك قبل ■ الصوراء (۲۱/٥ - ۲۰/۳): عندما

عبارات من الشريك من التي تحبها مسدود. ۱۱ العسنراء (۹/۲۲ - ۹/۲۲): مناك 🗷 الليسزان (۱/۲۲ – ۲۲/۲۲): تنكس السوم بالذَّات أن الدنيا تضحك لك إذا ضحكت لها، # العسقوب (۱۰/۲۲ - ۱۱/۲۱): ستنجح في تنفيذ مهمة تحوف منها

ححصل وتقلبت بك ظروف الصياة تمسك بالمبادئ والقيم الحقة. ■ العلق (١/٢٠ - ٢/١٨): ايجوز ان تنظب في أخسسلاف في الراي مع

ينتهي هذا البوم عند مكاسبك وَخطِطُ لَغَد نَاجِحَ أَيْضًا. ■ السرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): تسمع

مواجهة لافائدة منها، تزعجك وتوثرك ولا تسير بك إلا في طريق من قعد يطلُ عليك من ساض خلته نف إلى غير رجعة كِلْيْرُونُ ثَمَنُ يُعِتَّبِرُونَ أَنْفُسِهُمَ مؤهلين لها اكثر منك. ■ القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): مهما

🗷 الجسدي (١٢/٣٢ - ١/١٩): قسد تتلقى البسوم دعوة إلى مناسبسة اجتماعية مشهودة. صديق إلى حد القطيعة والخلاف؛ ■ الحسوت (۲/۱۹ ~ ۲/۱۰): هناك من ينتظر منك كلمة ليسقط ويقبل أ بالخسارة... وينور في فلكك.

### الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

■ جـــبل طارق - أ ف ب -

عاني جبل طارق من كثرة القردة

لدرجة أن السلطات المحلبة تدرس

حالياً تدابير جنرية من شمانها

الحد من تكاثر هذه الحبوانات

التي سكنت دائماً قمته وسفوحه.

جبل طارق، المستعمرة البريطانية

منذ العبام ١٧١٣ التي لا تتعدى

مساحتها الستة كبلومترات

مربعة، أكثر من ٢٠٠ قرد علماً بأن

عدد هذه الحسيسوانات، ليكون

مثالياً، يجب الإيتعدى الثلاثين

وتشكل قردة جبل طارق مجموعة

القرية البرية الوحيدة في أوروبا.

خيارات للحد من عدد القردة هي:

تصديرها الى دول أخرى أو الحد

كورتيس مدير جمعية الطبيعة في

جبيل طارق ان الحيد من النسلّ

عملية مكلفة وصعبة التنفيذ وغير

مضمونة على المدى الطويل اما

القبتل فيان كبورتيس يرفيضيه

الجمعية الى أنه من الملح أن

تتخدد التدابير منذ الأن لان

وجبود قبرابة ٢٣٠ قبردأ تعبيش

وتتكاثر بجرية في جبل طارق

تترتب عليه عواقب خطيرة جدأ

على أجناس الحيوانات الاخرى

وفي الماضي كان الجيش

البريطاني هو الذي يهتم بالقردة

من نسلها أو قتلها.

لاسماب... انسانعة. واشسار تقبرير ص

وعلى البشري.

🗆 القاهرة –

ابو الهول.

من خالد عزب:

اكتشفت بعثة المحلس

الاعلى المصري للآثار العاملة في

الدكتور زاهى حواس تثر مداه

اسام هرم خَنْفُرع والَّى جِنُوارِ الطريق الصاعد اليه من تمثال

واستغرقت اعمال شفط المداه

منه ۳۰ يوماً، وبعد مسحه اتضح

وجود ثلاثة توابيت حجرية من عصر الدولة الحديثة فيه.

□ بيروت - «الحياة»:

🗷 دلذا كهان لديكم قضاعية بان

العسمل الكريم والسبسادرة

الاقتصادية والاقتراض حق

للجميع، ويأنكم ترتقون الى عالم

اكثر أنسانية وندوأ بمكافحة

التهميش، انضموا الينا أينما

كنتم وأيأ كانت انتساءاتكم

شنعار بتصنر دعوة الى

اللبنانيين للمشاركة في ومهرجان

التضامن، الذي سيشارك فيه الآب

القسرنسي بيسار والمستلون

الاقليميون لـ محركية عصاوس

الدولية، في شسارع المتحف في

بيستروت في ٧ كسانون الاول

ولهذه المناسبة عقدت جمعية

التضامن المهنى مؤتمرا صحافيا

في مبنى نقابة الصحافة اللبنائية

امس لتعلن وصول الأب بيار الي

لبنان في ٦ كانون الاول (ديسمبر)

المقبل. وتشدت مديرتها كريستيان

صهيون على دان الهبات في يوم

التنضيامن مرفوضية، لانه يوم

واشتارت الى «أن حسركسة

واعتقاداتكم.

(ىيسمېر) المقبل.

احتفال وحسبء

منطقة أثار الهسرم في رئاس

وامام السلطات المحلسة ثلاثة

ويرى البروفسور جون

ويبلغ عدد القردة الموجودة في

التي كان عددها يساوي عددها

اليوم. وكانت القردة غالباً ما تنزل

من سيفوح الجيل الى المدينة.

ونكثر الروايات عن مغامراتها في

الدينة، من بينها قصة قرد بخلّ

فجأة الى مكتب الحاكم العسكري،

ونساء تعرضن لاعتداءات وقرد

عثر عليه مرة في سرير كولونيل

وقامت السلطات السريطانسة

في العام ١٩١٥ بتعيين ،ضابط

مكلف شــؤون القــردة، وتلقى

تعليمات من الجيش جاء فيها ان

بامكانه استخدام «الاستواط

والصجارة والعيارات النارية،

لإيعاد القردة من المدينة واعادتها

ويربط السكان المحليون بين

القردة والوحود السريطاني،

وهناك قول شعبي يقول القردة

مُاقية طالمًا البريطّانيون باقون،

وُقد احد رئيس الوزراء البريطاني

الراحل ونستون تشرشل هذآ

القول على محمل الجد وقرر، بعد

ان تىنى عىدھا بشكل كبير خلال

الحرب العالمية الثانية، أستبراد

قرود جديدة من افريقيا الشمالية.

العام ١٩٩٠ حين نقلت السلطات

العسكرية البريطانية المسؤولية

ومنذنلك الحين عادت القرود

تتكاثر وتنزل الى المدينة حيث بدأ

السكان يشعرون بالقلق ازاء

عسدها رغم تعلقهم الطبيعي

وكان هيردوت المؤرخ اليوناني

المشهور نكر في تاريخه وجود

أبار مياه وحدائق واشجار في

منطقية الإهرامات، ولكن الاثريين

اعتبروا ما ذكره هبرودوت نوعأ

من اسساطيسر المؤرخين، الا ان

الاكتشاف الأخير يؤكد ما نكره

هيروبوت، وسيعيد النظر في

كشير من القبولات الشبائعة عن

منطقة اهرامات الجيزة. وأعد

المجلس الاعلى للآثار البئر للزيارة

اذ انه بعد تحفة معمارية فريدة،

وتم تركيب سلم صعدني للنزول

الى قاع البثر، على عمق ٣٣ مترأ.

عماوس حركة انسانية وليست

دينية بدليل أن اعضاعما من أديان

والآب بيار، اسمه هذري

غمرويس ولدقى محديثة ليمون

الفرنسية عام ١٩١٢. التحة،

بالمقاومة بعدما عين مساعدا

لَكَاهُنَّ رَعِيةً في غُرِنُوبَلَّ، ثم اصبح نَاتُجِاً عَنْ صِفَّ اطِعِيةً صورت إي

مــوريل، أثار «ثورة المحـــيــة،

الشهيرة عام ١٩٥٤ من اجل

وانتشرت بعدها بحماعات

عماوس، التي اشتهرت بجمع

التقايات الصالحة كعصدر بخل

لاعضائها ومن يساعدونهم

ويمضي وقته الآن بين الصلاة

أمسا حشركسة عسساوس التي

أسسها الآب بيار وبات مرشدها

فَنَشَاتَ عَمَامُ ١٩٤٩ مِن تَجِمِعِ

المؤسسات والجماعات ولجان

واوروبا الشمالية ووسطها

والاميركيتين الشمالية والجنوبية

وافريقيا واسيا والشرق

وتضم ممثلين عنها في فرنسا

والنضالَ في خدمة الناس.

الإصدقاء

اسكان النين بلا مأوى.

الاب بيارفي لبنان

الشهرالمقبل

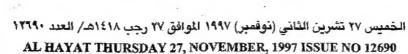
عنها الى المدنيين.

وظل عدد القرود ٢٤ قرداً حتى

الى قمة الحيل.









الدنمرك، بعث اليُّ برسالة احتج فيها على سخريتي في مقال لي في

التاسع من هذا الشهر من دعوة تلقيتها من الحزبين الشيوعي العمالي

العراقي والشيوعي العمالي الابرائي لحضور حفلة في ذكرى الثورة

وكنت قلت أن الشيوعية سقطت الا أن الرفاق في الحزبين، على ما

الرفيق زركار عاتبني بتهذيب أتجاوب معه فأنشر بعضاً من رده فهو

«الحزبان الشيوعيان العماليان العراقي والايراني تأسسا قبل أربع

سنوات، بعد انهيار الشيوعية، وهما بالتالي لم يدافعا عنها، ولكن

الأعضاء لا يزالون يؤمنون بشندة بمبادئ ثورة اكتوبر ١٩١٧ ولهم

تحليلاتهم وطروحاتهم الخاصة عن أسباب عدم ترسيخ النظام

الشيوعي وسيطرة الاشتراكية البورجوازية والنمط القومي على

السلطة... وهم يطالبون بحل المشكلة الكردية في العراق باجراء استفتاء

تحت اشراف هيئات دولية والانفصال وتشكيل دولة مستقلة في

ويا رفيق زركار، لقد ارتحت شخصياً انك غير مسؤول عن سقوط

الشيوعية، ولكن احترت في دعوتك الى استفتاء وحكمك مسبقاً على ان

النتيجة ستكون الانفصال في دولة مستقلة. ثم احترت أكثر لأن

على كل حال، اكتفى بما سبق حتى لا يزعل الرفاق مرة اخرى،

تلقيت قبل أيام بياناً حمل اسم «التصالف الوطني لاسترداد

البيان وقع في صفحة ونصف صفحة، وكنت واثشاً من ان

الديموقراطية - جناح العمل الضارجي، مكتب الاسناد الشعبي -

الديموقراطية المطاوية ليست في بريطانيا، وانما في بلد عربي ما، ومع

ذلك ف «التحالف الوطني»، لم يحدد أي وطن، وقرأت البيان ووجئته

يتحدث عن وانقلاب الثلاثين من يونيو ١٩٨٩ ٣، ولم أنكر أي انقلاب هو

هذا، ثم قرأت عن «الأخ المناصل القائد غازي سليمان»، ولم أكن سمعت

به من قبل، وهذا أمر يعكس جهلى لا عدم أهمية الأخ القائد، ثم قرأت

عن دسارقي انتفاضتي اكتوبر وابريل ادعياء المعارضة ،، وأبضاً لم أكن

باختصار، كدت انتهي من قراءة الصفحة الأولى قبل أن أعشر على

كلمة السودان، وأدركت انَّ الموضوع كله سوداني. لماذا يفترض الأخوان هذه المرة، لا الرفاق، أن العرب كافة يعرفون

قضيتهم؟ الصدق يقضى ان أقول اننى وجدت كلمة «سودان، بحرف

صغير بالانكليزية في رأس الصِفحة الأولى الى الشمال، ولم انتبه اليها

لا أريد أن أتورط مع التحالف السوداني بعد أن تورطت مع الحزبين

الشيوعيين العراقي والايراني، لذلك أقول لهم أن كل رأس به صداع،

وصداعهم ليس عربياً عاماً ويحتاج الى شرح لا يفترض ان القارئ

واختصر جداً مع ادراكي انني سأتورط مهما اختصرت فقد تلقيت

العبارة الظريفة «لقد انحدر المسؤولون في لبنان الى التحت الذي ليس

تحته تحته. ولكن أعرف من مراقبتي السياسية ان تحت كل تحت

ومشكلة الاخوان في الخارج انهم لم يدركوا بعد أن النفس البشرية لآ

ويدأت بالأكراد وأعود اليهم، فأمامي أيضاً رسالة من «اللجنة

الوطنية للسلم والتآخي في كريستان، وأقول انها لجنة تمثل شيئاً غير

موجود، فلا سلم أو تأخي في كردستان، وقد غعل الأكراد بأنفسهم ما

لم يفعله أعداؤهم يهم، وخيبوا أسال مراقبين محايدين مثلى لا ناقة

كردية لهم أو جمل، اعتقدوا ان الأكراد سيرقون الى مستوى السؤولية،

عندما تهيأت الظروف لتحقيق أمانيهم القومية، فاذا بهم يثبتون أنهم من

تحت، فهذه مثل حقائب مهربي المخدرات تتالف من طبقات لا تنتب

بال عوق، ووجدت قيم

جهاد الخارن

لأنني اعتقدتها في البداية جزءاً من عنوان مسجل بالانكليزية

العادي، خاصة أذا كان جاهلاً مثلي، يعرف بقائق الأمور.

سمعت بهما ما يدل على جهلي مرة اخرى.

الشبوعية «أممية» وأنت تدعو الى انفصال ودولة قومية أو عرقية.

بيدو، لم يسمعوا الخبر، وزنت أن اجتماع الصّريين نكرتي بالمثل

المصرى «أتلم المتعوس على خايب الرجا».

- سَاعاتُ أقوم الصبيح: قلبي حزين أطل بيره الد باختني الحنين اللي اشتريته: انباع واللِّي لاقيتُه: صَاعْ

● يا منفح، المساء/ الغد؟!

فلما اصبحت انت العمر

المثقلة بالعهود: صَـٰنَفة لامعة.. غطتها

يبقى (في سكوتك حذين) يبقى في عهدى: البلاد.. النطق الاجمل لتفسير

• يا «نغم» الشـــوق

امرأة (المفاجأة) الضاحكة؟!

هل أبوح لك «بسسري» الواحد؟! رايتُ في ضحكتك: كل نساء الجمال الأخاذ لكنني وجدت في نظرتك: امرأة واحدة لا شبيه لها! فهل تسمعين الآن كلمتي

 يا دنغمه الصضور/ الخفقة/ أنت في هذا القلب الواحد/ أنت.. في هذا الجنون من ليل والأهدا الآهـة/ أئـت. في هـذا

عبدالله الجفري

هل تهدينني هذا الغموض ترفعين مرساتك/ شفتيك... حتى يختلط الليل من جديد في اللامدى

بعدك -- عطش السنين تلك التي كنتُ فيها أبحث عنك: وجوداً

اخنتني العواصف الهوج ورمتني بسنين عمري..

يا «نفع» الزفاف الى

العاشق لضحكتك اكتشفته - لك وحدك -من مجاهل ضلوعي غيطته .. نقبُتِه آ. نفثت قبه من روحك هو القلب المنشد اسمك.

• يا ونغمه/ الموجة تجرى

الواحدة»!! صبرت «الواحدة»: انت... في ما تبقي من العمرا

الغائب بكل الابعاد: القلب: الكأس لرحيقًك

### واللي صاحبته: رآح وقات الإنت!!

وتمارسين غياب أشرعتك وتتركين صدري - من

المشع من الوعود: الى الألم

البك هذا والقلب، الشقي

من سرق من بين شفتيك: ومن حنايا ضلوعك مَنْ نئـــرك: عطراً في طقوسىي؟ مَنْ قسراك في افكاري:

ورا الموجة:

الصدر المتكبر جدأ بوجودك

## حول

سعود القاضى عضوا في مجلس الأعيان

الإجانب في القاهرة الدكتور اسامة الباز مدير مكتب الرئيس المصري

• تستضيف

جمعية المراسلين

للشؤون السياسية في مؤتمر صحافى الساعة السابعة مساء غد في قاعة حراهر، في فندق ملنان شبرد.

• عين السفير الأربني في القاهرة

والمندوب الدائم للأربن في الجامعة العربية السيد ثايف

الأردني، وسيغادر القاهرة في نهاية الشهر ● أقام السيد فيصل راشد الغيص

سفير الكويت لدى النمسا ومندوبها الدائم لدى الأمم المتحدة في فيينا أمس مأدبة عشاء بأسم مجلس السقراء العرب لوداع السيد عيسي التويصر سفير السعودية ومندوبها الدائم لدى الأمم المتحدة في فبينا عميد السلك الدييلوماسي العربي هناك لمناسبة انتهاء مهمته. وسيتولى السفير الكويتي عمادة السلك العربي بعد مغادرة السفير السعودي، إضافة إلى عمادة السلك الديباوماسي الأجنبي متعدد الأطراف (المندوبين الدائمين) في فبينا.

● الدكتور عبدالعزيز بن عثمان التوبدري ألبير العام المنظمة الإسلامية للتربية والطوم والثقافة (ايسيسكو) يعقد اليوم

تعستسرض المسيساة الفنس

من مالك القعقور:

🖪 غداة انطلاق البرنامج الجديد ل مسمسرح المدينة، التهت الفنانة نضسال الأشبقس عن البسرنامج والمشساكل التي والشقافية في لبنان، وتحدّثت الأشقر عن أوضاع المسرح الذي، بحسب الاحصاءات، استقدم عدداً من المسرحيات من العالم الي

وأشسارت الى انها ،كادت او تكاد تقفل السرح بسبب الاوضاع المالسة ولأن المداخسيل لا تكفى ولا مساعدات من الدولة او من أحد على رغم المطالبة ما حدا بنا الي اللجوء الى التجار والمؤسسات لتسرعي بغض الأعسمسال الثي نقدمهاء وأضافت وانطلقنا قبل

مؤتمراً صحافياً في فندق الانتركينتينتال في

التنفيذى والمؤتمر العام للايسيسكو الذي يبدأ

• زار وقد أطباء أميركيين من اصل لبنائي

لرياض، يتحدث فيه عن اجتماع المجلس

يتقدمهم جراح القلب العالي البروفسور

مايكل دبغى والبروفسور فيليب سالم

والدكتور ثديم زكا والمهندس جورج

رُاحُم مقر شركة وسوليدير وحيث استقبلهم

نائب رئيسها ماهر بيضون الذي شرح

تفاصيل مشمروع تطوير وإعادة إعمار

وسط بيروت والمرآجل التي قطعها حتى الآن.

وكان السيد جورج زاخم وعقيلته أقاما أمس

حفلة عشاء كبرى في فندق الريفييرا في

بيروت تكريماً للدكتور ببغي وقريثته حضرها حشد من أهل السياسة والطب

السيث آلمقيل في العاصمة السعودية.

🛚 السوير موديل ايل ماكفرسون والممثلة كاثلين تيرنر من

سيوف الحفلة الخيرية التي جمعت نصف مليون دولار لإغاثة

المشردين والعجزة والجيأع في نيويورك الأسبوع الماضي

ثلاث سنوات في دمسرح المدينة، وأربناه صرحاً حراً للصوار

للنفتح للبنان والعالم العربي لنعرض للحالات التي نعانيها، من تفتت ويأس وضياًع، من خلال سلوكنا وحواراتنا كمشقفين ولنتخطى الواقع ونرفض حال الديموقراطية المزيفة أضافة الى ما علينا القيام به حيال العالم العبربي وحبيال الرأسمالية الموجسودة في العسالم والنظام

وسالت الأشقر «هل استطعنا من حسلال المسرح ان نضع اصبابعنا على الجسرح او ان نتحدث عمًا يصنت في العالم العربي وخصوصاً في الحِرْائر ام هربنا الى حالات خاصة ومربقة ومفتعلة؛ وهل رضحتاً للأمر الواقع؛ وهل أستنطاع مسسرح المدينة القيام بواجبه تجاه القصايا؟ وهل ساهم في تقدم المجتمع وهل تمكنا من الوصول

في التشيث بالحياة.

الوضع ضناق بالمسارح في ظل الديموق راطيسة المبتيسة على الطائفية والإقطاع، وختمت دأري

ان هناك خطة عسر معلنة لدفع الناس الى الهاوية ولجعلنا متقوقعين من دون حوارات

• وصل إلى لندن من رومانيا النائب

 وصل إلى لندن من بيروت الدكتور المحامى جوزف معوض للمشاركة في مؤتمر «الأممية الليبرالية» الذي يبدأ أعماله غداً ويستمر حتى السبت المقبل في مدينة والمؤسسات والأحزاب والمتقفين الليبراليين

سالم بادريق رئيس مجلس إدارة محلات «السعيد» بعد محادثات مع مؤسسات وشركات

الفلسطيني، دعا الدير العام لل ديونيسكو،

# □ سيسي - من جاد الحاج:

عائلية رهيبة تركت جان بلا أهل. وتفاصيل الماساة أن فؤاد داود الذي هاجر مع عائلتِهُ الى استراليا قبل عشر سنوات انغمس في المقامرة وسباق الخيل ونشبت بينه وبين زوجته سوسن خلافات حادة بفعته الى ضربها ونفعتها الى الشكوى لدى الشنرطة. ولما تكررت حبوادث الضرب والشكوى استحصلت سوسن على حكم يمنع زوجها من بحول المنزل العائلي

في الآثناء تدهورت حال فؤاد النفسية. وكان يعانى اضافة الى الاهانة والتسكع شُعوراً متَّعاظماً بالفشل، وهو الذي اتى من قرية دكهف اللول، في قضاء طرابلس، حالما بيناء حياة رغيدة ومستقبل زاهر،

عتى من رؤية أطفاله، تُهب قُــوَاد داود الى بائع اسلحــة واشترى بندقية من عيار ٢٢ ملم، واتجه تُحو مَثْرُلُهُ فَي ٱللِّيلِ. بَخُلُ أُولاً غُرِفَةً ولنيه نجيبِ (٢١ سنّة) وجوزف (١٨ سنة) وأطلق النار على الأول فارداه قتيلاً في الحال ثم أطلق النار على الثاني فأصابه بجرح خطير، ثم اتجه الى الغُرفة الأخرى حيث كان حان وأمه بالثمين فاطلق النار على رُوجِته وقبلها فوراً، ثم النفت فراى النته يولا استيقظت من غرفة مجاورة وجاءت ترى ما للخطب فاظلق عليها النار وعلى ابنه سيمون الذي أفاق وتبعها وقتلهما. ولما رائ ابنه الجريح جوزف زاحفاً نحو

### استراليا : لبناني يطلب تعويضا لأن والده فتل أسرته وانتحر

🗷 تشهد سيدني حالياً احدى اكثر محاكماتها إثارة للجدل، وبالنسبة الي الجالية اللبنانية فيها احدى الذكريات الاكتبر اللامساً وهولاً. رافع الدعوى في الخامسة والعشرين من عمره، يدعى جان داود، وهو يطالب الشرطة وحكومة ولاية نيوساوت ويلز بمبلغ قدره ٧٥٠ ألف دولار تعويضاً عما اصابه من تاثير نفسي

المرعية في استرالياً.

خرج وطس أمام الباب وانتصر بطلق في قعل أن يلفظ أثقاسه طلب جوزف من أشيه جان أن يتصل برقم النجدة وصفر صفر عبقريه وأول من أدس، بعد مرور ١٦ سنة على المأساة، استمعت المحكمة في سيعني الى تسجيل لتلك للذابرة. كار جان يوِّمها في التاسعة من عمره، محاطأً لوهلة، بجـئتُ أسـرته كلهـا، فكيف له أن يتماسك وببلغ الشرطة بما حدث مع ذلك وعلى رغم سخرية الشرطي المجيب وعدم تصديقه إقوال الصبي نجح جان، مرتبكاً، متلعثماً، في حفظ المكالمة مفتوحة حتى

اقتنع المجيب وجاءت سيارات الشرطة الي مكان الجرنعة. يقول محامي جان داود، ديفيد روف، ان موكله عباش حيتي اللحظة باعجوية، ففكرة الانتصار لم تغاس خياله لحظة وكان مفروضا أن توليه الدولة اهتصاما خاصاً، إلا أن نلك لم يحصل، وما يطالب به اليوم ليس سوى مبلغ رمزي لعله يفيده

# الرفيق زركار عقراوي عضو الحزب الشيوعي العمالي العراقي في

نتبحة استخفاف الشرطة واهمالها، حين منحت والده رخصة حمل سلاح على رغم معرفتها يسوايقه، ما أدى الى مأساة

وحصلت على ملكية المنزل حسب القوانين

في استراليا، فإذا به بلا ماوي، ممنوعاً

الهاتف أحد سكينه وطعنه فاجهر عليه، ثم

### 

«غزية محتى وهم ليسوا عرباً.

این

الطلاق؟

نضال الأشقر تصرخ: "المسرح مهدد في لبنان الى المرأي العام وتحريك شيء فيه؟، واضافت دلا أدري لأننا لا تجتمع ولا نتحاور وكلنا يتقوقع وينظر الى الآخر بمنظار لا علاقة له بالمسؤوليات التي أخذناها على عاتقنا كمثقفين، ورأت الأشقر وان هناك حالاً

من السلبية في لبنان وحال جمود كبيرة دلخلية وخارجية ولا أحد يريد التكلم وكلنا يهسرب في طريقه . وعن الوضع المادي احسابت منكأد ثقفل السرح بسبب تراكمات صعية وعدم وجود دعم من ورارتي الثقافة والسياحة هذا ما يجَرَّنا الى الاقفال وكان

• في إطار معرض «ابداعات ومهارات»

الذي ينظم في Hippodrome d'Auteuil

باريس بدءاً من اليوم وحتى ١ كانون الأول

(بيسمبر) للقبل، تقدم السيدة زينة شهيد

و«الجمعية الطبية الفرنسية - القلسطينية»

تطريزات فلسطينية وذلك في الكشك الرقم

«تتطاحن» مع ايرل حـــول طلاقهما . شقيق الأميرة ديانا يريد حسم الطلاق في جنوب افريقيا وقديكتوريا مع قساض بريطاني يترأس الماكمة

وصولها امس الي المحكمة العليا في

أكثر من آلف مواطن وشارك فيه سياسيون المان وممثلون عن الروابط والجمعيات الاجنبية وحشد واسع من الاعلاميين العرب والإجانب، بدعوة من «رابطة المعتربين اللبنانيين عي المانياء، وتحدثت في المناسبة مندوبة الحكومة لشقهن الاجانب بربارة يون ورئيس رابطة المعتربين اللبنانيين في المانيا غسان أبو

• تسلّم السيد أديب عياش صاحب مطعم فخر الدين لمي لندن شهادة تقدير من وزارةُ السياحة اللبنانية على المنكولات التي قدمها الى الجناح اللبناني في معرض السياحة الدولية.

♦ رزق الزميل خالد الفرم من أسرة " «الحياة» وروجته السبت الماضي مولودة انفقا على تسميتها غادة.

اوكسفورد بمشاركة وفود من جميع دول العالم لمناقشة الاعلان الجديد والتصويت عليه وإقراره

لذاسبة «يوم التضامن العالى مع الشعب

«يونيسكو» ومجلس السفراء العرب في فرنسا إلى حفلة موسيقية غدا الجمعة السابعة مساء في مقر النظمة. ستحيى الحفلة «فرقة الحنونة»

تجارية أوروبية لتطوير مشاريعه التجارية.

(رويتر). قيديريكو مايور وسفير فاسطين المراقب في

 أحيا المفتريون اللبنانيون في المانيا الذكرى الرابعة والخمسين لاستقلال لبنان في احتفال شعبي وفني حاشد اقيم في براين صم